NEW CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

The state of the s

20 SEC. 1999

We won the

LIRE PACE 6



3,60 F

Algérie, 3 DA: Meroc, 3.50 dr.: Tunisia, 300 m.; Alle-magne, 1,60 DM; Autriche, 15 ach.: Belgique, 25 fr.; Canade, 1,10 \$; Côte d'Ivoire, 340 F CFA: Denemark, 6,50 Kr.; Espagne, 100 pes.; E-U., 35 c.; G.-B., 50 p.; Grèce, 65 dr.; Irisade, 80 p.; traisi. 1 200 t.; Liben, 350 P.; Libye, 0,350 Dt.; Luxembourg, 27 f.; Norvège, 8,00 kr.; Pays-Bas, 1,75 fl.; Portugal, 50 esc.; Sérégal, 325 F CFA; Suède, 7,75 kr.; Suisse, 1,40 f.; Yougostavis, 65 d. Tarif das abonnoments page 12

Tarif des abonnements page 12 5. RUE DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 09 Télex MONDPAR 650572 F C.C.P. 4207 - 23 PARIS

# L'OPEP a décidé une baisse de 15 % L'équipe gouvernementale PARIS du prix officiel du pétrole va être resserrée

### · Je suis très satisfait. » Cheikh Yamani jubilait, kındi, en présentant les résultats de la plus longue négociation jamais menée par l'Organisation des pays exportateurs de pétrole. Îl y avait de quoi! Créée il y a vingttrois aus par un groupe de pays du tiers-monde pour résister aux diminutions de prix imposées a par les multinationales alors tontes-puissantes, l'OPEP annouce aujourd'hui pour la première fois une réduction des prix officiels des hydrocarbures. Tous les talents de stratège du ministre saoudien n'out pas été de trop pour parvenir à faire approuver par l'ensemble des Etats membres une décision dont le royaume wahabite entendait ne pas porter seul la responsabilité. Il a fallu bien des efforts diplomatiques - ou financiers - pour isoler l'Iran puis l'Algérie sur leur position de refus, retourner

L'accord de Londres met-il fin à la crise de l'OPEP ? Rien n'est moins sûr. Elle n'est pas parvenue l'an passé à stabiliser le marché et à enrayer la chute des cours, en dépit du plafonnement de sa production alors décidé. Or la conjoucture semble encore moins favorable. En dépit d'un stockage intense au cours des premiers mois de l'année, la clémence de l'hiver et la rêcession mondiale ont encore dé-primé la demande, et les perspectives à court terme sont très peu encourageantes.

la Libye, calmer le Nigéria.

amadouer le Venezuela...

La reprise qui s'amorce devrait certes redonner un peu de nerf au marché, mais, du fait du phénomène saisonnier et de l'iniportance des stocks détenus par les compagnies, elle ne pent avoir aucun effet significatif avant l'automne. Il y a en outre peu à attendre de la baisse du prix. l'élasticité à court terme de la demande étant très faible. Selon le ministre algérien du pétrole, son impact ne devrait guère dépasser 1,7 à 2 %. Encore faudrait-il que la hausse du elles taxations imposées par les pays consommateurs — ne fasse pas perdre aux utilisateurs le bénéfice de la baisse des prix à la production.

L'importance prise depuis quelques mois par le marché dit libre », autrement dit les transactions au jour le jour, risque en outre de géner considérable-ment l'OPEP dans sa tentative de reprise en main du marché. Largement spéculatif, le marché libre s'était presque totalement gelé depuis quelques semaines, dans l'attente d'une décision de **FOPEP** sur les prix. Cet attentisme risque de se poursuivre.

L'accord de Londres comporte donc heancoup de paris. Pari sur la reprise. Pari sur le rétablissement d'une discipline an sein de l'OPEP alors que la baisse des prix a aggravé les difficultés des plus pauvres, tentés de compenser par une hausse des ventes le manque à gagner. Pari sur les réactions du marché. Si ces paris sont gagnés, l'OPEP est sauvée. A un coût élevé : de 25 à 27 miliards de dollars de perte de revenus pour les pays membres et une centaine de milliards de dollars au total pour l'ensemble des pays producteurs de pétrole. C'est beaucoup. D'autant plus qu'une bonne moitié de cette somme sera prélevée sur des pays en voie de développement sans que les consomma-teurs soient absolument assurés d'en profiter intégralement. Ce n'est rien cependant à côté du coût d'un éventuel échec de l'OPEP, coût financier mais aussi politique, dont le monde occidental aurait tort de se réiouir trop vite.

# l'épreuve du marché

Les cours du pétrole n'ont que peu réagi sur les marchés libres au lemdemain de la première baisse — de 34 à 29 dollars le baril, soit 15 %, — décidée officiellement par l'OPEP. Les prix restent donc, pour le moment, inférieurs aux tarifs moyens de l'Organisation.

Peu après l'accord, qui va devoir subir l'épreuve du marché, le Mexique a réduit, avec effet rétroactif au 1ª février, le prix de son pétrole léger de 32,5 à 29 dollars et celui de son brut lourd de 25 à 23 dollars le baril. En revanche, la compagnie britannique B.N.O.C. attendrait quelques jours pour fixer ses nouveaux tarifs. L'accord de POPEP a été accueilli favorablement par les pays consommateurs. A Washington, le secrétaire au Trésor, notant que buit des dix pays les plus endettés sont importateurs de pétrole, a affirmé que la baisse des prix était « une bonne nouvelle pour les Etats-Unis et l'économie

Les pays producteurs commencent à faire leurs comptes. L'indonésie estime son manque à gagner pour 1983 à 1,5 milliard de dollars et le Mexique, qui a calculé le remboursement de ses dettes sur un cours de pétrole de 30 à 32 dollars le baril, escompte une baisse des taux d'intérêt pour remplir ses obligations. A Moscou, enfin, l'agence Tass explique la baisse des prix par « les machinations spéculatives des monopoles pétroliers internationaux ».

De notre envoyée spéciale

mêmes ministres qui, à Genève, il y a moins de deux mois, s'invectivaient, mélant rancœur, âpreté et provocation dans un concert tonitruant? A Londres, lundi soir, après onze jours d'un marathon épuisant, ce ne sont que sourires. L'optimisme et la satisfaction des pays du Golfe tranchent à leurs opposants traditionnels. L'Algérie et le Venezuela, décus pour des raisons différentes des résultats de cette conférence, ont choisi de ne pas apparaitre en poblic. C'est à peine si l'Iran ose expliquer son des prix, soulignant même sa c bonne volonté ». Quant à la Libye, iusque-là son alliée, on ne l'entend pas plus ou au cours des dix iours écoulés ; elle a apparemment rejoint le camp muet des amis du Golfe. Tout baigne dans un halo de bienveil-

lance réciproque. Il est vrai que, deux semaines auparavant, nul n'eût donné cher de l'accord finalement présenté par une OPEP réunie. Pourtant, le miracle s'est accompli. il est résumé dans un communiqué qui reprend presque mot pour mot la résolution adoptée par l'Organisation, Dévoilé par bribes rives au fil de ces dix jours, il ne surprend personne. Les décisions

- Baisse de 5 dollars par bant du prix de référence du pétrole brut, désonnais fixé à 29 dollars au lieu de 34 dollars. Ce prix est temporaire, l'OPEP envisageant, « si le marché le permet », selon le ministre du Koweit, de le relever d'un dollar (à 30 dollars par baril) et de conserver ce nouveau prix pendant deux ans. La baisse est effective immédiatement, la date d'application précise étant laissée à l'initiative de chaque pays, à condition que la rétroactivité

Lire aujourd'hui

écrivain français,

de la Résistance.

LE SACRIFICE DU MATIN

c'est redécouvrir sous la

plume d'un très grand

l'inoubliable combat

«Ce livre héroïque est

la symphonie de la Résistance»

FRANÇOIS MAURIAC

Londres. - Etait-ce bien les n'aille pas au-delè du 1º février der-**VÉRONIQUE MAURUS.** 

### (Lire la suite page 42.) LA RÉORGANISATION DES FORCES NUCLÉAIRES

(Lire page 11 le premier des deux articles ... du général François Valentin, ancien commandant de la le armée : 

ET CLASSIQUES DE LA FRANCE

# L'accord va devoir subir M. Mitterrand expliquerait lui-même ses décisions au pays

Comme ils l'avaient fait au lendemain du premier tour du scrutin, le président de la République et le premier ministre se sont longuement entretenus, lundi matin 14 mars, au palais de l'Elysée, des conséquences des élections municipales. Toutefois mardi, en fin de matinée, la seule certitude concernait l'imminence d'un remaniement afin de « resserrer » l'équipe gouvernementale.

L'incertitude demeurait, en revanche, sur le sort de M. Pierre Mauroy qui avait consacré son aprèsmidi du lundi à des échanges de vues avec ses plus

La règle qui prévaut au lende-main d'un scrutin ayant valeur de main d'un scrutin avant valeur de test national est aussi ancienne que la Ve République : le jeu institutionnel impose au chef de l'État de tirer les leçons du « message » adressé au pouvoir par les électeurs, a fortiori quand ce « message » prend la forme d'un avertissement. M. François Mitterrand n'a certes pas l'intention d'y déroger.

Tont laissait à perser mardi

Tout laissait à penser, mardi matin, que le chef de l'État se pro-posait de s'adresser lui-même aux Français, très rapidement, par le canal de la télévision vraisemblablement, afin de leur confirmer qu'il entend bien tenir compte des aspiramecontentements, après vingt-deux mois de pouvoir de gauche.

En 1977, après la défaite de sa majorité aux élections municipales, M. Valéry Giscard d'Estaing, soumis à la même règle institutionnelle, s'était donné une semaine de réflexion. Dans une allocution radiotélévisée, prononcée le 28 mars, il avait lancé un appel à l'unité de la majorité, mise à rude épreuve au cours de la campagne electorale, et annoncé la mise au point d'un programme d'urgence consié aux soins de M. Raymond Barre. Le premier ministre avait été reconduit dans ses fonctions, mais à la tête d'une équipe gouvernementale plus homogène et plus restreinte.

Pour M. Mitterrand, les circonstances sont aujourd'hui disserentes. Le redressement de la majorité au second tour, démentant les pronostics les plus pessimistes, n'invite pas le président de la République à une longue réflexion. Ce sursaut de l'électorat de la majorité l'incite au contraire à reprendre l'initiative le

proches collaborateurs, parmi jesquels M. Jean Le Garrec, ministre délégué chargé de l'emploi.

L'Elysée devait, en principe, faire connaître mardi soir, ou mercredi au plus tard, les premières décisions prises par M. François Mitterrand. La consigne de discrétion donnée par le chef de l'Etat visait à solenniser l'annonce de ces décisions et à accentuer leur impact psychologique, surtout si la conduite de la nouvelle phase de la politique gouvernementale devait être confiée, finalement, à un autre

tions du pays, y compris de ses plus tot possible, surtout si l'on admet que la meilleure participation des électeurs de gauche au second tour n'est pas sans rapport, dans les grandes villes en tout cas, avec les polémiques suscitées à la fin de la campagne par les thèmes que l'oppo-sition à exploités. Dans l'entourage du chef de l'Etat, on soulignait que ce serait, en effet, le bon moment pour lancer un nouvel appel à la cohésion de la communauté natio-

> En outre, M. Mitterrand peut s'en tenir aux grandes options économi-ques et sociales déjà fixées, dans la mesure où les résultats du 13 mars atténuent fortement l'impression de sanction qui s'était dégagée une semaine auparavant et où les membres du gouvernement sont presque tous parvenus à franchir l'obstacle à leur avantage. Il est bien significatif que tous les dirigeants socialistes qui se sont exprimés depuis dimanche soir - qu'il s'agisse de MM. Lionel Jospin, Louis Mermaz ou Jacques Delors - l'aient fait exactement dans le mêmé sens : pour affirmer la nécessité de maintenir le cap de la rigueur, mais en remediant aux défaillances - de l'action gouver-

> > ALAIN ROLLAT. (Lire la suite page 7.)

# La logique dominante

Les revers économiques de la gauche, sanctionnés par ses revers électoranz, montrent les limites de cette autre logique » dont se réclame le gouvernement face aux critiques que sescite sa politique. Quand, au lendemain de la publication des derniers indices des prix et du commerce extérieur, M. Pierre Mauroy opposait au jugement sévère des journalistes ses propres critères, il n'avait pas tout à fait tort; mais quand, dans le même temps, l'environnement international pèse d'une manière si manifeste sur les destinées du pays et que la conscience de cette dépendance se fait plus vive, la logique dominante apparaît nettement contraire à celle qu'invoque le premier ministre. Il en résulte une double contradiction. Le point de vue auquel se place le chef du gouvernement, conformément à une conception volontariste de l'action politique, se heurte aux contraintes do capitalisme mondial. Et les valents qu'il défend, au nom de la tradition socialiste, semblent moins bien comprises par son électorat.

par THOMAS FERENCZI Que les règles d'une stricte gestion économique et celles d'une bonne protection sociale relèvent de deux systèmes de valeurs différents, le gouvernement peut à bon droit le soutenir, à condition de reconnaître que dans les pays occidentaux le premier est dominant par rapport au second. La vraie question n'est donc pas de savoir s'il existe deux « logitale (elles existent, et leur antagonisme reflète assez bien le combat entre la droite et la gauche), mais comment maintenir les impératifs d'une « logique dominée » au sein d'un ordre qui, par définition, tend à l'éliminer.

La gauche ne serait pas la gauche si elle cédait, par exemple, à ceux des chess d'entreprise qui demandent, à l'imitation du modèle américain, le droit de licencier plus aisément leur personnel, au risque d'aggraver encore le chômage. Il lui appartient d'affirmer hautement. face à la « rationalité » économique. ses devoirs sociaux. Mais elle serai irresponsable si elle prétendais oublier l'état réel des rapports mon-diaux en feignant de croire à la supériorité de sa propre logique ou si, la sachant dominée, elle entendait seulement profiter de son passage au pouvoir pour imposer quelques conquêtes sociales (comme la retraite à soixante ans ou la cinquième semaine de congés payés), quitte à rendre ensuite à la droite le soin de rétablir les équilibres. Du gouvernement de la gauche, on attend au contraire qu'il soit assez inventif pour assurer une meilleure combinaison entre les deux sortes d'exigences, comme avait su le faire, en période de croissance, la social-

démocratie. Les sociologues qui débattent des relations entre - cultures domi-nantes - et - cultures dominées savent que celles-ci ne se définissent que par rapport à celles-là, et réci-proquement. Aussi la lutte engagée contre cette domination même par les tenants des secondes passe-t-elle par la maîtrise des premières. Il en va de même des · logiques - qui s'affrontent sur le terrain socio-économique et dont chacune est appelée, à terme, à se transformer au contact de l'autre. C'est cet enrichissement mutuel qui doit constituer le projet de la gauche.

L'avertissement que vient d'adresser au gouvernement l'électo-

rat de la majorité ne va-t-il pas précisément dans ce sens ? Il est remar-quable, en effet, que les « décus du socialisme » ne se soient pas satis-faits des « avancées » sociales de ces deux dernières années, acquises au prix d'un - recul - économique. comme s'ils refusaient le classique partage des rôles entre une gauche généreuse mais inefficace et une droite rigoureuse mais égoïste.

On a souvent dit one l'explosion de mai 1968, qui mettait à bas les vieux tabous du marxisme, a été paradoxalement vécue par ses acteurs comme un retour à ce même marxisme, avant que, au fil des années, la vérité de ces événements n'affleure la conscience. Il est possi-ble que la victoire de M. Mitterrand en 1981 reflète un paradoxe comparable : le • peuple de gauche •, en accordant, en temps de crise, sa confiance au P.S., aurait ainsi voulu rompre avec le mythe du socialisme irresponsable au moment où il semblait lui donner crédit : faute d'avoir êté compris par le pouvoir, il aurait choisi, à l'occasion du scrutin municipal, de s'exprimer plus clairement.

### AU JOUR LE JOUR

### Bilan

Les remaniements ministériels sont un des délices de la République, toujours attendus

Quand la majorité ne change pas, la nouvelle équipe doit faire oublier la précédente sans la trahir. Il faut remanier sans se renier. Ravaler sans démolir. Virer de bord en gardani le cap.

Cette gymnastique subtile peut, parfois, conduire à pren-dre les mêmes, au risque de les priver d'une arme qui a fait ses preuves : la critique de l' - héritage . A moins que certains ne poussent le dévouement jusqu'à dénigrer le bilan qu'ils se laissent à eux-mêmes.

**BRUNO FRAPPAT.** 

### « MARTINOVICS », DE JUDIT ELEK

# L'utopie révolutionnaire

La Festival de Sceaux, consacré aux films de femmes cinéastes, pré-sente pour la pramière fois en France la dernière œuvre de la cinéaste hon-groise Judit Elek (la Dame de Constantinople, Un village hongroisi. Il existe une seule copie en 16 mm, celle-là même qui a été projetée

Marx et la science L'œuvre de Marx – mort il y a un siècle – a été influencée

par les sciences de la nature de son époque. Elle a à son tour engendré de profondes évolu-tions dans les sciences sociales et humaines et de nouvelles ma-nières de considérer certaines

Pour tenter de rendre compte de la vision contemporaine de ces autations, « le Monde des sciences » publie analyses et témoignages de praticiens de diverses sciences exactes ou so-

(Lire pages 13 et 14.)

veau le 17 mars. Le « gonflage » en 35 mm, comme le sous-titrage, n'a iamais été effectué. Une remarquable traduction simultanée nous a pourtant permis de mieux saisir l'enieu du sujet, la lutte implacable entre le pouvoir autrichien a Vienne, à l'époque de la Révolution française, et les aspirations révolutionnaires d'intellectuels hongrois, ceux qu'on appelle

les jacobins de Hongrie. Le titre complet. Examen de l'affaire Ignac Martinovics, abbé de Szaszver, et de ses compagnons, donne une première idée des ambitions de la réalisatrice. L'idée d'aborder un jour cet étrange personnage lui est venue après la publication en hongrois, en trois volumes, sous la responsabilité de Kalman Benda. entre 1950 et 1960, d'un ensemble de documents inédits collectés à Vienne, en Hongne et aussi en France lun quart des documents), car les intellectuels hongrois à l'époque écrivent le français.

> LOUIS MARCORELLES (Lire la suite page 17.)

عواجها أجيارها الجياري



# Deuxième

tour

Pour Jacques Madaule, la division de la France en deux moitiés égales n'est qu'une apparence, résultant de la loi électorale. et il convient de mettre en place une équipe capable de satisfaire la majorité sans ignorer les mécontents. A cet effet, Jacques de Montalais réclame un choc psychologique qui ne peut venir que du président de la République. Raymond Tournoux se demande si celui-ci ne va pas se « molletiser », et Jacques Robin espère qu'il saura dominer les rancœurs personnelles et faire appel

# Il nous faut de bons chanteurs

par JACQUES MADAULE

I l'on s'en tient à cette apparence que le système électoral impose, la France de-meure coupée en deux moitiés. Tantôt l'une, tantôt l'autre l'emporte d'un cheveu sur sa rivale. Mais cette division ne correspond pas à la réalité. Le peuple français est à la fois beaucoup plus un et beaucoup plus divers que ce clivage sommaire ne le donnerait à croire. La preuve, c'est qu'un cer-tain nombre d'électeurs à chaque occasion changent de camp ou d'attitude, ce qui fait la diffé-

Il est vrai qu'à chaque élection aussi la composition du corps électoral se modifie dans une assez forte proportion. Mais rien n'y fait : la France apparaît toujours divisée en deux parties sensiblement égales, que l'on est convenu d'appeier gauche et droite, bien que la plupart des gens classés à droite s'y sentent mal à l'aise, car la gauche est censée être tournée vers l'avenir, tandis que la droite serait nostalgique du passé. Nul n'accepte d'être tenu pour retar-

Si le système électoral n'amplifiait ces différences minimes, la France ne serait pas gouvernable. Heureusement pour nous que, franchi le cap électoral, les deux moitiés deviennent l'une majorité, l'autre opposition. Cependant, la majorité, quelle qu'elle soit, aurait tort de se croire aussi majoritaire qu'il y paraît et de gouverner comme si l'opposition n'était plus qu'une négligeable minorité.

C'est ici qu'intervient un élément trop rarement pris en compte par ce qu'on appelle la · classe politique ». Point de parti de quelque importance qui ne soit capable de mettre en ligne un athlète toutes catégories capable

en même temps d'administrer une grande ville et de diriger le gouvernement, voire d'être tout ensemble maire de Paris, député de la Corrèze et chef d'un grand parti. Qui se plaint que nous man-quions d'hommes? Les bras ne manquent jamais quand il s'agit de tenir les leviers de commande.

On s'intéresse moins, il me semble, à la manière dont ces vedettes s'acquittent de leur tâche écrasante. On leur demande quels sont leurs principes, leurs intentions. Il y a pourtant une manière, qui n'est ni de droite ni de gauche, de bien gouverner; et une autre, également indifférente à la dichotomie des partis, de mai gouverner. Ce n'est pas une question d'intention, mais de caractère. Certaines personnes ont le don de gouverner, comme on a ou non le don d'écrire ou celui de chanter juste.

Les électeurs ont choisi, à une faible majorité, la chanson qu'ils préséraient. Il s'agit à présent de l'exécuter. Napoléon disait de la guerre que c'est un art simple et tout d'exécution. C'est vrai de presque tout et notamment de la politique.

Au chef de l'État de choisir aujourd'hui une équipe de bons chanteurs, capables de satisfaire ceux qui les ont portés au pouvoir. sans écorcher les oreilles de ceux qui viennent de manifester leur mécontentement, d'autant que la France n'est pas seule au monde, que les choix sont difficiles et risquent d'être douloureux. Je ne vois pas d'homme, ni d'équipe, susceptible de faire face à la conjoncture sans se laisser embourber dans de vaines querelles de personnes ou de tendances.

Espérons que le chef de l'État aura l'œil plus perspicace.

### Le défi

■ROIS raisons expliquent l'avertissement des munici-pales à la gauche : 1) si elle a entrepris beaucoup de réformes de grande importance, elle les a sou-vent mal exécutées et encore plus mai expliquées, permettant à la droite d'exploiter les dissonances naïves du nouveau pouvoir. L'aspiration des Français à participer à une réduction des tracasseries quoti-diennes, leur désir d'une plus grande sécurité dans les villes n'ont pas reçu de réponses sérieuses ; 2) elle a manifesté dans trop de secteurs un consternant appétit de pouvoir et de territoire; 3) elle a montré une absence de cohérence dans son analyse de la crise mondiale. L'approche social-démocrate, même « radicale », qui vise avant tout une ges-tion moins injuste de la société industrielle, est impuissante face aux problèmes socio-économiques et culturels de notre temps qui demandent une vision cohérente et renou-

La crise mondiale traduit la crise du mode de production du système : suréquipement des moyens de production pour les biens de consomma-tion durables (automobiles, télévisions, appareils ménagers...); saturation de la consommation de ces biens : insolvabilité des pays en roie de développement liée à l'instabilité des cours des matières pre-mières. Les dirigeants mondiaux ont manqué d'imagination devant cette situation aggravée par les chocs pé-troliers et l'arrivée des technologies de la deuxième révolution scientifique barre la route à toute hypothèse de « sortie de crise » dans le cadre de l'économie d'échange. Peu de décideurs et d'économistes acceptent de le comprendre.

velée des - frontières du futur ».

Ces technologies consomment peu de matière et d'énergie; elles s'appuient sur des supports physiques (informatique, robotique, producti-que, vidéotique...), ou vivants (biotechnologies); elles bouleversent les modes de calcul économique; elles diminuent sans rémission les empar JACQUES ROBIN (\*)

olois : une spirale infernale se développe dans tous les pays industria-lisés entre nouvelles techniques et nouveaux chômages; elles transforment les rapports humains dans la production. Cette brisure se produit au moment où les ressorts traditionnels de l'essor des sociétés indus-trielles sont eux aussi en rupture : le goût du risque et de l'initiative, l'intérêt du travail bien fait, la mise en place des hiérarchies se révèlent dans la pratique au service des appétits d'argent et de pouvoir de

Alain Peyrefitte répète à plaisir que les Français ne veulent pas un hangement de société ; c'est probable : quel individu, quel groupe, quelle nation souhaiterait remettre en cause ses habitudes, ses valeurs? Mais la société change à toute vitesse; il faut bien s'y adapter. Comment absorber les sauts qualitatifs qui se produisent dans le travail, le marché, la distribution, l'éduca-

### Vers quelle société ?

Certes. l'évolution humaine s'est. toujours réalisée par crises; notre destin n'est-il pas d'en limiter les conséquences? Le discours d'Edmond Maire l'a souvent bien cerné. La nouvelle culture s'appuiera sur le remplacement graduel des hommes par les machines. La société de demain devra réconcilier les hommes avec eux-mêmes, avec la nature et avec les outils matériels qu'ils créent. Ces orientations nécessiteront le partage des activités ; naît en effet le moment où « le temps libre devient la vraie mesure de la ri-chesse » (Marx). Pour y parvonir, il faudra réviser les fondements de la concurrence économique internationale, développer la coopération technologique mondiale, ouvrir à chacun

et à la richesse générale, promouvoir une économie de transferts plus larges, moins violente, plus alterna-tive, et dans laquelle le marché sera surtont le régulateur de la consommation. Les comportements d'agres-sion et de compétition permanentes. dérisoires face à la mutation en cours, devront céder la place aux motivations de créativité et de curio-

Comment conduire l'immédiat? De tels objectifs nécessitent d'immenses efforts à mener avec une rigueur sélective. Le plus dur n'est pas fait ; la « reprise » écopon américaine risque fort d'être un leurre ; la baisse des produits petroliers n'apportera qu'une aide tempo-

Les faiblesses de la France sont explicites : un tissu industriel médiocre, un système éducatif madapté un financement déséquilibre de la converture sociale. Les propositions contenues dans le LX Plan paraissent réalistes. Peut-on dire, sans être qualifié de «rocardien», que Mi-chel Rocard apparaît à la grande majorité des Français comme l'un des hommes les plus capables de conduire les affaires publiques, en raison de sa vision coh court et le moyen terme? Jacques Delors, Jean-Pierre Chevenement, Pierre Berégovoy et bien d'autres. sont en mesure de gouverner avec lui sans laxisme ni lyrisme, et sans

Les rancœurs personnelles, les conflits de clan s'effaceront-ils devant l'intérêt général et la grandem du défi à relever ? Le président de la République, dans cette deuxième partie décisive de son septennat, parviendra-t-il à rendre crédible son objectif aux jeunes générations : la marche vers une société postindustrielle pluraliste et ouverte, société de connaissance et de solida

(\*) Délégué général de la mise en place du CESTA (Centre d'études des systèmes et des technologies avancées). une plus large accession au revenu

# Pour un choc psychologique

E général de Gaulle a dit un jour qu'il était, dans ce pays, le seul révolutionnaire. Sous le demier septennat, une certaine droite conservatrice, maladroite, indécise comme tous caux qui s'efforcent de paraître ce qu'ils ne sont pas, était au pouvoir. Cela ne pouvait pas durer.

à Michel Rocard.

Il n'en est pas moins regrettable que trop d'hommes de gauche, après leur victoire, se soient montrés si sectaires, si sûrs d'eux, et se scient comportés comme si la France entière était brusquement devenue socialiste. Or c'était loin d'être le cas : ceux qui firent pencher la balance au second tour de

par JACQUES DE MONTALAIS.(\*)

guère. On aurait dû y penser davan-

Ces hommes-là avaient des excuses. Une partie du pays, très généralement la moins favorisée, ne s'estimait pas représentée depuis 1956. Comment reprocher à ses élus d'avoir manifesté une joie qui sentait un peu trop la revanche et une assurance que leur impréparation - et la crise mondiale - auraient dû contenir ? Les Mendès France ne courent pas les rues.

Du moins aurait-on pu faire les nationalisations à un moindre coût ;

la nouvelle revue de

PHILIPPE SOLLERS

RINBINI

ÉDITORIAL

Philippe Sollers, Paradis

Norman Mailer, Conversation

Stephane Moses, Un medit de Franc Rozensus

Franz Rozensweig, Le Secret formel du récit biblique

Julia Kristeva Mimoire

Alain Finkielkraut. La Réprobation d'Israel

Laurent Dispot, Trois Führers pour Hirkr

Rene Girard, More tham fancy's image

Marcelin Pleynet, Shakspeare in progress

Pierre Guyotat, A la sueur de mon ser:

Daniel Sibony, La Peur

Ph.S., Aragon

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

Je vous fait parvenir par C.C.P. □ • par Chèque bancaire □

L'INFINI / DENOËL

denoël

la somme de F.F. 195 TC (France) • F.F. 220 (étranger)

Je désire m'abonner à L'INFINI

Jeffrey Mehlman, Lenn

l'élection présidentielle ne l'étaient ne pas ignorer qu'à deux exceptions près les grands groupes nationalisa bles étaient en déficit ; ne point tabler sur une relance économique que M. Chirac avait déià tentée avec pour seul résultat d'augmenter les importations et donc le déficit de la balance commerciale.

### Le « changement sans risque »

En 1981, il aurait fallu instaurer cette rigueur que les circonstances commandaient, que M. Debré préconisait et que les socialistes espaanols instruits par l'axpériance française, ont adoptée d'entrée de jeu. D'autant plus qu'elle n'excluait nullement les avantages qui furent accordés à juste titre aux familles, aux personnes âgées et aux bas sa-laires. Un syndicaliste - M. Edmond Maire, déjà - n'avait-il pas eu le courage de déclarer que. compte tenu des circonstances, et singulièrement de l'état des entreprises, I'on ne pouvait pas se permettre de rémunérer autant trenteneuf heures que quarante ?

Que les fautes aient été graves ou vénielles relève de la gestion, Cette gestion que la droite critique avec une superbe qui cherche à faire croire qu'elle n'a jamais commis d'erreurs dans ce domaine.

Le peuple français ne demande pas à ses dirigeants qu'une bonne gestion. Oublie-t-on qu'il a fait 1789, 1830, 1848, et qu'il ne fut pas loin, avec la Commune, de déciencher quelque nouveau 89 7 # n'ignorait pas, en 1968, ce que de Gaulle avait fait en 1945. Il y eut néanmoins les journées de mai. En 1981, ce même peuple eut apparemment envie non plus du « changement sans risque > qu'on lui avait promis et qui ne changea rien du tout, mais d'un changement réal, avec peut-être quelques risques. De Gaulte, en 1969, avait voulu répondre à ce besoin vague, mais dont il avait compris mieux que jamais la nécessité après les événements de l'année précédente. Seulement, quelqu'un lui avait répondu non. Erreur majeure.

C'est cet aspect des choses que l'arrivée au pouvoir de la gauche à un très mauvais moment de la conjoncture mondiale - dissimule trop aux yeux de tous et que la droite, naturellement, occulte autant que faire se peut. Elle n'admet pas que ce peuple, pour conservaen vienne à estimer qu'il faut tenter quelque chose de nouveau quand le eux sent le renfermé.

L'erreur essentielle, née d'une idéologie aussi dépassée que répandue, aura été de prendre les chefs d'entreorise pour autant de privilégiés sans grands mérites, de les eccabler de charges nouvelles et de ne même pas encore comprendre, semble-t-il, que les artisans, per exemple, sont pour ainsi dire condamnés, pour le même motif, à

On pourrait faire bien d'autres réserves sur la manière dont le changement a été conduit. Il reste que le pays l'a voulu. Ceux qui, au bout de deux ans. et maloré le retour deouis iuin demier d'un certain réalisme ont - définitivement ou non changé de camp voulsient manifestement faire savoir qu'ils désapprouvent toute guerre scolaire et un laxisme qui devait finalement conduire à la situation financière que l'on seit, pour ne rien dire d'incohérences et d'orientations contradictoires au sein même du gouver-

Cela dit, le corps électoral aurait pu signifier, par une véritable vague de fond, qu'il souhaitait le retour des dirigeants d'hier. Il ne l'a pas fait. Pourquoi ?

### Un pays coupé en deux

Parce que l'opposition, même mobilisée, n'est toujours pas en état, dans ce pays coupé en deux, de déclencher un mouvement de cette ampieur. Parce que derrière les grands axiomes de la bonne gestion, l'électeur distingue aussi l'ombre des grands intérêts, perçoit des ambitions troublantes et se dit que après tout, les dirigeants d'hier dont le bilan n'était pas si convaincant - seraient aux prises aux aussi avec les difficultés que connaissent tous les responsables des pays 5-

il s'est donc contenté d'un sérieux avertissement. Celui-ci sera satutaire si le chef de l'État en tire rapidement les conséquences, souligne que le pays vit au-dessus de ses moyens depuis des années, réduit son équipe, définit des choix clairs, et crée par là même un choc psychologique susceptible de transformer un rejet momentané en adhésion élargie.

(\*) Ancien rédacteur en chef de la

Jest visa

### La madeleine de Proust

par RAYMOND TOURNOUX (\*)

pidou, hermétique, M. Giscard d'Estaing sibyllin., Dans le silence militaire, suivi de deux silences auvergnats, nous avons vu ainsi passer, tour à tour - à en croire la chronique - l'Empire, la monarchie louis-philipparde et la monarchie louis-quinzième. Nous vivons enfin dans une république — la république de Thèbes. Nous attendons l'oracle.

Regardons François Mitterrand, à la fois gaultien-pompidolien-giscardien : secret, hermétique, sibyllin. Et, de plus, imprévisible. Le général, chacun le sait, portait une certaine idée de la France. Georges Pompidou fortifiait l'ambition d'un pays hissé au rang des grandes puissances industrielles. Valéry Giscard d'Estaing cultivait déjà l'idés d'une société exemplaire offerte en modèle au monde, François Mitterrand, aujourd'hui porteur des deux messages de mars, va-t-il freiner ou bien précipiter le mouvement ?

### Un héraut de la social-démocratie

J'entends l'argument : Cubliez-vous que, avant d'être élu, le candidat de la gauche socialiste-communiste a mis cartes sur table devant le suffrage universel. Relisez ses cent dix propositions. Il tient ses promesi une. Le lui reprochez-vous ? >

Sans doute, sans doute. Il n'empêche que des politologues réputés classent désormais François Mitterrand parmi les hérauts de la socialdémocratie – blen que, à peine arrivé à l'Élysée en 1981, il ait précisé à M. Jacques Chaban-Delmas qu'il tenait la social-démocratie à la Helmut Schmidt pour « une tromperie >, è cause de sa collaboration avec le grand capital. Business Week décerne à M. François Mitterrand le titre remerquable de « socialiste conservateur » qui € est devenu encore plus conservateur > (1). Le grand organe de l'économie américaine n'apercoit pas la marche en avant - qui continue sous les yeux des Français distraits - de réformes fondamentales, destinées à changer non le société, mais de société.

Extraordinaire suspense, dans un grand pays démocratique, touchant les intentions profondes du président sur les chemins de l'avenir. Qui prétend se trouver en mesure de distinguer les orientations de de-

(\*) Membre de l'Institut.

E GAULLE était secret. Port-main ? Personne. Recentrer en vue de masser soudain une autre colitiqué ? Impossible sans le retour devant l'électeur. Seul le général était le général, capable de déclarer (du moins lui attribue-t-on le moti, après les élections de 1968 : « Voilà une chambre P.S.F. (2) à qui je ferai avaler une politique P.S.U. > Avec MM. Mermaz et Pierre Joxe, l'inverse ne semble quère concevabie. On les comprend, d'ailleurs.

> Un gouvernement socialiste homogène, fort de sa majorité absolue, et libre de ses mouvements ? Ce qui impliquerait le départ, volontaire ou non, des roinistres communistes. La plupart des socialistes paraissent cependant en convenir : Mitterrand n'est pas Ramadier. Les conditions ne sont pas les

> Naguere, M. Jean-Pierre Cot craignait que le P.S. ne se € moltetise » (3); des blasphémateurs vont plus loin : parlant de corde dans la maison du pendu, ils n'hesitent pas à prédire que François Mitterrand arrive au point où il se « molietisera ». De même que le président du conseil socialiste de 1956 fit les guerres de Suez et d'Algérie, de même le président de 1981 assumerait tout le reste de la social-démocratie.

M. Mitterrand, selon le mouvement éternel qui conduit taujours un homme du troisième âge vers son passé, reviendrait-il aux saveurs et senteurs de jadis ? Les effluves du centre lui apporteralent-ils le goût inoubliable de la madeleine de Proust ? D'aucuns l'assurent. D'autres le nient.

La France s'interroge. Le P.C. observe, l'ennui est que M. Georges Marchais n'aime pas la madeleine de Proust.

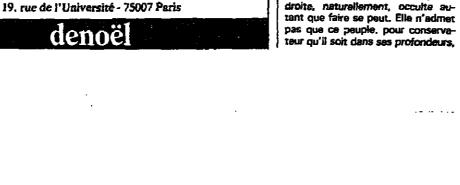
(1) Le Monde du 6 janvier 1983. (2) Le parti social-français du colo-nel de La Roque. (3) Le Monde du 8 février.

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gerant André Laurens, directeur de la publication Anciens directeurs :

Hubert Betwe-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) Imprimerie
idu - Monde - ODD

Reproduction interdite de tous articles. sauf accord avec l'administration · Commission paritaire des justinaux

et publications, n 57 437. ISSN: 0395 - 2037.



Hist 1933



ः १-६ सम्बद्ध · Libert 20 数 17 18 18 . No See 10 1. THE PARK NO. -: 63444 · SERVE race in Military THE STREET · -- -- -ie i ode, **es**ite د منينه عاليات 4 to 100 🕸

L'en

- Freter

5 . Carte 1 ar an Canada 4.43

I may Fine 

Les uniants ps 4 3 1 2 2 2 TO THE STATE

<sup>1</sup>si les lemands. Sparaissoient Globe?

### LA VISITE DE M. CHEYSSON A ALGER

# Paris veut faire avancer le projet de conférence des États de la Méditerranée occidentale

M. Claude Cheysson, ministre des relations extérieures, s'est rendu, jundi 14 mars, à Alger où il aura des entretient ce mardi sur le projet français de conférence des États de la Méditerranée occidentale et sur les questions bilatérales. C'est le président Mitterrand qui, dans son discours devant l'Assem-blée marocaine lors de son récent voyage à Rabat, avait proposé une conférence des États de la Méditerranée occidentale. L'idée de la conférence est déià admise par les six pays intéressés, a déclaré M. Cheysson, il faut maintenant en définir le cadre, la formule et arrêter un ordre du jour, Les pays concernés sont le Maroc, l'Algérie, la Tunisie, l'Itafie, la France et l'Espagne, auxquels pourrait éven-

tuellement se joindre la Grèce, en raison de son appartenance au Marché commun.

La conférence, à déclaré le ministre français avant de quitter Bruxelles pour Alger, a pour but d'affirmer une « solidarité qui déborde l'enceinte des orga-Disations internationales souvent différentes auxquelles peut appartenir chacun des six pays intéressés : C.E.E., O.U.A., Ligne arabe, etc. ». M. Cheysson n'a pas caché que la question de la sécurité serait une des plus importantes. « Il y a dans notre lac plus de sous-marins soviétiques ou américains que de sous-marins des pays riverains français, italiens et à plus forte raison algériens », a-t-il dit. –

### L'embarras du Polisario

De notre envoyé spécial

Tindeuf (ouest du Sahara algérien). - La coopération entre pays méditerranéens et la normalisation qu'elle suppose entre Alger et Rabat ont sans doute été préparées lors du tête à tête entre le roi Hassan II et le président Chadli le 26 février, au cours duquel le conflit du Sahara occidental a été évoqué. Que pense le Polisario des initiatives algériennes une fois passé l'effet de surprise? « Cette rencontre est une bonne chose si elle peut amener le Maroc à discuter directement avec nous. Tel est le commentaire formulé avec un bel ensemble tant par les cadres civils de la « République arabe sahraouie démocratique » dans la région de Tindouf, où l'Algérie abrite des réfugiés Sahraouis, que par les militaires avec lesquels nous nous sommes rendus dans une partie du Sahara occidental, où le Royaume chérifien n'exerce pas sa souverai-neté. Il est difficile de leur en faire dire plus, des consignes de retenue mauvaise foi du r leur ayant manifestement été don- n'avance d'un pas.

L'embarras ressortait d'un entretien que nous a accordé un dirigeant. « Secrétaire général à la pré-sidence de la République ». M. Mohamed Sidati a rang de ministre dans le « gouvernement » sahraoui et passe pour un homme in-finent au sein du Polisario. « L'Algérie nous a communiqué le résultat de la rencontre, til d'abord M. Sideti. Elle a répété à Hassan II qu'elle est disposée à faciliter les contacts entre le Maroc et le Polisario sans se substituer à celui-ci. Elle

re de Pro

and the second of the second

Service of the servic

grant of the second

Service of the servic

2.7 1. 14.2 P. 1.1.

The last the state of the same

Marketin Commence of the Comme

in the second of the second

. . . . . .

continue à soutenir notre droit à l'autodétermination. - Mais, affirme M. Sidati, - Hassan II n'a fait aucune proposition concrète. Il a seulement cherché à bilatéraliser le conflit. Il utilise cette rencontre à des fins de propagande pour berner l'opinion africaine ». L'analyse du Polisario est que le roi est « aux abois » en raison du mécontente-ment de son armée, lasse de poursuivre la guerre retranchée derrière le \* mur ». En ce cas, l'initiative du président Chadli était-elle judicieuse, ou plutôt de nature à conforter le souverain en difficulté ? . De-

puis deux ans, répond M. Sidati, Hassan II répète à ses interlocuteurs qu'il lui suffit d'une rencontre avec M. Chadli pour faire un pas décisif vers la solution du conflit. Or la rencontre a eu lieu. Mais qu'en est-il résulté? Elle a testé la mauvaise foi du roi sans qu'on Selon M. Sidati, e il est important que les dirigeants étrangers qui

ont œuvré à cette rencontre aillent jusqu'au bout pour faire pression sur le roi afin qu'il discute avec nous ». Parmi ces dirigeants, M. Sidati range les Saoudiens et les Français. De source française, on dément cependant que Paris ait joué un rôle direct. Et vous croyez cela? ., demande avec une visible amertume M. Sidati. Dans l'affaire du Sahara occidental, l'attitude de la France est - plus que décevante -, poursuit notre interlocuteur. - Nous n'avons

pas apprécié le soutien à l'idée marocaine de référendum consultatif - lors de la visite de M. Mitterrand à Rabat. De fait, il ressort de nos entretiens avec d'autres membres du Polisario que celui-ci s'en tient à la thèse selon laquelle « le référendum est dépassé car le peuple sahraoui s'est prononcé en proclamant la ré-

La Tunisie, où le président Chadli se rendra le 18 mars, est jugée aussi sévèrement que la France. M. Sidati explique ce voyage par le fait on ne choisit pas ses voisins ». Mais, ajouto-t-il, « nous devons être clairs: la Tunisie s'est distinguée par son rôle négatif en ce qui concerne le Sahara occidental ; elle a joué à fond la carte marocaine ».

M. Sidati s'insurge, enfin, contre le fait qu'on « cherche à diviser les Sahraouis en pro-Libyens et pro-Algériens. Nous retenons de l'Algérie et de la Libye leurs positions de principe communes. Nous pensons que la concertation s'impose à elles -. Il n'en reste pas moins que la mésententeentre les deux pays qui le soutiennent le plus activement met le Polisario dans une situation difficile. L'appel du colonel Kadhasi aux masses populaires pour réaliser l'unité » par-delà la volonté des dirigeants algériens et tunisiens (le Monde du 5 mars) a été fort mal pris à Alger, où certains s'attendent, dans les jours qui viennent, à quel-que nouvelle « initiative intempestive » de la part du numéro un li-

JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE.

### AU COURS DE SA DERNIÈRE SESSION

### La Commission des droits de l'homme de l'ONU a levé certains tabous sur les persécutions dans les pays de l'Est ou du tiers-monde

session de la Commission des droits de l'homme de l'ONU, qui siégeait depuis le 31 janvier au Palais des na-tions, vient d'achever ses travaux. En dépit du temps perdu en invectives, et bien que les délégués représentant quaranta-trois pays aient cherche trop souvent à défendre la politique de leur gouvernement plutôt que les droits de l'homme, certains progrès ont été enregistrés grâce à la levée de quelques tabous.

Durant trop d'années la Commission avait systématiquement recouvert d'un voile de silence les pays de l'Est et ceux du tiers-monde. Cette fois-ci, grâce notamment aux efforts des Organisations non gouvernemen-tales (O.N.G.) comme Amnesty Inter-national, la Fédération internatio-nales des droits ou certaines associations chrétiennes, elle n'a pu occulter impunément des situations trop criantes,

Certes, comme chaque année l'ordre du jour a donné la priorité ab-solue à l'amalgame Afrique du Sud-Chili-Israél. A propos de ce dernier pays, le pas qui sépare l'antisionisme exacerbé de l'antisémitisme « classi-que » a été nettement franchi cette année, notamment par le représentant de la Libye qui a puisé ses sources dans les protocoles des Sages de Sion (1). L'observateur d'israel, M. Soffer, a pris la parole pour déclarer que des formes est pour déclarer que « ce forum est destiné à promouvoir et à faire res pecter la dionité humaine, et ne doit pas devenir un égout où se déverse l'immonde du racisme néo-nezi ».

Le duel frak-fran, où chaque partie accusait l'autre de « violations grossières des droits de l'homme » a également été marqué par des cla-meurs passionnelles. Mais l'Irak n'a pas été le seul pays à s'en prendre au gouvernement de Téhéran : la Com-mission a été saisie de nombreux témoignages accebiants, dont un do-cument adressé par M. Radjavi, responsable des moudjahidin du peuple. Prenant la parole au nom d'une O.N.G., une accienne chroniqueuse sconomique à la radio-télévision ira-nienne a fait des révélations édifiantes, notamment sur le sort des enfants en Irag. Pour avoir précisé que les noms de quatorze femmes enceintes victimes de pelotons d'exécution avaient été remis à la Commission, elle a été classée par iranienne parmi les auteurs

De notre correspondante

d' e actes de bête féroce et cannibales ». Le même orateur a rétorqué, en réponse à un témoignage sur les persécutions des Bahais : « Pourquoi devrions-nous tolérer dans notre pays toutes les conduites immorales ou abus sexuels qui, selon les croyances des sectes et des groupes politiques tels que les Bahais, devraient être permis et même recommandés. » Après avoir annoncé que rapporteur général. M. Mahaliati est revenu sur cette décision parce que... la Commission avait voté une résolution en ce sens par 17 voix contre 9 et 19 abstentions. Tout espoir d'envoyer sur place un défenseur des droits de l'homme paraît s'être ainsi

### Le poète Valladares entendu

La Pologne a également été mise sur la sellette (le Monde du 2 mars) par le représentant des Etats-Unis, mais de facon quelque peu outrancière par rapport aux interventions de ses collègues occidentaux. La Com-mission a cependant adopté une résolution dans laquelle elle se déclare e vivernent préoccupée par les rapports incessants de violations généralisées des droits de l'homme et des libertés fondamentales en Pologne, y compris l'imposition, en vertu de la loi martiale, de lourdes peines aux personnes accusées de violer cette loi, la dissolution d'un mouvement syndical à fondement démocratique soutenu par une majorité de travail-leurs polonais ». Le délégué de Varsovie a estimé que ce texte n'avait pas de « force légale » et que la Commission ne devait s'attendre à aucune coopération de la part des autorités de son pays. L'U.R.S.S. a été davantage ménagée : la résolution (adoptée pas 29 voix contre 7 at 5 abstentions) demandant « le retrait mmédiat des forces étrangères de l'Afghanistan » ne mentionne pas née soviétique,

Grâce aux O.N.G., le poète cubain Armando Valladares put évoquer les persécutions dont il fut témoin dens son pays. De même, la tragédie du peuple érythréen, bombardé et opprimé par l'Ethiopie, ne fut pas pas-sée sous silence, pas plus que la si-

tuation dans les Etats baltes, ou encore celle qui sévit toujours en Guinée- Équatoriale. Toutefois, le drame de tous ces peuples ne semble pas avoir retenu l'attention des participants, non plus que celui de Timor ou des opposants dans les Etats

L'Argentine est toujours épargnée à la commission, grâce à la protec-tion de l'U.R.S.S. En revanche, une résolution demandant la suppression ties en présence au Salvador a été adoptée, un télégramme de protestation contre l'exécution des six jeunes gens accusés de subversion a été adressé au général Rios Monte, président du Guatemala, mais sans que soient evoqués les autres massacres perpétrés dans ce pays. La Commis-sion a fini par nommer un rapporteur général sur le Guatemala, le vicomte Colville of Culross (Grande-Bretagne), président du groupe de travail sur les disparitions forcées ou involontaires. Elle a approuvé par consensus le renouvellement du mandat de ce groupe de travail, composé de cinq experts indépendants, dont le demier rapport vise principalement l'Argentine, la Bolivie, Chypre, le Guatemala, l'Indonésie, le Mexique, le Nicaragua, les Philip-pines, le Salvador et l'Uruguay. Il mentionne également les disparitions en Afrique du Sud, au Brésil, au Chili, en Ethiopie, en Guinée, au Liban, au Maroc, au Pérou, en Syrie et au

On regretters que la délégation française, conduite par le professeur Claude-Albert Colliard, n'ait pas pris le relais de M. Theo Van Boven - l'ancien directeur de la division des droits de l'homme de l'ONU, injustement limogé (2) - en dénoncant les excès de langage de certains orateurs, la lourdeur de la bureaucra-tie onusienne et le silence dont bénéficient nombre de pays. La France a cependant à son actif un remarquable rapport sur le droit au développe-ment, rédigé par M. Gilles Chouraqui. Ce texte, particulièrement apprécié par les délégations des pays pauvres, pourrait servir de contrepoids à la politisation et à la démagogie dont souffre la Commission.

ISABELLE VICHNIAC.

(1) Un faux de la police tsariste des-tiné à discréditer les juifs de Russie. (2) Le Monde du 12 février 1982.

### LA NÉGOCIATION SUR LES EUROMISSILES

### La Maison Blanche ne laisse prévoir **« aucune nouvelle proposition américaine »** dans l'immédiat

Le porte-parole de la Maison Blanche, M. Speakes, a précisé, lundi 14 mars, qu'il « n'attend pas de nouvelle proposition officielle américaine • sur les euromissiles avant la suspension des négociations de Genève, prévue pour le 28 mars. M. Speakes a admis que les deux parties « discutent de diverses options », mais il ne voit » aucun ch gement dans la position améri-caine ». M. Speakes répondait ainsi caine ». M. Speakes répondait ainsi à l'appel lancé par quelques gouver-nements européens, ainsi que par M. Percy, président de la commis-sion des affaires étrangères du Sénat américain, pressant la Maison Blan-che de déposer un nouveau projet avant la fin de ce mois (le Monde du 15 mars). On s'attend qu'un tel appel soit repouvelé notamment par appel soit renouvelé, notamment par M. Lubbers, chef du gouvernement néerlandais, qui s'entretient ce mardi, avec M. Reagan.

Le porte-parole du gouvernement de Bonn, M. Sudhoti, a redit, lundi, à la suite de M. Kohl qu'il espérait que de nouvelles propositions allant plus loin seront mises sur le topis le plus tôt possible », mais il a qualifié de « pure spéculation » l'idée qu'un tel geste devrait se prodeire avant le 28 mars. Le participal de la constant pa social-démocrate ouest-allemand, pour sa part, a souhaité, par la voix de M. Voigt, l'un des porte-parole du parti pour la politique étrangère, que l'Occident fasse « sans tarder » des propositions, et que les négociations scient menées « avec esprit de suite ». Il a réaffirmé que le déploiement des missiles de l'OTAN ne doit pas être + automatique - en cas d'échec des négociations.

. M. Mondale reçu par M. Milterrand. - L'ancien vice-président américain, candidat à l'investiture démocrate pour l'élection présiden-tielle de 1984, a été reçu, lundi 14 mars, en audience par M. Mitter-rand. M. Mondale a qualifié cette rencontre d'« utile et agréable ». La conversation a porté sur les relations Est-Ouest, le déploiement des euromissiles et le prochain sommet des pays industrialisés prévu à Williamsburg (Virginie) aux États-Unis à la fin mai on au début du mois de juin. M. Mondale avait déjà été reçu à

Le Washington Post a révélé, d'autre part, lundi 14 mars, que le Pentagone envisage de réduire les quelque six mille armes nucléaires tactiques déjà entreposées en Europe, d'autant que la plupart de celles-ci ont un rayon d'action extrêmement réduit, et que leurs sites de stockage sont vulnérables. Le réexamen porte notamment sur deux mille anciens obus d'artillerie et plus de mille missiles sol-air et mines. Le quotidien cite une déposition au Congrès du général Rogers, com-mandant les troupes de l'OTAN, reconnaissant que l'Occident a une su-périorité de 3 à 1 pour les armes nucléaires d'une portée inférieure à 150 kilomètres, à l'inverse de ce qui se passe dans le domaine des armes à portée moyenne (plus de 1 000 ki-lomètres), où les Soviétiques ont un grand avantage. Le général Rogers aurait également marqué sa prélérence pour des armes conventionnelles modernes par rapport à l'arme

### par la convention sur le droit de la mer se réunit à la Jamaïque Ce 15 mars, se réunit à Kingston critères géographiques habituels aux

La Commission préparatoire prévue

(Jamaīque) la Commission préparatoire prévue par la convention sur le droit de la mer adoptée le 30 avril 1982. Elle est chargée de mettre en route le système interimaire d'exploration et d'exploitation des res-sources minérales de grands fonds marins, « patrimoine commun de l'humanité , et de préparer les règlements nécessaires à l'application de la convention.

En sont membres de droit les cents vingt et un pays (dont la France) qui ont signé la convention, les simples signataires de l'acte final de la troisième conférence des Nations unies sur le droit de la mer pouvant assister, en tant qu'observateurs, aux réunions de la Commission préparatoire. Les États-Unis, qui ont voté contre la convention mais ont signé l'acte final, ne vien-dront pas à la Jamaïque.

La réunion de la commission préparatoire devrait durer quatre à six semaines. Ses premières tâches seront d'élire son président et son bureau, puis de constituer, d'après les

commissions chargées de l'Autorité (le nouvel organisme international qui gérera les ressources des grands fonds marins) ; de l'Entreprise, qui sera chargée d'exploiter des res-sources (nickel, cuivre, cobalt, manganèse, parallèlement avec des entreprises publiques ou privées); des conséquences que pourrait avoir cette exploitation pour les produc-teurs terrestres des quatre métaux; et du tribunal qui devra régler des différends entre les États parties à la Convention.

La Commission préparatoire devra ensuite décider des procédures qui seront suivies pendant ses travaux : les décisions seront-elles prises par consensus ou à la majo-

Le rôle de la commission preparatoire sera terminé dès que la convention aura été ratifiée par soixante pays et entrera donc en vigueur. Il pourrait ainsi se prolonger pendant

plusieurs années. - Y. R.

## A TRAVERS LE MONDE

### Angola

L'UNION NATIONALE POUR L'INDÉPENDANCE TOTALE DE L'ANGOLA L'UNION (UNITA), mouvement d'opposi-tion armée au gouvernement de Luanda, a affirmé, lundi 14 mars, avoir fait prisonniers « solxante-quatre techniciens tchécoslovaques et vingt Portugais - au cours d'une opération qui se se-rait déroulée le 12 mars dans la province de Benguela, dans le sud-ouest du pays. Dans un com-muniqué diffusé à Paris, l'UNITA propose d'échanger quelques-uns des prisonniers tchécoslovaques - contre la libération des - quelques Angolais détenus depuis 1976 en Angola pour avoir servi au sein du Front national de libération de l'Angola (F.N.L.A.). Cependant, un porte-parole du ministère portugais des affaires étrangères a affirmé, lundi soir, que Lisbonne

n'a - aucune confirmation officielle • de la capture de vingt de ses ressortissants. ~ (A.F.P.)

### Argentine

 UN GÉNÉRAL ARGENTIN 3 61.6 condamné à payer 3 420 000 pesos d'amende par un juge fédéral pour n'avoir pas fourni une information demandée par la justice concernant un « disparu », a-t-on appris à Buenos-Aires de bonne source le lundi 14 mars. Il s'agit du général de brigade Julio Fernandez Torres, actuellement chef-adjoint du 1º corps d'armée basé à Buenos-Aires. - (A.F.P.)

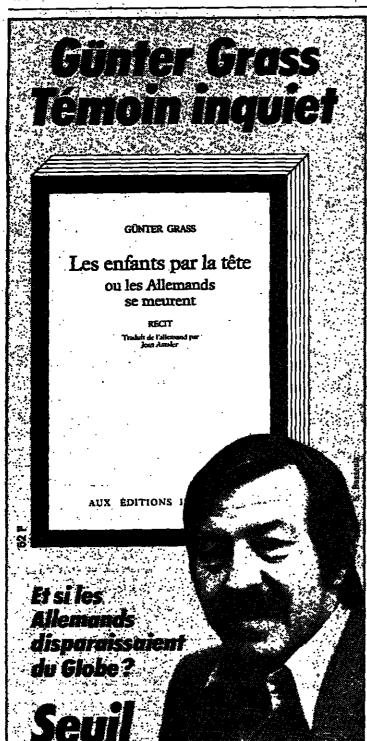
### Bulgarie

• LES SERVICES DE SECU-RITE BULGARES ont fait échec, le 7 mars dernier, à une

tentative de détournement d'un avion assurant la liaison régulière entre Solia et la station balnéaire de Varna, sur la mer Noire, a indiqué, lundi 14 mars, l'agence ofsicielle bulgare B.T.A. L'un des pirates de l'air présumés a été tué et trois autres ont été arrêtés. -

### Espagne

 DEUX ANCIENS GARDES CIVILS, soupçonnés d'avoir des liens avec un groupe d'extrême droite, l'Armée espagnole de libé-ration, ont eté arrêtés à Barce-lone, a affirmé, lundi 14 mars à Madrid, un porte-parole du ministère de l'intérieur. Le principal dirigeant de ce groupuscule d'extrême droite serait un capitaine de la garde civile, actuellement en poste à Madrid et dont l'identité n'a pas été dévoilée. -





### M. Strauss tente de forcer la main au chancelier Kohl

De notre correspondant

Bonn. - Les chrétiens-sociaux ba-varois ont ouvert en fanfare, lundi 14 mars, les négociations avec le parti-frère - chrétien-démocrate. Avant même le départ de M. Franz Joseph Strauss pour Bonn, sa propre formation, la C.S.U., publiait un communique affirmant notamment :
- Il va de soi, et c'est la conviction unanime de la C.S.U., que le prési-dent du second parti de la coalition a le droit de participer aux travaux et à la responsabilité du cabinet fédéral, conformément au tablier le parti [59,5 % en Bavière, soit, sur l'ensemble du territoire fédéral. 10,6 %] et à ses performances pas-sées, durant les trente-cinq dernières années. •

Les prétentions de M. Strauss, ap-puyées sur l'arithmétique électorale, sont parfaitement légitimes. Mais on ne comptait pas, à Bonn, qu'elles soient réaffirmées en public avec cette vigueur. Elles placent le gou-vernement fédéral dans une position difficille désangue position difficile : désormais, c'est M. Strauss qui attend les offres du gouvernement. Comme, de plus, la délégation bavaroise est arrivée avec des « papiers », des dizaines de pages sur les points où elle réclame un changement, c'est à une offensive de grand style que doit faire face M. Helmut Kohl.

Ce dernier, il est vrai, a pour lui sa victoire électorale, que les calculs de la C.S.U. ne diminuent pas, et surtout sa réputation d'a homme fort à défendre. Quel que soit le poste qu'il puisse proposer à M. Strauss, il serait obligé de substi-

tuer le ministre-président de Bavière à un collaborateur de la première heure, et ne pourrait s'y résoudre qu'avec très mauvaise conscience Mais surtout, s'il cède maintenant M. Strauss, il sera amené, au fil du temps, à faire d'autres concessions. qui risqueraient d'aller contre sa conviction. Sans doute la C.S.U. croit-elle qu'après sa piteuse performance au Schleswig-Holstein (le Monde du 15 mars), le F.D.P. doit Mais on voit mal M. Kohl remercies M. Genscher ou le comte Lambs dorff, deux artisans du « tournant » qui a conduit à l'actuel gouverne

L'épreuve de force est donc ouverte entre le chancelier Kohl et M. Strauss. Celui-ci a pour lui une énergie bouillante et le poids de la Bavière, dont il a réussi à faire son fief personnel. M. Kohl est porté par son succès électoral et son équipe gouvernementale. Il n'est pas impos sible que M. Strauss ait surestimé ses atouts, et ait eru habile de forcer la main du chancelier avant même de l'avoir revu. Mais, pour l'instant, il a l'initiative des opérations, et M. Kohl est sur la défensive, ce qui risque de le conforter dans le sentiment que tout vaut mieux, décidément, que de prendre à ses côtés un homme toujours prêt à se faire valoir et à imposer des idées pour lesquelles la majorité des électeurs du 6 mars n'ont certainement pas voté.

ALAIN CLÉMENT.

### Pologne

### Une nouvelle manifestation a eu lieu lundi à Gdansk

Plusieurs milliers de personnes out défilé lundi 14 mars dans le centre de Gdansk pour exprimer leur bostilité au régime et leur fidélité à Solida-

Contrairement à la veille, où des rassemblements marquant le début du seizième mois d'état de guerre avaient déjà en lieu dans le port de la Baltique, à Varsovie, à Wroclaw et aussi, a-t-on appris lundi soir, à Kalisz, la milice n'est pas interve-

La manifestation, à laquelle avaient appelé des tracts de la direction clandestine du syndicat, a débuté vers 14 heures au pied du monument érigé, en 1980, devant le chantier Lénine, à la mémoire des victimes des émeutes ouvrières de

L'un après l'autre, dans le calme, des groupes de trois cents à quatre cents personnes sortant des chantiers viennent se recueillir sous le monument puis s'éloignent pour laisser place aux suivants.

A 15 heures, au moment où le gros des ouvriers doivent quitter les chantiers, la milice lance par hautparleurs un ordre de dispersion. Les manifestants, regroupés autour des arrêts d'autobus et de tramway, nrennent alors la direction de la

Turquie

**NOUVELLES PURGES** 

DANS LES UNIVERSITÉS

Ankara. - Les purges dans les

universités turques continuent.

créant de nouveaux mécontents.

certes minoritaires, mais dont le

poids social et politique est évident

(le Monde du 8 février). Depuis fé-

vrier, quelque trente-huit profes-

seurs titulaires ont été expulsés sur

ordre des autorités militaires, et cela

sans aucune explication. Une tren-

taine d'enseignants ont, de leur côté, donné leur démission, préférant fuir

un climat selon eux - peu propice à des travaux académiques -. Rappo-

ions que entre novembre 1981 et

janvier 1983, cent qualre-

vingt-douze enseignants avaient déià

été révoqués de leurs fonctions par

les autorités universitaires, tandis

que deux cent quatre autres pre-

naient, pour une grande majorité, leur retraite anticipée ou donnaient

Les milieux intellectuels de tous

bords estiment que la « punition »

de ces exclus, privés de toute possi-

bilité de s'exprimer devant un tribu-

nal, constitue une - erreur irrépara-

ble », qui pèsera sur l'avenir scientifique du pays. On espère que

le général Evren, président de la Ré-

publique, interviendra à temps pour

mettre sin à cette hémorragie de cer-

veaux. - inutile et coûteuse -. -

leur démission.

gare, à 500 mètres de là. Vite rejoints par la foule des badauds et chantant . Solidarité . sur l'air des lampions, ils forment un cortège, qui évite toutefois d'occuper les chaussées pour ne pas se heurter aux forces de l'ordre, qui sont conspuées aux cris de . Gestapo ! Gestapo ..

Malgré quelques jets de cailloux, la milice ne bouge pas, et la manifestation se disloque d'elle-même au bout d'une quinzaine de minutes. M. Walesa, qui avait annoncé dimanche son intention de prendre part à ce rassemblement, n'y a finalement pas participé, craignant une

Les autorités, de leur côté, ont annoncé une série de hausses de 13 à 128 % sur les prix de l'essence, du café et des cigarettes.

Le litre de super passe ainsi de 32 à 40 zlotys (environ 3,50 F) et le pauet de 100 grammes de café de 140 à 320 zlotys (environ 25,40 F).

Paralièliement, le rationnement des cigarettes et du café, pratique ment introuvable, a été levé,

Les statistiques officielles font en sin état pour le deuxième mois consécutif d'une chute de la production qui a baissé de 4 % de décembre à janvier, et de 7 % de janvier à février. Les autorités imputent cette baisse à une diminution, en janvier et en février, de la durée du temps

# **AMÉRIQUES**

### Un vaste rassemblement des partis de l'opposition réclame le rétablissement de la démocratie

Santiago-du-Chili. (A.F.P.) -Plusieurs partis politiques chiliens ont appelé, lundi 14 mars, à « un ré-tablissement de la démocratie » pour mettre fin à la « crise pro-jonde » que connaît le pays. Dans un document publié à Santiago, ce nouveau rassemblement de partis d'opposition, la «Multipartite», a afsirmé que le Chili « désire vivre dans une société libre, où les droits de l'homme soient garantis, et où, sous le régime d'autorités élues par le peuple, efficaces, responsables, soumises à la loi, l'on s'efforce de trouver des solutions aux pro-

Le document est signé par le parti national (droite), la démocratie chrétienne, la social-démocratie, le parti radical (centriste) et les mou-vements socialistes marxistes dirigés par MM. Clodomiro Almeyda et Carlos Altamirano. Ces partis avaient été interdits ou avaient suspendu leurs activités au lendemaim du coup d'État militaire de 1973.

Le parti communiste (prosoviétique) ne fait pas partie de ce rassemblement. Un porte-parole de la « Multipartite » a cependant indiqué que le P.C. avait annoncé son intention de se joindre ultérieurement au mouvement. Le nouveau rassemblement exclut seulement le Mmouement de la gauche révolutionnaire (MIR) et les autres formations qui préconisent la lutte armée contre le gouvernement Pinochet, a précisé le porte-parole,

D'autre part, le gouvernement a confirmé lundi sa décision de ne pas renouveler le permis de séjour de confirmé lundi sa décision de ne pas placé, a cette date par un « état renouveler le permis de séjour de d'alerte», comme l'avaient laissé trois prêtres étrangers, qui doivent quitter le pays dans les prochains tre de la défense, M. Oscar Mejia.

jours. Il s'agit de deux prêtres irlandais, les Pères Desmond Guillicudy et Brendan Forbe, et d'un religieux australien, le Père Brian McMahon, accusés « d'avoir eu en plusieurs oc-casions des activités politiques compromettant l'ordre public et le processus politique •.

.'op

- Vint

يُو عَسِي مِي

. . . .

a design

في څي

المحتديد والمستوان

ar to high

10.6

্ল চ্ছাইপ্ট

774g

A War Tolker

t var sin in

4 4 44

-- : <del>\*\*\*\*</del>

~ **\*\***\*\*\*:

<u>ڔۼڟۺۣٷۻؾڔ</u>؆ڎ

---

عوال شا ---

・・・ 摩

e ( 📆

7-5 A

---

7.3

100

for toppe

The Company

ه شه چ ۱۳۰۰

. ... the special

-1 141128**28** 

- १% रख्यू e de vices

- 3-4-5 Per 19

- के लेक्स्केट . -

and the second second

عربينها النا

\*\*\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

23 24 255

Constant

Age of the first

THE THE PARTY OF

The second of th

The state of the state of

The second secon

The day

The second

1000年 | 1000年

Service Servic

The large

And Andrews

The state of the s

CONTRACT OF STATE

distributions of the second of

At The p

் இது முது

-

PROPERTY OF THE PARTY.

1974 - 128

Le communiqué précise qu'à plusieurs reprises les religieux - ore été arrêtés sur la voie publique dans des manifestations politiques, ont été surpris à distribuer des tracts

### Guatemala Le général Rios Montt annonce la levée de l'état de siège pour le 23 mars

Guatemala (A.F.P.). - - Il n'y aura plus d'état de siège ou d'état d'alerte à partir du 23 mars,a an-noncé dimanche 13 mars le général Efrain Rios Montt, chef de l'Etat, en réitérant sa promesse d'un « grand changement » pour le premier anniversaire du coup d'État qui l'a amené au pouvoir. Les Guaté-maltèques redeviendront des « ciloyens normaux », a-t-il ajouté, en annoncant que son gouvernement préparait un décret d'amnistie.

Ces déclarations ont dissipé la crainte de voir l'état de siège rem-

### Le doyen des Verts reconnaît son passé nazi et renonce à son mandat parlementaire

fin de ce mois la nouvelle législature. Celui qui devait être le doven du Bundestag, M. Werner Vogel, élu du ecologiste en Knenanie du-Nord-Westphalie, vient, en effet, de tirer les conséquences de son passé sous le régime hitlerien en renoncant, le dimanche 14 mars, à son mandat de député. L'hebdomadaire Bild am Sonntag avait publié le même jour des révélations du député vert, qui reconnaissait avoir porté l'uniforme des S.A. à l'époque où il était un fonctionnaire de rang moven au ministère de l'intérieur, dont Wilhelm Stuckart était le secrétaire

La direction fédérale du parti vert à Bonn, exigeait immédiatement des précisions complémentaires du plus âgé de ses membres. M. Vogel reconnut qu'il avait appartenu, en 1933, à une organisation paramili-taire de droite, le Stahlhelm (Casque d'acier), qui fut intégrée en 1933 à la S.A. En 1934, il devenait chef de groupe de la S.A. et entrait en 1938 au parti nazi. En 1939, il fut nommé chef d'une section d'assaut, qu'il affirme aujourd'hui n'avoir \* jamais di-

Après avoir fait valoir qu'il avait porté l'uniforme S.A. sous la contrainte, qu'il n'avait « rien fait qu'il put se reprocher » et qu'il avait, enfin, depuis cette époque, donné suffisamment de gages de sa bonne foi (notamment par son engagement en faveur des immigrés), M. Vogel a finalement cédé aux pressions des membres du comité directeur des Verts et remis sa démission. Il sera remplacé par un autre candidat de la liste écologiste de Rhénaniedu-Nord-Westphalie.

Turin (A.F.P.). - Entreprise de-

puis le 8 mars, l'offensive de la ma-

gistrature de Turin contre la corrup-

tion administrative prend les

proportions d'un scandale national,

Commencée par l'arrestation de M. Franco Revelli, chef du groupe

parlementaire communiste à l'as-

semblée régionale du Piémont, elle

s'est poursuivie par d'autres arresta-

tions, notamment celles du premier

adjoint et de trois adjoints socialistes

du maire de Turin, lequel est com-

muniste. Une dizaine de personnes

sont en prison sous des chefs d'incul-

pation qui concernent des affaires

d'immobilier et de travaux publics.

La stupeur a frappé les milieux

intellectuels de Turin plus que les

milieux politiques, dans la mesure

où la gestion du parti communiste a

généralement une réputation de ri-

gueur. Au total d'ailleurs, un seul

communiste est arrêté contre six so-

Cialistes et deux démocrates-

chrétiens. Une douzaine d'autres

Italie

Des dirigeants de la gauche

à Turin arrêtés pour corruption

sévère à l'image des Verts, dont la campagne était axée sur une certains volonté de « moraliser la politique ». d'autre part, pris à parti pour avoir rencontré l'année demière à deux reprises, à Tripoli puis à Vienne, le co-Ionel Kadhafi. Même si la direction du parti affirme « condamner absolument » le régime libyen, elle aura du mal à se justifier de ces rencontres

devant ses détracteurs. C'est M. Willy Brandt qui fera le discours inaugural du Bundestag. M. Egon Franke, ancien ministre social-démocrate, qui avait été pres-senti, a décliné l'offre lundj. Il fait, en effet, l'objet d'une enquête sur la disparition de 5 millions de marks (13 millions de francs) du temps où il était ministre des affaires interallemandes dans le précédent gouverne ment. – (A.F.P., A.P., U.P.I.)

• La Fédération internationale des droits de l'homme et le Comité européen de défense des réfugiés et immigrés (CEDRI) appellent à une intervention internationale auprès du chancelier Kohl - à propos du rejet par le tribunal constitutionnel ouest-allemand de l'appel déposé par M. Cemal Kemal Altun, exilé turc, contre son extradition. M. Altun, vingt-trois ans, a été membre en Turquie d'un mouvement de lycéens de gauche. Exilé en R.F.A. depuis janvier 1981, il a été accusé par la presse turque d'avoir participé à la préparation de l'assassinat du ministre des douanes Gun Sazak. Il est détenu depuis juillet 1982 à la prison de Berlin-Moabit après que les autorités turques eurent formulé contre lui une demande d'extradition.

de la classe politique municipale et

Déclenchée après le dépouille-ment de mille cinq cents écoutes té-

léphoniques ordonnées par la magis-

trature, l'enquête met en cause des

personnalités socialistes de la nou-

velle génération, celle qui incarne

l'image des rénovateurs efficaces

L'opposition (D.C., républicains,

radicaux) demande la démission de

la municipalité et du gouvernement

régional, voire des élections antici-

pées. Le président (socialiste) de la

région préconise de - repartir à

zero .. d'autres avancent l'idéc

d'une municipalité « de salut pu-

En sait, c'est le problème jusqu'ici

insoluble du contrôle des gestions à

tous les niveaux de la vie politique

qui se pose : quatre-vingt-six maires

ont été suspendus en quatre ans, se-

lon les archives du ministère de l'in-

térieur, soit un rythme de plus d'un

blic . incluant tous les partis.

régionale seraient préparés.

liés à M. Craxi.

Espagne

### GONZALEZ AFFIRME QU'UN RÉFÉRENDUM SUR L'OTAN SERAIT « ACTUEL-LEMENT INOPPORTUN »

Madrid (A.F.P.). - L'organisation d'un référendum sur l'apparte-nance de l'Espagne à l'OTAN scrait - actuellement inopportune -, a déclaré, le lundi 14 mars, le premier ministre espagnol, M. Felipe Gonzalez, en faisant le bilan, au cours d'une conférence de presse, de ses cent premiers jours de gouvernement. M. Gonzalez a indiqué que l'Espagne ne changera pas sa situation à l'égard de l'alliance atlantique « tant que le climat de tension internationale durera », car cela » créerait un déséquilibre ».

Le président du gouvernement a également affirmé que la coopération avec la France dans la lutte antiterroriste avait augmente». Les formes de cette coopération, at-il ajouté, ne peuvent pas être rendues publiques, mais . l'opinion publique et le gouvernement français sont conscients qu'il faut

# AFRIQUE

### Zimbabwe

### Londres serait disposé à une médiation entre MM. Mugabe et Nkomo

Tandis que, réfugié à Londres depuis dimanche 13 mars, M. Joshua Nkomo, chef de l'opposition du Zimbabwe, semble avoir opté pour la discrétion, on apprenait lundi au Foreign Office que le gouver nent britannique examinerait toute éventuelle de-

mande de médiation entre le gouvernement de Ha-rare et M. Nkomo. Selon l'agence américaine Associated Press, des dizaines de réfugiés fuyant le Zimbabwe cherchent chaque jour asile au Botswana pour échapper à la répréssion.

### Dissidents et soldats « peu sûrs... »

bettus. Nous avons gagné la guerre contre les dissidents. » Pareils ropos triomphalistes sont monnaie ourante au Zimbabwe. Les ministres sillonnent le pays, multiplient les meetings et claironnent les builetins de victoire. Au « nettoyage » sangiant du Matabeleland, à la répres-sion et à la terreur succèdent la « pacification » et la « reconquête des cœurs ». Avant les ratissages de février, au cours desquels la 5º brigade s'est sinistrement illustrés, on esti-mait à environ trois mille les « dissidents > du Matabeleland. Anciens soldats de la ZIPRA, l'armée de libération de M. Joshua Nkomo pendant le conflit rhodésien, la majorité d'entre eux ont déserté les bataillons mixtes de la nouvelle armée zimbebwéenne à partir de février 1982, après la découverte de caches d'armes dans les fermes appartenant la ZAPU, la confiscation de ces fermes, le limogeage de M. Nkomo et surtout l'arrestation de leurs anciens commendants, le général Lookout Masuku et M. Dumiso Dabengwa. Les plus récents déserteurs connus, au nombre de dix-sept, ont abandonné le bataillon chargé de protéger au Mozambique l'oléoduc qui relie

auraient été repris ou tués. Des centaines de déserteurs furent rejoints en brousse par d'anciens compagnons d'armes démobilisés ayant « manqué » leur reconversion à la vie civile. Il faut rappeler à cet égard que la ZIPRA a toujours compté dans ses rangs une frange de combattants marginaux ayant rallié la guérilla pour des motifs accessoiement politiques.

Beira à Mutare, Douze d'entre eux

Les dissidents avalent reçu à l'origine une solide formation e à la so-viétique » avant de subir des 1980 un entraînement « à la britannique » sous la houlette d'instructeurs — il en reste une centaine - détachés par Londres. Ils ne manquent pas d'armes légères, cachées pendant la guerre, emportées par les déserteurs, ou encore dérobées au lendemain de l'indépendance lors de l'attaque d'un convoi ferroviaire. Pour la première fois, il ont récemment miné une voie

Ayant facilement retrouvé les vieux réflexes de la guerilla, les dissidents circulent par groupes de dix a vingt combattants. Bilans et communiqués gouvernementaux restent étrangement vagues quant aux perres subies par cet ennemi inté-rieur. Selon les experts militaires et les fermiers blancs du Matabeleland, la 5º brigade aurait eu très peu d'accrochages avec ces adversaires difficiles à localiser. Elle n'aurait guere recherché le contact, préoccupée avant tout de frapper la population De notre envoyé spécial

civile. Lescombats auraient été un peu plus fréquents à la fin de 1982 lorsque la contre-insurrection était du ressort de la 4º brigade et du 1º ba-taillon de parachutistes, unité hérités de l'époque de la sécession modésienne.

Contrairement aux affirmations officielles, la force combative des dissidents demourerait largement intacte. lis se seraient pour la pluapre replie près de Binge sur les rives du lec Kariba, dans une région qu'ils connaissent parfaitement. « La 5º brigade, a déclaré M. Mugabe, restera au Mata-beleland jusqu'à l'élimination com-plète de la dissidence.

### Peur et désarroi

Cette unité, entraînée et équipée par des conseillers nord-coréens, ras-semble quelque quatre mille cinq cents hommes dont les deux tiers seraient engagés dans la province re-belle. La 5º brigade, si elle s'installe durablement, devra établir des postes fixes et organiser des convois de ravitaillement. Elle deviendra de ce fait plus vulnérable aux embuscades. En outre, la grave sécheresse qui frappe le Matabeleland depuis deux ans a jusqu'à présent facilité la têche opérationnelle de l'armée. Sans doute la 5º brigade se conduira-t-elle désormais moins brutalement envers les civils. Le numéro deux de l'armée de terre, récemment dépêché sur place, aurait incité la 5º brigade à la modération, en lui ordonnant de mettre fin aux meurtres aveugles. La téroca répression de l'armée a semé la peur et le désarroi. Les villages sont sous le choc et le resteront un certain temps. Des centaines de res-ponsables de la ZAPU - nul ne sait exactement combien - sont détenus sans jugement en vertu de l'état d'urgence. L'appareil répressif s'est renforcé, en particulier avec la créa-tion d'une police spéciale, la Zimpo-lice, relevant de la seule autorité du ministre de l'intérieur.

Sur le plan militaire, le Zimbabwe devrait donc connaître une période de calme relatif. Cette pause pourrait être ponctuée de railiements massifs orchestrés par le régime. Déjà, le presse fait état de la « coopération » de la population civile : restitution d'armes, dénonciations, adhésions à la Zanu-P.F., le parti au pouvoir. Cette campagne psychologique ne fait que débuter.

La dissidence reste mysterieuse. Elle n'a publié aucun programme, ni proclemé aucune allégeance. Il est probable qu'elle se reconnaît à travers ses deux anciens chefs, dont le procès doit reprendre « prochainement ». C'est une force de « désta-

bilisation » qui s'apparente à la résistance nationale du Mozambique (R.N.M.). On ignore tout des rapports éventuels qu'elle entretiendrait avec l'étranger.

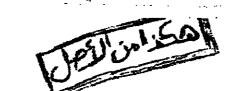
Harare accuse Pretoria d'avoir recruté un millier d'anciens soldats de la ZIPRA regroupés dans une « brigade Matabele > et entraînés dans quatre camps du nord du Transvaal. Mais aucuna preuve n'a jamais étayé ces allégations. Selon les experts, deux des camps au moins n'existeraient pas. On ne peut exclure que idents soupent un jour avec, le Diable. Pour l'instant, deux facteurs semblent militer contre cette hypothèse : les liens, étroits et anciens, unissant la ZIPRA à l'A.N.C. sudafricain, l'attachement des anciens guérilleros à la cause du nationalisme noir et leur haine de l'apartheid. Les dissidents trouvent sans doute des complicités parmi les administrateurs locaux membres de la ZAPU. Le conseil municipal de Victoria Falls fut récemment accusé de « procurer une infrastructure aux dissidents ». Des cadres ont également été amêtés à Beit-Bridge et Gwanda. « La dissi-dence est un problème à long terme, reconnaissait il y a un mois, M. Mu-nangagwa, ministre d'Etat à la sécurité, car il existe dans l'armée un « fond » de dissidents potentiels ».

Autrement dit, les quelque huit mille à dix mille soldats issus de la ZIPRA encore dans l'armée sont des déserteurs en puissance. On ne peut avouer plus clairement qu'une fraction de l'armée est considérée à tout e moins comme « peu sûre ». D'où la tentation de démobiliser de force les anciens de la ZIPRA. Début té-vrier, le général Rex Nhongo, chef de l'armée, a fait part de cette intention à l'état-major, qui aurait vivement protesté. La réalisation de ce projet serait reportée à juin. Si cette démobilisation forcée se produit, elle rendra l'armée ethniquement homogène mais sanctionnera l'échec de l'entreprise d'amalgame des deux anciennes armées de guérilla qu'on citalt souvent comme l'une des principales réussites du régime. Les soldats « suspects » risquent d'ailjeurs d'être plus dangereux une fois

rendus à la vie civile. La rébellion du Matabeleland a des causes politiques, économiques, ethniques et sociales. M. Mugabe croit-il vraiment en venir à bout par la seule voie des armes ? Une chose est sûre : au fil des demières semaines, l'image du Zimbabwe s'est gravement temie, le capital de sympathie dont il jouit s'est effrité. A longue échéance, cette « banalisation » d'un pays jeune, et encore malgré tout « différent » des autres, est le

pire danger qui guette le Zimbabwe. JEAN-PIERRE LANGELLIER.





The Contract of the Contract o

3 mediation

Residence of the second

American Salaman Communication

**!**komo

# L'opposition dirigera les principaux Etats du Brésil

Là-bas, de l'autre côté de l'Atlantique, un nouveau colosse nous était promis. Accouché avec les fers - répression et capitalisme sauvage, - il. grandissait d'année en année et monaçait le monde industriel de ses produits. Le voici, après tant d'autres, fauché par la crise, obligé de s'agenouiller devant ses créanciers et de réviser en baisse les « travaux d'Hercule . qu'il avait programmés : grands barrages et mines pharaoniques. Saisi par le doute, moins riche qu'il ne l'avait cru, on le voit, tout à coup, tituber.

Là-bas, une dictature militaire semblait s'être enracinée. Des généraux plus intelligents qu'ailleurs avaient évité de nourrir en leur sein un Peron ou un Pinochet, et substitué la permanence d'un « système » aux coups de sang et aux états de grâce d'un caudillo. A leur manière, ils pratiquaient l'« alternance » : un général-président succédait à un autre, choisi dans le secret des étatsmajors. Une « main de ser » s'abattait sur les opposants, une autre, moins rude, était tendue à ceux qui appliquaient les règles du jeu, tout en les contestant.

Et puis, voici qu'en quelques années la dictature se donne les apparences - et même un peu plus - de la démocratie : les exilés sont amnistiés, ils rentrent au pays; les partis qui avaient été proscrits ressusci-tent; la presse, de nouveau, est libre; on ne va plus en prison pour dé-lit politique. Le régime reste néanmoins répressif, surtout là où l'Église le conteste, parce qu'il met sa police et son armée au service des grands propriétaires qui chassent de leurs terres des millions d'affamés

Le 15 novembre dernier, nouveau progrès: les Brêsiliens - puisque c'est d'eux qu'il s'agit - élisent pour la première fois depuis dix-sept ans leurs gouverneurs, en même temps que leurs représentants dans les Assemblées - locales et nationales d'une république trop vaste (seize fois la France) pour ne pas être decentralisée, et qui s'est donné un système fédéral comparable à celui des

### Un projet commun

Bien que conditionné par toutes sortes de chausse-trapes, le scrutin révèle ce qu'on savait depuis plu-sieurs années : l'opposition est majoritaire dans le pays. Elle l'est en nombre de voix, et même en nombre de députés. Si elle ne l'est pas en nombre de gouverneurs - dix sur vingt-deux, - les États où elle s'implante correspondent de toute façon à une majorité, puisqu'ils regroupent 60 % de la population et fournissent 75 % du P.N.B. du pays.

Dix gonverneurs aux tempéraments divers, mais qui ont un projet commun : introduire un peu d'ordre et de justice dans une société qui a toujours été inégalitaire, certes, mais qui s'est beaucoup étirée vers les extrêmes, et qui a grandi dans l'anarchie. Les Brésiliens euxmêmes disent de leur nation qu'elle est une sorte de Belgique enclavée dans une réplique de l'Inde : une minorité de ses quelque 125 millions d'habitants vivent suivant les standards européens (haut pouvoir d'achat et angoisses « existentielles »), tandis qu'une majorité se débattent dans les misères du quoti-

M. Lionel Brizola, a Riode-Janeiro, promet de nourrir et d'éduquer les enfants des favelas (bidonvilles), pour préparer la géné-ration de demain, celle « qui fera, dit-il, ce que nous n'avons pas pu ou pas su faire - M. Franco Montoro, à Sao-Paulo, s'est entouré d'économistes brillants et de défenseurs des droits de l'homme pour discipliner et humaniser la métropole la plus industrielle et la plus chaotique du continent. M. Tancredo Neves, dans le Minas-Gerais, apparaît déjà, fidèle à la tradition politique de sa région, comme l'homme-clé du dialogue que les militaires jugent nécessaire avec les diverses composantes de la société, surtout en un moment où ils sont en difficulté.

### Les services secrets:

# un € monstre ≥

Certes, les gouverneurs brésiliens n'ont plus les mêmes ponvoirs qu'avant. L'absolutisme des généraux et le technocratisme du système se sont conjugués pour concentrer l'essentiel des décisions et des ressources à Brasilia. Les nouveaux gouverneurs auront même moins de prérogatives que leurs prédécesseurs, puisque le président Fi-gueiredo vient de leur retirer la responsabilité de la police politique et de la police militaire. Il n'empêche que la date du 15 mars est capitale dans l'évolution du régime. Pour la première fois depuis 1964, les militaires acceptent — enfin — de partaLes nouveaux gouverneurs du Brésil entrent en fonctions ce mardi 15 mars. Pour la première fois depuis le début du régime militaire (si l'on excepte une élection partielle en 1965), ils ont été choisis par la population. Dix d'entre eux, sur vingt-deux, appartiennent à l'opposition. Ils dirigeront les États les plus peuplés et les plus riches du pays. La nou-

velle Chambre des députés - où l'opposition est majoritaire, - qui avait été étue le 15 novembre dernier en même temps que les gouverneurs, a tenu sa première séance le 2 mars, dans un climat rendu pesant par la grave crise économique et monétaire que traverse le pays.

### Du diktat à l'« ouverture »

Comment en sont-ils arrivés là? Les réalistes affirment que ce n'est ni par conviction démocratique ni pour répondre à une exigence de la société. Si les maîtres du système se sont résignés à le libéraliser, « c'est pour résoudre leurs propres pro-blèmes », dit le sociologue Luciano Martins. Des problèmes, ils en

AMAZONAS

la presse pour contrecarrer la désinles opposants sont moins dangereux dedans que dehors, c'est-à-dire dans la légalité que dans la clandestinité. Enfin - explication

l P

SAO PAULO

MINAS GERAIS

STA CATARINA

parent. Ils rétablissent la liberté de Seul M. Lionel Brizola inquiète ensemble pas feinte.

ALAGOAS

Autre observation formulée au core certains officiers, en raison de formation pratiquée par les services son activisme passé. Mais le gouversecrets, et savoir ce qui se passe dans le pays. Ils acceptent l'idée que P.D.T. (parti démocratique travailet social). des hommes - moparti, le P.D.S. (parti démocratique travailet social). des hommes - moliste), qui n'a que vingt-trois dé- dernes et compétents qui n'ont pas putés (sur 479), et la sagesse qu'il grand-chose à voir avec les serviaffiche, et qu'il a apprise en exil, ne teurs zélés dont il avait fait jusque-là

lendemain du scrutin : le gouverneses représentants. L'aggiornamento

La carte montre que ce sont surtout les Étais les plus in-dustrialisés, les plus peuplés et les plus riches (Sao-Paulo, Rio-de-Janeiro, Minns-Gerais, Parana), qui seront dirigés pendant quarre ans par des gouverneurs d'opposition: neuf par des étas du P.M.D.B. (Parti du mouvement démocratique brésilien), un, celui de Rio-de-Janeiro, par le P.D.T. (parti dé-mocratique travailliste). Dans les trois territoires indiqués en bleme sur la carte les gouverneurs cont comprois par les autoblanc sur la carte, les gouverneurs sont nommes par les auto-

Les élections du 15 novembre 1982 ont renouvelé un tiers du Sénat fédéral. Sur 25 sièges à pourvoir, le P.D.S. (parti dé-mocratique social) en a obtenu 15 , le P.M.D.B. 9 et le

A la Chambre des députés, tous les sièges, soit 479, étaient à pourvoir, Le P.D.S. en a gagné 235, et le P.M.D.B. 200, le P.D.T. 23, le P.T.B. (parti travailliste brésilien) 13 et le P.T.

Numériquement, l'opposition est majoritaire (244 contre 235). Mais, si les électeurs du P.T.B. se situent effectivement dans l'opposition, en revanche le parti lui-même, né sous les auspices du gouvernement, apparaît déjà comme un de ses alliés possibles, ce qui donnerait à ce dernier une courte majorité.

Le graphique montre l'évolution des forces politiques (gou Le grapasque moutre i evolution des lorces poutiques (gouvernement et opposition) en pourcentage de voix par rapportanx suffrages exprimés. Le sociologue brésilien Helgio Trindade, a qui nous empruntons beancoup de ces données, estime qu'un système bipartite s'est institué au Brésil (P.D.S. et P.M.D.B.), les autres formations de l'opposition ne correspondant qu'à environ 10 % de l'électorat.

Le scrutin du 15 novembre a servi aussi à renouveler les as-seaplés législatives des États. Sur un total de 947 sièges, le P.D.S. en a obtenu 476 (soit 50,3 %), il détiendra la majorité dans le collège électoral qui cholsira le prochain président en 1984.

tion de l'opposition, font dire à certains observateurs que s'opère déjà au Brésil une - conjonction des centres », au sein d'un bipartisme reconstitué sur les cendres de celui qui a été aboli en 1980.

L'avenir dira si un pays socialement archaïque peut s'incarner durablement dans des partis centristes. Ce qui pèse davantage, à présent, c'est la tourmente économique et monétaire où se débat le gouvernement du général Figueiredo.

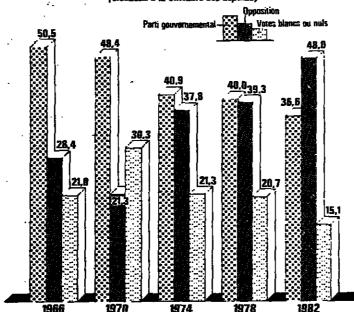
### Un gouvernement « démoralisé »

Depuis quelques semaines, celuici semble démoralisé. Pour la deuxième fois en moins d'un an. M. Delfim Neto, ministre du plan et homme-orchestre de l'économie, a offert une démission qui a été refusée. Les dirigeants ont été obligés de se plier aux injonctions du F.M.I., après avoir demandé son aide pour payer une dette à court terme qui équivant aux trois quarts des recettes d'exportation. Ils ont dû, en février, consentir à une « maxi-dévaluation » de 30 % du cruzeiro, qui a secoué durement une population déjà appauvrie.

Fait inédit, le chef de l'Etat a été contraint de s'expliquer à la télévision. Il a rejeté sur les pays indus-trialisés la responsabilité d'une crise dont les Brésiliens savent bien qu'elle est due, en bonne partie, à la politique de • fuite en avant • suivie jusqu'à présent, et qui aboutit, pour la troisième année consécutive, à la récession (- 3,5 % prévus en 1983). Le général Figueiredo a demandé une - trêve politique » pour surmonter les difficultés de l'heure. Si la situation économique n'a guère influé, jusqu'ici, sur l'évolution politique du régime, il semble bien que cette fois la crise ait sa logique : elle contraint les militaires à la démocratisation.

CHARLES VANHECKE.

### L'ÉVOLUTION GLOBALE **DES PARTIS POLITIQUES AU BRÉSIL DEPUIS 1966**



avaient, en effet. Ils avaient joué les apprentis sorciers en créant ce qu'on appelle là-bas la « communauté d'informations », qui englobe les divers services de renseignement et de résion chargés de « tenir » le pays. Car la créature a échappé peu à peu à son créateur. Les officiers de renment ont souvent manipulé l'information destinée à leurs supérieurs. Ils ont monté un appareil d'antant plus redoutable qu'il était clandestin, et qu'il servait à espionner les militaires eux-mêmes, dont l'avancement dépendait des fiches, secrètes, rédigées sur eux. · Nous avons enfanté un mons-

tre -, avouaient, au début des années 70, de hants dirigeants. « Une S.S. ., disaient même certains officiers, honteux des tortures pratiquées pendant la répression. Mais le général Geisel accède à la prési-dence en 1974. Il amène avec lui les chefs militaires les plus éclairés. Son plus proche conseiller, le général Golbery, met au point l'a ouverture graduelle et contrôlée - du régime. Celle-ci servira aux gouvernants à desserver l'emprise - occulte - des desserrer l'emprise - occulte - des services secrets, et à supprimer la torture des prisonniers politiques. Elle leur permettra aussi de relâcher le contrôle exercé par les officiers. Bientôt se dessine un système ambigu . où, comme le dit le sociologue français Alain Rouquié, le président dépend du soutien des militaires, mais où les militaires obéissent au président ..

Les stratèges de l'a ouverture » ont compris aussi que le régime, pour être efficace, devait être trans-

machiavélique de l'- ouverture » ils ne sont pas mécontents, en temps de crise, de partager quelques responsabilités avec l'opposition.

Les pressions de la société jouent aussi leur rôle : celles de l'Église, qui s'indigne de l'ordre existant, celles de la presse rebelle à la censure, celles de l'intelligentsia issue du million d'étudiants qui sortent chaque année des universités. Les mouvements populaires dans les bidonvilles, les quartiers, les communautés de base, qui semblent avoir surgi à la faveur de la libéralisation, l'ont, en fait, précédée. Les grandes es de 1978 et 1980 à Sao-Paulo ont été le fruit d'une organisation

syndicale qui leur préexistait. Si cette pression sociale se maintient, elle peut savoriser une démocratisation véritable. Pour l'instant, les analystes ne voient dans les étapes parcourues que la libéralisation d'un système resté autoritaire, puisqu'il n'a pas encore accepté l'alternance et qu'il continue de modifier les lois à son gré. Tout est possible, rien n'est possible, disent-ils en substance : le retour en arrière comme la démocratie.

Les militaires ont atteint en tout cas un des objectifs qu'ils s'étaient fixés depuis des décennies : ils ont empêché qu'un parti populiste ou populaire ne devienne majoritaire dans le pays, éveillant les « démons », qu'ils redoutent, du castrisme ou du communisme. Les gouverneurs du P.M.D.B. (Parti du mouvement démocratique brésilien), la principale formation d'opposition, sont en effet des modérés.

# Comptes d'Irlande

# (sans légendes)



L'avion ou le bateau? En roulotte ou avec une voiture? A l'hôtel ou à la ferme ? Des vacances en Irlande, il y a mille façons de les passer. A mille prox differents.

En collaboration avec Aer Lingus et Irish Continental Line, nous avons édité une brochure. l'Irlande en Kit, qui vous permettra de composer vos vacances à la carte : transports, séjours, budgets, tous les prix y sont. En voici quelques exemples.

### L'AVION OU LE BATEAU

L'avion: 15801, tarif Taxi Vert sur vols reguliers Paris-Dublin, Cork ou Shannon et retout, les mardis. mercredis et jeudis.

Le bateau : de 556 F à 1446 F par personne si vous êtes quatre selon la saison, voiture comprise, du Havre à Rosslare ou Cork, ou de Cherbourg à Rosslare.

### A LA CARTE

Vous choisissez votre mode de transport et vous achetez "à la carte" avant de partir, chez votre Agent de Voyages, des bons pour différentes formules de séjours en Irlande.

A la ferme ou chez l'habitant : 7 nuits en demipension, 1570 F\* par personne, si vous êtes deux, vélo

Un cabin-cruiser pour 4 personnes pendant une semaine 2950 FT

VOYAGES A FORFAIT C'est la façon la plus simple de voyager. Vous demandez à votre Agent de Voyages la formule voyage individuel à forfait de votre choix.

Avion et voiture : Paris-Irlande et retour plus une voiture de location, kilométrage illimité. Pour 6 jours, Il vous en coûtera 2370 1 par personne si vous êtes

Circuit en autocar : Paris-Irlande-Paris par avion, demi-pension à l'hôtel, pendant 8 jours 4500 F\* par

Séjour à l'hôtel : traversée directe Le Havre ou Cherbourg-Rosslare et retour avec votre voiture. 7 nuits et 7 petits déjeuners, 2 635 1° par personne si

vous cles quatre. A la ferme : Paris-Irlande-Paris en avion, voiture de location kilométrage illimité, 7 nuits et 7 petits déjeuners 3 0901° par personne si vous êtes quatre.

En maison de location : traversée directe Le Havre ou Cherbourg-Rosslare et retour avec votre voiture, 7 jours de location 1995! \* par personne si vous êtes

Il y a encore bien d'autres façons de réussir vos vacances irlandaises dans notre brochure Tirlande en

Pour la recevoir, retournez-nous le couponréponse ci-dessous.

We proceed to proception cover one was observed accommunities.

Envoyez ce coupon, en joignant 3 timbres à 1.80 F pour frais d'envoi, au SEA. Tourisme Irlandais, B.P. 2 Gue de Long. 28700 Auneau. ou venez nous voir. 9 boulevard de la Madeleine, 75001 Paris Tel. 2618426



### Vietnam

### Trente mille réfugiés sino-khmers attendent qu'un pays occidental leur donne asile

Minh-Tan. - M. Huvnh Bo. aujourd'hui âgé de soixante-trois ans, etait maître d'hôtel au Nouveau Tricotin de Phnom-Penh en 1975. Chassé de la capitale du Cambodge par les Khmers rouges, il a fini par se sauver, en compagnie de son épouse et de six de leurs enfants, vers le Vietnam. Arrivé à Ho-Chi-Minh-Ville le 24 mai 1975, il y a vécu de petits trafics de trottoirs, notamment à Cholon, le quartier chinois. Le 29 mars 1981, il a été reçu par le vice-consul de France, afin d'obtenir le droit, pour lui-même et les siens de rejoindre sa fille, Huynh Binh, âgée de vingt-trois ans, qui réside à Paris. « Nous commes toulours sans réponse », affirme Phung, l'un de ses fils, qui a appris le français aux écoles Voltaire et Michelet de Phnom-Penh. Depuis, la famille de M. Bo a été transférée, le 9 septembre 1982, dans ce camp de réfugiés sino-khmers aménagé en lisière de l'ancienne plantation Michelin de Dau-Tien, à 40 kilomètres à vol d'oiseau du Cambodge et à 150 kilomètres au nord-ouest de Ho-

Des réfugiés cambodgiens au Vietnam ? Au début, on a un peu de mal à croire qu'il en reste, tant sont étroites, depuis l'intervention vietnamienne de 1979, les relations entre les deux pays. Pourtant, ils sont encore aujourd'hui quelque trente mille, dont quatorze mille regroupés dans des camps aménagés avec l'aide du Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (H.C.R.) et une bonne dizaine de milliers qui traînent encore à Saigon, où deux pagodes khmeres, celles de Phu-Lam et de Nguyen-Van-Troi (exnh-Giang), sont à leur disposition. A y regarder de plus près, l'explication est plus simple qu'on ne le penserait.

L'immense majorité de cas réfugiés appartenait à la petite bourgeoiDe notre envoyé spécial

bodge. « Même quand les Khmers rouges ont été chassés, en 1979, nous n'avions plus de raison de retourner au Cambodge. Nous y avons tout perdu : parents, biens, travail. Nous voulons tous partir à l'étranger », expliquent-ils en chœur. Les « Nous avons d'autres priorités et nous souhaitons qu'ils s'installent dans d'autres pays », expliquent Mme Duy Luyen, vice-président du comité populaire de Ho-Chi-Minh-Ville. Quatre mille d'entre eux sont déjà partis depuis 1979, mais sur les trente mille qui restent, huit mille seulement auraient, selon les Vietnamiens, des parents, à l'étranger et seraient donc, théoriquement, « éligibles » pour des réunions de familles ».

### Las d'attendre

Entre-temps, avec la collaboration du H.C.R., on a donc aménagé des camps où, jusqu'ici, aucun journaliste rendre, Minh-Tan, qui abritait début mars un peu plus de cinq mille réfugiés, dont un tiers âgés de moins de seize ans, est un centre ouvert, assez étendu, sans barbelés, où cent disposition des locataires en bordure des constructions élévées à leur intention. L'objectif : étendre les cultures à quelque deux cents hectares afin que le centre atteigne, en 1983, le seuil de l'autosuffisance alible calculer M. Tuan, un Vietnamien originaire du Nord qui dirige le camp, en raison des intempéries et, surtout, des difficultés de reconversion de citadins aux travaux des champs.

Le H.C.R. a déià investi dans ce programme près de quatorze millions de dollars. Mais la quête de dons

un contingent important de troupes au Cambodge contre le vœu d'une ternationale. Pour cette raison, apparemment, la C.E.E. a cessé, depuis deux ans, ses livraisons de riz aux rétugiës sino-khmers. « Neuf kilogrammes de riz par tête et par mois, de la communauté de Minh-Tan. En outre, comme partout ailleurs, les pays tiers veulent de moins en moins de ces réfugiés. On cite, ici, l'exemple d'un chef de famille, accepté puis refusé par la Nouvelle-Zélande, las d'attendre, qui a retraversé à pied le Cambodge pour gagner la frontière thailandaise, où il s'est fait admettre dans le camp de Khao-l-Dang. « De là-bas, il a réussi à se faire de nouveau accepter, seul, par la Nouvelle Zélande et, au titre de la réunion des familles, il a pu faire venir se femme

tres ; huit années de perdues avant d'obtenir le privilège à l'émigration Les plus menacés, à court terme ont les sino-khmers encore installés à Ho-Chi-Minh-Ville, qui seront peu à peu contraints de rejoindre les camps construits à leur intention. Faciliter leur ravitaillement et les modalités de leur émigration, telles sont les rai-

et ses deux enfants », raconte un re-

présentant local du H.C.R., au total,

pour lui comme pour beaucoup d'au-

ncées par les Vietnamiens. Mais il n'y a eu que mille cinq cents départs environ l'an dernier et, pendant les deux premiers mois de 1983, on n'en a compté que cent cinquante-huit. Faute d'un renversement de cette tendance, les camps vont donc se remplir et le sort des sino-khmers réfugiés au Vietnam dépendra, à plus long terme, de la patience des autorités locales. La frontière du Cambodge n'est jamais après tout, qu'à quarante kilomètres

JEAN-CLAUDE POMONTI.

### Chine

### A L'OCCASION DU CENTENAIRE DE LA MORT DE KARL MARX

### M. Hu Yaobang a annoncé une relance « systématique » de la politique de réformes

gne politique actuelle en Chine à la doctrine marxiste : tel a été le thème du discours prononcé dimanche 13 mars à Pékin par M. Hu Yao-bang, secrétaire général du P.C.C., au cours d'une cérémonie solennelle pour le centenaire de la mort de Karl Marx. Ouverte par M. Zhao Ziyang, chef du gouvernement, la réunion était présidée de facto — bien que cela n'ait pas été dit — par M. Deng Xiaoping. Entouré de ses deux protégés, celui-ci siégeait au centre de la tribune officielle, à laquelle avaient pris place également comité permanent du bureau politique, et d'autres dirigeants.

L'allocution de M. Hu Yaobang a été l'occasion de mettre en avant plusieurs objectifs importants de la politique actuelle du régime. Il était attendu que le secrétaire général insiste sur la nécessité pour chaque parti communiste de « combiner la vérité universelle du marxisme et les conditions concrètes de son pays ». Les mérites de « Mao Zedong et du parti chinois», dans cette œuvre, ont été reconnus. Mais le blâme a suivi de près l'éloge : c'est parce qu'il s'est écarté de cette que Mao a commis des « erreurs af-

Nigeantes -L'essentiel du propos de M. Hu Yaobang visait moins, cependant, à s'appesantir sur le passé - la ligne marxiste correcte n'a-t-elle pas, du reste, été » rétablle » lors du troisième plémpm du comité central en décembre 1978 ? - qu'à prononcer un vigoureux plaidoyer pour une po litique de réformes généralisées et en faveur des intellectuels.

La voie du socialisme - aux couleurs de la Chine - a été frayée, a dit le secrétaire général, par l'introDe notre correspondant

duction des « systèmes de responsabilité » dans l'agriculture. Cette audacieuse réforme -, a-t-il affirmé, a - donné les mains libres aux huit cents millions de paysans chinois pour mobiliser leur fantastique potentiel de travail, développer une économie diversifiée et augmenter la production . Mais il existe encore dans l'économie et les activités sociales, a poursuivi l'orateur, « des idées et des modèles erronés qui ne sont pas en accord avec les conditions actuelles de la Chine ». Le secrétaire général du parti a in-vité à « rompre avec ces idées » et à mettre en place des réformes étape par étape et dans tous les domaines, d'une façon systèmatique, résolue et ordonnée ». Une telle relance de la politique de réformes est préconisée dans la presse depuis le début de l'année. M. Hu Yaobang semble d'ailleurs en avoir tracé les grandes lignes dans un discours, non divulgué, prononcé fin janvier devant une conférence idéologique destinée aux ouvriers et aux employés. L'appel qu'il a lancé dimanche est donc le premier adressé publiquement à un vaste auditoire - la cérémonie était retransmise en direct à la télévision - par un des plus mportants dirigeants du régime.

### Le rôle des intellectuels

Au thème des réformes, M. Hu Yaobang a associé celui de la participation des intellectuels à l'édification d'un socialisme moderne en Chine, Mettant en valeur le fait que Marx ne fut pas seulement - un grand révolutionnaire », mais aussi · un grand savant », il a exhorté le parti et ses cadres à se défaire, à l'égard des intellectuels, des ten-

rent pendant la révolution culturelle des « sommets d'absurdité ». « Les intellectuels étaient nécessaires au renversement de l'ancien monde, lls le sont encore plus à la construction d'un monde nouveau », a déclaré

équipe go

10 15 THE

· \*\* \*\*\*\*\*\*\*\*

· · · 平 即映

CONTRACTOR

. . . /22.48/2g

- 1. THE WARM

· 《 表 # 2

· 10 2/2 (48)

ा *देशके हैं*।

and the grantestant

.. be 🚉

er in Allers of the

- ジを生き

.... Jane

A See geen 🐯

\* C.A. 37 48

---

THE STATE OF THE S

- 2 kg

238

4

1 年本の

4 5 7 1

Lett 2 28 gg

- 分輪類

SA PARTER

- ディッ統領

...

t to the second

Service of Firms

811 c

NAME OF BRIDE

Transport

Samuel British

\* 1 79年 地面通信

A A PARTY OF THE P

the second

-

The Fee Sections

4.

A POST OF

erana 🚜 🔌

- Et al inguis

THE PARTY AND

or Charge

\* A34724

一 在 海绵

· 公子 · ·

TEN SE

M. Lines Sp.

-4---

14.0 Mg

\*\*\*

Charles Mar

The same of the sa

11 人人主義経験の

The second control

----

The second

· Fig. 22

LES RESULTATE

SELON LE MINIST

The state of the

22000 32

1.300 180

. 5 140

the property of

l'orateur. Invoquant le patronage de l'ancien premier ministre Zhou Enlai et de son « continuateur », M. Deng Xiaoping, M. Hu Yaobang a mis l'accent sur trois nécessités pour faciliter l'intégration des intellectuels dans la société. Il est impératif, a-t-il dit, de lutter contre les tendances erronées visant, primo, à « isoler le marxisme de la culture de l'humanité » : secundo, à » séparer les intellectuels de la classe ouvrière - : tertio, à « instaurer un divorce entre la direction du parti et la direction scientifique .. Dans cet ordre d'idées, il a appelé de ses vœux la formation et la promotion de cadres « ayant une meilleure éducation et professionnellement compétents ». Faute de quoi leur direction sera celle de - politiciens en chambre ». elle sera - sans effet et arbitraire .. Pour diriger, il faut s'efforcer d'être un expert . a encore dit M. Hu Yaobang, qui n'a fait qu'une référence très formelle à l'ancienne et fameuse formule maoïste sur l'obligation d'être à la fois - rouge et expert ». Le rôle plus grand que le parti souhaite accorder aux intellectuels ~ en clair, aux scientifiques et aux techniciens – dans le développement du pays devrait entraîner une rémunération plus importante de leur travail que celle du travail manuel. C'est là un problème délical, sur le plan tant théorique que pratique, dans toute société commu niste, et il n'est pas habituel qu'il soit abordé de facon aussi ouverte.

La direction du parti est prise, en fait, entre d'une part son désir d'associer plus étroitement à sa politique les générations moyennes d'intellectuels sur qui repose le poids principal de la modernisation, mais dont les conditions matérielles de vie et de travail ont été longtemps négligées, et d'autre part l'immobilisme et les réserves d'un appareil bureau-cratique bousculé dans ses habitudes et obligé de céder une partie de sea prérogatives à une catégorie sociale naguêre plus on moins marginalisée. Il est significatif que M. Hu Yaobang ait fait allusion à plusieurs reprises au · bavardage · de ceux qui estiment - que la pensée de Mao Zedong a été abandonnée . ou qui voient dans les réformes - un retour en arrière ».

MANUEL LUCBERT.

# **PROCHE-ORIENT**

### MISANT SUR LE COMMANDANT HADDAD

### Les Israéliens ont resserré leur contrôle sur l'ensemble du Sud-Liban

Aucun déblocage du problème libanais n'était encore en vue landi 14 mars à Washington, où se poursuivent de très actives discussions entre les Etats-Unis, Israël et le Liban. Après une dizaine d'heures d'entretiens apparemment infructueux depuis samedi, le secrétaire d'Etat améri-cain, M. George Shultz, a reçu successivement, lundi matin, les ministres libanais et israélien des affaires étrangères, MM. Elie Salem et Itzhak Shamir. Ce dernier, qui a été également reçu par le président Reagan, a insisté au cours d'un entretieu télévisé sur la nécessité d'« arrangements » destinés à garantir la sécurité des frontières nord

De notre envoyé spécial

faire la police. L'opération n'est pas tout à fait nouvelle. Peu après l'invasion, les troupes du Liban libre ont déjà quitté l'enclave qu'elles défendaient le long de la frontière israélienne et ont commence à se répandre dans les secteurs libérés - par les Israéliens.

Elles sont venues, dès le mois de juillet, jusqu'à Saīda, mais elles ne s'y sont pas réellement implantées Le commandant Haddad n'avait pas d'effectifs suffisants. Il ne les aurait toujours pas d'ailleurs puisque, selon des estimations officieuses israéliennes, il ne disposait au début de cette année que de mille cinq cents à deux mille « réguliers ». Mais comme il y a maintenant urgence, on s'emploie à étoffer cette petite armée. Le commandant Haddad recrute. Son objectif (et celui des Israéliens qui lui fournissent toute l'aide nécessaire) est de doubler ou de tripler le nombre des hommes sous ses ordres. Mais, pour certains experts iraéliens, cela risque d'être

### Tension avec les Phalangistes

Dans la population chrétienne du Sud règne une certaine atmosphère de « démobilisation » quand ce n'est pas de la méfiance ou de l'hostilité à l'égard du commandant Haddad, sentiments qu'entretiennent les phalangistes, vieux rivaux de l'offi-

D'autre part, au sein de la population musulmane chiite, très largement majoritaire, qui a fourni dans le passé quelques éléments aux forces du Liban libre, la tendance est plutôt à la neutralité, et celle-ci.

75001 PARIS

4, rue Castiglions (1) 260-38-84

d'Israël après le retrait des forces étrangères du Liban. Beyrouth exige un « départ total et définitif » des troupes israéliemes. M. Shamir a indiqué qu'il faudrait maintenir au cours des « deux ou trois prochaines années », un dispositif de sécurité « capable d'empêcher toute infiltration en territoire israélien d'éléments terroristes ». ou étrangers, est de moins en moins bienveillante. Une résistance passive se développe même dans certaines localités. Le « ras-le-bol » manifesté à l'égard des Palestiniens, avant et après l'invasion, dont avait bénéficié l'envahisseur, s'est estompé, et les rapports entre les Chittes et les Israéliens sont souvent devenus délicats : les premiers, à la longue, n'apprécient guère les « méthodes policières » et les « pressions des

seconds. Les arrestations, interpellations ou les incarcérations au camp d'Ansar frappent maintenant davaptage les Libanais que les Palestiniens. L'organisation chiite Amal, qui a combattu aux côtés des Palestiniens avant de prendre ses distances avec ceux-ci et de se disperser sous le coup de conflits internes, semble se reformer à certains endroits, au moins pour inciter la population à ne pas « collaborer » avec l'occupant,

Autre raison israélienne pour un renforcement du rôle du comman-dant Haddad : faire pièce aux phalangistes qui continuent d'essayer de s'opposer à l'influence de ce dernier, et qui ont perdu presque définitivement la confiance des Israéliens, ceux-ci ne les considérant plus que comme des fauteurs de troubles. Cela est surtout sensible à Saïda où l'armée israélienne et les hommes du commandant Haddad viennent d'intervenir pour faire cesser la campagne d'intimidation à laquelle les Forces libanaises (dominées par les phalangistes) se sont livrées à l'égard des Palestiniens de la région (le Monde daté 6-7 mars).

Les Israéliens persistent à empêcher leur tentative de reprendre position dans les villages chrétiens du Sud, en dehors du Chouf. De ieur côté, les phalangistes avouent de plus en plus leur rapcœur à l'égard des Israéliens. Ils n'ont pas accepté le sait d'avoir été dénoncés, tout particulièrement dans le rapport de la commission Kahane, comme les grands coupables des massacres de Sabra et Chatila

Dans la • guerre du Chouff •, qui les oppose aux Druzes, ils accusent l'armée israélienne d'avoir pris parti en faveur de ceux-ci, et ils vont

d'Israel leur défaite à Aley, qu'ils ont dû évacuer récemment. Depuis la mise à l'écart du général Sharon. les Phalangistes ont perdu un précieux soutien au sein du gouver-nement de Jérusalem et leurs relations avec celui-ci se sont encore considérablement détériorées au

cours des dernières semaines. Pour les Israéliens, le commandant Haddad est l'allié le plus sûr et c'est pourquoi ils le font comprendre actuellement avec insistance. A leurs yeux, il apparaît de plus en plus que les troupes du commandant Haddad deviennent l'une des meilleures - garanties de sécurité possible, sinon la seule, sous réserve qu'elles puissent se doter d'effectifs

Dans les tractations avec le gouvernement libanais, les Israéliens donnent l'impression aujourd'hui de proposer le choix suivant : ou bien accepter les milices du commandant Haddad, ou bien tolérer le maintien de bases de l'armée de Jérusalem (appelées à présent « postes d'observation »), ce qui significait la continuation de la présence israélienne et pourrait provoquer les mêmes exigences de la part des Syriens dans la Beleza et dans le nord du Liban. Les dirigeants israéliens ne sont pas encore tout à fait convaincus que la première solution soit pleinement satisfaisante pour eux, mais ils ne doutent pas que les Libanais la préféreront à la seconde.

La prolongation, par l'intermédiaire du commandant Haddad, de la surveillance israélienne dans le Sud, dans la zone dite des quarante-cinq kilomètres », paraissant a priori plus acceptable, M. Itzhak Shamir, ministre des affaires étrangères, aurait notamment reçu pour instructions de sonder, à Washington, les dirigeants américains à ce sujet.

Le département d'Etat et la Maison Blanche, jusqu'à mainte-nant, ont plutôt pris le parti des Libanzis en indiquant à Jérusalem. par l'entremise de M. Philip Habib, que, par principe, il ne devrait pas y avoir d'exception au retour de l'ensemble du territoire du Liban sous la souveraineté du gouvernement de Bevrouth.

FRANCIS CORNU.

### Corée du Sud

### Deux condamnés a mort ont été graciés

Sécul. (A.F.P., U.P.I.). - Le président Chon Doo-hwan a gracié le mardi 15 mars deux dissidents qui avaient été condamnés à mort pour avoir incendié le centre culturel américain de Pusan au mois de mars 1982. Un étudiant avait péri et trois autres avaient été blessés

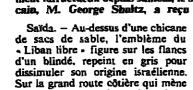
La peine des deux condamnés, Kim Hyun-jang (trente-trois ans) et Moon Bu-sikh (vingt-quatre ans), qui avait été confirmée la semaine dernière par la Cour suprême, a été commuée en prison à perpétuité.

Au cours de leur procès, Kim et Moon s'étaient plaims d'avoir été torturés afin de les faire avoner qu'ils étaient communistes et qu'ils avaient comploté pour renverser le gouvernement. Ils avaient affirmé que leur acte visait à exprimer leur protestation contre le sontien apporié par les États-Unis au gouvernement de Séoul dans la répression des émentes de Kwangju, au mois de mai 1980, an cours desquelles plusieurs centaines de personnes avaient trouvé la mort.

Un porte-parole officiel a indiqué que la décision de grâce, approuvée mardi par un conseil spécial de ministres, avait été prise dans un but humanitaire et dans l'intérêt de la réconciliation nationale.

[Le cas de Kim Hyun-jung et Moon Bu-sSikh était suivi avec une particu-lière attention dans les milieux reigionx sud-cortens, et plus d'un millier de cinétiem avaient adressé une péti-tion au président Chon pour demander teur grâce. Quatorze autres personnes, arrêtées dans le cadre de la même affaire et pour la plupart chrétiennes, out été condamnées à des peines allant de m ar à dix sas de prison.

Le Monde pes **PHILATELISTES** 



dissimuler son origine israélienne. Sur la grand route côtière qui mêne à Beyrouth, à quelques kilomètres au nord de Saïda, la capitale du Sud-Liban, les hommes du commandant Haddad tiennent désormais le pont de la rivière Aouali. A l'entrée même de la ville, aux principaux points de contrôle de la circulation. les miliciens de l'allié fidèle d'Israël ont remplacé les soldats de son armée. La limite de la zone d'influence du commandant Haddad est ainsi clairement

marquée.

Au-delà, vers Beyrouth, seuls les militaires israéliens surveillent les carrefours importants. Ils sont frileusement retranchés dans leurs postes dont les défenses ont été nettement renforcées. Attaques et embuscades se sont multipliées ces derniiers temps. L'occupant est contraint de restreindre ses déplacements et de prendre parfois des certaines routes aux abords de Beyrouth sont - ouvertes - à cours de seu... précaution systématique. Les premières patrouilles arrosent en rafales les deux côtés de la chaussée pour écarter d'éventuels assaillants. Ces tirs nourris ont évidemment indisposé les · marines » de la Force multinationale installés à la périphèrie sud de Beyrouth. Certains n'ont guère apprécié d'étre réveillés par un sifflement de balles au-dessus de leurs têtes et cela explique en partie la tension qui a régné un moment entre militaires istaéliens et américains au début de l'année.

perfectionné leur système de contrôle sur l'ensemble du Sud-Liban, mais la sécurité n'en reste pas moins précaire. Ils se rendent compte qu'il est difficile, sinon impossible, de pacifier totalement le pays. Cette constatation a contribué à modifier quelque peu leur attitude dans les négociations actuelles avec le gouvernement libanais. Ils ont été amenés à réviser un tant soit peu leurs exigences, se montrant relativement plus souples sur certains points afin, du moins l'estiment-ils. de pouvoir être plus fermes sur

d'autres. Les préoccupations d'ordre militaire, notamment le souci d'obtenir de sérieuses et durables - garanties de sécurité » dans le Sud semblent l'emporter sur les considérations plus « politiques » telles que l'instauration forcée de relations normales et de bon voisinage entre le Liban et Israël.

La montée de la milice du commandant Haddad vers le nord et son redéploiement spectaculaire, depuis la mi-février, dans la majeure partie du territoire occupé par les Israéliens a plusieurs motifs. Il s'agit tout d'abord de créer une sorte de fait accompli, alors que dans les pourparlers en cours on en est arrivé à discuter précisément de l'avenir du commandant dissident après le retrait de Tsahal.

Les dirigeants israéliens, en mettant en avant leur associé, ont voulu se placer en position de force dans cette discussion. Ils tentent d'obliger le gouvernement libanais à légaliser, d'une laçon ou d'une autre, l'autorité dans le sud du

### commandant Haddad qui, pour le compte d'Israëi, continuerait d'y

🕶 CHEVEUX A PROBLÈMES 💻 PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE dans nos INSTITUTS EUROCAP permettent d'affirmer le sérieux avec lequel nous luttons contre : iles, dépôts graisseux. cheveux secs. cassants ;

e démangezisons, etc. Il importe que les chevoux restent szins. APPELEZ SANS TARDER: INSTITUT CAPILLAIRE EURO-BRIDGECAP

(48-06-34) - Brest - Grenoble (49-21-41) - Lille (51-24-19) - Limoges (34-15-20) - Lyon (638-06-76) - Marseille 48-29-97) - Montpelher - Multiouse (45-80-88) - Nancy (332-91-98) - Names (48-74-57) - Rerns (88-65-74) - Rerns (30-15-88) louen (73-08-22) - Saint-Epanna (38-10-76) - Toulon (93-55-30) - Toulouse (23-29-84).

our les calvities avancées, nous fabriquons nous-mêmes nos incomparables PROTHÈSES EN CHEVEUX NATURELS, non traites chamique ement. Montage à la main sans aucun point de colle, sur treme ultra-legère de conception médire. Entretien toutes marques, 🚥 PROTHÈSE BRIDGECAP 🖩



### L'équipe gouvernementale

(Suite de la première page.) Le ministre de l'économie et des finances soulignait notamment : - Nous avons déjà accompli soixante pour cent du chemin dans la bonne direction. Il nous en resteencore quarante pour cent à parcourir, et ce n'est pas le diable. » Si M. Mitterrand était tenté de durcir la politique de rigueur engagée en iuin 1982, il devrait, au demeurant, prendre un risque avec ses alliés communistes, dont la baisse d'audience auprès de l'électorat ne diminue pas pour autant le poids politique au sein de la majorité. La déclaration saite des dimanche soir par M. Georges Marchais - « Je dis non à un infléchissement plutôt à droite de la politique gouvernemen-tale. Ce que la France veui, c'est la politique adoptée en 1981, ni plus ni moins. C'est le langage du premier ministre - - avait aussi une portée préventive.

15 mars, le directeur adjoint du quotidien du P.C.F., M. René Andrieu, renouvelle cette mise en garde : - Le résultat des municipales montre la nécessité de (...) poursuivre dans la voie choisie en 1981 et de répondre plus pleinement aux espoirs mis dans la politique de gauche. » Que le secrétaire général du P.C.F. fasse rélérence au · langage · du premier ministre est également révélateur. Le maintien de M. Pierre Mauroy à l'Hôtel Matignon paraît être considéré par les dirigeants communistes comme une garantie : si rigueur accrue il devait y avoir, « il faudratt nécessairement imposer les plus ri-ches », comme M. Mauroy le disait le 16 février sur Antenne 2. En cette circonstance, le premier ministre ne disait d'ailleurs pas autre chose que le président de la République le 27 septembre dernier à Figeac, quand M. Mitterrand soulignait que, dans la politique de rigueur, la correction des injustices devait consister à « demander plus à celui qui a plus [et] demander moins à celui qui possède si peu ».

Dans l'Humanité du mardi

Les « inflexions », rendues nécessaires par l'aggravation du déficit du

commerce extérieur, la situation monétaire et l'endettement du pays, permettront-elles d'accentuer la rigueur économique sans qu'il en résulte automatiquement plus de ri-gueur sociale? Les réflexions de M. Mitterrand sur ce point conditionnent en partie le sort personnel de M. Mauroy, qui s'est fait le champion, en ce domaine, d'une politique de « ligne de crête » Le remplacement de M. Mauroy à la tête du gouvernement annoncerait des inflexions : importantes, sauf à faire porter au seul premier ministre la responsabilité du « problème de communication » auquel la gauche est confrontée depuis le printemps 1981.

Le scénario qui prévalait généralement, ce mardi matin, reposait au contraire sur le maintien de M. Mauroy à l'Hôtel Matignon, au nom, précisément, de la continuité. Cette hypothèse semblait accréditée, notamment par le fait que M. Mauroy a été chargé par le chef de l'État, dit-on, de présenter au conseil des ministres du mercredi 16 mars une communication sur les nouvelles mesures économiques que le gouvernement pourrait prendre à court terme. Dans ce scénario, le remaniement attendu se traduirait. comme prévu, par un resserrement de l'équipe gouvernementale. Seul ce point semble acquis. La restruc-turation envisagée concernerait no-tamment les affaires sociales et la santé, ainsi que le secteur travailemploi.

Le mutisme total observé tant à l'Elysée qu'à l'Hôtel Matignon alimentait, toutefois, ce mardi, toutes les incertitudes. Les rares indications tendant à confirmer le maintien de M. Mauroy à la direction du gouvernement étaient d'origine élyséenne. Dans l'entourage du premier ministre, on laissait entendre, au contraire, que la situation demeurait couverte»; jusqu'à ce que le chef de l'État fasse connaître publique-ment ses décisions, mardi ou mer-

ALAIN ROLLAT.

### LES RESULTATS DU SECOND TOUR **SELON LE MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR**

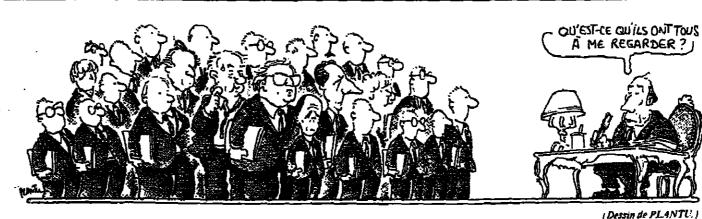
FRANCE MÉTROPOLITAINE

Inscrits: 13 905 190 Exprimés: 10 791 838 (77.61)

LISTES	VOIX (2)	%	SIÈ	GES
Extr. g. P.C. Maj. P.S. Div. g. G-cestr. (1) Ecol. Opp.	3 336 125 907 2 779 334 381 891 577 113 1 015 455 7 913 4 878 356	0,93 1,28 28,43 3,90 5,90 10,38 0,08 49,90	Extr. g. P.C. P.S. M.R.G. Div. g. Ecol. R.P.R. U.D.F.	289 5 263 9 529 669 20 616 287 4 641 4 630
Extr. dr.	6 525	9,06	Div. dr. Extr. dr.	44 162 36

(1) Les listes G. cent. sont les listes « gauche-centristes ». Les liste « opp. » supem aussi bien des listes U.D.F. que des listes R.P.R. et des listes d'union de

(2) Le total ne correspond pas exactement aux suffrages exprimés, à cause du mode de scrutin appliqué dans certaines communes de moins de 3 500 habitants, scrutin qui autorise panachage et vote préférentiel.



### LES RÉACTIONS

### M. BARIANI : retour du parti radical à une existence nor-

Le parti radical a réussi son opération « survie ». Les bons résultats obtenus par ses candidats qui. à deux exceptions près, se maintien-nent dans les communes importantes et de plus en gagnent d'autres, lui permettent de renforcer son tissu d'élus locaux et, selon le vœu de son président, M. Bariani, de • franchir un palier vers le retour à une existence normale ..

La victoire de M. Bariani dans le vingtième arrondissement de Paris qui, au deuxième tour face à M. Charzat, membre du secrétariat national du P.S. et à M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national, obtient la majorité absolue, permet à M. Chirac de réaliser le grand chelem mais elle constitue surtout une victoire importante pour le président du parti radical qui voit ainsi son autorité renforcée.

Au nombre des villes importantes

gagnées par le parti radical figurent Nancy, avec la victoire de M. André Rossinot, député, secrétaire général du parti, Grasse, ravie au maire sortant communiste, Saint-Gratien, Dole, Sotteville-lès-Rouen et Mende. Il se maintient dans d'autres communes importantes notamment à Antibes, Aix-en-Provence, Chanmont, Châtean-Thierry, Vire, Cournon-d'Auvergne, Herblay. Il perd peu de villes, Millan, on la succession d'est mande de la commune de cession s'est mai passée, avec la plus importante de ses pertes.

Le bureau national du parti radical se réunira le 24 mars pour faire le point. Il y sera notamment ques-tion de l'U.D.F., mais, d'ores et déjà. M. Bariani souligne : · Nous sommes un certain nombre à ne pas vouloir dépenser l'essentiel de notre énergie à ce débat ».

### M. LAJOINIE (P.C.F.) : pas de nouveau recul par rapport à 1981

M. André Lajoinie, membre du

secrétariat du comité central du P.C.F., président du groupe commu-niste de l'Assemblée nationale, a déclaré, lundi 14 mars, sur Europe I, que les résultats de son parti aux élections municipales ne témoignent pas d'un nouveau recul par rapport à celui de 1981. « Parler

de recul maintenant, a dit M. Lajoinic, ce n'est pas juste, c'est une erreur évidente. Si nous avions perdu depuis 1981, nous n'aurions pas les résultats que nous avons. Je pense même que ce scrutin témoigne d'un petit redressement sur les scrutins de 1981. -

M. Lajoinie a déclaré au sujet des mauvais reports de voix socialistes sur les candidats communistes : - Ce n'est pas nouveau, mais cela pose problème, alors que nous sommes associès dans les listes d'union et que nous avons contribué à la victoire des listes conduites par le P.S. » M. Lajoinie estime, en outre, que - les difficultés à appliquer, au plan local, l'accord national . ont crée un mauvais climat, notamment à Nimes et à Saint-Etienne.

Soulignant que le résultat des élections constitue un · avertissement . M. Lajoinie a déclaré : - Le message des électeurs est clair : ils veulent aller de l'avant mais dans des conditions qui soient plus efficaces à leurs yeux. Il ne s'agit pas de rebrousser chemin, mais de poursuivre et améliorer la politique engagée en mai 1981, (...) s'atta-quer avec plus de résolution aux problèmes. Il ne vient à l'idée de personne qu'on puisse appliquer cette politique sans l'union .

### M. FISZBIN: l'attitude du P.C.F. l'a empêché de rassembler autour de lui les forces de la majorité

M. Henri Fiszbin, président de Rencontres communistes, a déclaré, lundi 14 mars, que - la poursuite de l'érosion de l'influence du P.C.F. porte tort à l'ensemble du mouvement ouvrier et démocratique • L'ancien premier secrétaire de la fédération communiste de Paris. estime que « la persistance de cer-taines positions et comportements » du P.C.F. a eu pour conséquence « l'impossibilité de rassembler, autour de lui, toutes les forces de la majorité... Il serait déplorable, poursuit M. Fiszbin, que le P.C.F. (...) revienne au jeu ambigu de dedans-dehors - et fuie ses responsabilités de parti de gouverne-

Selon M. Fiszbin, • le sursaut de la gauche, au second tour, a montré que les Français n'acceptent pas le

retour en arrière, dans lequel la droite voulait les entrainer », mais - le revers subi ne doit pas être sous-estimé, (...) et il faut poursuivre fermement la politique engagée en mai 1981, avec la rigueur nécessaire, sur le plan économique et sur le plan politique, pour en assurer le

# gauche fédératrice d'initia-

M. Thierry Jeantet (M,R.G.), membre du bureau national du Mouvement des radicaux de gauche, a précisé, lundi 14 mars, à propos de la nécessité de - rééquilibrer la majorité présidentielle • : • Il serait illusoire ou désastreux de vouloir seulement ressusciter un centre Nottant et modéré, tourné vers le passé; les citoyens, souvent fidèles à l'esprit du 10 mai 1981, qui ont marqué leurs hésitations ou déceptions à l'occasion de ces municipales n'attendent aucunement une politique faite de petites prudences ou de reculades, mais bien plus une politique déterminée, préparée par de larges débats, ouvrant des champs nouveaux d'initiatives individuelles comme collectives, préparant plus franchement les mutations économiques, assurant un équilibre social plus vrai.

Il faut que naisse à gauche, autour du courant radical, une gauche fédératrice d'initiatives, notamment écologistes et associatives. Elle doit très vite peser en faveur d'une action gouvernementale alliant l'ima-gination à la rigueur, l'audace au réalisme. -

LE P.C.F. MET EN CAUSE M= DUFOIX ET M. JEAN POPEREN Le bureau de la fédération communiste du Gard a publié, lundi 14 mars, une déclaration dans laquelle il reproche au P.S., à Nîmes.

### l'union que quinze jours à peine avant le premier tour ». La sédération gardoise du P.C.F. ajoute : • Aussitút cet accord local M. JEANTET (M.R.G.): une

sans aucun doute une responsabilité importante dans l'échec de la gau-LE NOUVEAU CONSEIL

La défaite de la gauche à Nîmes

de ne s'être • finalement résigné à

enfin conclu, une autre liste du

parti socialiste, composée de mili-

tants et d'élus socialistes, se mit en

place, avec la caution, selon M. Jo-

cette liste, d'un secrétaire national

du parti socialiste, Jean Poperen.

Ni Jean Poperen, ni la fédération du Gard du parti socialiste, ni Georgina Dufoix, n'ont démenti pu-

bliquement les propos de M. Alcon.

- Il faut encore ajouter - et

beaucoup de Nimoises et de Nimois

l'ont constaté avec nous - que l'en-

gagement des dirigeants socialistes

nimois depuis la présentation de la

liste conduite par Emile Jourdan a

- Tous ces éléments nous amè-

nent, malheureusement, à constater

que les socialistes nimois et Geor-

gina Dufoix elle-même, portent

été fort limité.

seph Alcon lui-même qui conduisait

Le nouveau conseil de Lyon comprend soixante treize conseillers, soit: 1 P.C.; 10 P.S.; 4 U.D.F.-rad.; 12 U.D.F.-C.D.S.; 8 U.D.F.-P.R.; 1 U.D.F.; 25 R.P.R.; 1 C.N.I.P.;

**DELYON** 

### PLUS DE 13 % DES ÉLUS

### La percée des femmes

Tendus dimanche en début de soirée, les invités tassés devant les petits écrans installés au ministère des droits de la femme souriaient de satisfaction une heure plus tard. La France a voté massivement. Un ouf ! de soulagement semble avoir traversé l'assistance. Et des applaudissements crépitèrent lorsque, un peu plus tard, on apprit la victoire de M···· Françoise Gaspard à Dreux et celle, à Châtellerault, de Mre Édith Cresson. Tant pis pour

Radieuse, Mre Yvette Roudy monta sur le podium. Elle avait une autre victoire à annoncer à tous ceux qui étaient venus à son ministère pour l'opération femmes. Elles sont, en effet, nettement mieux représentées dans les nouveaux conseils municipaux que dans les anciens. On estime, au ministère des droits de la femme, à partir des chiffres fournis par les ordinateurs du ministère de l'intérieur, qu'il aura au moins 13,2 % de femme, parmi les conseillers municipaux contre 8,4 % en 1977. Si l'on prend les communes de plus de 3 500 habitants, cette proportion dépassera probablement 22 % (contre 15.5 % en 1977). C'est un chiffre qu'il faut comparer avec les 25 % de femmes que la loi votée par le Parlement l'été dernier avait essayé d'imposer sur les stes des communes de plus de 3 500 habitants et que le Conseil constitutionnel avait estimé contraire à la Constitution. La dynamique créée par la discussion de ce texte se concrétise aujourd'hui. « La progression est pectaculaire », affirma avec joie Mme Roudy, qui ajouta : « Les mœurs l'emportent sur la loi. »

«L'effort vient surtout des petites communes et des comévoluent plus lentement », expliqua Mme Jeanine Mossuz-Lavau. chercheuse au C.N.R.S., lors d'une table ronde réunissant également M™ Hélène Carrère d'Encausse, professeur à l'Institut d'études politiques, M. William Beer, professeur, et M<sup>me</sup> Anne-Marie Legoannec, professeur. Il était temps que les femmes se réveillent, car, selon un tableau comparatif fourni par le ministère des droits de la femme, seules l'Italie et l'Espagne arrivent derriere la France pour la représentation féminine

s incales Pourquoi cette faiblesse de leur représentation ? Telle est la question à laquelle ont tenté de répondre MM. Maurice Duverger et Nicolas Wahl, directeur de l'Institut français à l'université de New-York, et MM™ Madeleine Rebérioux, historienne, et Nicole du Roy, journaliste. Mode de scrutin ? Plus grand sexisme des Français ? Aucune réponse convaincante n'a été donnée.

En revanche, un sondage réalisé par l'IFOP pour R.T.L. auprès de 9 000 Français à la sortie des bureaux de vote les dimanche 6 et 13 mars et présenté par Mma Mossuz-Lavau permet d'éclairer le comportement des électrices. Ainsi, on constate que les femmes tendent de plus en plus à voter comme les hommes. Si l'on prend les intentions de vote à gauche, l'écart en 1965 entre hommes et femmes était de 12 points, de 4 points en 1977. Il n'était plus cette année que de 3 points. Cet écart varie beaucoup selon les âges et si. jusqu'à quarante-neuf ans, les votes sont à peu près identiques selon les sexes, le fossé se creuse ensuite : pour les soixante-cinq ans et plus, 43 % des hommes déclarent voter à gauche contre 28 % des femmes. De quoi faire encore et politologues.

CHRISTIANE CHOMBEAU.

# Les maires du premier tour

Nous commencous ci-dessons à publier la liste des maires réélus ou élus. Pour ces derniers, nous faisons suivre leur nom d'une courte biographie. ÉLUS

Aisne : à Laon, M. René Dosière (P.S.).

[Né le 3 août 1941 à Origny-Sainte-Benoîte (Aisne), M. René Do-sière est diplômé d'études supérieures de géographie. Elu en 1977 au conseil municipal de Laon, dont il fut adjoint aux finances, il est président du conseil régional de Picardie depuis juiller 1981. Spécialiste des aspects financiers de la décentralisation, il a été chargé de cours sur les finances locales à l'université de Reims. Il préside actuellement la com-mission de la décentralisation, de l'équilibre du territoire du IXº Plan.]

Loire-Atlantique : à Nantes, M. Michel Chauty (R.P.R.), séna-

INé le 11 février 1924 à Cholet (Maine-et-Loire), M. Michel Chauty, représentant en tissages, avait été maire de Saint-Herblain (Loire-Atlantique) de 1959 à 1977. Etu au Sénat en 1965 et de 1939 à 1974, il a présidé de 1968 à 1976 le groupe des non-inscrits à la Haute Assemblée, avant d'adhérer au R.P.R. en 1978. Il préside depuis 1977 la commission sénatoriale des affaires économiques et du Plan. M. Chauty est pere de dix enfants.]

- Marne : à Reims, M. Jean Falala (R.P.R.), député.

[Né le 2 mars 1929 à Mohon (Ar-dennes), M. Jean Falala, cadre com-mercial, qui a siègé au conseil municipal de Reims de 1965 à 1977, est conseiller général depuis 1961 et député depuis 1967. M. Falala est vice-président du groupe R.P.R. de l'Assemblée nationale. membre du comité central et du bureau politique du R.P.R.]

- Vaucluse : en Avignon, M. Jean-Pierre Roux (R.P.R.), an-

[Né le 5 août 1938 à L'Islesur la-Sorgue, commune dont il a été le maire de 1965 à 1971, M. Jean-Pierre Roux, ingénieur de l'équipement, a été député de 1968 à 1973. Il est délégué départemental et membre du comité central du R.P.R.]

**RÉGION PARISIENNE** - Essonne: à Orsay, M. Michel Lochot (div. d.).

[Né en 1936, M. Michel Lochot est cadre supérieur.] - A Verrières-le-Buisson, M. Ber-

nard Mantienne (div. d.).

[Né en 1933, M. Bernard Mantienne, cadre administratif, était depuis 1971 premier adjoint au maire.] - Hauts-de-Seine ; à Levallois-

Perret, M. Patrick Balkany (R.P.R.).

INÉ le 16 août 1948 à Neuilly re le 16 abut 1948 à Neurily-sur-Seine, M. Patrick Balkany dirige une société de distribution de prét-à-porter. Conseiller général de Levallois et vice-président du conseil général des Hauts-de-Seine depuis 1982, il est mem-tre du consité central du P. P. P. bre du comité central du R.P.R.1 RÉÉLUS

Aude: à Cuzac-Cabardès, M. Raymond Courrière (P.S.), secrétaire d'Etat aux rapatriés. - A Narbonne, M. Hubert Mouly

(mod.). - Calvados : à Caen, M. Jean-

Marie Girault (U.D.F.-P.R.), séna-

- Charente: à Angoulême, M. Jean-Michel Boucheron (P.S.), député; à Cognac, M. François Hardy (R.P.R.), ancien député; à Ruelle, M. Jean-Maurice Poitevin (P.S.); à Soyaux, M. Lucien Petit

- Charente-Maritime: à La Rochelle, M. Michel Crépeau, ancien président du M.R.G., ministre de

- Corrèse : à Brive-la-Gaillarde, M. Jean Charbonnel (R.P.R.), ancien ministre; à Ussel, M. Henri Belcour (R.P.R.), sénateur.

- Côte-d'Or : à Dijon, M. Robert Poujade (R.P.R.), ancien ministre, ancien député. - Gard : à Bessèges, M. André

Rouvière (P.S.). - Gironde: à Bordeaux, M. Jac-

ques Chaban-Delmas (R.P.R.), député, ancien premier ministre; à Mérignac, M. Michel Sainte-Marie (P.S.), député. - Ille-et-Vilaine : à Dinard,

M. Yvon Bourges (R.P.R.), ancien ministre, sénateur. Indre : à Châteauroux, M. Da-

niel Bernardet (U.D.F.).

- Loire-Atlantique : à La Baule-Escoubiac, M. Olivier Guichard (R.P.R.), député, ancien ministre : Châteaubriant, M. Xavier Hunault (div. d.), dép. non inscrit; à Rézé, M. Jacques Floch (P.S.), député; à Saint-Herblain, M. Jean-Marc Ayrault (P.S.); à Bouguenais, M. François Autain (P.S.), secrétaire d'État chargé des immi-

- Loir-et-Cher : à Blois, M. Pierre Sudreau (U.D.F.), ancien

- Lot : à Cahors, M. Maurice Faure (M.R.G.), ancien ministre, député.

– *Moselle :* à Metz, M. Jean-MarieRausch (U.D.F.-C.D.S.), sé-

nateur. · - Olse: à Beauvais, M. Walter Amsallem (P.S.): à Creil, M. Jean Anciant (P.S.), député; à Compiègne, M. Jean Legendre (CNIP).

- Puy-de-Dôme : à Chamalières. M. Claude Wolff (U.D.F.-P.R.), député; à Clermont-Ferrand,

M. Roger Quilliot, ministre de l'urbanisme et du logement. - Hautes-Pyrénées : à Lourdes,

M. François Abadie (M.R.G.), secrétaire d'Etat au tourisme. - Pyrénées-Orientales : à Perpi nan, M. Paul Alduy (U.D.F.-P.S.D.), ancien député.

- Rhône: à Meyzieu, M. Jean Poperen (P.S.), député. – Seine-Maritime; à Rouen,

M. Jean-Lecanuet, président de l'U.D.F., sénateur, ancien ministre ; au Havre, M. André Duroméa (P.C.), député. - Seine-et-Marne: à Melun, M. Marc Jacquet (R.P.R.), séna-

teur, ancien ministre. - Tarn: à Castres, M. Jean-Pierre Gabarrou (P.S.), député. - Vienne à Poitiers, M. Jacques Santrot (P.S.), député.

**RÉGION PARISIENNE** - Essonne: à Sainte-Geneviève-des-Bois, M. Jean Ooghe

- Hauts-de-Seine: à Boulogne-Billancourt, M. Georges Gorse (R.P.R.), député, ancien ministre; Neuilly, M. Achille Peretti (R.P.R.), ancien député; à Rueil-Malmaison. M. Jacques Baumel (R.P.R.), député, ancien ministre.

- Val-de-Marne: à Alfortville, M. Joseph Franceschi, secrétaire d'Etat; à Nogent-sur-Marne, M. Roland Nungesser (R.P.R.), dé-puté, ancien ministre.

~ Val-d'Oise : à Argenteuil, M. Robert Montdargent (P.C.), député : à Montigny-lès-Cormeilles, M. Robert Hué (P.C.) : à Sarcelles, M. Henry Canacos (P.C.), ancien député.

- Yvelines : à Saint-Nom- la-Bretêche, M. Jacques Kosciusko-





]. 14% 5√**5**∴ Deux condam a mort ont sté gradi

--- ---

٠.

40,00

10.00

v- \* •

\*--

gran - - -

A ...

#\*\*c, ... .

4.28 F (1)

Abere and S

The second secon

Me with a second

, <del>-</del>, -,

PARTIES.

14 9.0

110.5

### La presse étrangère s'interroge sur les conséquences de l'« avertissement »

En R.F.A., Die Welt (conservateur) constate que - les socialistes se présentent en meilleure posture .. . Des observateurs estiment que le gouvernement dévaluera le franc dans les prochains jours -, ajoute t-il. La Frankfurter Aligemeine Zeitung écrit de son côté que les responsables doivent tirer les conséquences du fait que leur politique de l'endettement ne sort pas le pays de la crise, mais l'y ensonce ».

En Italie, le Corriere della Sera (indépendant) estime « probable » que M. Mitterrand » ne recourra pas à des initialives du genre élec-trochoc. Mais il ne pourra pas ne pas tenir compte du fait que beau-coup de mécontentement s'est mani-festé vis-à-vis de la politique gouvernementale... ». La Stampa (centre gauche) écrit : « La grande peur s'est dissipée et l'on respirait dimanche soir à l'Élysée un air de soulagement. . Pour l'Unita, organe du parti communiste, - la gauche au second tour reprend le chemin de

la victoire A Madrid, el Pais (indépendant) estime qu'il s'est davantage agi d'un vote - contre - le gouvernement socialiste qu'en faveur de l'opposition de droite. A.B.C. (monarchiste) considère que la ganche - a évité la catastrophe, mais a accusé un revers -, Diario 16 (centriste) insiste sur le fait que la gauche a reussi à rétablir la situation lors du second tour de scrutin, tandis que Hoja del Lunes (indépendant) estime que l'opposition de droite n'a pas été bat-

A Moscou les Izvestia écrivaient lundi soir que la majorité présidentielle - a conservé globalement ses positions -, à l'issue du deuxième tour des élections des municipales de dimanche. L'organe du gouvernement soviétique affirme que - la droite, en dépit de ses efforts, n'a pas réussi à attirer les électeurs de son côté - . Les représentants des partis de gauche conservent la maiorité des municipalités de trente mille habitants (...), pratiquement tous les membres du gouvernement ont été réélus », ajoute le journal. Les Izvestia constatent néanmoins que la gauche a subi - des pertes et que Paris et Lyon, où - la popula-tion ouvrière a fortement diminué au cours de ces vingt dernières années -, restent entre les mains de l'opposition.

Pour sa part, l'agence Tass, dans une correspondance de Paris, estime également que dimanche . les forces de gauche ont réussi à mobi-liser leur électorat ». Les partis de droite n' ont pas reussi à combler leurs pertes subies lors des dernières élections municipales de 1977 -, ajoute Tass.

### Les journaux britanniques soulignent le redressement opéré par la gauche entre les deux tours

De notre correspondant

est unanime, ce mardi 15 mars, à souligner le redressement des partis de gauche lors du second tour des élections municipales. « Le premier a montré un sérieux mécontentement, le second une adhésion au moins partielle au changement de 1981 vers le socialisme :, écrit le Daily Telegraph (conservateur).

Le Times (indépendant) se félicite de ce résultat témoignant de la la France puisse mieux s'en sortir avec un gouvernement conservateur, ou non, il n'est ni probable ni désirable qu'un changement de gouvernement soit provoque par des élections locales (...) Il est dans l'intérêt de la France comme dans celui de ses alliés et partenaires que [les socialistes] gardent une autorité suffisante pour gouverner effi-

Quelles leçons le président de la République tirera-t-il de l'avertissement reçu les 6 et 13 mars? Le message n'est pas clair, affirme le Daily Telegraph. . mais les goulets d'étranglement économiques rendent certainement inévitables que

Londres. - La presse britannique l'austérité soit maintenant le maître-mot -. Cette analyse est par-tagéée par le Times, qui insiste cependant sur la marge de manœuvere supplémentaire offerte à M. Mitterrand par l'ambiguité du résultat : - C'est important, parce que cela augmente ses chances d'obtenir le soutien populaire pour des décisions politiquement très difficiles. et les choix économiques qu'il doit maintenant faire. . Le parti sociapour une politique protectionniste alors que d'autres acceptent les contraintes d'une économie ouverte - Fausse alternative -, affilme le grand journal londonien. Consémience de la politique de déflation menée en 1981, la France consomme plus qu'elle ne produit : • A moyen terme, la solution doit être de produire plus. A court terme, elle ne peut être que de consommer moins. Derrière des barrières douanières, l'austérité ne serait pas plus agréa-

ble, mais elle serait moins efficace,

dans la mesure où l'industrie fran-

çaise deviendrait certainement

moins compétitive. - D. V.

### LA CAMPAGNE ELECTORALE DANS L'AUDIOVISUEL

### La Haute Autorité estime avoir joué son rôle de « rempart contre les pouvoirs »

· Cela s'est plutôt mieux passé que les autres fois », a déclaré – sans triomphalisme superflu – M= Michèle Cotta, présidente de la Haute Autorité de la communica-tion audiovisuelle, en conclusion de la conférence de presse organisée, lundi 14 mars, au lendemain du second tour des élections municipales. Quarante saisines ont eu lieu au total, dont vingt et une ont été accueil-lies favorablement par la Haute Autorité et donné lieu à rectification. Dans les stations régionales de Radio-France et de FR 3, point névralgique de l'expérience (1), la majorité n'a présenté que deux sai-sines (acceptées) et l'opposition onze (dont sept repoussées).

- Dans ces recours incessants, a déclaré M= Cotta, la Houte Autorité est bien apparue comme un rempart entre les pouvoirs, le pou-voir et les rédactions qui, le plus souvent out compris notre rôle. -Résultat important car. . pour nous, ce premier contact avec une campagne politique essentielle pour les ra-dios et les télévisions de service public était une sorte de test. . Tout en reconnaissant que, pour respecter un équilibre, la notion de minutage n'est pas une panacée , la présidente de la Haute Autorité estime que - les minutages donnent tout de même une indication intéressante ».

Des précisions ont été fournies, otamment par M. Marc Paillet, sur le fonctionnement de la - cellule électorale » créée pour instruire les demandes de réclamations. Ainsi la Haute Autorité n'est iamais intervenue auprès des rédactions; celles-ci ont été chargées elles-mêmes de réunir, en cas de saisine, les éléments d'enquête pour instruire le dossier. L'intervention éventuelle de la Haute Autorité se situait à la présidence de la chaîne.

La position de la Haute Autorité, a ajouté Mª Cotta, est tou-jours délicate : il n'est ni dans sa vocation ni dans sa volonté de se mêler de déontologie journalistique (...). Il est, en revanche, dans son rôle de définir un nouveau type de rapports, en matière politique, entre les pouvoirs et l'audiovisuel, de façon à dégager l'audiovisuel public et ceux qui le font de contraintes et de pressions subal-ternes pour définir, par différence. une nouvelle pratique de l'audiovi-suel en France. La présidente de la Haute Autorité comptait-elle au nombre de ces pouvoirs celui des au-diteurs et téléspectateurs? Elle a précisé qu'elle recevait en moyenne cent cinquante lettres par jour.

Le cas des radios locales privées. confrontées aux règlements en vigueur dans le secteur public de l'au-diovisuel, a été évoqué. Certaines ont diffusé dimanche soir, des 19 h (au lieu de 20 h), des estimations réalisées par des instituts de son-dage, malgré les recommandations de la Haute Autorité. Mais comment exiger d'elles une discipline rioureuse alors que, pour la plupart, elles n'ont même pas encore d'auto-risation officielle? « Il y a un vide juridique », a reconnu M. Daniel

Pour les consultations électorales

à venir, on retiendra cette réflexion de M. Gabriel de Broglie au sujet du rôle de la Haute Autorité : - Pendant la campagne électorale, l'es-sentiel des interventions de la Haute Autorité a tout naturellement consisté à assurer le pluralisme de l'information. Mais il y a l'autre aspect de sa mission, indissociable du premier, qui est de garantir l'indé-pendance de l'information. Cette indépendance n'est pas une chose facilement acquise, certaines déclarations jetées dans le feu de la campagne le montrent. Il est possi-ble que cette garantie d'indépen-dance prenne désormais la première place parmi les préoccupations de la Haute Autorité. -.

C. D. (1) Voir le Monde du 9 mars.

# L'Ile-de-France, place forte de l'opposition

Dourdan : dans le plateau droit : Suresue urs, Pavillons-sous-Bois, Chelles, Rosnyous-Bois, Joinville-le-Pont... Cinquante-quatre nunes en tout — en ne retenant que les villes de plus de trois mille cinq cents habitants. En Ile-de-France, les électeurs ont tranché saus contestation possible, plus nettement encore que

dans le reste du pays. De tout temps, Paris a amplifié les mouve-ments politiques nationaux; aujourd'hui, toute la région qui l'entoure adopte cette attitude. Les modes de vie et de pensée des Parisiens sont devenus ceux des banlieusards; quand l'évolu-tion de la vie familiale oblige à déménager, on ne à une antre, Finalement, l'habitant de la région parisienne est peu attaché à sa commune ; ses votes munici-panx sont donc particulièrement influencés par paux sont donc particulièrement influencés par ses choix de politique nationale. Il est significa-tif que la seule commune que le P.S. a pu gagner sur la droite (Dourdan) comme celle qu'il a sau-vée au deuxième tour alors que la droite l'avait derancé largement au premier (Meaux) sont aux franges de l'Île-de-France, là où elle ressemble plus à la province qu'à la hantieue. Dans un tel contexte, la fameuse « prime au sortant » joue ici moins fortement qu'ailleturs.

Le déclin du porti communiste autour de

Le déclin du parti communiste autour de Paris est particulièrement sensible, tout simplement parce que c'était là qu'il était le plus fort. Mais ce sont surtout des communes qu'il avait conquises depuis donze ans qu'il perd. À l'excep-tion de Montfermeil, ses vieux fiefs ont résisté. Son avance y était suffisamment forte pour qu'il uisse supporter une érosion de ses voix ; mais le P.C. verra dans ses résultats une raison de redoubler ses critiques coutre la DATAR et sa politique de désindustrialisation de la région parisienne; c'est son électorat « nature! » qui

Pour la gauche, cette évolution est inquié tante, car le P.S. n'a pas su capter cet électorat perdu par le P.C. Ainsi les deux communes où les communistes, bien que déterant la mairie, avalent laissé la tête de la liste d'union de la ganche à un socialiste sont passées à droite, me que deux sur quatre (Dammarie-les-Lys et Villeparisis) où les socialistes avaient devancé unistes au premier tour. Dans les deux autres (Magny-les-Hameaux et Guyancourt), certes il a pris la mairie, mais cette victoire dans la ville nouvelle de Saint-Quentin-en-Yvelines ne compense pas ses découvenues dans ces nou-reaux lieux d'urbanisation. La perte de Manrepas est pour lui particulièrement inquiétante. Si elle ne l'empêchera pas de prendre au P.C. la présidence du syndicat communantaire qui gère Saint-Quentin, elle montre que, contrairement à ce qu'il espérait, les habitants des cités neuves ne lui sont pas définitivement acquis.

Le P.S. perd même des com ntation socialiste. A Pavillons-sous-Bois et à Saint-Gratien, les conflits au sein mêne des sections du parti ont sûrement joué un grand rôle. A Suresnes, l'explication est autre : le ops consacré par M. Robert Pontillon à ses

activités de conseiller du premier ministre et à ses toyages à l'étranger l'a certainement empè ché d'être assez présent dans sa ville. Surtout, l'évolution urbanistique des villes de l'Ouest parisieu n'est guère favorable à la gauche. Les responsables du P.S. le savaient, mais ils ne pensaient pas que les conséquences en arrivernient si

Nul doute que cela va les amener à demanr à leurs maires encore en place de mieux surveiller les projets de construction dans les cités. En attendant, ils n'ont plus que deux maires dans les Hants-de-Seine, alors qu'ils y ont deux députés et un sénateur. Les élus nationaux du P.S. n'ont pas réussi à asseoir leur influence locale. Cela pourrait les rendre accueillants à une modification du système électoral de l'Assemblée nationale.

La droite, pour sa part, va se sentir remov-cée. Déjà, elle avait fait du conseil régional et des cinq conseils généraux qu'elle dirige (Yve-lines, Seine-et-Marne, Val-d'Oise, Essonne, Hauts-de-Seine) des bastions de reconquête du pouvoir. Mais elle savait que dans le Val-d'Oise et l'Essonne, si elle était majoritaire à l'assem-blée départementale, elle était minoritaire dans le département. Les résultats des 6 et 13 mars n'ont pu que la conforter, comme ils ini permet-tent de voir venir avec optimisme les futures élections régionales. Ce n'est pas seulement Paris qui est devenue une place forte de l'opposition, mais c'est toute sa région.

THIERRY BRÉHIER.

	COMMUNES AVANT MARS 1983		Perdues par le P.C.		Perdues par PS+MRG	Perdues par opp.	COMMUNES APRES MARS 1983					
DÉPARTEMENTS	P.C.	P.S.	M.R.G. + div. g.	орр.	gagnées par le P.S.	opp. par gagnées	gagnées par opp.	gagnées par le P.S.	P.C.	P.S.	M.R.G. + dīv. g.	орр.
Scine-Saint-Denis	27	7		6		4	2		23	5		12
Val-de-Marne	17	7	1	22		i			16	7	1	<b>Z3</b>
Hauts-de-Seine	10	3		23		3	1		7.	2		27
Total petite couronne	54	17	1	51		8	3		46	14	1	62
Yvelines (+ 3500 h.)	18	13	3	41	2	6	9		10	7	2	56
Val-d*Oise (+ 3500 b.)	15	9	2	28		4	3		11	6	2	35
Essoure (+ 3500 h.)	21	15		28		6	5	1	15	11		38
Seine et-Marne (+ 3500 h.)	11	16	1	21		7	4		4	12	1	32
Total grande couronne (+ 3500 h.)	65	53	6	118	2	23	21	1	40	36	5	161
TOTAL (LE-DE-FRANCE	119	79	7	169	2	31	24	1	86	50	6	223

En Ile-de-France

## L'opposition conteste la réélection de plusieurs maires de gauche

Le climat passionné, pour ne pas dire violent, qui a entouré le second tour des élections municipales en llede-France s'est traduit par de nombreux incidents autour des bureaux de vote. Physieurs demandes d'annulation de scrutins ont été formulée par l'opposition à l'encontre de listes communistes réélues d'une courte

Ainsi à Trappes, dans les Yvelines, Jeanine Cayet (U.D.F.), battue de 129 voix par le sénateur-maire sortant communiste, M. Bernard Hugo, a-t-elle demandé l'annulation du scrutin en raison « de nombreuses irrégularités flagrantes et constatées par huissier » ; dans deux bureaux de vote au moins, le nombre des enveloppes a été supérieur au nombre des émargements (trente-neuf enveloppes dans le quatrième et seize en-

veloppes dans le neuvierne). M. Hugo, maire de l'une des plus anciennes communes communistes. ne nie pas le décalage entre le nombre des émargements et celui des enveloppes. « Toutefois, dit-il, c'est sans doute la droite qui a oublié d'émarger les listes pour provoque une demande d'annulation. Il n'v a eu

aucune fraude de notre part. » A Antony, dans les Hautsde-Seine, de nombreux incidents ont été signalés par M. Patrick Deved-jan, tête de liste R.P.R., battu de 419 voix (1,47 %) par M. André Au-bry, conseiller général (P.C.F.) et maire sortant. M. Devedjian affirme que « dans trois bureaux de vote. des commandos communistes ont jeté sur les tables des enveloppes au moment du dépouillement » et a recensé, dans ces trois bureaux, respectivement cinquante, quatre-vingts et cent soixante bulletins de plus que d'émargements. Il indique également que le président communiste du 11e bureau a été pris, devant plusieurs témoins, en flagrant délit de fraude alors qu'il glissait plusieurs enve-

> **!'ANGLAIS** à OXFORD et à NEW-YORK

 matin : 15 heures de cours par semain par groupes de 8 élèves maximum. apres-midi : tennis, équitation, natation, voile, planche à voile. solide encadrement franco-britannique.
 sélection rigoureuse et contrôle consg tant des familles. OXFORD OISE INTENSIVE SCHOOL OF ENGLISH Agrée par le Bréan Cource Memors-Fongateur de l'UNOSEL occasion lei 1901 - Membre de FELCO 1, rue Théophrasta Renaudot

21, rue Théophraste Renaudot 75015 Paris - Tél. : (1) 533.13.02

iian soutient que tous les compteurs des umes ont été intentionnellement démontés avant le scrutin. Il évalue la fraude globale à environ un millier

De son côté, M. Aubry nous a fait savoir, par son responsable de l'information, qu' e il fait porter la responsabilité des incidents sur le candidat du R.P.R. » qui a fait venir à Antony « des cow-boys, des gros bras de droite et d'extrême droite de toute la région parisienne pour faire délibérément monter la tension. A tel point que deux présidents n'ont pu reioindre le bureau centralisateur que sous la protection de la police ». cises portées par M. Devedjian, les responsables communistes indiquent qu'ils publieront incessamment une

En Seine-SaintDenis, les contesta tions concernent Aulnay-sous-Bois et Noisy-le-Grand. A Aulnay, les responsables communistes affirment que « tout s'est passé normalement, un petit incident ayant eu lieu au bu-reau centralisateur quand des militants de l'opposition ont voulu y pe-

M. Eric Raoult, responsable R.P.R. de la circonscription de Noisyle-Grand estime, en revanche, que, dans cette ville. « nos comptages indiquaient la victoire de la liste de M™ Richard (R.P.R.) avec une avance de 199 voix » alors que Mª Marie-Thérèse Goutmann, maire commu-

le journal mensuel

de documentation politique

après-demain

affre un dossier complet sur :

INNOVATIONS

**MUNICIPALES** 

Envoyer 30 francs (timbres à 1 F

ou chèque) à APRES-DEMAIN, 27, rue Jean-Dolent, 75014

Paris, en spécifiant le dossier de-

mandé ou 100 F pour l'abonne-

ment annual (60 % d'économia)

qui donne droit à l'envoi gratuit

de ce numéro.

loppes dans l'urne. Enfin, M. Deved- niste sortant, s'est proclamée élue e sans donner de chiffres ». « Ceuxci, affirme M. Raoult, om été délibérément falsifiés par Mª Goutmann et M. Jean-Louis Mons, président du conseil général de Seine-Saint-Denis, venu à la rescousse. »

### Tract diffamatoire

Dans le Val-de-mame, après la contestation, au premier tour, des ré-sultats de Limeil-Brévannes, Champigny et Choisy-le-Roi, l'opposition demande l'annulation des scrutins de Créteil, Villeneuve -Saint-Georges et la Queue-en-Brie. A Fontenavsous-Bois, l'opposition estime au elle a subi une défaite « politique » bien qu'une « petite » fraude ait eu lieu.

A Créteil, Mª Sylvain Garant, pro-che du R.P.R., indique qu'un tract differnatoire attaquent M. Michel Guillou, tête de liste du Rassemblement, a été distribué le samedi 12 mars. Selon lui, e il y aurait au des irrégularités au premier bureau de vote, où on a constaté une chute de 20 % des voix de M. Guillou, alors que celles de M. Cathala, maire (P.S.) sortant, d'autant >. Les procès-verbaux du 28° bureau et ceux du quartier de Mont-Mesiy fe-ront l'objet de vérifications. M. Ca-thala, réélu avec 451 voix d'avance déclare pour sa part « n'avoir été saisi d'aucune observation ».

A Villeneuve -Seint-Georges, où M. Roger Gaudron, maire sortant communiste, a été réélu avec 87 voix d'avance, Me Jean-Michel Baloup, membre du R.P.R., estime que « ce résultat a été obtenu après le trucage des résultats des 2º, 10º et 14º bureaux. L'opposition aurait dû gagner par 6 440 voix contre 6 235 voix à M. Gaudron, selon les vrais résultats proclamés bureau par bureau ».

M. Gaudron déclare de son côté que « la droite se livre à sa hargna habituelle. Les résultats ont été proclamés, le préfet a fait une déclaration, tout est conforme ». A la préfecture, on ne confirme pas ces propos : « Le préfet n'a pes à prociemer ou à refuser les résultats. Des incidents ont eu lieu et nous n'evons aucun moyen de vérification. Le différend reste entier. »

Même constatation de la préfecture pour la Queue-en-Brie, où M. Claude Roméo, maire sortant communiste, a été réélu avec cent quarante-six voix d'avance sur M. Roger Fontanille (R.P.R.). « A la proclamation bureau par bureau. M. Fontanille avait gagné, affirme pourtant Me Baloup, mais le procèsverbal du cinquième bureau a été faisifié : quatre-vingt-douze voix sont passées de droite à gauche. »

₹ Ces allégations sont complète ment fausses, répond M. Roméo, Je n'ai relevé aucune observation des scrutateurs. La droite ne supporte pas de perdre après avoir fait régner dans ma ville un climat fascisant depuis plusieurs jours : le soir des résultats, six cents personnes, militants, gros bras du R.P.R. ont envahi la mairie, et la police a dû faire évacuer

La balle est désormais dans le camp des tribunaux administratifs. Bel écheveau à démêler, qui pourrait conduire à de nouveaux scrutins, tout particulièrement dans le Valde-Mame, où l'opposition espérait de meilleurs résultats au vu de sa progression au premier tour.

> OLIVIER SCHMITT (avec nos correspondents

### LENTILLES DE CONTACT

Le qualité OSIRIS: Ientilles B et L, 1° fabricant mondie! Les services OSIRIS: un ensemble de services unique et France. Les prix OSIRIS: 650 F adaptation comprise; 476 F sans adaptation. Avec ce ban: ETUI + NECESSAIRE DE DÉPART GRATUIT. Jusqu'au 26.2.83. OSIRIS: LES SPÉCIALISTES FRANÇAIS DES LENTILLES



BORDEAUX - 4 cours Alsoce-Lorreine (56) 52.96.26 LILLE - 10 rue de Poleis Ribour (20) 54.42.78 LYON 6\* - 4 quoi de Gol Satresi (7) 824.12.46 PARIS 1\* - 20 quoi de la Mégisseria (1) 223.00.20 PARIS 5\* - 127 bd St Michel (1) 226.27.97 PARIS 8\* - 21 avenue de Friedland (1) 563.55.99

TIRAGES DIAPOS EN 13×18 OU 18×24 - RECADRAGE - CORRECTIONS ETRAVE 38, av. Daumesnil Paris-12° 💄 🕿 347.21.32



LE PROG ं र अर्थुके

- - - - V P. E.

s of the se

John Mill

क के सम्बद्ध

f water de

The second second

Complete Section Section 1999

· 医二甲酚

A 45 45 45

in hiteratura

化二十字 阿里斯特

The Control of the Co and the second

---

11 10 11

· 新雄 / 电电

.....

್ಯವಿಸ್ತಾಧ್ಯ

----

and the second

In mois etomant Pour tout S TALBOT

\$ 104 PE

@ TALBOT

والمناف المناف المناف ----

# DISSUASION OU CONFUSION

L'une des principales dissymétries entre l'Est et l'Ouest est que les Soviétiques fondent leur action sur la continuité et la foi en l'inéluctable aboutissement de leurs efforts, tandis que les Occidentaux, férus d'esprit critique, aiment à remettre en question leurs options et fournissent à leurs adversaires, par des démarches changeantes ou maladroites, des arguments que ceux-ci n'auraient pas trouvés eux-mêmes.

ation

lion

La sécurité de l'Occident repose, depuis trente-cinq ans, sur la dissuasion par les armes nucléaires. Quels que soient les progès de la science rien ne permet de considérer qu'à bref délai une percée technologique renverse cette situation. Ni le vieil-lissement des institutions de l'alliance atlantique ni l'apparition d'armes classiques plus efficaces ne justifient l'abandon d'une conception générale qui, fondée sur l'éven-tualité de l'escalade et l'énormité du risque, a donné des années de paix dans les zones où le danger du recours à l'atome était patent.

Bien entendu, la notion de l'escalade implique qu'elle comporte plusieurs barreaux et que tous soient solides, fante de quoi l'agresseur trouvers une faille qui lui permettra d'espérer mettre en échec le sys-tème. Forces classiques, grandes unités dotées d'armes nucléaires tactiques, armement atomique de théstre, armement stratégique intercontinental forment un ensemble dont

Le départ anticipé, la semaine dernière, du général Jean Delauray de son poste de chef d'état-major de l'armée de terre a, de nouveau, attiré l'attention sur la volonté gouvernementale, souvent mal perçue, d'organiser différemment les forces nucléaires tactiques et les forces terrestres françaises. Cette réforme devrait s'étaler sur dix années.

Dans une série de deux articles dont nous commençons la publication, l'ancien commandant de la l'armée, le général François Valentin, s'interroge sur la portée politique et militaire de ces changements, à l'heure où, observe-t-il, les hésitations des Etats-Unis pourraient laisser croire à Moscou que le « parapluie » américain est une illusion.

### Recherches et flottements américains

par FRANÇOIS VALENTIN (\*)

qu'Américains et Européens doivent La défense même des États-Unis avoir à cœur de fortifier, au lieu de ne fut pas renforcée par certains arle saper par de lausses manœuvres, guments des responsables de haut des abandons gratuits ou de vaines niveau, plaidant pour la construction du système MX, en riposte à la possession par les Soviétiques de mis-Duperie siles sol-sol intercontinentaux de très grande précision. Ce n'était pas seu-Faut-il rappeler la duperie que fut l'accord SALT-I quand, peu après la lement, disaient-ils, le déséquilibre dans ce type d'armements qui était signature, les Soviétiques révélèrent qu'ils avaient accédé à la technique intolérable pour les États-Unis, mais l'obligation faite aux Américains de riposter par une frappe « anticités » à une première frappe - anti-forces - ; ne disposant, en deuxième

des charges multiples, lesquelles fai-saient l'essentiel des atouts américains dans le marché conclu. L'abandon, semble-t-il, gratuit de la production de la bombe à neutrons? frappe, que de missiles tirés de sousmarins, donc moins précis, les Etats-Unis seraient ainsi acculés à une et sur le plan politique, au moment où le SS-20 risquait de faire passer certains Européens de l'inconscience réaction moralement inacceptable à la panique, l'insistance de personnalités des États-Unis à menacer leurs alliés, s'ils ne faisaient pas un rait le moindre scrupule à riposter, par une frappe dévastatrice, au tir effort nouveau, d'un retour améride centaines de charges nucléaires soviétiques sur des objectifs milicain à l'isolationnisme? A cet égard, les déclarations de M. Kissinger, à Bruxelles, lors du trentenaire de l'OTAN, ne furent pas du meiltaires en territoire américain n'aurait sûrement pas germé dans des esprits soviétiques. Cet argument moral est à rapprocher de l'attitude prise par les évêques des Etats-Unis leur effet,

chaque catégorie tient une partie

des mailles. C'est cet ensemble

contestations.

Quand on voit renaître aux États-Unis la théorie du • no first use •, on conçoit qu'un tel cheminement de la pensée chez les Soviétiques ne serait pas sans fondement. Ces considérations conduisent à porter l'attention sur la capacité de résistance des forces classiques de l'Ouest, et en particulier sur le plan Rogers (1).

Les déclarations du commandant suprême des forces alliées en Europe appellent quelques remarques. La première est que tout esprit équili-bré ne peut qu'approuver l'idée de renforcer le *premier barreau de* l'escalade », à savoir les forces classiques. Si les armes modernes de saturation et les munitions à guidage terminal peuvent avoir une efficacité telle que le recours au nucléaire soit retardé, tant mieux. Mais, et c'est la deuxième remarque, outre que ces armes sont loin d'équiper encore toutes les grandes unités, elles

(°) Général d'armée (cadre de réserve) ; ancien commandant de la In ar-

ont leurs limites : danger de brouillage pour certaines, difficultés d'une localisation des objectifs soumise aux aléas de la météorologie, temps de réaction qui, même réduit au minimum, rend malaisé de frapper les objectifs mobiles, etc. Or, les groupements d'exploitation soviétiques, placés derrière les premiers échelons, ne seraient pas statiques; déployés en profondeur, ils se déplaceraient fapidement et scraient fortement appuyés par une aviation tactique supérieure en nombre.

### Capital

La dernière remarque concerne le recours à l'atome ; avec beaucoup de Europe souligne que les armes classiques, dont il attend un renforcement de la défense, n'ont pas pour objet de substituer une prétendue dissuasion conventionnelle à la dissuasion nucléaire et que la menace de l'emploi des armes atomiques reste un des piliers de la politique de l'alliance.

Cette observation est capitale. d'abord parce que, pour l'agresseur, le danger de l'escalade doit demeurer sans équivoque, ensuite parce que, sans la crainte de l'atome tactique, l'agresseur peut concentrer ses forces : les risques d'agression et les chances de succès de celles-ci en seraient done accrues.

On aurait aimé néanmoins, quand on constate les interprétations qui ont été données aux conceptions du général Rogers, qu'il rappelat ces deux arguments. Certes, qu'il répugne, comme il l'a dit, à avoir recours à l'arme nucléaire rapidement, tout homme digne de ce nom partage 50h sentiment. Mais, venant après les plaidoiries en faveur du - no firsi use -, tout semblant d'hésitation peut encourager les hommes politiques soviétiques à exercer sur les Européens de l'Ouest une pression accrue : leur montrer que le parapluie atomique américain est une illusion et, en même temps, susciter le découragement par le sentiment de peur qu'inspirent l'atome d'une part, a supériorité soviétique en armements classiques et nucléaires de théâtre, de l'autre. Tel est le but des Soviétiques et non la guerre.

### Prochain article:

**POLITIQUE ET MOYENS DE LA FRANCE** 

(1) Le Monde du 6 janvier 1983.

# **LE PROGRAMME DES CADRES DÉCIDEURS.**

Sous l'égide de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris, le Groupe ESCP propose un programme de "Généraliste", Stège Gestion-Direction. Il a pour vocation de permettre aux spécialistes opérationnels d'élargir leur domaine de compétence, leur champ d'activité et de développer leur aptitude à la direction des entreprises.

Sur 20 jours de formation, le Stège Gestion-Direction consacre une semaine à un

Direction consacre une semaine à un diagnostic d'entreprise, "sur le terrain". 79, avenue de la République - 75011 Paris - Tél.: 355.39.08.





### Scabreux

L'idée même que l'adversaire au-

en 1982, dont on a pu avoir un aperçu en lisant l'article de Mgr Pé-

zeril dans le Monde du 25 août 1982. Le plus fort, c'est que la propagande contre le • nucléaire • sem-

ble toujours dirigée contre les Etats-Unis. Et pourtant, l'affaire des SS-20 offre un bon exemple d'une menace atomique venant de l'Est.

Certes, il était dans la nature des choses que les Soviétiques installassent à la place de SS-4 plus ou moins périmés des matériels intégrant les progrès technologiques les plus avancés. Rien n'eût empêché les Américains d'en faire autant s'ils avaient disposé d'équipements de semblable qualité. On aurait discuté après. Malheureusement, les Américains n'avaient pas, à l'époque, planifié le remplacement des Pershing-I. Le cardinal de Retz disait qu'il est de grandes fautes après lesquelles on ne peut rien. Espérons que ce n'est pas le cas!

Mais, les solutions du problème sont, aujourd'hui, toutes assez sca-breuses. Le SS-20, s'il présente un danger nouveau du fait de sa mobilité et de sa précision, n'est pas, comme on a tendance à le dire, l'arme qui permettrait de détruire les objectifs militaires de l'Occident, en totalité ou selon une sélection savante, en épargnant l'environnement. Il tire, pour le présent, trois charges de 150 kilotonnes. Compte tenu du tissu urbain du pays, trois cents projectiles, avec neuf cents charges, sur les objectifs militaires en Allemagne de l'Ouest, détruiraient une bonne partie de l'habitat. Là aussi, il serait insensé de laisser planer le doute : une telle attaque ne devrait pas pouvoir se produire sans déclencher une réaction dévastatrice des Occidentaux, à moins que le mot dissuasion ne fût vide de sens.

Le SS-20 est une arme de terreur. une arme de pression politique. C'est dans cette optique qu'il importe, sans tenir compte des arguments purement militaires, de rétablir l'équilibre et de resuser de soumettre l'Europe à la pression unilatérale des Soviétiques. Car la mobilité du SS-20 fait que, même si tous les lanceurs étaient stationnés au-delà de l'Oural, ils pourraient, contrairement à leurs prédécesseurs, en cas de tension, être acheminés en quelques jours à l'Ouest.

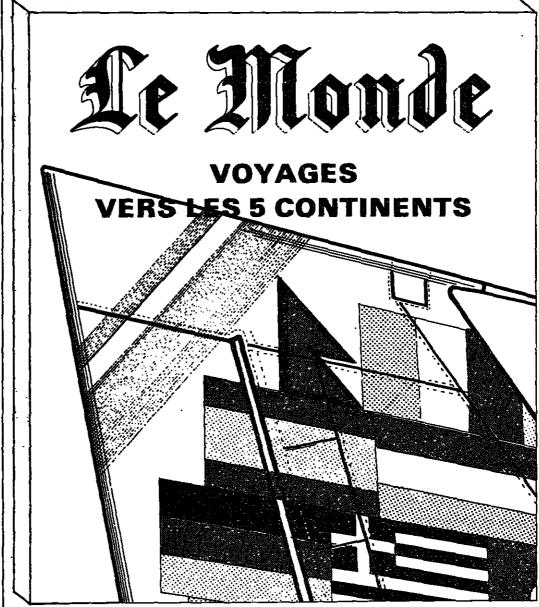
### Un leurre

L'option - zéro - est donc un eurre. L'implantation de Pershing-2 et de missiles de croisière ne supprimerait pas le danger; mais, au moins, elle multiplierait les difficultés pour l'adversaire, en accroissant le nombre des objectifs à neu-traliser, dont certains, bien protégés, nécessitent un nombre élevé de

Si, comme il vient d'être dit, l'hypothèse d'une agression soviétique se traduisant par des tirs massifs de SS-20 nous paraît peu vraisembla-ble, cela ne signifie pas qu'aucun danger n'existe. En raison de la grande supériorité des forces de l'Est en armement classique, ce danger viendrait plutôt d'une tentative d'agression par les moyens dits conventionnels, les Soviétiques pensant que les Occidentaux ne prendraient pas l'initiative du recours à

## Pour préparer vacances VOS

un document du service tourisme du Monde 196 pages



### 5 CONTINENTS, 23 PAYS:

Allemagne fédérale, Australie, Brésil, Canada, Chine, Égypte, Espagne, États-Unis, Grèce, Hongrie, Inde, Irlande, Israël, Japon, Kenya, île Maurice, Mexique, Népal, Pérou, Sénégal, Tahiti, Thailande, Tunisie.

Des reportages qui ne s'arrêtent pas aux circuits touristiques... Des analyses politiques... Tous les catalogues passés au crible... Adresses utiles... Livres de bord... ... UNE AUTRE FAÇON DE VOYAGER

**EN VENTE CHEZ LES MARCHANDS DE JOURNAUX : 29 F** 



de Klaus Barbie

Le département américain de la justice a annoncé, lundi 14 mars, l'ouverture d'une enquête par ses services sur les protections dont aurait bénésicié Klaus Barbie aux Etats-Unis entre la fin de la seconde guerre mondiale et 1951, date de

son départ pour la Bolivie. Cette décision a été prise à la suite des nombreuses informations et des témoignages produits sur ce sujet depuis l'expulsion vers la France et l'inculpation à Lyon, où il est aujourd'hui détenu, de l'ancien chef de service du S.D. nazi (le Monde du 16 février).

Selon le communiqué du ministère, les allégations qui se sont multipliées depuis six semaines sur une utilisation de Barbie par les services scerets américains après 1945 méritent - une enquête exhaustive - ct seront examinées avec la - plus grande attention -. M. Tom Decair, porte-parole du ministre américain de la justice M. William French Smith, a précisé que les éléments produits jusqu'à présent ont été enregistres - avec la plus grande iniietude - ct qu' - un examen predes archives liminaire gouvernementales indique qu'ils reposent sur des bases assez solides pour justifier une enquête plus approntondie . A l'issue de cette enquête un rapport sera publié et présenté au Congrès.

La décision du ministère américain de la justice est consécutive à l'intervention de nombreux parlementaires qui avaient exprimé leur émotion devant la multiplication des informations mettant en cause les Etats-Unis sur la facon dont Barbie non seulement avail pu échapper aux recherches, mais encore sur les possibilités qu'il aurait eu de revenir dans ce pays pour y traiter des affaires, notamment des achats d'armes, au nom de la compagnie de transport maritime dont il était, à La Paz, ic dirigeant.

### M. Mulinaris, les Brigades rouges et le Parlement européen

Le comité de défense de M. Vanni Milinaris, Italien qui a vécu en France puis a été arrêté et incarcéré en Italie depuis treize mois dans le cadre de la lutte contre les Brigades rouges, a décidé d'introduire un recours devant la Cour européenne des droits de l'homme de Strasbourg, L'abbé Pierre, fondateur des communautés d'Emmaus et promoteur du comité, a déclaré, le 9 mars, que les supputations faisant de M. Mulinaris, trente-six ans, ancien directeur de l'école de langues Hyperion à Paris, l'homme-clé des contacts internationaux du terrorisme italien, reposent essentiellement sur les témoignages, démentis par la suite, d'anciens terroristes repentis. Le comité Mulinaris a choisi de présenter l'affaire devant le Parlement européen en raison, selon l'abbe Pierre, . de son action en faveur des valeurs democratiques •.

 Un avion s'écrase en Ajghanistan. - Un avion de la compagnie intérieure afghane Bakhtar, assurant la liaison Uruzgan-Kaboul, s'est écrasé, jeudi 10 mars, à 140 kilomètres au sud-ouest de la capitale. Les dix-neuf occupants de l'appareil ont été tués. Selon Radio-Kaboul, les mauvaises conditions météorologiques régnant sur la région sont à l'origine de l'accident. Mais un dirigeant de la rébellion afghane à New-Delhi a laissé entendre que l'appareil a pu être abattu par des insurgés. - (Reuter, A.P.).

# Le Monde

5, rue des Italieus 75427 PARIS CEDEX 09 C.C.P. Paris 4207-23 ABONNEMENTS

FRANCE 341 F 554 F 767 F 980 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 601 F 1 074 F 1 547 F 2 020 F ÉTRANGER

(par measagéries I. - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 381 F 634 F 887 F I 140 F

II. - SUISSE TUNISIE 454 F 779 F 1 105 F 1 430 F Par voie sérienne Tarif sur demande.

Les abonnés qui pajent par chèque postal (trais volets) vondront bien joindre ce chèque à leur demande. Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus); nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ

Joindre la dernière bande d'envoi Veuillez avoir l'obligeance de

### Après avoir été arraisonné pour contrebande, un cargo panaméen s'échque sur la côte corse

Un cargo panaméen, le Niagara. s'est échoué, mardi matin 15 mars, sur la côte sud-est de la Corse, au large de Solenzara. Ce navire avait été arraisonné la veille par les douaniers italiens pour contrebande. 'équipage avait abandonné le navire après, semble-t-il, y avoir mis le feu et avait été recueilli par des ve-

Dans la soirée du 14 mars, estimant que ce bateau qui dérivait, en feu, vers les côtes corses, pouvait présenter un danger et des risques de pollution, la préfecture maritime de Toulon donnait ordre de bombarder le bateau. Plusieurs bombes et roquettes furent tirées par des avions de l'aéronavale, mais ne parvinrent pas à le faire couler.

Mardi matin, le navire, qui était toujours en feu, s'était échoué et d'importants moyens navals (escorteur d'escadre, remorqueur de haute mer. hélicoptères) étaient arrivés

### M. Ceccaldi-Pavard (U.D.F.) est incuipé de banqueroute et d'ingérence

M. Pierre Ceccaldi-Pavard, sénateur U.D.F. de l'Essonne, a été inculpé, lundi 14 mars, d'infraction à la législation sur les sociétés, de banqueroute et d'ingérence, par M. Jean-Luc Delahaye, juge d'ins-truction à Paris. M. Ceccaldi-Pavard, qui a choisi pour défenseur le bâtonnier Bernard Baudelot et Me Pierre Fayon, est poursuivi en tant que président de la Société d'économie mixte pour l'équipement et l'aménagement de la Seineet-Oise (SEMEASO) qu'il avait créée il y a une vingtaine d'années et dont le bilan a été déposé le 21 iuillet 1981, bien que la mauvaise gestion de cet organisme ait été dénoncée dès 1979 par le rapport d'une commission interministérielle.

Il est notamment reproché à M. Ceccaldi-Pavard de s'être adresse à des banques, dont les agios sont beaucoup trop onéreux, au lieu d'avoir eu recours aux organismes publics de financement. Il se serait en outre servi du matériel d'impression de la SEMEASO pour ses besoins personnels et aurait perçu, durant plusieurs années, des commissions sur les assurances de la SEMEASO ... souscrites auprès d'une compagnie dont il était l'agent (le Monde du 26 novembre 1982).

[Le juge d'instruction a attendu la fin de la campagne des municipales pour inculper M. Ceccaldi-Pavard, maire de Dourdan depuis 1959 et que son inculpation probable avait incité à ne pas se représenter. M. Michel Pinton, secrétaire général de l'U.D.F.. qui briguait sa succession, a été battu au premier tour par M. Yves Tavernier, député P.S., sur lequel se sont portés 52,44 % des suffrages exprimés. Dourdan est in seule ville de l'Île-de-France prise à l'opposition lors de ces élections.]

### **Mise en liberté** d'un policier qui avait tué un adolescent

La chambre d'accusation de Paris, présidée par M. Louis Gon-dre, a décidé le 9 mars de libérer un gardien de la paix, M. Claude Marin, trente ans, incarcéré depuis le 11 juin 1982 pour avoir tué, dans la nuit du 9 au 10 juin, Bruno Zerbib. dix-sept ans et demi, avec une carabine à lunette en tirant d'une fenêtre de son appartement situé au troisième étage, 3, rue Thomire, à Paris-13°. M. Jean-Louis Bruguière, le juge chargé d'instruire l'affaire. s'était opposé à cette mise en liberté.

M. Marin avait cru que Bruno et deux de ses camarades voulaient dérober son scooter rangé au bas de l'immeuble, car ils avaient déclenché un système d'alarme. Les deux amis de la victime ont expliqué que tous trois s'étaient approchés de l'engin, non pour le voler, mais pour examiner les barres de protection des garde-boue (le Monde daté 13-14 juin).

### *AERONAUTIQUE*

 Les exportations aérospatiales de la France se sont élevées en 1982 à l'équivalent de 44 380 millions de francs (hors taxes), au lieu de 35 174 millions de francs en 1981. Selon le général Jacques Mitterrand, président du Groupement des industries françaises aeronautiques et spatiales (GIFAS). le chiffre d'affaires de ce secteur a été de 50 milliards de francs en 1982 pour une main-d'œuvre évaluée à 116 000 personnes (environ 230 000 avec les emplois induits).

### Le Conseil de l'Europe propose un plan de lutte contre l'infection à l'hôpital

Strasbourg. - La bataille de l'hy-giène est kin d'être gagnée dans les höpitaux. Il faut multiplier les mesures préventives et accroître les efforts, pour arrêter l'expansion des infections à l'hôpital. C'est là, une des principales conclusions d'études menées depuis plusieurs années dans le cadre du comité européen de la santé du Conseil de l'Europe à Strasbourg.

Au cours des trente dernières années, on a constaté une augmentation très nette des infections chez les malades hospitalisés dans tous les pays membres. Ce phénomène, qui n'est pas resté sans conséquence sur la mortalité, a entraîne un enchérissement du coût de la médecine. Selon de nombreux rapports portent aussi bien sur des établissements scandinaves, d'Europe méditerranéenne, suisses ou français, le chiffre moyen des infections contractées par les patients à l'hôpital s'établit à un taux global de 15 %. Cette moyenne, souligne-t-on dans les milieux proches du comité d'experts sur la prévention des infections hospitalières, tient compte des secteurs a haut risque où un malade sur deux est touché, mais aussi de ceux où les dangers d'infection sont quasi

Ainsi, si le taux d'infection le plus bas de 0,3 % est relevé dans certaines opérations chirurgicales sous haute asepsie, le « record » se trouve dans les complications urinaires où il peut atteindre jusqu'à 57 % par suite d'utilisation des cathéters. 70 % des malades souffrant d'infections hospitalières des voies urinaires ont été soumis auparavant à des examens urologiques ou à une cathétérisation de la vessie. Tous les actes médicaux qui recourent à la pose de sondes de rein, à l'intubation pour l'endoscopie stomacale, sont signales comme particulièrement contaminants. Très nombreuses sont aussi les infections du système respiratoire.

### Climatisation et rationalisation

Dans la propagation des contami-nations les matériels sont souvent mis en cause. C'est le cas en particulier des installations d'hémodialyse (rein artificiel) où les germes se multiplient dans les tubes parcourus par le liquide dialysé, allant jusqu'à provoquer des accidents graves, comme des chocs sentiques. Une des conséquences dans le domaine de la dialyse rénale a été l'augmentation du taux d'hépatites virales consta-

De notre correspondant tées dans plusieurs hôpitaux. La vaccination contre l'hépatite devrait permettre de lutter contre ce fléau.

Pour expliquer la propagation des contaminations, des études du Conseil de l'Europe mettent en cause assez paradoxalement des retombées du modernisme dans les grands hôpitaux : ainsi, les systèmes de climatisation qui peuvent être de véritables répartiteurs de germes ou les blocs opératoires de plus en plus vastes qui entraînent un accroissement notable de la circulation des personnels. En accusation, également, certains excès de rationalisation, aboutissant à la création de stations centrales de radiographie, qui accueillent aussi bien malades hospitalisés que consultants externes et qui peuvent se transformer en véritables « carrefours d'infection ». A incriminer, en outre, l'antibiothérapréventive, utilisée de manière systématique surtout quand elle sert d'alibi aux médecins et chirurgiens pour réduire leurs exigences en matière d'hygiène ». Le manque de rigueur, en ce domaine, est l'un des principaux accusés.

Un rapport d'ensemble du Conseil de l'Europe en fait le constat : Alors que les risques d'infection n ont cessé de croître dans les hôpitaux depuis trente ou quarante ans. les impératifs d'hygiène n'ont guère progressé; dans un certain nombre de cas, ils ont même regressé. Situation paradoxale s'il en est. Car on concentre, dans les hôpitaux, de plus en plus de malades graves et infectés d'une part et des patients âgés, fragiles, aux défenses immunitaires réduites et sur lesquelles ont provoquée des interventions lourdes, d'autre part. Il est clair que si l'on ne prend pas des précautions rigoureuses, les malades s'échangent leurs pathologies, les communiquent parfois au personnel qui, à son tour, les disseminent ».

Pour certains experts, le mouvement d'humanisation des hôpitaux a contribué au relâchement de la discipline d'hygiène. Ils n'hésitent pas à critiquer l'afflux des visiteurs, notamment pendant les week-ends, allant iusqu'à prendre leur repas dans les chambres des malades comme on peut le constater d'une manière générale en Europe méridionale. L'instaliation de cafétérias, d'appareils distributeurs de boissons où se croisent malades, visiteurs et personnel hospitalier, constitue un facteur supplémentaire de la dissémination in-

### Les conséquences économiques de ia surinfection sont nombreuses. Celle-ci concourt à l'augmentation

des dépenses d'hospitalisation par suite de l'allongement des durées de traitement. On estime que dans un cas sur six, la prolongation atteint deux à trois jours pour un hôpital moderne, voire huit à quinze jours pour 5 % des malades. Dans les hôpitaux vétustes, sans véritables structures de prévention, ces proportions s'accroissent notablement. On a chiffré le coût supplémentaire de ces infections aux États-Unis entre deux cents et huit cents millions de dollars par an. Le comité sur la prévention des infections hospitalières du Conseil de l'Europe a mis au point une stratégie de lutte contre la contamina-

tion. Les mesures préconisées concernent aussi bien la mise au point d'une définition commune de a surinfection que la réduction de l'antibiothérapie généralisée, mais sourtout la mise en place d'une politique rigoureuse pour le développement de l'hygiène en milieu hospitalier, visant à la fois les personnes et le matériel, avec la généralisation d'objets à usage unique. Une attention particulière doit être portée à la formation de base et permanente de tous les personnels en matière d'hygiène et d'épidémiologie. Des expériences pilotes menées sous l'égide des services du Conseil de l'Europe, dans une série d'hôpitaux comme le C.H.U. de Limoges ou à Lisbonne, à Rome, à Ankara ou à Morges en Suisse, doivent permettre d'apprécier l'efficacité de ces méthodes.

De l'avis des experts, il faudra bien une dizaine d'années pour gagner la bataille contre l'infection. JEAN-CLAUDE HAHN.

# **SCIENCES**

### **DEUX ORGANISMES** POUR L'AIDE SCIENTIFIQUE **ET TECHNIQUE AU TIERS-MONDE**

d'une sé

The second second to the second

AND THE SECTION OF THE BOOK

10 10 page 50

and the state of the state of

DATE OF CORES

... Die 1987)

The second secon

17.7

20163

17.65

7:4572

ひかまつい ずる

27721

- 'S ###

1 ... 25.27

---

F . S BASILO

20

-

- :\*\*\*\*

(V) (C) (関)

Single?

10 1 **5.76** 

1 10 Mg

--

\*\* **\*\*** \*\*

1.0

The second of

45

. . .

4-6-6

---

PER PRINT

MANUAL PROPERTY.

Marie Company

ATMINITARY &

1

- - 1 752

Quarante-huit heures sculement ivant que ne s'installe le Comité naional du programme mobilisateur Recherche scientifique et innovation technologique au service des pays en voie de développement ». le gouvernement vient de créer par décret, pare au Journal officiel du 13 mars, deux organismes destinés à faciliter l'aide au tiers-monde dans le domaine des sciences et des techniques. Il s'agit du Conseil permanent de la recherche et du développement technologique en coopération et du Comité national pour la recherche scientifique et l'innovation technologique au service du développement du tiers-monde. Le ministre de la recherche et de l'industrie, M. Jean-Pierre Chevènement, et le ministre délégué auprès du ministre des relations extérieures, chargé de la coopération et du développement, M. Christian Nucci, devraient présider, mardi 15 mars, la mise en place de ce der-

Le Comité national, fort d'une quarantaine de personnes appartenant tant au monde de l'administration qu'à celui des grands orga-nismes de recherche français et des organisations syndicales, aura pour tâche de proposer les orientations politiques et les grands objectifs de a recherche en coopération pour le développement, en relation bien sur avec le contenu du programme mobilisateur lancé sur ce thème. Quant au Conseil permanent, présidé par M. Pierre Lavan, composé de représentants des ministères et des organismes de recherche, il sera chargé de préparer et de mettre en œuvre la politique définie par le Comité na-

### RELIGION

### Mgr Antonio Quarracino est élu président du CELAM

uatre ans. emode d épiscopal latino-américain (CE-LAM). Il succède à ce poste à un Colombien, Mgr Alfonso Lopez Tru-jillo (le Monde du 4 avril 1979). Mgr Quarracino était auparayant secrétaire général du CELAM.

Cette élection, qui a eu lieu au cours de la dix-neuvième assemblée ordinaire du CELAM, dont les travaux ont été ouverts le 9 mars à Port-au-Prince (Haïti), par Jean-Paul II, confirme l'influence de la tendance conservatrice au sein de cette assemblée. L'élection de Mgr Quarracino a, du reste, été obtenue au détriment du cardinal brésilien Aloisio Lorscheider, archeveque de Fortaleza, candidat réputé plus progressiste.

Deux autres conservateurs ont aussi été élus à la direction du CE-LAM: le Paraguayen Felipe San-tiago Benitez Avalos, évêque de Vil-larica comme premier vice-président

Port-au-Prince (A.F.P., Reuter). et le dominicain Hugo Polanco - Mgr Antonio Quarracino, évêque Brito, évêque de Higtley, comme d'Avellaneda (Argentine), a été élu, lundi 14 mars, président, pour me Un libéral, l'évêque brésilien de Carlos Isnard, accède à la deuxième

Après son élection, Mgr Quarracino a fait état de sa préoccupation devant l'influence grandissante de certaines sectes protestantes ou orientales en Amérique latine. Pour faire connaître largement la « réponse pastorale - à ce problème, installation de puissants émetteurs de radios catholiques est, notamment prévue en Amérique latine et dans les Caraïbes à partir de 1984.

■ La retraite de Mgr Sergio Mendez Arceo, évêque progressiste controversé de Cuernavaca (Mexique), dont la démission avait été acceptée au début de cette année par Jean-Paul II (le Monde du 6 janvier), est effective à dater du mardi 15 mars. Mgr Mendez Arceo est âge de soixante-quinze ans.



STAGES DE SCIENCES HUMAINES

**APPLIQUEES** 

Pratique du jeu de rôle en situation de formation : 30 heures (6 heures pendant 5 jours), du 25 au 29/4/83

Dynamique de groupe et analyse institutionnelle : 30 heures (6 heures pendant 5 jours), du 30/5 au 3/6/83

Renseignements et inscriptions :

université paris 8 formation permanente

2, rue de la Liberté 93526 SAINT-DENIS CEDEX 02

- Tél. 829,23,00 -

الحمد لله الذي جَمَع شَمْلُنا ، اجْتَمَع نَفْرٌ مِن العلمَاءِ والمُدَرِّسِنَ الْمُسْلِمِينِ فِي جَامِعات و مَدارِس أوروبا وَوضعُوا بَوْنَامِجَالَتَاسِسِ مدرسة تَانوية حَرَّة لابناء المُسْلِمِين بِبارِس . الرَّجاء من كُلُّ الأباء الذين يَخفَّم الأمرُ الاتعال بِنَاوَ إِعَانَتَنا .

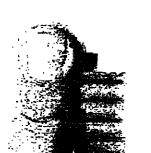
راعانتنا.
العنوان: عام الدين الغوني العنوان: عام الدين الغوني PROJET LYCE فسون البريد: مسون البريد: المعالى ا 94.340 JOINVILLE

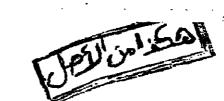
آلحمد لله **الذ**ی جمع ش**مل**ن

> D'une réunion d'amis, enseignants et musulmans dans les lycées et universités de Paris, est née la volonté de créer, animer et diriger un lycée musulman où l'on enseignerait le programme officiel en vue du baccalauréat et d'entrée en université, mais aussi le Coran, les Hadiths, les Prières.

Si vous êtes intéressés pour la rentrée scolaire 83/84, écrivez-nous dès aujourd'hui ;

HADJ EDDINE GHAOUTSI B.P. 45 - 94340 JOINVILLE-LE-PONT





WITT CO TANK

A. T. Salley

\$ .....

luarracina

t du CELAM

**A LORIENT** 

# Le port de pêche a besoin d'une sérieuse cure de rajeunissement

Plus de 370 tourses de lieu noir viennent d'être retirées de la vente, détruites on transformées en farine en quelques jours à Lo-rient (Morbihan). Cette mévente souligne les difficultés du port morbihanais morbihanais, pour lequel le mi-uistre de la mer, M. Louis Le Pensec, vient d'aunoncer des mesures d'aide et de relance.

Lorient. - • Le compte d'explot-tation d'un chalutier est structurellement déficitaire. » M. Gérard Lanlo, président des armateurs lorientais, sait de quoi il parle. Il est entré dans le métier il y a trentetrois ans comme commis d'armement ». Mais, au-delà de la crise que traverse la flotte de Lorient depuis 1974, c'est bei et bien un nouvei âge de la pêche qui se prépare sur le port

S'il est un port complet, c'est bien Lorient, alias l'Orient depuis sa création par la Compagnie des Indes au dix-huitième siècle. Ses habitants ne se privaient pas de le faire remarquet : « Nous sommes le seul port français à être à la fois port de commerce, de guerre, de plaisance et de pêche », affirme le député et maire, M. Yves Le Drian (P.S.). Dans ce dernier domaine, précisément, Lorient a une place de choix. . Premier port pour la valeur des poissons dé-barqués, puisque nous sommes restés sidèles aux espèces dites + nobles » tout en accueillant des chalutiers industriels. » « Seul port équilibré puisque nous avons trois catégories de flottes », confirmet-on à la chambre de commerce et d'industrie, gérante des installations portuaires : les chalutiers indus-triels : 23 unités, soit 45 % de l'activité du part de pêche; les semi-industriels: 40 unités (33 %); les bateaux artisananx : 110 unités (19%) de l'activité du port.

### Corporatisme

Des charges financières fixes, des aléas multiples, c'est ainsi que les ar-mateurs résument leurs difficultés actuelles. Pour les frais de fonctionnement, ils inscrivent en tête le salaire de l'équipage (payé au pourcentage des ventes), soit 30 % du chiffre d'affaires ; le coût des opérations de déchargement du poisson : 20 % ; celui du gazole : 23 % « Depuis la crise du pétrole, il est passé de 13 centimes à 1.90 franc le litre. Compte term d'une subvention gouvernementale de 23 centimes, vous n'avez qu'à faire le calcul! > M. Lanlo l'a fait ce calcul : « Cela me revient à 3 millions de francs par an . Quant aux recettes, elles sont à la fois fragiles et aléatoires : son, on nous l'achète. . Les prix dépendent, en bonne logique, de la demande. La denrée est périmée le jour même de sa mise en vente. D'autant que l'ère de la pêche indus-

de formation à PARSS de

l'ÉCOLE

L-M. CHAMBLY

12, villa Saint-Pierre, B. 3 94229 CHARENTON

Téléphone: 376-72-01

trielle est aussi celle de la . surproduction . de janvier à mars notamment : « On rapporte quatre fois plus de poisson qu'avant... >

A la fragilité du produit répond le corporatisme de certaines catégories professionnelles : « Plus personne ne veut aujourd'hui payer les pots cassés, affirme un professionnel. Les dockers ont obtenu en quelques années une augmentation spectacu-laire de leur rétribution (de 9 centimes à I franc par kilo de poisson. alors que le prix du kilo est passé de 3 à 6 francs) pour débarquer la marchandise, la trier et la mettre en ordre pour la criée. Le salaire de l'équipage est assuré. Jusqu'aux armateurs qui cotisent pour une autoassurance. Le FROM (Foods régional d'organisation du marché) intervient financièrement chaque fois que les cours descendent audessous d'un prix-plancher.

Trois cent soixante-dix tonnes de poissons ont ainsi été - jetées au trou » en quelques jours. Mais l'armateur est rétribué. « S'il ne l'est pas, il réclame des subventions aux pouvoirs publics. C'est notam-ment le cas pour la pêche indus-

L'époque de l'économie facile, celle du carburant à bas prix, est pontant terminée. Mais si le port stagne aujourd'hui, c'est que la reconversion engagée ne peut réussir qu'à deux conditions : le maintien de la flotte et l'existence de débouchés assurés pour le poisson. La pêche doit faire anjourd'hui ce que l'agriculture a fait il y a trente ans. Compte tenu de l'augmentation

des charges, les armateurs ne peuvent dégager la marge d'autofinan-cement suffisante pour construire de nouveaux bateaux, d'autant que l'inflation semble particulièrement galopante dans les chantiers navals. Aujourd'hui, avec l'augmentation des matières premières et les équipements électroniques, il faut compter 12 à 14 millions de francs pour un bateau de 33 mètres (semiindustriel) et 40 millions de francs pour un grand chalutier (55 mètres). On est loin du temps où les armateurs financaient eux-mêmes le renouvellement de la flotte. Aujourd'hui, ils n'y participent plus que pour 20 % et, malgré l'aide de l'État et de la région (25 % en tout), ils ne bouclent leur budget qu'au prix d'un lourd endettement. Or la flotte industrielle n'est déjà plus toute jeune: dix-neuf bateaux sur vingt-trois ont plus de huit ans. La moitié des chalutiers semiindustriels ont plus de vingt ans. Les artisans dont les investissements sont moins lourds s'en tirent mieux : che côtière ne dépasse pas cinq ans.

### Le quirat

La question du maintien en flotte commence à se poser », affirme-t-on à la chambre de commerce et d'industrie (C.C.I.). Pour son president, M. Michel Laudren, le seul recours aux subventions ne paraît pas susceptible d'assainir profondément la situation. La C.C.I. propose donc de « réactiver le système séculaire de financement des navires : le auirat ». Ses partisans affirment que ce mode de financement remonte... au temps de la Bible et que Voltaire lui-même y lit fructifier son capital. Il s'agit rant toute la période de construction. L'avantage de cette opération. purement fiscale (le « déficit » d'un pateau qui ne vogue pas encore est déduit des revenus), a permis la construction de flottes entières et pourrait éviter à celle de Lorient de décliner irrémédiablement (1). Le maire de la ville propose pour sa

part l'appel à l'épargne régionale. Mais la pêche lorientaise n'aura

d'avenir que si elle est également in-

De notre envoyée spéciale

tégrée à une chaîne de type agroalimentaire qui garantirait l'écoulement de la production. C'est surtout le cas pour la pêche industrielle, puisque 60 % du poisson débarqué par les grands chalutiers sont voués à transformation. Or les armateurs ne sont pas équipés de moyens de stockage importants. Alors que, dans certains ports étrangers, il est possible de conserver la production d'une année entière de poisson congelé, le tonnage retiré de la vente en une journée à Lorient (70 tonnes environ) ne peut être conservé. Il n'existe d'autre part que de petites unités de transformation, voire des ateliers artisanaux. Enfin, la société anonyme à caractère coopératif Pro-Pêche commence sculement à commercialiser ses produits: sardines,

### «Un métier de joueur»

Derniers secteurs qui doivent faire une cure d'adaptation : la vente (le mareyage) et le déchargement (les dockers). Il faut donc créer une seconde filière « contractuelle » parallèle à la chaîne actuelle de distribution. Selon cette formule. l'armateur enverrait directement son poisson à l'usine de transformation. Les chalutiers-congélateurs débarqueraient leur poisson mis en caisses et trié préalablement à bord

Face à une flotte qui vieillit sans les moyens de se renouveler et à des

€ C'est Charlot qui a eu

l'idée... Il est de Boulogne, alors les techniques de fumage de

poisson, il connaît ! » C'est ainsi

que M. Charles Bourgain a es-saye un beau jour de fumer du

lieu noir, pour lui et quelques

amis. Comme le nombre des amis ne cessait d'augmenter, il a

décidé de créer un atelier de

transformation... dans l'arrière-

boutique de son bureau du FROM

(Fonds régional d'organisation du

marché) à Lorient, en compagnie de son associé, silhouette de

hesque dans ses « poutou cost »

(sabots de bois). Entre deux acti-

vités administratives, ils reçoi-

vent le lieu « oui arrive tout dé-

coupé en filets du port de

ques, le salent à la main, le pas-sent à l'eau douce quelques

heures plus tard, puis le glissem

dans les fumoirs. Les filets fumés

au hêtre restent de vingt-quatre

mense armoire. « A partir de de-

main matin huit heures, nous re-

garderons leur couleur, leur

un à un. C'est un travail de bou-

de maguereau, de saumon, aché-

Plus join, des filets de hareno.

eur puis nous les sortirons

à trente-six heures dans une im-

lève, les mesures annoncées par M. Louis Le Pensec, ministre de la le maintien de toutes les flottilles. arrivée d'un chalutier-congélateur, tion), sont-elles de nature à donner un second sonfile à Kéroman? La vrons l'application de ces mesures de très près. • L'hémorragie du port a cessé, déclare pour sa part M. Daniel Martin, délégué départemental C.F.D.T. Il était grand temps, mais la relance sulvrar-elle ? - La chambre de commerce, quant à elle, affirme que les réformes proposées par le ministre sont • insuffisantes •.

· La pêche est un métier de joueur », conclut M. Lanlo. Reste à savoir si la Bretagne veut « jouer », elle ausi, pour la pêche, comme elle l'a fait pour l'agriculture, la carte de l'industrie agro-alimentaire du vingt et unième

armateurs qui n'assurent pas la re mer, lors de sa visite à Lorient le 28 janvier (aide aux armateurs pour aide aux industries de transformamairie et la C.F.D.T. (majoritaire chez les marins) les jugent, d'une seule voix, adaptées à la situation. « Les conditions du renouveau sont réunies, estime M. Le Drian. Du reste, un groupe de travail composé de toutes les parties prenantes s'est réuni durant des mois, et nous sui-

MARIE-CHRISTINE ROBERT.

**AU 8, RUE DU BOUT-DU-MONDE** 

Un fameux fumage

(1) Mais les mesures siscales prises à partir de 1965 ont mis fin à ce système

vent leur ¢ bronzage ». Dans

quelques semaines, il y aura

aussi « des truites de mer, car

l'essai fait avec des truites d'éle-

vage n'a pas été concluant. On

travaille au flair, nous ne pou-

vons pas faire de grandes quan-

pour faire 1 kilo de filets fumés.

A la découpe, on perd déjà 50 %

puis 30 % au fumage, enfin, « si les filets sont découpés, nous

perdons encore 20 % ». Em-

ballés sous vide, étiquetés, ils at-

tendent rangés dans le réfrigéra-

teur un prochain départ. « Nous

figurons sur des cartes de restau-

rants de Lorient, Brest et même

Paris, » En Bretagne, on échange

déjà des adresses et des recettes

de sauce à l'huile, aux herbes, au

Le téléphone sonne... « Au 8

de la rue du Bout-du-Monde, oui.

c'est ça, répond Charles Bour-

gain, vous verrez des bureaux qui

sentent le poisson furné, vous ne

pouvez pas vous tromper... »

★ Charles Bourgain, 8, rue du Bout-du-Monde, Lorient. Tél. (97)

yaourt, au citron.

Il faut 2 kilos de poisson brut

UN ENTRETIEN AVEC LE NOUVEAU MAIRE DE BREST

### « Nous ne pouvons nous satisfaire d'une politique navale « de rafistolage »

affirme M. Jacques Berthelot (R.P.R.)

M. Jacques Berthelot (R.P.R.), trente-six ans, a été élu, des le premier tour du scrutin municipal, pour diriger la ville de Brest, succédant à une équipe d'union de la gauche. Il était entré à la mairie lors des élections partielles de septembre 1982, organisées après le décès du maire socialiste de la ville, M. Francis Le Blé.

li a fait de la « marine » l'un de ses chevaux de bataille durant la campagne électorale. La vocation maritime de Brest restera-t-elle au centre des préoccupations économiques de la nouvelle équipe munici-

Comment nier la crise que traversent la construction et la réparation navales ? · La florre de commerce désarme des bateaux, le trafic pétrolier diminue. Or Brest est spécialisée dans le carénage des pétroliers, notamment des super-tankers, avec sa jorme de radoub nº 3. - Mais - ce ne sont pas les mesures immédiates prises par le gouvernement et la municipalité socialistes (envoi en formation de deux cents personnes menacées de licenciement, arrivée de deux bateaux de guerre pour travaux d'entretien) qui permettront de résoudre cette crise. C'est du « rafistolage » car le problème de fond demeure : il y a une crise du fret. Ce sont des mesures économiques qu'il faut prendre et non des mesures so-

Le tout est bien sûr de savoir si Brest • peut obtenir des marchés. La réparation navale a un atout : le travail qui y est fait est de bonne qualité . Mais aussi un inconvénient de taille : - Les syndicats sont politisés, et les actions qu'ils mènent découragent les armateurs. -

Il ne faut pas oublier non plus que - la mairie ne peut pas faire grand-chose . Le plan de charge de l'arsenal est fixé par le ministère de la désense », ajoute le nouveau maire ; - or, mis à part ses ouvriers, mille personnes environ vivent des travaux de sous-traitance ...

### Un port franc

Compte tenu des contraintes nationales et internationales, la politique de la nouvelle municipalité peut se résumer ainsi : faire un effort local de diversification et de prospection. L'équipe de M. Berthelot a formulé plusieurs propositions dans son programme électoral : attirer à Brest des bateaux de grande taille autres que les pétroliers (minéraliers, porteconteneurs, transporteurs de gaz, cargos); aider à la prospection des engins off-shore, des platesformes de forage : développer les travaux de carénage de courte durée pour les pétroliers et même construire ou réparer de petits bateaux de guerre étrangers, comme cela se fait en Angleterre par

D'autre part, - le port pourrait être un port franc pour l'importation de matières premières en franchise de toutes taxes douanières, matières premières qui seraient transformées sur place et réexpédiées à longue distance. Enfin l'installation d'un miniterminal pour le gaz de méthane pourrait être envisagée ».

La mairie n'est pas seule en cause dans cet effort : • Il revient à la chambre de commerce et d'industrie de rechercher de nouveaux clients pour le port de

A propos de l'arsenal, M. Berthelot est catégorique : « Si on ne construit pas le porte-avions nu*cléaire* (que tous les syndicats surnomment ici « le porte-avions électoral »), nous sommes cuits. » La nouvelle municipalité

- se battra en permanence pour

· Sans nul doute, répond-il. défendre le plan de charge de l'arsenal brestois ..

> La concertation avec le pouvoir? M. Berthelot ne voit pas pourquoi sa propre équipe n'aurait pas, comme la précédente et de la même façon, l'oreille des pouvoirs publics. • Nous allons gérer la ville pour tous les Brestois. On verra si le gouvernement pratique la même politique pour tous les Français. En fait, le nouveau maire de Brest préfère « les actions modestes et ponctuelles, d'autant que l'ère des grands déménagements, celle de la décentralisation industrielle, est terminée ».

> Brest ville à vocation maritime? . Forcément .. conclut-il. Nous n'allons pas nous spécialiser dans la pate à papier! . Il en parlera à M. Rocard -, роиг savoir si, a au-delà des mois, il existe une volonté politique d'aménagement du territoire ».





inoubliable! Passez vos vacances en Islande. Ses eaux limpides. son air pur et tonique. ses glaciers, ses geysers... La nature, la flore, la faune, tout est sujet à étonnement!

La brochure ISLANDE 83

rous propose :

 Tours classiques Expéditions camping

 Séjours dans une ferme Islande en toute liberté

 Tours pour individualistes • Les animaux d'Islande

l'Islande vous attend!



sur les États-Unis.

ICELANDAIR 9, Bd des Capucines 75002 Paris - 2 742.52.26



langer. 3

### LANGUAGE STUDIES PARIS - LONDRES - BERKELEY - MADRID

APPRENEZ LA LANGUE DANS LE PAYS D'ORIGINE **COURS INTENSIFS POUR ADULTES** COURS SPECIAUX POUR HOMMES D'AFFAIRES

(Publicité)

Appelez-nous : (1) 260-53-70 ou renvoyez le coupon au 350, rue Saint-Honoré, 75001 PARIS

	Nom, prénom Adresse
	Nom, prénom  Adresse  Profession Téléphone  désire recevoir, sans engagement, une documentation complète  sur les cours de langues.
٠ '	



# Message Thailandais pour hommes d'affaires.

La Thai donne une dimension royale à sa classe affaire en créant la Royal Executive Class. Ce plaisir nouveau, vous le savourerez confortablement installé dans l'un des quarante larges fauteuils de nos B 747. Alors, vous goûterez le raffinement d'un service royal : assistance spéciale, vins sélectionnés, plateaux de fromages, corbeille de fruits. Et mille petites attentions à l'image de l'éternelle et accueillante Thailande. Pour voyager comme un roi, contactez notre agence de voyages ou nos bureaux: THAI INTERNATIONAL, 123, Champs-Élysées, 75008 PARIS. Tel.: 720.86.15 - Park Hôtel, 6, avenue Gustave-V, 06000 NICE. Tél.: (93) 53.39.82.



### L'Etat accorde à la ville de Créteil une aide exceptionnelle

Créteil, grosse cité du Val-de-Marne, restera à la gauche. Ainsi en ont décidé les électeurs, qui ont renouvelé, d'extrême justesse, leur confiance au maire sortant, M. Laurent Cathala, député socialiste, (lire page 8 l'article d'Olivier Schmidt sur les contestations des scrutius en De-de-France). Il a battu, grâce à la mobilisation des abstentionnistes au denxième tour, son adversaire R.P.R. de quatre cents voix.

Certes, l'opposition, qui lui reprochait de façonner une ville trop importante, trop gigantesque, aura son mot à dire dans le nouveau conseil municipal, mais elle ne pourra pas empêcher M. Cathala de poursuivre le développement de Créteil comme il l'entend, c'est-à-dire nme... une ville nouvelle qui ne dit pas son nom.

La population est passée de 59 000 habitants en 1975 à 80 000 à la fin de 1982, et les édiles municipaux n'abandonneront pas l'objectif qu'ils se sont fixé : 120 000 habilants à terme. « Il ne saurait être question d'une pause dans la crois-sance de la ville, affirme M. Cathala, pause qui aboutirait au « surdimensionnement > d'équipements publics impossibles à rentabiliser. »

Ainsi en ira-t-il de la Maison des arts, des infrastructures routières ou encore de certains équipements commerciaux. Mais le développe-ment futur de la ville tiendra compte des aspirations des habitants, sait nouveau à Créteil. La deuxième tranche du « nouveau Créteil » sacrifiera le monumental à l'humain et renouera avec un urbanisme traditionnel : immeubles n'excédant pas cinq étages, courettes intérieures. locaux artisanaux et ateliers d'artistes en rez-de-chaussée pour donner plus de vie à la rue. L'emploi ne sera pas oublié, avec l'installation de nouvelles entreprises à la limite de Valenton, au

### Ne pas augmenter la pression fiscale

Cette croissance ne va pas sans poser certains problèmes financiers. Jusqu'à aujourd'hui, la ville relevait d'un statut de droit commun et ne bénéficiait pas des avantages des villes nouvelles. Désormais, sans changer de statut, elle ne sera plus tout à fait comme les autres. L'État a décidé de lui verser, au titre de la dotation globale de fonctionnement, une somme spéciale de 5 millions de

Pour la première fois, la Caisse des dépôts a consenti à allonger la durée et à abaisser les taux des crédits consentis dans des proportions

comparables à celles accordées d'ordinaire aux villes nouvelles. Ces dispositions devraient éviter le recours à des emprunts privés, plus chers, et permettre un allégement de la dette

Le premier ministre. M. Pierre Mauroy, vient de prendre plusieurs engagements dans une lettre adres-sée au maire : subventions de l'Etat pour la création d'une haitcgarderie, d'une maison de quartier, d'une salle polyvalente, de logements sociaux.

· Pour ce qui est des mécanismes généraux de financement du budget communal, précise M. Mauroy, le commissaire de la République tiendra chaque année avec vous, avant le vote du budget de la commune et la programmation des subventions d'État, une réunion pour examiner les ressources financières globales et les efforts consentis respectivement par l'Etat et la commune. -

» Dans le cadre du rétablisse-ment de l'équilibre budgétaire et après examen par la chambre régionale des comptes, continue le premier ministre, et conformément à la procédure prévue par la loi du 2 mars 1982, l'Etat prendra les dispositions nécessaires pour permettre à la ville de ne pas augmenter la pression fiscale. ..

Ces mesures auront pour effet, dès cette année, d'abaisser la taxe professionnelle de 25 à 30 % et d'éviter que les habitants ne payent la taxe d'habitation. Mais l'ensemble du Val-de-Marne devrait aussi en ressentir l'onde de choc : Créteil a absorbé en 1982 la moitié de l'enveloppe des crédits que le département consacre au logement.

Déjà, d'autres communes qui ont connu une croissance rapide et qui ont eu vent des engagements du premier ministre demandent que l'État se penche aussi sur leur cas.

FRANCIS GOUGE.

### **TRANSPORTS**

### La presse en avion

M. Charles Fiterman, ministre des transports,a, an Journal officiel du 28 février,en réponseà M. François d'Aubert, député (UDF) de la Mayenne, donné des précisions sur la facon dont les trois compagnies aériennes françaises (Air France, Air Inter et UTA) sélectionnent les titres des journaux quotidiensqui sont offerts pendant les vols aux voyageurs.

• A AIR FRANCE, la répartition entre les différents journaux est déterminée par les habitudes de lecture des passagers telles qu'elles ap-paraissent dans les enquêtes périodiques effectuées par des organismes spécialisés. Lorsque ces enquêtes té-moignent d'une évolution des habitudes de lecture, des modifications sont apportées à la composition du lot de journaux. C'est ainsi que, de-puis octobre 1981, les quotidiens Li-bération et le Quotidien de Paris ont été ajoutés à la liste des journaux proposés à la clientèle. Aujourd'hui, la composition d'un lot de 33 exemplaires, représentant 13 quotidiens, est répartie de la manière suivante :

Titre de journal	Nombre d'exemplaires		
-	Vols da matin	Vois du soir	
Le Monde Le Figuro Le Matin Le Nouveau Journal L'Equipe Les Echos Le Parisies libéré La Croix France-Solr L'Humanité Herald Tribune Le Quot. de Paris L'Ibération	67612311 - 1221	10 4 4 1 1 2 1 1 4 1 2 1	
1	33	33	

Le nombre de lots varie en sonction de la capacité des appareils : deux pour un avion de moins de cent sièges et huit pour un avion de plus de trois cent soixante places. • 11 est indubitable que cette répartition

respecte le pluralisme des opinions en représentant très largement les grandes sensibilités politiques. Le contester ne reviendrait qu'à substituer la polémique à l'observation honnête. Les dépenses induites par l'achat à Paris de quotidiens fran-çais s'élèvent en 1982 à 5 millions de francs -, précise le ministre.

 A AIR INTER, le nombre des exemplaires de quotidiens offerts aux passagers est déterminé par trois critères : 1) les contraintes budgétaires propres à la compagnie. qui dispose pour l'année 1982 d'un • budget presse - de 9,3 millions de francs; 2) les tirages de la presse nationale et le souci de représenter le plus largement possible les différentes sensibilités; 3) les goûts de la clientèle exprimés par sondages.

Les principaux titres distribués sont le Figaro, le Quotidien de Paris, le Monde, le Matin, l'Humanité et France-Soir. Sur les vols du matin et du soir, la compagnie pro-pose un nombre d'exemplaires de quotidiens supérieur à celui des sièges offerts. Sur les vols de milieu de journée, la compagnie, se fondant sur le fait que sa clientèle a déjà pris connaissance de la presse matinale, propose un nombre d'exemplaires égal à 60 % du nombre de sièges offerts. Ce rapport s'est révelé dans quelques cas insuffisant et il est arrivé que des passagers derniers servis ne se voient proposer qu'un ou deux titres, sans toutefois que le journal l'Humanité soit plus particulièrement concerné qu'un autre quo-

• A U.T.A., les critères de choix sont également déterminés par la volonté de satisfaire les goûts de la clientèle et de présenter un large éventail de la presse nationale. Dix quotidiens sont ainsi proposés aux passagers. Les journaux le Monde, France-Soir, le Figaro, le Matin et le Quotidien de Paris viennent en tête pour la quantité d'exemplaires

embarqués à bord. Compte tenu de ces éléments, il est clair que le respect du pluralisme d'opinion en matière de presse diffusée à bord d'appareils de compagnies françaises n'apparaît en au-cune façon menacé.

# **SPORTS**

### SAUT A SKI

### L'envol solitaire de Gérard Colin

Correspondance

Oslo. — Gérard Colin, un Vosgien âgé de vingt-quatre ans, a réalisé une performance exceptionnelle, le 11 mars, lors de la pocturne de saut à ski sur grand tremplin organisée à l'occasion de la Coupe du monde à Baerum, une ville située à 20 kilomètres de la capitale norvégienne. Cet exploit, rarissime dans l'histoire française de la spécialité, s'est concrétisé par une quatrième place derrière l'Autrichien Armin Kogler, détenteur des deux précédentes coupes du monde, le Norvégien Olav Hansson et le Canadien Horst Bulau.

Déconcentré, le Français n'a pas confirmé, dimanche, dans le concours d'Holmenkollen (il est 40°) ses étonnantes dispositions, qui se sont d'ailleurs exprimées lors de la dernière quinzaine à Falun (14º) puis à Lahti (8°). Depuis Gilbert Poirot (10° aux Jeux olympiques de Grenoble en 1968), le saut à ski n'avait plus fait parler de lui en France.

son homme. Les membres de l'équipe de France ne bénéficient pas du statut de leurs collègues skieurs alpins et nordiques, tous casés soit dans l'administration des douanes, soit dans l'armée, à l'École militaire de haute montagne de Chamonix. Les fabricants de skis et de chaussures ne s'intéressent pas à une spécialité privée de marché.

Gérard Colin glisse - yougos-lave - et marche - autrichien -. Le jeune Vosgien est au moins libre de ce côté-là. Lors de la remise des prix à Baerum, il ne s'est pas cru obligé d'exhiber ses outils de travail... Une indépendance aussi nette ne comporte pas que des avantages. Il faut manifester une franche passion à l'égard du saut pour prendre à peu près sept cents fois par an la voie des

### AUTOMOBILISME

### **GUY LIGIER** RENONCERAIT A LA FORMULE 1

Gny Ligier envisagerait d'aban-donner la formule 1. Déçu par le résultat des deux voltures de son écurie au Grand Prix du Brésil ~ us du Français Jean-Pierre Jarier au vingt-deuxième tour et du Brésilien Raul Boesel au vingt-Vichy a déclaré : « Des bas mal ajustées, des attaches de trianmissions cassés, je ne savais pas que l'équipe était tombée si bas. Cela fait dix jours que nous avons panne sur panne. Tous les ans, l'équipe se dégrade. Et je ne vois pas comment cela pourrait s'arran-ger. Alors je préfère renoncer. »

Le constructeur, qui fondait de grands espoirs sur sa nouvelle J-S-21, rencontre en effet des diffi-cultés financières qui pourraient l'amener à choisir entre son entreramener à coosir entre son entre-prise de voltunettes et la formule 1. La SODEM, filiale de Motobé-cane, qui distribuait les automo-biles Ligier, a déposé son bilan, obligeant le constructeur à remon-ter un réseau de concessionnaires. er un resean de concessionnaires.

- l'ai foarni de gros efforts, pris
des risques, pour être au départ
cette saison, a déclaré Guy Ligier.

J'abandonnerai dans le courant de la saison parce que je connais aussi des problèmes industriels person-nels. Il y a une usine derrière et quatre cents personnes à faire vivre

En France, le saut ne nourrit pas airs depuis bientot dix hivers tout en n'étant jamais sur du lendemain. Du moins jusqu'à cette saison où, les très bons résultats aidant, l'assiette

se remplit raisonnablement. Le jeune homme de La Bresse n'aura pas besoin, pour la première ses talents de peintre en bâtiment. En ajoutant au versement mensuel pour manque à gagner de la Fédération française de ski (1 800 F) les primes de résultats, Colin devrait at-teindre les 100 000 F. Ces primes sont également versées par la F.F.S. selon un barème assez compliqué : en fonction des points obtenus par le sauteur comparés à la moyenne de ceux des trois premiers du concours, peut permettre de gagner de 3 000 à 8 000 F en Coupe du monde et de 1 000 à 3 000 F en Coupe d'Europe.

Mais Gérard Colin pense à ses coéquipiers : - Pour eux, l'année aura été dure, avec seulement le manque à gagner - de la Fédération. J'ai connu ça. Je m'en suis sorti, mais j'ai mis le temps. C'est grace à mes jambes... - C'est sa façon de dire qu'il n'a pas volé cet argent, salaire de sa sueur et de ses doutes enfin balayés par la réussite.

Il aurait pu bénéficier d'un contrat de sportif de haut niveau comme, depuis peu, son coéquipier Bernard Guillaume. Il a refusé sous ce merveilleux prétexte : « Il s'agissait d'un emploi à la S.N.C.F. Je n'ai jomais pu encaisser les trains. C'est plus fort que moi. Horrible quand j'en vois un. Si j'avais accepté, il aurait bienfallu que je les emprunte! • Le jeune Vosgien espère néanmoins pourvoir examiner d'autres offres.

'Chef de file d'une centaine de licenciés, Gérard Colin a pris, cette saison, une avance considérables sur les autres membres de l'équipe de France: quatre garçons, dont le plus jeune, Florian Trèves, va bientôt fêter ses dix-sept ans. Peu compétitifs, ils ont sauté uniquement en Coupe d'Europe. Gérard Colin a suivi tout le circuit des Coupes du monde avec son entraîneur, Maurice Arbdez. Il ne parvient pas toujours à assumer sereinement cette solitude, ce rôle de champion dans un désert, Comment le peupler? La question est délicate à résoudre dans un pays opérant dans cette discipline avec un encadrement réduit, vivant en vase

LUBERT TARAGO.

### **VOUS SOUHAITEZ** ACHETER UN APPARTEMENT.

**TOUS LES JOURS** Le Monde

**VOUS PROPOSE** DANS SA RUBRIQUE IMMOBILIERE **DES AFFAIRES SELECTIONNEES PAR DES PROFESSIONNELS** 

### **VENTE A VERSAILLES**

IMPORTANTS TABLEAUX MODERNES DES ÉCOLES IMPRESSIONNISTE, POST-IMPRESSIONNISTE, SURRÉALISTE ABSTRAITE, CONTEMPORAINE et des MAITRES de la FIN du XIX. SIÈCLE

ARSTRATIL, CUNTEMPURAINE et des MAIT RES de la FIN du XIX° SIECLE

COMPOSITIONS par : ATLAN, BORES, BRYEN, DOMINGUEZ, HELLESEN, LANSROY, LORJOU et POLIAROFF

PAYSAGES par LAPICQUE, BRAYER et TOFFOLI

TROIS ŒUVRES par CEN PAUL, SIX par MACLET

AQUARELLES par RAOUL DUFY et VLAMINCK, LAVIS par DUNOYER de SECONZAC

PORTS par FRIESZ et MARQUET, SIX ŒUVRES par JEAN-GABRIEL DOMERGUE

FLEURS par VALTAT, HUIT PAYSAGES par DE LA VILLEON

MOSAJQUE par OTTO FREUNDLICH

ÉCOLE ORIENTALISTE: RUDOLPH ERNST, Th. FRERE, GUILLAUMET et GUTERBOCK

BRONZES PAR CESAR, DAVIDSON, POMPON

TAPISSERIES PAR DESPIERRE, LURÇAT et QUDOT

A VERS ALLES S. S. FUOR RAME ALL

A VERSAILLES - 5, rue RAMEAU

LE DIMANCHE 20 MARS. 1983 à 14 heures Mª BLACHE, Commissaire priseur : Téléphone : (3) 950-55-06 + EXPOSITIONS: vendredi 18 mars, samedi 19 mars de 9/12 h. 14/18 h. un soirée le vendredi 18 mars de 21 h 23 h.

# CARNET

### Naissances

- Frantz BOUCRAUT et Claude-Annie DUPLAT-BOUCRAUT sont heureux d'annoncer la naissance de leur

Aline. 11, rue des Récollets, 75010 Paris.

Jacques et Brigitte LIZÉ ont la joie d'annoncer la naissance de Marie-Lou,

e 5 mars 1983. 90, rue du Chemin-Vert, 75011 Paris.

### Décès

- M∞ Marc Azoulaī. Jessica, Catherine et René, M. et Mª René Azoulal, Les familles Valensin, Scialom, Sasportes, Bessis, Fresco, Cordellier, ase douleur de faire part du ont l'ima

décès de leur très cher Marc AZOULAÏ, professeur à l'université Paris-l, Panthéon-Sorbonne, Funérailles au Père-Lachaise, v redi, 10 h 30, an columb

- M= Georges Descilligny, nec Tanie

André, son épouse,
M. Jean Perrot,
M. Robert Descilligny,
M. et Mª Christian Descilligny,
Le docteur et Mª Jacques Tiret,
M. l'abbé Gérard Descilligny, M. et M™ François André, Mª Lucette André, M. et M™ Michel André,

ses frères, sœur, beaux-frères et belle: ont le douleur de faire part du décès de

Georges DESEILLIGNY, chevalier de la Légion d'honneur, croix de guerre 1939-1945 avec palmes Mentioned in Dispatches Star 1939-1945, Burma Star, survenu le 10 mars 1983, à l'âge de

soixante-quatre ans.
Les obséques seront célébrées le jeudi 17 mars 1983, à 10 h 30, en l'église Saint-Roch, 296, rue Saint-Honoré, Le présent avis tient lieu de faire-

Ni fleurs ni couronnes Rue des Journans, Segny 01170 Gex.

- Michel et Michèle Fardeau, François, Vincent, Christine et Jean-

Odette Garon, sa belle-sœur, Les familles Fardeau, Herrier, Tous ses amis.

ont la profonde tristesse de faire part du

Louis GAUTIER-CHAUMET, journaliste, ancien député de Paris, officier de la Légion d'honneur à titre militaire, croix de guerre 1914-1918,

survenu le 10 mars 1983 dans sa quatre-vingt-huitième année.

La cérémonie religieuse a été célé-brée dans l'intimité, en l'église Sainte-Marguerite, suivie de l'inhumation au cimetière du Père-Lachaise.

24, rue du Docteur-Roux, 92330 Sceaux. 156, rue de la Roquette,

75011 Paris.

75011 Paris.

[Né le 21 mars 1896 à Angers, Louis Gautier-Chaumet commença sa carrière en 1913 au « Petit Courler d'Angers ». Après la première guerre mondiale, il sera chroniqueur eu « Journal », à « l'Auto », rédecteur en chef de « la Presse », de Radio-Ché, directeur des services potitiques de « l'Intransigeant » puis de « Ce soir ». Après la seconde guerre mondiale, à deviendra membre du Bureau national (1945), puis vice président du R.G.R. en 1956 et dépund de la Seine (3° secteur) en 1956, il dirigem plusieurs revues, créera, animers et président de nonhreuses associations. Il était président de l'Union nationale des journelistes honoraires.)

 Henri et Hélène Mayer,
Jacques et Marianne Mayer,
Jeannine Mayer,
Philippe et Annie Mayer, Nicole et Paul Fabbri-Mayer,

es enlants. Leurs enfants et petits-enfants, Adrien et Jay Alcan, Maurice et Marcelle Alcan, Louise Alcan, ses frères et sœurs, ont la douleur de faire part du décès,

que se dratto-sindt-ouzig M<sup>™</sup> venve.

Maurice Daniel MAYER, née Marianne Alcan, Les obsèques ont eu lien dans l'inti-mité familiale.

- Le proviseur. Le personnel du lycée et du collège Carnot de Cannes, Le personnel des établissements de

ont le regret de faire part du décès, sur-

intendant universitaire, conseiller d'administration scolaire

venu à Cames le 3 mars 1983, de

et universitaire, officier des Palmes acadé L'inhumation a cu lieu à Cambrai (Nord), le jeudi 10 mars 1983, à

M. PLUVINAGE Fernand,

-M= Paul Roquepio, son épouse, Henri et Hélène, Jean Antoine et Anne Louise, Philippe et Françoise Roquepio, ses fils et belles-filles, ainsi que ses petits-enfants et arrière-

M= André Deveaud, sa sceur, Et M. Jacques Devezud, son beau frère, out la douleur de faire part du décès de

Paul ROQUEPLO. docteur en droit, qui s'est éteint le 13 mars 1983 dans sa quatre-vingt-treizième année, au terme

d'une belle et langue existence. Les obsèques seront célébrées en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Passy, rue de l'Annonciation, le vendredi

L'inhumation aura lieu à La Canourgue-en-Lozère dans le cavean de famille.

- On nous prie d'annoncer le décès M. Heari STEHLE, directeur de recherches agronom (E.R.),

survenu le 19 lévrier 1983, à l'âge de soixante-treize ans. De la part de M= Henri Steble,

M. Guy Stehle et M= le docteu Michèle Stehle, M= Barbara et Diane Stehle,

on épouse, ses enfants et petits-enfants. La cérémonie religieuse sera célébrée au temple protestant du Saint-Sanveur, 105, rue de l'Abbé-Grouit, Paris-15, le mercredi 16 mars, à 15 h 30.

« Heureux ceux qui ont le cœu pur, car ils verront Dieu. » (Matt., V, 8.) Cet avis tiem lieu de faire-part.

[Herri Stahle, ingánieur agricole de Grignon et d'agronomie coloniale de Nogent, docteur-ingénieur, à fait la plus grande partie de sa car-rière d'agronome, de botaniste et d'enseignant aux Antilles. Il a été successivement directeur aux vicines à est successivement caracteur du jardin d'essais de Pointe-à-Pitre de 1934 à 1938, puis fondateur des écoles d'agnounture de Pointe-à-Pitre (1935) et de Tivoli (1939) et responsable, durent la guerre, de 1940 à 1942, den services de l'agriculture, des eaux et forêts et du conditionnement de la Martinique, créset du conditionnement de la Martinio seur, en 1948, de la recharche agrono Antilies Guyane, qu'il driges pusqu'en 1964, il est l'auteur de nombreuses flores et ouvrages sur l'accidige, la locamique et l'agronomie. (tru-laire de la médelle Creveux des explorateurs d'Amérique, lauréet de l'institut et de la Société botanique de France, il était aussi membre cor-respondent de l'Académie des sciences d'outre-mer, du Muséum d'histoire naturelle de Pars et du Jardin botarique de New-York. Il a pris une part arties dans les mousements de correction part active dans les mouvements de protection de la nature et était à ce sitre membre du Haut uer la neture et exest a de titre membre du Haut.
Comité de protection de la nature, administra-teur des parcs de Port-Cros et du Mercantour, président du comité scientifique de l'U.R.V.N., et membre d'honneur du Parc naturel de la Guade-loupe.]

- Le docteur et M™ Vignes, M. et M™ Daniel Vignes. M. François Vignes, ont la douleur de faire part du decès de

M=VIGNES. euve du professeur Auguste Henri

survena le 16 février 1983 à Ussondu-Poitou (Vienne).

**Anniversaires** 

Pour le onzième anniversaire de la mort du professeur Georges DUBARBIER. une pieuse pensée est demandée à ceux qui l'ont comu et aimé. De la part de M<sup>m</sup> Dubarbier et de son fils René.

- 16 mars 1972.

32, avenue Carnot, Paris-17-

Avis de messes

Paulette, Dominique Mocaër Et Benjamin Dalle, prient d'assister à la messe qui sera célé-brée le vendredi 18 mars, à 12 h 15, en l'église Saint-Honoré d'Eylean, 66, ave-nue Raymond-Poincaré, Paris-16, à

M. Albert MOCAËR.

Messes anniversaires - Pour le premier anniversaire du rappel à Dieu du Commissaire général de la Marine

Frédéric LAURIN.

une messe sera célébrée à son intention le jeudi 17 mars, à 18 heures, dans la chapelle du Bon-Conseil, 6, rue Albertde-Lapperent, 75007 Paris.



ROBLOT s. A.

522-27-22

ORGANISATION D'OBSÈQUES

. Lander — ≃asi iStatio and the second section · Contract a a groupe of

and the second ---and the Same = 2007年後後 - 14 to 142 # THE PARTY NAMED IN and the Care is in the party -

· 14 17 44 ب**يو** خوعوبيب يده .

100

L'ecole lis WHITE IS NOT

BUREAU ST. 187 E. 188 三耳構 撇 ·今点 蒙**顿性** 7.15 est de la companya de a lagra - -

ter er fractioner THE PERSON with ridge Alex 20 2 20 E

7 5-400 ---AT NOW MAN - 野学大 in the second The state of the s

Theure d 1915年東京 2.0 · Ser an state 11、2000年度 - - : cv**g**g.

A CONTRACTOR 278 454 Carry Size 🗻 一人会業

3744 1.052 中心 新山麓 The state - - - - - - - - - - - - - - - -

¥ 47.44 200.4 - E. E. W. 1. 化基础设备 F 1 7 5 4 40 449

The Libert े प्राप्तिक 1000 \* 11 . en in the same

S. Stance \* --- /- <sub>(\*\*</sub>C<sub>\*\*</sub> ويهيئه والمادات \*\*\*\* \* \*\*<u>\*\*\*\*</u>

------ in 152.5

### LA MORT DE MAURICE RONET

# Comédien de son temps

L'acteur Maurice Ronet est mort le 14 mars à Paris des suites d'un cancer. Il était âgé de cinquante-cinq ans.

Il fit ses débuts au cinéma grâce à Jacques Becker qui, dans Rendezvous de juillet, lui donna le rôle d'un représentant de la génération d'après guerre, dite & de 'Seint-Germain-des-Prés ». Il avait vingtdeux ans, il était beau, séduisant, on l'employa en France et en Italie comme nouveau « jeune premier », jusqu'à Ascenseur pour l'échafaud (1957), où Louis Malle sut utiliser ses véritables dons dramatiques, sa presence, et une ambiguité qui n'était guère apparue auparavant.

Maurice Ronet affirma, au tournant des années 60, une personnalité intéressante parce que difficile à cerner, achevant sa mutation avec Plein soleil, de René Clément et Feu follet, de Louis Malle, d'après le roman de Drieu La Rochelle. Au cours d'une carrière féconde, il resta, malgré certains films médiocres, un acteur exceptionnel, échappant aux stéréotypes et aux modes, et vivant toujours, dans sa maturité, la passion de ce Métier de comédien (1) sur lequel il publia, en 1977, un livre de réflexions. On a pu apprécier aussi son talent de metteur en scène dans les films qu'il tourna pour la télévision au cours de ces dernières années.

[Né à Nice, le 13 avril 1927, Maurice Ronet, après des études au Conserclassiques, avant de rencontrer Jacques

Il disait : ∢ J'appartiens à une

génération perdue, une généra-

tion qui a commencé par jouer la

comèdie de la guerre dans la

lui et ses amis - il aimait beau-coup l'amitié, et elle le lui rendait

bien - aux donc, complices en

bande, passaient leur temps à re-

chercher la cour de récréation « un peu partout, dans les livres,

les films, souvent dans les

bars ». Voire dans cette cuisine

où avec Christian Marquand, ils

jousient avec des couteaux à une

corrida dangereusa. Pour rire,

l'alcool aidait. Ronet parlait de

l'ébnété en poète. Il maîtrisait

l'art de boire, en désespéré pudi-

que, pur. Buvait avec ses amis.

pour avoir l'impression de faire

ger la vie. « Seulement, disait-il

encore « si l'on veut continuer à

vivre il faut s'arrêter de boire. »

cause de son métier « l'essen-

tiel »), pour pouvoir écrire aussi,

Il lisait beaucoup. Il avait tout

lu. C'était le temps de Sartre. Il

s'était immergé dans Céline, en

tre bien différent de lui : Domini-

que de Roux. Il jurait par Mi-chaux, s'appuyait sur Valéry

pour mieux être près de Faulkner,

d'Hemingway. Ses philosophes

avaient pour nom Shopenhauer,

Il ajoutait que, une fois adultes

Becker qui l'engage pour Rendez-vous de juillet (1949). Lancé au cinéma, il tourne au cours des années 50 une vingtaine de films de genres divers, échappe à son emploi de » jeune premier » evec Ascenseur pour l'échafaud, de Louis Malle, biemôt suivi de Plein soleil (1959), où René Clément lui fait mener un jeu de rapports étranges avec Alain Delon. Il est également acteur en Italie, en Espagne et aux Etats-Unis. Une nouvelle rencontre avec Louis Malie en 1963 lui vaut alors son meilleur rôle (Feu follet). Jusqu'en 1976, il tourne plusieurs films par an, parmi lesquels on peut citer Trois chambres à Manhattan, de Marcel Carné; la Longue Marche, d'Alexandre Astruc; la Ligne de démarcation et le Scandale, de Claude Chabrol; la Piscine de Jacques Deray; la Modification, de Michel Worms, d'après Michel Butor; Qui?, de Léonard Keigel; Raphael ou le débauché, de Michel Deville (le désespoir romanti-

En 1963, Maurice Ronet s'était es savé, sam saccès, à la mise en scène de cinéma avec le Voleur du Tibideo. En 1977, il réussit cette nouvelle carrière avec Bartleby, nouvelle d'Herman Mel-ville réalisée pour la télévision. Suivent, au petit écran, Folie douce (1979), d'après William Irish (il y tieni, de plus un rôle remarquable), le Scarabée d'or et Ligela, d'après Edgar Poe (1981). Acteur, on le vit encore au cinéma dans Beau-père, de Bertrand Blier (1980), et la Balance, de Bob Swaim (1982), et à la télévision dans la Déchirure de Frank Appréderis (1982).]

JACQUES SICLIER.

(1) Editions France Empire.

hasard și « l'enfant triste » à la

Nimier qui adapterait Melville sa-

Tout cela, son talent de

conteur aussi, donnait des nuits

très gaies, belles et plutôt foldin-

gues: alors Paris s'appelait

Saint-Germain-des-Prés. Oui,

Son élégance mélancolique,

sa fantaisie devenaient sym-

boles. En un demi sounte, il cos-

tallisait les doutes de ceux qui en

1960 allaient finir d'avoir trente

ans. Et pourtant il ne vieillissait

pas, ou si peu. Une nature, comme on dit. Quelqu'un.

Quelqu'un d'attentif aux êtres (il

préférait ceux-ci, celles-ci « en

Beaucoup pourraient parler de

son regard. Il avait les yeux du

peintre qu'il avait commencé par

être, avec sérieux, lui, ce fils de

comédiens, capable aussi de

jouer du piano jusqu'au matin, ou

de s'installer à l'orgue des

avait fini par acheter un bout de

terre, après avoir toulours vécu

dans des chambres d'hôtel.

sibilité qui l'emporte, l'intelli-

gence fait seulement fonction de

gendame. » Il sura été un vigi-

MATHILDE LA BARDONNIE.

lises, dans la campagne ou il

danger, en porte à faux »).

vait l'attrait du suicide.

Ronet était d'époque.

L'école buissonnière

# «L'ÉCRAN MACIQUE», de Gianfranco Mingozzi

### Le plaisir du film

Il y a l'intellectuel à petites lumåle profil et à la chemise noire, la belle insurgée, la fille de famille très portée sur les muscles prolétaires, les enfants qui s'éparpillent sur la place du village, les ocres et les verts de la campagne, tour à tour bouleversée de lumière ou quadrillée de pluie. Est-ce à dire qu'on a déjà vu cent fois l'Écran magique ?

Il existe un charme particulier du raisonneur, et Mingozzi – un peu mieux connu peut-être du public français depuis la récente rétrospective à la Cinémathèque (1) - travaille ici en complicité avec Bertolucci et les frères Taviani. Mais il y met un amour du cinéma qui n'appartient qu'à lui, et l'Écran magique n'est autre qu'un hommage à la lanterne du

Le soir, dans les bourgedes, deux frères sortent de leur camion chaises. projecteur, bobines. Ils installent la voile (Vela incantata est le titre originai), et voguent dans l'ombre les aventures surgies du néant. Quel est le métier de ces jeunes nomades ? Nous faisons du cinéma, répond l'aîné, Puisqu'ils le montrent. Exactement comme les gens du Denfert-Rochereau, seule salle à abriter Mingozzi, font du cinéma : en aimant les films, en les montrant.

Autour des projections, autour des nettes, le fasciste des années 30 au deux garçons dont Mingozzi livre progressivement le passé, le monde de la petite ville où ils sont établis prend corps. Ils sont absorbés ou rejetés. Le plus vieux se débat parmi les citadins, prêt à tous les compromis pour sauver son rêve quotidien. Plus proche des paysans, le cadet, hanté par les abandons de son entance, que reioindront les premiers abandons de l'âge adulte, découvre les perversités de l'époque, la fiction et ses mensonges. Sous son regard, le fascisme est décrit dans son pouvoir d'élimination : disparaissent l'intellectuel communiste, le viel homosexuel libé-

> On resterait là des heures, car joue la magie de Mingozzi. Il dit ce que l'on sait déjà avec des ellipses, ou en s'attardant sur les émotions, il propose d'aimer ses héros de la facon la plus conventionnelle, mais i nous entraîne dans la poésie d'un plaisir, celui qui, en toute connaissance de cause, fait rire et pleurer aux surprises des histoires bien ra-

ral, et tous ceux qui s'opposent à

l'odre établi.

CLAIRE DEVARRIEUX. ★ Denfert-Rochereau (14°).

(1) Le Monde du 18 janvier.

### «MARTINOVICS», de Judit Elek

(Suite de la première page.)

L'abbé Martinovics a lui-même rédicé dans notre langue des *Thécries* philosophiques, a Buda, qui est alors la capitale de la Hongrie. L'essentiel de ces documents est constitué par l'enquête, menée à Vienne, du conseiller principal de la police. Shitling, et par le journal du prince Nador, frère du roi François II.

Avant même les événements traités par Martinovics, ce qu'on peut appeler le procès Martinovics, l'enquête, les interrogatoires et l'exécution d'une partie des conspira-teurs, - l'Autriche est déjà dans une situation inextricable. Le monarq Joseph II (qui régna de 1780 à 1790), influencé par notre Encyclopédie, veut instaurer une sorte de monarchie révolutionnaire, joue au despote éclairé. Il a parmi ses familiers l'abbé hongrais Martinovics qui, lui, rêve d'une révolution radicale, et non pas d'une simple réforme. Léopold Il succède à Joseph II, puis François II, sous le règne duquel se déroule le film entre 1794 et le printemps 1795, à Léopold II.

Judit Elek suppose connu du public l'arrière-plan historique de l'affaire Martinovics, car l'abbé de Szaszvar appartient en Hongrie à une sorte de florilège révolutionnaire, comme certaines figures de notre aristocratie et de notre clergé à l'époque de la Révolution française Martinovics se lance dans un double, un triple jeu, vis-è-vis du pouvoir, visà-vis de la police, vis-à-vis de ses existe, semble-t-il, avec les préoccu-pations du cinéaste polonais Andrzej Wajda pour son film français sui Danton, postérieur. Insensiblement, avec une force dialectique verticineuse. Martinovics nous enserre

dans les rets d'une histoire où le bien et le mai n'ont plus la transparence chère aux âmes naïves. Martinovics devient le visionnaire de la révolution, l'illuminé.

Judit Elek, avec une perversité que nous dirions « féminine », si l'adjectif ne sonnait péjorativement, a serré d'autant plus près une impossible vérité de l'histoire qu'il n'y avait pas de réponse toute faite. Elle a inventé une forme, à mi-chemin des constructions sèches de Robert Bresson et du plain-chant verbal des films de Pierre Perrault, qui révèle un prodigieux taient.

il est dommage qu'en 1981 (l'année de Méphisto) les responsables de la sélection du Festival de Cannes aient ignoré cet ouvrage, qui leur était alors proposé pour la section expérimentale Un certain regard. Nous pourrions voir aujourd'hui le film dans des conditions normales, avec une copie 35 mm, des soustitres. Ne manquez pas *Martinovics* 

tant qu'il en est encore temps. LOUIS MARCORFILES. \* Les Gémeaux, Sceaux, jeudi 17 mars, 21 heures. Tél.: 660-05-64.

### MUSIQUE

### CREATION « LA LUNE VAGUE », de Bené Koering, à Rennes

# Un maelström lyrique

tôt que de le laisser deviner è travers décor et les costumes). Ils ont des formules ambigués, je n'ai pas aimé le nouvel opéra de René Xoering, la Lune vaque, dont le théâtre nique les 8 et 9 mars. Mais c'est là une opinion toute personnelle car le public semble avoir suivi la représentation avec une attention soutenue et, à la fin, n'à pas ménagé ses ap-

Une musique fatigante, brouillonne, associant tant bien que mal instruments traditionnals at moyens électro-acoustiques et qu'on a peine à croire sortie de la même plume que le quatuor crée à Venise en 1981; une intrigue campliquée - moitié en allemand, moitié en francais. - mê lant les thèmes de la création (artistique), de l'amour, de la mort, de l'initiation aux clichés de la littérature fantastique, telles sont, en termes crus et maigré quelques minutes d'émotion vraie ou de plaisir musical ici et lè, les réflexions que m'inspire, à la première audition, ce maelströn

Quelles que soient la valeur et la portée d'un jugement qui n'engage que son auteur, il serait injuste cependant de piétiner en quelques formules un travail de longue haleine dans lequel un compositeur s'est engagé complètement (puisqu'il est également l'auteur du livrett et qui répond indéniablement à une puissante nécessité intérieure.

Au premier plan des forces vives du livret de la Lune vague, il faut placer son ambiguité, qui permet à chacun d'y découvrir les grands thèmes auxquels il est plus particulièrement sensible : l'intrigue laisse la porte ouverte à l'imagination, ce qui, en matière d'opéra, vaut toujours mieux qu'un didactisme vain. Quant à la partition, outre des effets évocateurs d'orages intérieurs, elle met à contribution la vocalité sous toutes ses formes depuis la parole des comédiennes (Thalie Fruges et Penny Fairclough) jusqu'au lyrisme en perpetuel rdement des deux héros : Martin Egel (Hokou-l'Artiste) et Julien Conwell (Lobelai-la Mort), en passant par le grotesque de Spyros Sakkas (Zak-le Matamore) et la voix électronique (le Père).

Pour la réalisation scénique de cet opéra créé en version de concert lors des rencontras internationales de Metz en 1982, René Koering avait fait appel à deux spécialistes italiens de la mise en scène à effets, dans le bon sens du mot, capables de produire sur un plateau de théâtre des illusions que l'on croirait réservées au des critiques dont Florence Gou cinéma : Maria Francesca Siciliani et assura ultérieurement la dotation.

Autant l'avouer tout de suite, plu- : Uberto Bertacca (ce dernier pour le confectionné, avec des moyens relativement limités, une sorte de « grand spectacle » onirique, comme en appelle l'opéra fantastique. Dans la fosse, les musiciens de l'Itinéraire, en petite formation, et placés sous la direction de Michel Decoust, ont contribué à la réussite de l'ensemble.

GÉRARD CONDÉ.

★ La Lune vague doit être repris au Festival d'Angers, puis sur d'autres

### LETTRES

### CORRESPONDANCE

### Le salon de Florence Gould

Après la mort de Florence Gould et l'article de Dominique Aury publié dans le Monde du 3 mars, M. Jean Grand d'Issy-les-Moulineaux nous

Contrairement à ce qu'on pourrait penser, le salon de Florence Gould ne s'ouvrit pas en 1945, mais dès 1941. D'abord à l'hôtel Bristol, puis dans son somptueux appartement de l'avenue Malakoff, à partir d'avril 1942. Florence Gould suivit les conseils de Marie-Louise Bousquet d'utiliser sa fortune pour créer un salon littéraire.

On y retrouvait, tous les jeudis, beaucoup de grands noms de la littérature d'alors, aussi bien collaborateurs que résistants : Pierre Benoit, membre du Comilé France-Allemagne, et Jean Paulhan, fondateur du Comité national des écrivains, Jouhandeau, Cocteau, Marcel Arland et bien d'autres, mais aussi des officiers francophiles de l'armée d'occupation comme Jünger ou Heller. Celui-ci, samilier de la maison, mentionne dans son livre, un Allemand à Paris (édition du Seuil 1981), qu'il y rencontra même le co-(Service du contre-espionnage allemand) à Lyon.

Ce fut toute la richesse mais aussi toute l'ambiguité d'un tel lieu que de permettre de telles rencontres en une telle époque.

En outre, M. René Desez, directeur des éditions des Deux rives, nous prie de signaler que c'est lui qui, en 1950, - ressuscita - le Prix des critiques dont Florence Gould

# THEATRE

### « L'ORDINAIRE », de Michel Vinaver, salle Gémier

# L'heure de vérité dans les glaces

Un avion privé, qui emporte de Rio à Santiago-du-Chili le président d'une compagnie américaine de de direction de la final de construction, sa femme, sa secrétaire, ses quatre vice-présidents et deux parentes tombe dans la Cordillère des Andes.

La nouvelle pièce de Michel Vinaver, l'Ordinaire, nous fait assister à la survie des naufragés. Les uns vont mourir des suites de l'accident. D'autres se perdront dans les glaces. Le matin du quarante-deuxième jour ne restent qu'une femme et un homme : dans l'espoir d'atteindre la plaine, ils s'éloignent vers un col, animés par la femme, la plus coura-

Pour certaines pratiques précises de la technique de survie, Michel Vinaver a pris appui sur le témoi-gnage de naufragés véritables, dont l'avion était tombé dans ces montagnes il y a quelques années, et notamment sur le fait que ces vrais naufragés, lorsque les vivres furent finis, n'eurent d'autres moyens de se nontrir que la chair de leurs camarades morts. Mais tout de suite il faut préciser que le propos de cette pièce n'est pas dans ce lait d'exception, en tout cas pas dans son exploitation facile : cet acté (consommer cette chair) est «énorme», mais iustement certe énormité s'inscrit ici dans une suite de conduites de survie obligatoires, et l'art suprême de maturge essentiel.

ROSLOTS

une réflexion passionnante et approfondie sur ce qui, dans nos vies, est libre, sur ce qui est nécessaire, sur le plus ou moins de lumière que nous

L'Ordinaire est une œuvre qui, de seconde en seconde, maintient le speciateur en suspens, et qui, du même coup, atteint la dimension du grand théâtre méthaphysique pur, avec, comme grands frères accoudés à l'horizon, les Grecs et les Alle-

Fidèle à ses habitudes, Michel Vinaver distribue, module entre ses protagonistes, un contre point très vivant, souple, de suites de paroles instinctives, de dialogues posés, d'accrochages brusques, d'anges qui passent, de cheveux sur la soupe, de silences causants partagés, ou de rêveries perdues : admirable musique de chambre, claire et ombreuse, hasardeuse et entêtée, enclenchée et fonçant à vide, comme si toutes nos servitudes et nos espérances d'humains dansaient lentement là, devant, dans le ravon oblique de ces paroles aux cœurs croisés, une ronde éternelle. C'est très fort et très beau. Cessons de gémir sur un soi-disent désert : Michel Vinaver est un draperfection par Alain Françon et l'au-teur. Particulièrement remarquables sont Jean-Marc Bory, l'un des viceprésidents, coincé entre sa thématique acquise de manager efficace et ce qui lui reste d'enfance, comédien d'une rare présence, dont la cendre n'étouffe pas le feu mais, au contraire, semble le chauffer à blanc, et qui diffuse ainsi l'éclat d'une méditation lièvreuse, d'une passion donnée à autrui sans exhibition aucune, et Michel Peyrelon (le président de l'entreprise) qui, au contraire, extériorise carrément la volonté et les accrocs du personnage. mais avec un charme ironique attachant; il faut dire que Michel Pevreion - porte - avec un humour frappant l'accumulation de lainages hétéroclites que la cinéaste Michèle Rosier a conçue pour vêtir les naufragés de l'Ordinaire (Michèle Rosier a transformé de fond en comble, il y a quelques années, la façon dont on se nippe dans les Alpes).

Les autres acteurs, Yveline Ailhaud, Anne Alvaro, Gilles Amiot, Georges Goubert, Anouk Grinberg, Dominique Guibard, Claude-Bernard Pérot, Henri Serre, Hélène Surgère, sont excellents. Beau décor de Gérard Schlosser.

MICHEL COURNOT. \* Théâtre national de Chaillot, salle Gémier, 20 h 30.

### **EXPOSITION**

### LES DESSINS DU COMTE D'ORSAY AU LOUVRE

# Un collectionneur de collections

Mille dessins au Louvre et dix mille gravures partagées avec la Bibliothèque nationale portent la marque d'un monogramme dont on a longtemps ignoré le sens. Il s'agit, pour les des sins, d'œuvres d'artistes italiens des XVIº et XVIIº siècles ou d'artistes français ayant travaillé au XVIIIº à l'académie du roi à Rome. Une exposition de cent quarante-quatre pièces, accompagnées de documents, raconte l'histoire récemment reconstituée de ce collectionneur qui n'avait pas laissé grand souvenir parmi les amateurs de l'Ancien Régime. Son titre nobiliaire, ajouté à son patronyme de Grimod était fraîchement acquis et sa collection, rapide ment constituée peu avant la révolution, quitta ses salons aussitôt après le bouleversement de 1789.

Sur l'un des dessins portant le mystérieux cachet, les lettres R.S. entrelacées à l'intérieur d'un O, la dédicace d'un écudit italien indiquent une piste que confirment des recherches faites dans les archives des musées nationaux. On y trouve les procès-verbaux de la saisie de la colection du comte d'Orsay. O.R.S. est

donc le comte d'Orsay. Commencé le 16 septembre 1793 par la commission des arts de Versailles, l'inventaire de la saisie dure huit jours. Le détail de la collection se trouve dans de longues feuilles manuscrites où sont repris jusqu'aux annotations en italien figurant au bas ou au dos des dessins. L'administration française est bien organisée : seule chose a disparu : l'inventaire du collectionneur même qui s'étalar sur 305 pages et que la commission des arts avait eu entre les mains.

Fils d'un fermier général rapide ment enrichi, Jean-Mane-Gaspard Grimod, avait acheté son titre de Seigneur d' Orsay en 1770 à la famille qui a d'autre part laissé son nom au Quai et par conséquent au futur musée du dix-neuvième siècle. Ayant la fortune, il veut redorer son blason grace aux demeures de prestige et à l'art. Maigré l'ampleur de ses trésors, le comte n'est pas un collectionneur encyclopédique selon la mode du Siècle des Lumières. Il n'achète pas en amateur, œuvre par œuvre. Il achète par lots. C'est un collectionneur de collections, plus specialement de collections d'artistes, bien différentes des ensembles qui décorent des appartements et où l'on trouve des études de fioures, de détails anatomiques, de drapés, de visages servant à leur travail d'atelier. Pour les compositions, souvent les gravures leur suffisent. C'est le cas du fonds provenant de Charles Natoire, trente-quatre pastels, plus de très nombreux dessins d'artistes italiens, certains « retouchés » par le peintre, qui en patron de l'académie de Rome, n'hésitait pas à rectifier une œuvre en sa pos-

Le comte d'Orsay part à la rencontre de Natoire en 1775 au moment où celui-ci prend sa retraite de directeur de l'académie de Rome. Jeune veuf de vingt-quatre ans, le comte entreprend ainsi un voyage de trois ans en Italie, ce grenier des arts de l'Europe, au dix-huitième siècle. Il est en avance sur la mode, venue d'Angleterre, du ∉ grand tour », où se mělaient voyages, acquisitions d'œuvres, rencontres d'érudits et d'artistes. Un savant romain, Carlo Bianconi - l'auteur de la dédicace qui a révélé l'existence du comte d'Orsay, - est son cicérone sur le marché. Le comte achète à tour de bras, non sans se faire « refiler » des pièces douteuses.

Mais il va à l'académie du roi, le club des artistes français, mise en place par Louis XIV tant pour étudier les antiques que pour retenir ses pensionnaires dans le giron national afin qu'ils ne se perdent pas comme Poussin et Geliée en devenant romains. Le comte d'Orsey se fait mécène des pensionnaires qui le conseillent et l'accompagnent dans ses voyages, « sans qu'il leur en coûte

rien ». Son périple à travers les sites archéologiques de Sicile est évoqué par d'étonnants dessins de Suvée qui a découvert des vestiges ignorés de Winckelmann, l'apôtre allemand de

l'antiquité romaine. Le comte d'Orsey fait plusieurs acquisitions importantes autour de l'académie de Rome : les collections de l'atelier Natoire qui vient de décéder, de Vleughels, lui aussi ancien directeur de l'académie, de Subleyras pensionnaire et peintre français qui a passé une grande partie de sa vie en jourd'hui quasiment tous les dessins grace à O.R.S. A ces trois fonds exceptionnellement riches, il faut ajouter un ensemble Bouchardon, des feuilles de Suvée, Deprez, Mellin... et, doublant en quantité ces dessins d'artistes français, des dessins italiens de Cambiaso, Cortone. Agresti, Cresoi. Zuccaro, et nombre d'anonymes de Sienne, de Venise, de

Deux cent vingt-deux caisses seront nécessaires au comte d'Orsay pour expédier ses acquisitions. De retour à Paris, la collection Calvière lui permet de compléter ses œuvres d'Italie d'autres dessins français (Vouet, Le Sueur, Covpel, Corneille...) et d'œuvres de l'école du Nord (Rubens, Rembrandt, Hoogstraten). Il achéte, jusqu'en 1784, des trésors d'art qu'il installe en partie dans les salons et galeries à éclairage zénithal de son hôtel de la rue de Varenne, amenagé comme un museum et qui, dans ces années de préhistoire du musée, passe pour « une des curiosités à voir à Paris ». Ce comte d'Orsav est mort pauvre, mais la révolution, qui a confisqué sa collection, a réalisé son rêve de museum. Son trésor est en effet resté dans son intégralité au musée national du

### JACQUES MICHEL.

\* Les dessins du comte d'Orsay, au Louvre. Catalogue établi par Jean-François Mejanes. Jusqu'au 30 mai.



**SALLE** 

17 mars à 20 h 30

ÉGLISE ST-GERMA des-PRÈS

17 mars

de PARIS

Semedi 18 | « Sous les

Rens. 280-08-30 (p.e. Mondi Musique)

GAVEAU Semedi 19 mers

(p.e. Werner)

Eglise des Billettes

à 17 h

SALLE

CORTOT
78, r. Cardina
Disserche
20 mars
à 20 h 30

VII ISI		RE	~	 40 C	
	8 II R-			 m n	

	LUE DE CHAMBRE
RADIO FRANCE Jeudi 17 mars	QUATUOR PRAT

Name and Address of the Owner, where the Owner, which is the Owner, where the Owner, which is the Owner, where the Owner, which is the Owner, wh	
ORCH. NA	TIONAL DE FRANCE
THÉATRE des	Dir.: LORIN MAAZEL
CHAMPS- ÉLYSÉES Semedi 19	STRAV <b>in</b> sky

### mars 20 h 30 **R. STRAUSS** MUSIQUES TRADITIONNELLES

MIOSIZOE	3 INADITIONNELLES
RADIO FRANCE Grand Auditorium Samedi 19 mars 21 h	TURQUE CINUÇEN TANRIKORUR Chart et oud Musique profane et socré

mars 21 h	Chant et oud Musique profane at sacrée		
CONCERT DE L'U.E.R.			
RADIO FRANCE Lundi 21 mera	Dir. Gary BERTINI		

20 h 30	WEBERN - DEBUSSY SCHUBERT			
ORCH. NA	ATIONAL DE FRANCE			
THÉATRE des CHAMPS-	Dir. : Lorin MAAZEL			

### MAHLER : 7º SYMPHONIE Mardi 22 MUSIQUE DE CHAMBRE à la mémoire

de Pierre HASQUENOPH		
RADIO FRANCE Grand Auditorium Mercredi 23 mars 20 h 30	Custoor ENESCO, M. SARTOVA R. et A. PETROSSIAN E. CHO,MACKA, A. DUMOND V. BAUER, M. GELIOT J.Y. FOURMEAU INSTRUMENTISTES du NOUV. ORCH. PHELIARMONICUE dir.: P.M. LE CONTE	

MUS	QUES SACRÉES
GLISE T-GERMAIN- ES-PRÉS audi 4 mara	DONIZETTI - PUCCIP T. Hert, T. Cedelle B. Pecchioli, P. Bello M. Smith. A Titus
0 L 70	Chemir de Radio France

Jacdi Jacdi 24 mara 20 h 30	8. Pecchioli, P. Bello M. Smith, A Titus Chosur de Radio Franca NOUV. ORCH. PHILHARMONIO dir.: G.L. GELMETT
PERSPEC	TIVES DU XX• SIÈCLE

PERSPECT	IVES DU XX• SIÈCLE
	e Le jeune musique par les jeunes musicians » 14 h 30 : STOCKHAUSEN WEBERN - SCHOENSERC Soliste de l'Ensemble Modern 18 h : WEBERN - F. GOLDMAN Y. DEDERICHS - STOCKHAUSE

### dir.: Peter EÖTVÖS CYCLE ACQUISMATIQUE INA-GRM

N.A. HUBER emble Modern de la

9192	HANAGEMENT HAN COTAL
RADIO FRANCE	18 h 30 : FERREYRA ALMURO
Limdi	20 h 30 : DHOMONT
28 mars	ROYON LE MEE

Limdi 28 mars		20 h 30		POYON LE ME	
Loc. : R	ADIO	FRANCE.	salles	et ng	Me
	n R	CHE	ST	R F	



Mercredi 16, jeudi 17, vendredi 18 mars DANIEL BARENBOÏM CLAUDIO ARRAU DEBUSSY - LENOT 116, 179 BRAHMS (16 18 Conc. plane nº 1 BRAHMS (17, 18 Cone piano nº 2) Cycle de Musique de Chambre THEATRE CHAMPS ELYSES Mardi 12 avril - 20h30 ITZHAK PERLMAN VLADIMIR ASHKENAZY BRHAMS (Sonates piono violon) SALLE PLEYEL - 20H30 Mercredi 13, jeudi 14,

vendredi 15 avril DANIEL BARENBOÏM MAURICE ANDRÉ BEETHOVEN - HAYDN ALBINONI - ELGAR (13 14) SCRIABINE 113, 141 - BRAHMS 1151 LOCATION SALLE PLEYEL OU 563.07 96

# CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS

	DE CO	NCERTS	
SALLE GAVEAU Mercredi 16 mers à 20 h 30 ip. e. Mondal Mosiquei	FRANCE-FINLANDE  L. Karbilo  G. Poulet, M. Moulen  A Seibergeberg M. Seibergeberg	THEATRE MUSICAL DE PARIS Chétalet Luxidi 21 mars à 18 h 30 (n.e. Warner)	CATHERINE CANTIN Hote Orchestre des élèt du Conservato

ig. e. Meedel Meetigeni  G. Poulet, M. Moulin  T. Adamopoulos, M. Stitz KOKKONEN (1~ audition) BEETHOVEN - SCHUBERT		21 mars à 18 h 30 (p.e. Werner)	du Conservatoire de Paris Dw.: SEAN-SERASTIEN BEREAU Ferqueray, Mozart, Bach	
SORBONNE GRAND AMPHI 47, r. des Ecoles Jeudi 17 mers à 20 h 45	CALCHAKIS MUSICUE DES ANDES Cantiste POUR UN	THÉATRE MUSICAL DE PARIS Chiciet Lundi	BALSLEV	

en accord avec A. Busechsen Unique Récital du pianiste ÉMILE

NAOUMOFF

SCHUBERT, FAURÉ, RAVEL NAOUMOFF, STRAVINSKY

J.S. BACH:

PASSIAN selec saint ELM

C. LAPORTE, D. HERLIDO J. ELWES, U. REINEMANN J. VILLISECH

är.: Jacsus: Sambert

Orchestre de Chambre de VERSAILLES

dir.: Bernard WAHL

Lauréats de la

**Fondation** 

**Me**nuhin

GHESQUIERE

LIBOUBAN

filita BLAVET, BACH, HAENDEL

GODEFROY, CHOPIN DONIZETTI, FRANÇAIX JOLIVET, FALIRE, etc. ?

AMIS MUSICUE DE CHAMERE PROGR. MUS. FRANCE CULTURE

**Quatuor Vermeer** 

BEETHOVEN - MENDELSSOHN

Collegium de Versailles

Dir.: Franck LANGLOIS A. BRUMEL - W. BYRD JOSQUIN DES PRÉS

**4 IN MEMORIAM ERNST** 

TRIO LUDWIG

WALLFISCH

piuno MOZART, BEETHOVEN

CALCHAKIS MUSIQUE DES ANDES Cantate POUR UN HOMME LIBRE (création en concert) CHCEURS SORBONNE	AMUSICAL DE PARIS Châtelet Lundi 21 mers à 20 h 30 {p.e. Werner}	BALSLEV soprano ORCH. COLONN dir.: UWE MUN Beethoven, Wegner
131 de min Bradenian	THÉATRE de l'OPÉRA- COMIQUE Selle Fevert	La 21: Frédéric

THÉATRE

Salle Fevert Lundi 21

mers 1 22 h 30

à 20 h 30

D.B.B.A

SALLE

Théiltre

Jeteli 24 mars à 20 h 30

ESPACE P. CARDIN

Lundis 11 et 18 evril 20 h 30

Rens. : 286-17-30 (P.a. Mondial

es Cham

Aereredi 23

COMBQUE Salle Favort Lundi 21	LODEON
Mercredi 23 mars	Bach, Kodaly Le 23 : Augustin
à 18 h 30 (p.e. Valmalète	DILLA
MusicaGlotz)	Piano ; Blandine

	DUMAY STRAUSS, DEBUSSY RAVEL
THEATRE de l'OPERA- COMOUE See Fevent Lundi 21 Mercredi 23 mars à 20 h 30 [p.e. Valensiète]	Le 21 : CONCERT BACI « Les Sol de l'Opéra » Sol. : Pierre DOUKAN Le 23 : CONCERT AUTOL du Piane et du Violon Sol. : Georges

	HERYÉ LE FLOCH Branks - Bartok - Franck
	2 CONC. DE MUSIQUE
	TRADIT. INDIENNE
	RAVI
1	CHANWAD

PLUDERMACHER

	TRADIT. INDIENNE
	RAVI
4	SHANKAR
	Au profit de la restauration de la Cuthédrale Orthodoxe

Au profit de la restauration
de la Cathédrale Orthodoxe
St Alexandro Nevsky Récital de plano
YURY
ROUKOFF

	Chopin, Liszt, Schumann
	Une heure avec
	QUATUOR
ı	VIA NOVA

	QUATUOR
	VIA NOVA
	Ie 16 : HAYDN SCHUBERT
	le 23 : MOZART BRAHNS
-	

« Les Grands Concerts » av. la partie, de l'Ademmi Unique Concert à Paris de
WIENER
NONETT
lambros de l'Orches

14011F1 1
Membres de l'Orchestre
philhermonique de Vienne
Mozert - Beethoven - Spöhr
Musique à l'Espace
« AMMÉE J. COCTEAU »
FRANCIS POULENC:
LA VOIX HUMAINE
EASC TAME

RHODES COCTEAU POÈTE de J.-M. Grenier

### MEHALOVICI SCHUBERT usique THEATRE DE LAVILLE

18 h 30 une heure sons entracte 30 F du mordi au somedi du 22 au 26 mars katia et marielle labèque

mardi 22 jeudi 24 samedi 26 de Scott Joplin à Gershwin mercredi 23 vendredi 25 Stravinsky

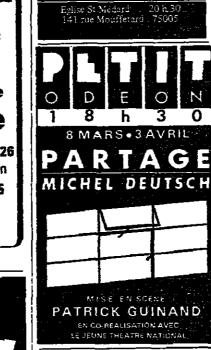
Gymnase

**PROLONGATION** 

Location 21 jours à l'avance

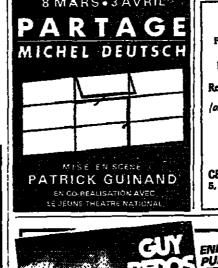
Tél. 246.79.79

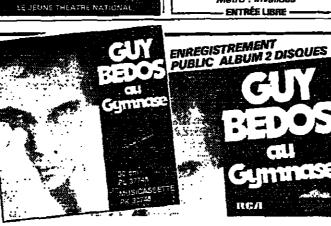
274.22.77



Fêtes Baroques

R. JACOBS . K. JUNGHANEL W. CHRISTIE : J. TER LINDEN





# **SPECTACLES**

# théâtre

### LES SPECTACLES **NOUVEAUX**

KLEBER ET MARIE-LOUISE, Car-toucherie de la Tempête (328-36-36), 21 h. 36-36), 21 h.

LA PLUS FORTE, PREMIER
AVERTISSEMENT, Centre sufdois (271-82-20), 20 h 30.

PEINES DE CŒUR D'UNE
CHATTE ANGLAISE, Th. de Paris
(270-070-20), 20 h 30.

(280-09-30), 20 h 30. LE PARADIS SUR TERRE, Th. 18 (226-47-47), 22 h. L'ORDINAIRE, Gensier (727-81-13).

20 h 30. LES EMIGRÉS, Déchargeurs (236-00-02), 20 h30. PERFORMANCES, Bastille (357-PERFUNIVANCES, Bastille (357-42-14), 19 h. MARIONNETTES TCHEQUES, Th. de Paris, petite salle (280-09-30), 20 h 30.

20 h 30.

LE SAPERLEAU, Saint-Denis, Halles (243-00-59), à 20 h 30.

LAZARE DUPRON, Villejaif, Th. Romain-Rolland (726-15-02), 21 h.

TU AS LES BRAS TROP COURTS, Mogador (285-28-80), 20 h 30.

LE POTIER D'ÉTAIN, Saile Valhubert (584-30-60), 20 h 30.

BECKETT WARRILOW. Saint-BECKETT WARRILOW, Saint-Denis, Théâtre Gérard-Philippe (243-00-59), 20 h 30.

# THEATRE D'OMBRES, La Hos (326-38-99), 21 h 30.

### Les salles subventionnées et municipales

COMEDIE-FRANÇAISE (296-10-20). CHAILLOT (727-81-15), Grand foyer : 18 h 30 : Palerme ou Jérusalem ODEON (325-70-32): 20 h 30: Triptyque. PETTT ODEON (325-70-32) 18 h 30 : TEP (797-96-06), 20 h 30 : le Pip Sim-mons : Snuff le Silencieux. CARRÉ SYLVIA MONFORT (531-28-34) 20 h 30 : Chaud et froid.

### Les autres salles

ANTOINE (208-77-71) 20 h 30 : Coup de ARTS-HEBERTOT (387-23-23) 21 h :

ATELIER (606-49-24), 21 h, L'amour tne : 18 h 30 : Chant du event ATHÉNÉE (742-67-27), 18 b 30, les Corps étrangers.
BOUFFES PARISTENS (296-60-24),
20 h 30 : En sourdine, les sardines.

20 h 30: ha soutume, ies sarumes.

CARTOUCHERIE, Théâtre de la Tempête (328-36-36), i : 20 h 30, Lamentu di l'oma persu tra mare e surgente; —

Aquarium (374-99-61) 20 h 30, Histoires de famille. — Epée de bois (808-39-74)

20 h 30, la Mort travestie.

CINQ DIAMANTS (580-18-62) 21 h : la CINQ DIAMANIS (580-18-62) 21 n: m Mort d'Elsa. CIRQUE MORENO (782-02-82) 20 h 30: Djebel Amour. CITÉ INTERNATIONALE (589-38-69), Resserre 20 h 30 : le Bon Dieu; le Mar-chand d'anchois. — Galerie 20 h 30 :

l'Etranger dans la maison.
COMÉDIE CAUMARTIN (742-43-41) COMEDIE CAUMARTIN (742-43-41)
21 la Reviens dormir à l'Elysée.
COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
(720-08-24) 20 la 45, Comédie passion.
COMÉDIE ITALIENNE (321-22-22)
20 la 30, Noblesse et bourgeoisie.
COMÉDIE DE PARIS (281-00-11)
20 la 30 : Hôtel Jawat et de la plage.
DALINONI (281-01-41) DAUNOU (261-69-14) 21 h, Argent mon

DEUX PORTES (361-49-92) 20 h 30 : EDOUARD VII (742-57-49) 21 h : Joyeuses Pâques.
ELDORADO (208-45-42) 20 h 30. Azañ.
ÉPICERIE (272-23-41) à 20 h 30: les
Chants de Maldoror.
ESPACE-GAITÉ (327-95-94), 22 h, Ka-

doch. ESPACE-MARAIS (27)-10-19), 20 h 30 :

le Mariage de Figaro. ESSAION (278-46-42), 20 h 30 : la Manekine. FONTAINE (874-74-40), 20 h 15: Vive les femmes ; IL 22 h, S. Joly.

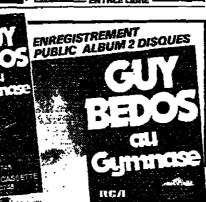
GAITÉ-MONTPARNASSE (322-16-18),
20 h 30 : la Chienne dactylographe.

### CONCERT Robert MEUNIER luth Œuvres de Mouton, Gaultier, Ferrabosco L., F. da Milano, Newsidler JEUDI 17 MARS à 20 h 30

Le Compositett Philippe MÉNARD Recherches à partir des synthétiseurs Oberheim

ouvert à tous, sur lascript, p. 235) LUNDI 21 MARS à 17 h 30 CONCERT Accompagné par Serge RUSTIN sur synthétiseur Oberheim MARDI 22 MARS à 20 h 30 CENTRE CULTUREL CANADIEN

5, rue de Constantine (7º) - 551-35-73 Métro : Invalides



### Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles

### «LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES» 281-26-20 +

(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

### Mardi 15 mars

GRAND HALL MONTORGUEIL (296-04-06), 20 b 30 : Gilles X ; Maréchal de Rais. GYMNASE (246-79-79), 21 b : G. Bedos. HUCHETTE (326-38-99), 19 h 30: la Cantatrice chauve; 20 h 30: la Laçon; 21 h 30: le Cirque.

LA BRUYERE (874-76-99), 21 h; Mort accidentelle d'un anarchi accidentelle d'un anarchiste.

LUCERNAIRE (544-57-34) L 18 b 30: les Enfants du silence; 21 h: Six heures en plus tard; IL 18 b 30: Yes peut-être; 20 h 30: la Noce; 22 h 15: Troubadours de Pendule; Petite salle, 18 h 30: OM-SAAD.

MADELEINE (265-07-09), 20 h 45: la MATHURINS (265-90-00), 21 h : L'avantage d'être constant.

MARIGNY, Salle Gabriel, (225-20-74).

21 b : l'Education de Rita.

MICHEL (265-35-02), 21 h 15 : On dinera MICHODIÈRE (742-95-22), 20 h 30 : le Vison voyageur. MONTPARNASSE (320-89-90), 21

R. Devos; Petit Montparrasse, 21 h: Trois fois rien. NOUVEAUTÉS (770-52-76), 20 h 30: Hold-up pour rire. ŒUVRE (874-42-52), 20 h 30 : Sarah ou

le Cri de la langouste.

PALAIS-ROYAL (297-59-81), 20 h 45: THÉATRE 14, 20 h 30: J. Fourrier; la Fille sur la banquette arrière.

C. Sedro (Gillek; Gershwin: Debussy). POCHE (548-92-97), 21 b : le Butin POTINIÈRE (261-44-16), 20 45 : Sol : je Jazz, pop, rock, folk m'égalomane à moi-même.

SAINT-GEORGES (878-63-47), 20 h 45: STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-35-10), 21 h : le Fauteuil à bascule. TAI THÉATRE D'ESSAI (278-10-79) L 20 h 30: l'Ecame des jours; IL 22 h:

Feu et Viols.
THEATRE DES DECHARGEURS (236-00-02), 18 h 30: Agir, je viens.

TH. DE DIX HEURES (606-07-48),
22 h 30: la Croisade ou du sang pour

ASTELLE - THÉATRE (238-35-53), 20 h 30, les Bonnes.

ATELIER (606-49-24), 21 h. L'amour on fait où ou nous dit de faire.

TH. DU LYS (327-88-61), 20 TH. DE PARIS (280-09-30) II 18 h 30: Silvia Malagugini.

THÉATRE DE ROND-POINT (256-70-80), Grande selle, 20 h 30 : Dylan : Petite selle, 20 h 30 : l'Ambassade.

THEATRE DU TOURTOUR (887-82-48), 18 h 30: la Crosse en l'air; 20 h 30 : Le mai court. TRISTAN-BERNARD (522-08-40),
21 b : les Femmes d'un homme.

VARIÈTÉS (233-09-92), 20 b 30 : l'Éti
AUHERVILLIERS, Th. de la Commune.

### Le music-hall

BOBINO (322-74-84), 20 h 45 : J. Beau-MARIGNY (256-04-41), à 21 h : Thierry OLYMPIA (742-25-49), 21 h : Serge Règ-

PALACE (246-10-87), 20 h 30: Nicole Croisille. PALAIS DES SPORTS (828-40-90), 21 h: Holiday on Ice. PORTE DE LA MUETTE (288-46-10), 20 h 45 : Les nuits du cirque.

PORTE DE PANTIN, sous chapitean (245-88-11), à 20 h 30: J. Clerc.
TROTTOIRS DE BUENOS-AIRES (260-44-41), 21 h 30: L. Rizzo, M. Fernandez, Josefina; O. Guidi, J.-C. Car-

### La danse

CISP (343-19-01), 20 h 45 : Suzon Holzer. PALAIS DES CONGRES (758-13-03), 20 h 30 : la Belle au bois dormant. THÉATRE 18 (226-47-47), 20 h : Théâtre

Les concerts

LUCERNAIRE, 19 h 45 : J. Kalian (Bach, Beerhoven, Albeniz...) RADIO-FRANCE, Andisorium 106, 18 h 30 : Ensemble 2e2m, dir. : P. Me-fano (Iranyi, Sciarrino, Murail...). SALLE PLEYEL, 20 h 30 : A. Brendel (Besthoven). EGLISE SAINT-MÉDARD, 20 h 30 : Les

Arts florissants, dir. : W. Christic (Gesualdo, Vecchi...). EGLISE SAINT-ROCH, 21 h : Poeri Cantores, dir.: J.-P. Lore (Liazt).

EGLISE SAINT-LOUIS EN L'U.E.,
20 h 45 : Chear J.-B. Corot, dir.:
G. Boulanger (Fauré, Kodaly). ÉCLISE SAINT-JULIEN LE PAUVRE, 21 h : Quatuor Epsilon (Mozart, Men-delssohn).

RCAM, Espace de projection, cycle INA-G.R.M., 18 h 30 : (Petit, Stawley) : 20 h 30 : (Dufour, Bayle). ÉGLISE SAINT-SÉVERIN, 21 h : En-semble Antiqua de Paris, dir. : J. Roussel (Bach, Haendel). EGLISE N.-D. DES CHAMPS, 20 h 30 :

CONCIERGERIE, 21 h: Ensemble d'archets français, dir. J.-F. Gonzales (Vi-valdi).

CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 2) h 30 : Gérard Badini, Swing Machine CAVERNE D'ALIGRE (340-70-28). 20 h 30 : Solo et Namana. DUNOES (584-72-00), 20 h 30, Conversa-ELYSÉE-MONTMARTRE (606-38-79), 20 h 30: Trio Hank Jones. NEW MORNING (523-51-41), 21 h 30, Stan Getz, Cher Baker. PATIO (758-12-30), Eddie Cleanbead PETIT JOURNAL (326-28-59), 21 h 30:

E. Le Lann, Devillers, Urtreger.
PETIT OPPORTUN (236-01-36), 23 h:
F. Varis, D. Cravie, Y. Torchinsky, J.
Jony.
SLOW CLUB (233-84-30), 21 h 30: M.

SUNSET (261-46-60) 23 h : J.-M. Kadjan.

### En région parisienne

(833-16-16), 20 h 30 : Noon. BAGNEUX, Th. V.-Hago (663-10-54), 20 h 30 : Lady Macbeth an village. BORIGNY, Malson de la culture (831-11-45), à 20 h 30 : les Ames mortes. BOULOGNE-BILLANCOURT, T.T.B. (603-60-44), 20 h 30 : la Flour au fusil. CERGY-PONTOISE, C.C. (032-79-00), 21 h: Maupassant. CRATILLON, Eglise St-Philippe et St-Jacques, 20 h 45: Ememble J.-S. Bach.

Jacques, 20 h 45 : Ensemble J.-S. Bach.
CRATOL, M.J.C. (071-13-73), 21 h : Le
procédé Guimard-Delanay.
GENNEVILLIERS, Théâtre (793-26-30)
20 h : la Tragédie de Coriolan.
IVRY, Théâtre (672-37-43), 20 h 30 :
Homme noar homme. Homme pour homme.

MALAKOFF, Théâtre 71 (655-43-45)
20 h 30: Mère Courage et ses enfants.

NANTERRE, Th: des Amandiers (72118-81), 20 h 30: Combat de nègre et de

SAINT-DENIS (243-00-59), 20 h 30 h : la Légende d'Agamemon. SARCELLES, Forum des Cholettes (419-\$4-30), 21 h : Tchouk-Tchonk Nougah. Lacombe et Asselin. SARTROUVILLE, Théâtre (914-23-77),
21 h: les Marches ténébreuses.

WARNER COLUMBIA FILM invite les lecteurs du Monde à une projection exceptionnelle en avant-première du film de Richard ATTENBOROUGH

### avec BEN KINGSLEY

Le mardi 22 mars 1983 à 20 h 30 au cinéma LE CRAND MIRAMAR, place de Rennes, 75014 PARIS.

Les invitations seront envoyées au fur et à mesure de la réception des demandes, dans la mesure des places disponibles.

Invitation pour : 1 personne

2 personnes (\*)

A retourner au MONDE « GANDHI » J.-F. COUVREUR 5, rue des Italiens, 75427 PARIS CEDEX 09, accompagnée d'une enveloppe AUTOCOLLANTE non timbrée

à vos nom et adressa.

(\*) Rayer la mention inutile.

. 1 ware, 🕏

17.

LES NO CONC AVEC : ACT TON MENT LEND: 21 MARS

13H30 RECITAL PEDERIC LODEON SACH RODALA

20H30 CHCERT BACH LES SOUISTES SE OPERA SERRE DOUKAN

21 MARS - 23 MUSIQUE TRADITE RAVI SI





# SPECTACLES POR

<u>La Cinémathèque</u>

Ma constitution !

viley z

**可蒙古代**李祖。

Alberta ....

at many in the second at the con-

Maria de la companya della companya

garage of a second

146.411

ورجيء والمناز

See 1 

第8 44 27 14 14 1

**多等于多少。** 

CHAILLOT (704-24-24) 15, la Fille de Hambourg, de Allégret : 19 h. Hemmage à S.-S. Saless: Loin du pays; 21 b, les Bes,

REAUBOURG (278-35-57) Relacte

Les exclusivités

Les exclusiviles

L'AFRICAIN (Ft.): Gaumont-Halles, 1° (297-49-70); Richelien, 2° (233-56-70); Quintette, 5° (633-79-38); Cluny-Palace, 5° (354-07-76); Marignan, 8° (359-92-82); George-V. 8° (562-41-46); St-Lazare Pasquier, 8° (387-35-43); Français, 9° (770-33-88); Maxéville, 9° (770-72-86); Nazion, 12° (343-04-67); Fauvette, 13° (331-56-86); Montparnasso-Pathé, 14° (320-12-06); Gaumont-Convention, 15° (828-42-27); Bieuvende-Montparnasse, 15° (544-25-02); 14 Juillet-Beaugrenelle, 15° (575-79-79); Mayfair, 16° (525-27-06); Paramount-Maillot, 17° (758-24-24); Wepler, 18° (522-46-01); Gaumont-G

ALL BY MYSELF (A., v.o.) : St-Séverin, 5 (354-50-91). AMÉRIQUE INTERDITE (A., v.L)

(\*\*): Rio-Opéra, 2\* (742-82-54)

ANTONIETA (Fr.-Mez., v.o.): Trois Parnessiens, 14 (320-30-19).

L'AS DES AS (Fr.): Gammont-Berlitz, 2- (742-60-33)

LES AVENTURES DE PANDA (Jan., v.f.): Templiera, 3º (272-94-56); Grand Pavois, 15º (554-46-85)
LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.o., v.f.): Trois Haussmann, 9º (770-47-55).

mann, 9 (770-47-55).

LA RALANCE (Fr.): Ciné Beaubourg, 3: (271-52-36); Quintette, 5: (633-79-38); Marignan, 8: (359-92-82); Français, 9: (770-33-88); Maréville, 9: (770-72-86); Gare de Lyon, 12: (343-01-59); U.G.C.-Gobelins, 13: (336-22-44); Mistral, 14: (539-52-43); Montparnasse Pathé, 14: (320-12-06); Magic Convention, 15: (828-20-64); Passy, 16: (288-62-34); Calypso, 17: (380-30-11); Clichy Pathé, 18: (522-46-01).

LE RATTANT (Fr.): Berliez, 2: (742-

LE BATTANT (Fr.): Berlitz, 2: (742-60-33); Bretagne, 6: (222-57-97); Ambessade, 8: (359-19-08).

LA RELLE CAPTIVE (Fr.) : Cin6-Beaubourg, 13 (271-52-36) ; Clany-Ecoles, 5 (354-20-12) ; Biarritz, 8 (723-BLADE RUNNER (A., v.L) (\*): Opéra-Night, 2° (296-62-56).

LA BOUM Nº 2 (Fr.): Ambassada, 8º BRISBY ET LE SECRET DE NIMH
(A., v.f.): Saint-Ambroise, 11º (70089-16); Grand Pavois; 15º (554-46-85).

LES CADAVRES NE PORTENT PAS DE COSTARDS (A., v.o.): Paras-siens, 14 (329-83-11). Siens, 14 (13-93-11).

LE CAMION DE LA MORT (A., v.L.):

Gairs-Bonievard, 9 (233-67-06).

CAP CANAILLE (Pt.): U.G.C. Odéon,

6 (325-71-08): U.G.C. Biarritz, 8 (723-69-23); Olympic Entrepot, 14 (542-67-42).

(DEE)

CAPTTAINE MALABAR DIT . LA
BOMBE = (It-A., v.f): Paramount-Ciry,
6. (562-45-76); Paramount-Dofra, 9.
(742-56-31); Paramount-Bastille, 12(343-79-17); Paramount-Montparnasse,
14- (329-90-10); Paramount-Orifans,
14- (540-45-91); Convention St-Charles,
15- (579-33-00); Paramount-Montmartre, 18- (606-34-25).

martre, 18 (606-34-25). CINQ JOURS CE PRINTEMPS-LA (A., v.o.): U.G.C.-Danton, 6: (329-42-62); U.G.C.-Champs-Elystes, 8: (359-12-15); 14 Juillet-Bastille, 12: (357-90-81); 14 Juillet-Beaugrenelle, 15: (575-79-79).

CLEMENTINE TANGO (Fr.): Movies, 1= (260-43-99); Susdio de la Harpe, 5- (634-25-52). COBRA (A., vo.): Marbeul, 8 (225-18-45): v.f.: U.G.C.-Opéra, 2 (261-

50-32). COMEDIE EROTIQUE D'UNE NUIT D'ÉTÉ (A., v.o.) : Studio Médicis, 5-(623-25-97).

LE CRIME D'AMOUR (Fr.) : Marais, 4 DANTON (Pr.): U.G.C.-Opéra, 2º (261-50-32); Cajas, 5º (354-89-22); Mar-beni, 8º (225-18-45); Miramar, 14-(320-89-52).

DE MAO A MOZART (A., v.o.): Epée de Bols, \$ (337-57-47); Olympic-Entrepôt, 14 (542-67-42).

de Bols, \$\(^{237-57-47}\); OlympicEntrepht, 14' (\$42-67-42).

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA
TÊTE (Bost. - A.). (V. ang.):
Gatmont-Halles, 1=' (297-49-70); Qnintette, 5' (633-79-38); George-V. \$' (5624]-46); Marignan, \$' (359-92-82): Parnassieus, 14' (329-83-11). - (V.1):
Mazéville, \$' (770-72-86); Français, 9(770-33-88); Nation, 12' (343-04-67);
Fauvette, 13' (331-60-74); Mistral, 14'
(539-52-43); Montparnos, 14' (32752-37); Gaumont-Convention, 15' (82842-27); Images, 18' (522-47-94).

DIVA (Pr.): Capri, 2' (508-11-69); Panthéon, 5' (354-15-04).

L'ENFANT SECRET (Fr.): OlympicLuxembourg, 6' (633-97-77).

L'EMPRISE (A., v.o.) ("): Paramount
Odéon, 6' (325-59-83); Paramount Mercuty, \$' (562-75-90); v.f.: Paramount
Marivaux, 2' (296-80-40); Paramount
Opéra, 9' (742-56-31); Paramount Montparnasse, 14' (329-90-10).

E.T. L'EXTRA-TERRESTER (A., v.o.)

E.T. L'EXTRA-FERRESTRR (A., v.o.): Ermitage, & (359-15-71); v.f.: U.G.C. Opéra, 2c (261-50-32); Paramount Opéra, 9c (742-56-31); Gaumost Sud, 14c (327-84-50).

1. ETE DE NOS QUINZE ANS (Fr.) : Le Paris, 8 (359-53-99). LA GUERRE DU FEU (Fr.) : Lucer-naire, 6 (544-57-34).

naire, & (544-57-34).

IDENTIFICATION D'UNE FEMIME (IL; vo.): Quintetts, & (633-79-38).

L'IMPOSTEUR (It, vo.): Forum, 1\* (297-53-74); St-Germain Village, 5\* (633-63-20); Elysées Lincoln, & (359-36-14); Parmasicas, 1\* (329-83-11)

PAI ÉPOUSÉ UNE OMBRE (Fr.): Forum; 1\* (297-53-74); Bérlitz, & (742-60-33); Richelien, & (233-56-70); Cuny Palace, \$\* (354-07-76); Hautefenille, & (633-79-38); Colisée, & (359-29-46); Saint-Lazare Pasquier, & (387-35-43); Lumière, 9\* (246-49-07); Athéns, 12\* (343-00-65); Fanvette, 13\* (321-60-74); Mostparmaste-Pathé, 14\* (320-12-06); Mistral, 14\* (539-52-43); Bienvenite-Montparmasse, 15\* (544-15-60-74); Inc. 15\* (544-15-60-74); Mostparmasse, 15\* (544-15-60-74); Inc. 15\* (544-15-60-74); Mistral, 14\* (539-52-43); Bienvenite-Montparmasse, 15\* (544-15-60-74); Inc. 15\* (544-15-60-74); Inc. 15\* (544-15-60-74); Inc. 15\* (544-15-60-74); Mistral, 14\* (539-52-43); Bienvenite-Montparmasse, 15\* (544-15-60-74); Inc. 15\* Bienvenüe-Montparnesse, 15 (544-25-02); 14 Juillet-Beaugrenelle, 15

OPÉRA-COMIQUE

### LES NOUVEAUX **CONCERTS**

AVEC L'ACTION MUSICALE PHILIP MORRIS

**LUNDI 21 MARS** 18H30 RÉCITAL

FRÈDÈRIC LODÉON **BACH - KODALY** 

20H30 **CONCERT BACH** LES SOLISTES DE L'OPÉRA PIERRE DOUKAN

RÉCITAL **AUGUSTIN DUMAY** STRAUSS - DEBUSSY RAVEL

**MERCREDI 23 MARS** 

20H30 CONCERT G. PLUDERMACHER PIANO H. LE FLOCH VIOLON

21 MARS - 22H30 - 23 MARS MUSIQUE TRADITIONNELLE INDIENNE **RAVI SHANKAR** 

EOCATION AUX GUICHETS DE 11H A 18H30 RENSEIGNEMENTS : OPERA-COMIQUE : 296 12-20,

(575-79-79); Victor-Hugo, 16\* (727-49-75); Wepler, 18\* (522-46-01); Genmont-Gambetts, 20\* (636-10-96).

I.E. JOUR DES IDIOTS (All., v.o.): Epéc de Bois, 5\* (337-57-47).

MAYA L'ARFILLE (Aur., v.f.) : Saint-Ambroise, 11e (700-89-16). LES MISÉRABLES (Fr.) : Trois Hauss-

mams, 9 (770-47-55). HAMORT AUX ENCHÉRES (\*\*) (A., v.o.): George-V, & (562-41-46); Parmassiens, 14 (329-83-11).

MY DINNER WITH ANDRE (A., v.o.): St-André des Arts. 6\* (326-48-18); La Pagode, 7\* (705-12-15).

LES FILMS NOUVEAUX

LA BARQUE EST PLEINE, film suisso-allemand de Markus Imboof, v.o.: Forum, 15 (297-53-74); Hau-tefeaille, 6 (633-79-38).

tefeaille, 6 (633-79-38).

LE CHAT NOIR (\*) film italien de Lucio Felci, v.o.: Paramount-City, 8 (562-45-76); v.f.: Paramount-Marivant, 2 (296-80-40); Paramount-Montparasse, 14 (329-90-10); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); Paramount-Montmattre, 18 (606-34-25).

LECRAN MAGIQUE, film italien de Gianfranco Mingozzi, v.o.: Denfert, 14 (321-41-01).

EANNY ET ALEXANDRE, film sufedois d'Ingmar Bergman. v.o.:

EANNY ET ALEXANDRE, film subdois d'Ingmar Bergman, v.o. Gaumont-Helles, 1 (297-49-70); Saint-Germain Studio, 5 (633-63-20); Pagodo, 7 (705-12-15); Hautefeuille, 6 (633-79-38); Gaumont-Champs Elysées, 8 (359-04-67); Parnassiens, 14 (329-83-11); P.L.M. Saint-Jacquez, 14 (589-68-42); v.f.: Impérial, 2 (742-72-52); Saint-Jazquez, 19 (329-68-42); Miramar, 14 (320-89-52); Gaumont-Convention, 15 (828-42-27).

(828-42-27).

HALLOWEEN III, LE SANG BU SORCIER (\*) film américain de Tommy Lee Wallace, v.a.: U.G.C. Danton, 6 (329-42-62); Ermitage, 8 (359-15-71); v.f.: Rex, 2 (236-83-93); U.G.C. Opéra. 2 (261-50-32); U.G.C. Montparasse, 6 (544-14-27\*); U.G.C. Boulevard, 9 (245-66-44); U.G.C. Gare de Lyon, 12° (343-01-59); Paramount-Galaxie, 13° (580-18-03); Magic-Cravention, 15° (828-20-32); Secrétan, 19° (241-77-99); Chichy-Pathé, 18° (522-46-01); Paramount-Orléans, 14° (540-45-91); Paramount-Montmartre, 18° (606-34-25).

Paramount-Montmattre, 18\* (606-34-25).

HORREUR DANS LA VIILE (\*), film américain de Michael Miller, v.a.: Paramount-Odéon, 6\* (325-59-83); v.f.: Paramount-Defa, 9\* (742-56-31); Max Linder, 9\* (770-40-04); Paramount-Bastille, 12\* (343-79-17); Paramount-Gobelins, 13\* (707-12-28); Paramount-Montparnasse, 14\* (329-90-10); Convention-Saint-Charles, 15\* (579-33-00); Paramount-Montmattre, 18\* (606-34-25).

MORTELLE RANDONNÉE, film français de Claude Miller, Rez., 2\* (236-83-93); Ciné-Beaubourg, 3\* (271-52-36); U.G.C. Odéon, 6\* (325-71-08); U.G.C. Odéon, 6\* (325-71-08); U.G.C. Codeon, 6\* (325-71-08); U.G.C. Montparnasse, 6\* (544-14-27); Biarritz, 8\* (723-69-23); Publicis Champe-Blyséea, 8\* (720-76-23); U.G.C. Gone de Lyon, 12\* (343-01-59); U.G.C. Gobelins, 19\* (336-23-44); Mistral, 14\* (539-52-43); 14\* Juillet-Beaugrenelle, 15\* (575-79-79); Murat, 16\* (651-99-75); Paramount-Maillot, 17\* (758-24-24); Paramount-Mentmattre, 18\* (606-34-25); Clichy-Pathé, 18\* (522-46-01); Secrétan, 19\* (241-77-99).

SANS RETOUR (\*), film américain de Veller Will von Ciné.

46-01); Secretan, 19 (241-77-99).

SANS RETOUR (\*), film américain de Walter Hill, v.o.: Ciné-Beaubourg, 3° (271-52-36); Paramount-Odéon, 6° (325-59-83); Ambassade, 8° (359-19-08); Olympio-Balzac, 8° (561-10-60); Parnessiens, 14° (329-83-11); v.f.: Richelien, 2° (233-56-70); Lumière, 9° (246-49-07); Fauvette, 13° (331-60-74); Montparnos, 14° (327-52-37); Images, 18° (522-47-94).

TE SOUVIENS-TU DE DOLLY BELL ? film yougoslave d'Emir Kusturica, v.o.: Saint-Andrédes-Arts, 6° (326-48-18).

OFFICIER ET GENTLEMAN (A., v.o.): St-Michel, & (326-79-17); U.G.C. Danton, & (329-42-62); Rotonde, & (633-08-22); Biarritz, & (723-69-23); v.i.: Opera, & (261-50-32).

L'ELL DU TIGRE: ROCKY III (A., p.): Department (Menn, & (325-

v.o.): Paramount-Odéon, 6\* (325-59-83); Publicis Champs-Elysées, 8\* (720-76-23); v.f.: Paramount-Marivaux, 2\* (296-80-40); Paramount-Opéra, 9\* (742-56-31); Paramount-Montparnasse, 14 (329-90-10).

Monparnase, 14 (329-90-10).

PARTNERS (A., v.o.) : Paramount-Odéon, 6 (325-59-83) ; Monte-Carlo, 8 (225-09-83) ; Normandie, 8 (359-41-18) ; v.f. : Paramount-Marivaux, 2 (296-80-40) ; Paramount-Montparnase, 14 (329-90-10).

LE PRIX DU DANGER (Fr.) (\*): U.G.C.-Rotonde, 6 (633-08-22); Nor-mandie, 8 (359-41-18); U.G.C.-Boulevard, 9 (246-66-44).

Boulevard, 9 (246-66-44).

RAMBO (A., vo.) (\*) : Gaumont-Halles, 1\* (297-49-70); U.G.C.-Danton, 6\* (329-42-62); Normandie, 8\* (359-41-18); Colisée, 8\* (359-29-46); v.f.; Berlitz, 2\* (742-60-33); Rex. 2\* (236-83-93); U.G.C.-Opéra, 2\* (261-50-32); U.G.C.-Montparnasse, 6\* (344-14-27); U.G.C.-Gobelins, 13\* (336-23-44); Miramar, 14\* (320-89-52); Mistral, 14\* (339-52-43); Magio-Convention, 15\* (328-20-32); Murat, 16\* (651-99-75); Clichy-Pathé, 18\* (522-46-01); Secrétan, 19\* (241-77-99).

LE RETOUR DES BIDASSES EN FO-

LE RETOUR DES BDASSES EN FO-LIE (Fr.): Arcades, 2 (233-54-58). LE RUFFIAN (Fr.): George-V. 8 (562-41-46): Français, 9 (770-33-88): Mont-parnasse Pathé, 14 (320-12-06): Tou-relles, 20 (364-51-98).

SANS SOLETL (Fr.) : Action Christine, 6 (325-47-46). SUPERVIXENS (A., v.f.) (\*\*) : Hollywood Boulevard, 9: (770-10-41).

wood Boulsvard, 9 (770-10-41).

THE VERDACT (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 9 (271-52-36): U.G.C.-Odéon, 6 (325-71-08); Marignan, 9 (359-92-82); Biarritz, 8 (723-69-23); A Juillet-Bastille, 11 (357-90-81); Parnassicos, 14 (320-30-19); v.f.: Maxéville, 9 (770-63-68); Athéan, 12 (343-00-65); Montparnos, 14 (327-52-37); Gaumani-Convention, 15 (828-42-27); Clichy-Pathé, 18 (522-46-01).

TYS. HUBELISE MOI TOULINES

T'ES HEUREUSE, MOI TOUJOURS (Fr.): Colisée, 8: (359-29-46). TOUT LE MONDE PEUT SE TROM-

TOUT LE MONTRE PEUT SE TROM-PER (Fr.): Marignan, 8: (359-92-82).

TOOTSIE (A., v.o.): Gaumont-Halles, 1" (297-49-70): St. Germain Huchette, 5: (633-63-20); U.G.C.-Rottonde, 6: (633-08-22); U.G.C.-Odéon, 6: (325-71-08); Ambassade, 8" (359-19-08): Siarritz, 8: (723-69-23); 14 Juillet-Beangrenelle, 15: (575-79-79); v.f.: U.G.C.-Opéra, 2: (261-50-32); Richelieu, 2: (233-56-70): Bretagne, 6" (222-57-97); U.G.C.-Boulevard, 9" (246-66-44); U.G.C.-Gobelins, 13" (336-23-44); Gaumont-Sud, 14" (327-84-50); Magic-Convention, 15" (828-20-64); Murat, 16" (651-99-75); Clichy-Pathé, 18" (522-46-01); Gaumont-Gambetta, 20' (636-10-96).

TOUT L'OR DU CIEL (A., v.o.):

TOUT L'OR DU CIEL (A., v.a.) : Elysées-Lincoln, 8 (359-36-14). TRAVAIL AU NOIR (Ang., v.o.): 14-Juillet-Parnasse, 6 (326-58-00).

Juillet-Parnasse, 6 (326-58-00).

LA TRAVIATA (It., v.o.): Gaumont Halles, 1= (297-49-70): Vendôme, 2= (742-97-52): Impérial Pathé, 2= (742-72-52): Hautefenille, 6 (633-79-38): Elysées-Lincoln, 8 (359-36-14): Ambassade, 8 (359-19-08): Nation, 12= (343-04-67): Gaumont-Sud, 14 (327-84-50): Montparnasse-Pathé, 14 (320-12-06); Kinoparama, 15= (306-50-50): Paramount-Maillot, 17= (758-24-24).

TRON (A., vf.): Nanoléon, 15= (380-TRON (A., v.f.) : Napoléon, 174 (380-

UN CHIEN DANS UN JEU DE QUILLES (Fr.): Ambassade, 8 (359-19-08).

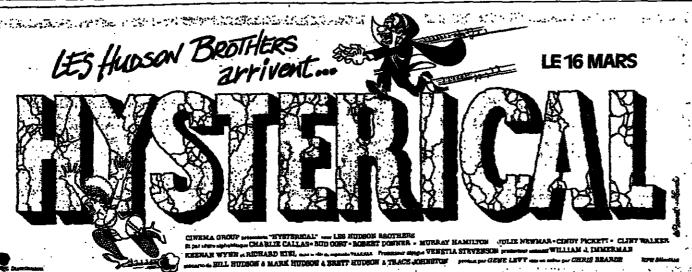
VICTOR, VICTORIA (A., v.o.): Movies, 1st (260-43-99); St-Michel, 5st (326-79-17); Marignan, 8st (359-92-82). — V.f.: Impérial, 2st (742-72-52); Mont-Charles, 19 (579-33-00).

UNE CHAMBRE EN VILLE (Fr.):
Marbeuf, 8 (225-18-45).

LES UNS ET LES AUTRES (Fr.): Paramount-Montparnasse, 14 (329-90-10); Publicis-Matignon, 9 (359-31-97).

YOL (Ture, v.f.) : Capri, 2 (508-11-69); v.o.: 14 Juillet-Parnasse, 6 (326-58-00).







BACH PASSION SELON SAINT JEAN

direction **Michael Erren** 

EVELYN BRUNNER BARBARA EGEL CURTIS RYAM MARTIN EGEL MICHEL PIQUEMAL CHŒUR NATIONAL direction J. GRIMBERT

vendredi 18 mars 21 h jeudi 24 mars 21 k mercredi 23 mars 21 b

LONGPONT PARIS **VERSAILLES** (concert privé Crédit Agricole) Basilique Eglise de la Madeleine Cathedrale St-Louis

-MERCREDI

En avant-programme

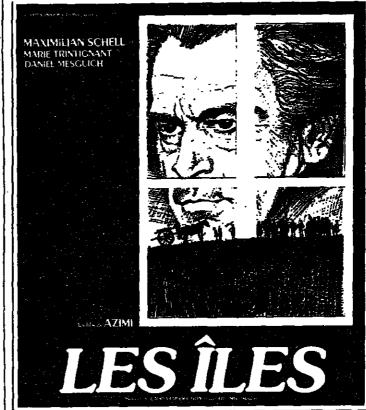
LA LEGENDE DU PAUVRE BOSSU

de Michel OCELOT

CÉSAR 83 du meilleur court-métrage d'animation



-MERCREDI-



CINÉMA INTERNATIONAL CORPORATION invite les jeunes lecteurs du Monde (lycéens) à une projection exceptionnelle en arant-première du film de

JIM HENSON et FRANK OZ



Le mardi 22 mars 1983, à 20 h 30. au cinéma PARAMOUNT MONTPARNASSE, 82, boulevard du Montparnasse, 75014 PARIS.

Les invitations seront envoyées au fur et à mesure de la réception des demandes, dans la mesure des places disponibles.

Invitation pour : 1 personne (°) 2 personnes

A retourner au MONDE « DARK CRYSTAL »

J.-F. COUVREUR, 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09, accompagnée d'une enveloppe AUTOCOLLANTE non timbrée

(\*) Rayer la mention inutile.



# COMMUNICATION

### Mardi 15 mars

### PREMIÈRE CHAINE: TF 1

20 h 36 Retransmission théâtrale : Flock De S. Rougerie, mise en scène E. Bierry, réal. M. Bertin, avec S. Fennec, S. Rougerie, J. Turlier...

Entre deux coups de téléphone anonymes, Paul et Fabienne improvisent un diner. Sébastien Flock, le patron de Paul, débarque et tire les ficelles à coups de

whisky et de revolver 22 h 30 Famille je vous aime. Enquête de B. Lartigue-Hania, réal. L. Mauri (Rediff.). Un reportage sur des enfants victimes de graves pro-

Journal

### **DEUXIÈME CHAINE: A 2**

20 h 40 Film : Le Mouton noir. Film français de J.-P. Moscardo (1979), avec J. Dutronc, H. Rolles, T. Lopert, A. Wilkins, J. Desailly, on apocut qui a voioniarement, quitte son metter et su femme, enlève sa petite fille — pour laquelle il n'a qu'un droit de visite — afin de vivre avec elle, à sa guise.

Mise en scène impressionniste, assez frèle, pour une fantaisie poétique où Jacques Dutronc vagabonde à sa manière, avec la jeune Hélène Rolles.

22 h 20 Lire, c'est vivre : la Bête humaîne, de

nenté par des employés de la S.N.C.F. 23 h 15 Journal.

### TROISIÈME CHAINE: FR 3

20 h 35 La dernière séance. Soirée Alfred Hitchcock. A 20 h 20, actualités Gaumont; à 20 h 45, Tom et Jerry; à 23 h 10, Tex Avery; à 23 h 15, Réclames; 23 h 35, journal. 20 h 55 Premier film : La mort aux trousses

Film américain d'A. Hitchcock (1959), avec C. Grant, E. Marie-Saint, J. Mason, J. Royce Landis, L. G. Carroll (Rediffusion). Un agent de publicité new-yorkais, aux prises avec des espions et accusé d'un meurtre qu'il n'a pas commis, espions et accusé d'un meurtre qu'il n'a pas commis, s'enfuit par le train et vit de dangereuses aventures. Passionnant suspense dans lequel Hitchcock a ras-semblé de nombreux thèmes et pas mal de citations de certains de ses films. Ce qui lui a permis de faire de la pure mise en scène sur une intrigue-poursuite dont Cary Grant est le héros.

23 h 50 Deuxièrne film: Lifeboet, Film américain d'A. Hitchoock (1943) avec T. Bank-head, W. Bendix, W. Slezak, M. Anderson, J. Hodiak, H. Hull (v.o. sous-titrée. N.) Les rescapés du torpillage d'un navire américain par un

zous-marin allemand se trouvent réunis dans un canot de sauvetage. Or il y a. parmi eux, un nazi.
Film anti-fasciste (sur un sujet de John Steinbeck) du
temps de la deuxième guerre mondiale. Hitchcock y a
apporté l'ambiguité des relations humaines, de la lutte du bien et du mal.

1 h 29 Une minute pour une image, d'Agnès Varda. 1 b 30 Prélude à la nuit. Dédicaces, de Schumann. Sur le cimetière, de Brahms, deux mélodies chantées par H. Prey.

### FRANCE-CULTURE

19 h 30, Sciences: L'espace et le temps aujourd'hui. Le problème philosophique, avec J. Roger.

20 h. Dialogues : philosophie et architecture, avec D. Payot et B. Queysanne.

### 22 h 36, Nuits magnétiques FRANCE-MUSIQUE

Premières loges : œuvres de Verdi, Thomas. 20 h 30, Concert (donné salle Pleyel à Paris le 7 janvier 1983) : « Symphonie n° 8 ». de Schubert : « Symphonie n° 9 ». de Brückner, par l'Orchestre national de France : dir. G. Kuhn.

22 h 30, Cycle acousmatique. 23 h 30, La unit sur France-Musique: Jazz-Club.

# Mille pattes comme mille services Avis.





## Mercredi 16 mars

### PREMIÈRE CHAINE: TF1

11 h 15 Vision plus. 12 h HF 12 (info.).

12 h 30 Atout cour. 13 h Journal.

13 h 35 Un métier pour demain :

les concours administratifs. 13 h 50 Mer-cre-dis-moi-tout.

15 h 45 Jouer le jeu de la santé.

15 h 50 Les pieds au mur. 18 h 25 Le village dans les nueges.

18 h 50 Histoire d'en rire. 19 h 5 Météorologie.

19 h 20 Emissions régionales.

19 h 45 S'il vous plaît.

19 h 53 Tirace de la loterie.

20 h Journal.

20 h 30 Tirage du loto.

20 h 35 Les mercredis de l'information : Derrière

Les exclus de la raison, reportage réalisé par H. Chambon et J.-C. Fontan.

Durant trois semaines, une équipe de TF1 a vécu dans l'hôpital psychiatrique de Vinatier près de Lyon. (Lire notre article ci-contre)

21 h 40 Festival de Pau 1982 : Récital d'Alexis Weissenberg.

Prélude, fugue et variation » de C. Franck, « Jésus que ma joie demeure » de Bach...

22 h 35 Balle de match. Magasine measuel du tennis : les Noirs américains et le nis; la Coupe Davis; le classement du mois. 23 h 5 Journal.

### **DEUXIÈME CHAINE: A 2**

10 h 30 A.N.T.LO.P.E. Journal (et à 12 h 45).

12 h 5 Jeu: L'Académie des neuf.

13 h 30 Stade 2 midi.

13 h 50 Série : Les amours de la Belle Epoque. 14 h 5 Les carnets de l'aventure.

14 h 30 Dessins animés. 15 h 5 Récré A 2.

16 h 40 Cyclisme: Paris-Nice.

17 h 15 Platine 45. Avec Pia Zadora, Randy Newman, Klazon, Paula Moore, Christophe... 17 h 45 Terre des bêtes.

L'actualité animale : les animaux à l'affiche ; la protection de la forêt tropicale ; alerte chez les ornithologues ;

18 h 30 C'est la vie.

18 h 50 Jeu: Des chiffres et des lettres.

19 h 20 Émissions régionales. 19 h 45 Le théâtre de Bouvard.

20 h Journal.

20 h 35 Théatre : Reviens petite Shebs, de W. Inge. Mise en scène de S. Narizzano, avec Laurence Olivier et Joanne Woodward. 22 h 10 Magazine: Moi... je. de B. Bouthier

Un an de ma vie : play back ; spécial couples ; soupe de Journal.

### TROISIÈME CHAINE: FR 3

18 h 30 Pour les jeunes. 18 h 55 Tribune libra. Alcooliques anonymes.

19 h 10 Journal 19 h 20 Émissions régionales.

19 h 55 Dessin animé.

20 h Les jeux.

20 h 33 La minute nécessaire de M. Cyclopède. 20 h 35 Variétés : Cadence 3. Emission de Guy Lux, Lela Milcic et Pascal Danel.

Avec Gérard Lenorman et Roland Magdane. 21 h 35 Journal

21 h 55 Téléfilm : Les chardons de la colline ou

Réal. E. Logereau, avec J.-C. Arnaud, C. Brosset,

Une triste histoire que celle de ces trois prêtres qui n'en font qu'à leur tête en bâtissant une sorte de congrégation qui fait tache d'encre dans l'Europe. Ils finiront par être 22 h 49 Une minute pour une image.

D'Agnès Varda.

22 h 50 Prélude à la nuit. Sonate pour violoncelle, de Z. Kodaly par P. Tortelier.

### FRANCE-CULTURE

7 h 2, Matinales : Les médecins sans frontières et 8 h. Les chemins de la connaissance : Le Sahara des

autres; à 8 h 32, Au village avant 1914. 8 h 50, Echec au hasard.

9 h 7. Matinée des sciences et des technique 10 h 45, Le livre, ouverture sur la vie : La XXº Foire inter-

nationale du livre pour enfants à Bologne.

11 h 2, La musique prend la parole : Mahler.

12 b 5, Agora. 12 h 45, Panorama.

13 h 30, Journée Bernd-Alois Zimmermann (et à 17 h 32

14 h 5, Un livre, des voix : - Les femmes de M. Legouvé »,

14 h 47. L'école des parents et des éducateurs : les jardins 15 h 2, Les après-midi de France-Culture : le monde au singulier : à 15 h 45, Promenade : à 17 h, Roue libre.

18 b 30, Feuilleton : Mémoires d'un défunt. 19 h 25, Jazz à l'anciesse.

19 b 30. La science en marche : l'espace et le temps aujourd'hui ; le problème philosophique.

22 h 30, Nuits magnétiques.

### FRANCE-MUSIQUE

6 h 2, Musiques pittoresques et légères. 6 h 30, Musiques du marin : œuvres de Liszt, Berlioz, Haendel, W.-F. Bach.

8 h 7, Le Bougolama de 8-9.

9 h 5, D'une oreille l'antre : œuvres de Beethoven, Haendel... 12 h, L'amateur de musique

12 h 35, Jazz: Toc et pas Toc. 13 h. Jeunes solistes (en direct du Studio 119) : œuvres de Ferrabosco, Johnson, Lawes, Bull, Blow, Purcell, Humfrey; par C. Wells, contre-tenor; N. Henon Kufferath.

14 h 4, Microcosmos.

17 h 5. Repères contemporains.

17 h 30, Les intégrales : de la musique de chambre de J. Brahms. 18 h 30, Studio-Concert (ca direct du Théâtre du Rane-

lagh), œuvres de J.-S. Bach, Schubert, Chopin, Brown; par A. Ball, piano.

19 h 38. Jazz: Où jouent-ils? 20 h. Les chants de la terre.

20 h 39. Concert (donné à la salle Pleyel à Paris le 9 janvier 1982): Voie pour récitant, chœur et orchestre de Globokar; - Kiem Ai, pour chour et orchestre », de Ton That Tiet, par le Nouvel Orchestre philharmonique, chœur et maîtrise de Radio-France; Dir. J. Mercier et V. Globokar, chef de la maîtrise : H. Farge, sol. M. Lons-

22 h 30, La nuit sur France-Musique : le club des archives.

- A voir

### Au cœur de la nuit

Ce que vous verrez mercredi soir - et il faut que vous le vovez. - c'est toute la détresse et toute tendresse du monde. Toute l'horreur et tout l'honneur de l'hamanité. C'est à l'hôpital psychiatrique du Vinatier près de Lyon, un ramassis de cas désespérés. il v en a près de quinze cents, des malades mentaux émaciés, obèses ou édentés, - prématurément blanchis, murés dans une angoisse sans fond, agités de tremblements, de soubresseure convulsifs; des débiles profonds réduits à l'état d'animaux rugissants ; des enfants pubères qu'il faut langer, qu'il faut nourrir à la cuiller : des petits pantins désarticent de condescendance ou de culés dodelinant dans des fauteuils roulants; des personnages âgées, des caractériels, des gra-bataires... Enfin, c'est le dépotoir du département.

Et pourtant ça ne fait pas peur. Ça ne fait pas rire. Plus extraordisire encore, ça ne fait pas pitié. C'est comme ca, voilà tout. Et

pour une bonne raison : derrière ces carreeux sans cesse brisés. sans casse remplacés, au milieu de ces chaises en plastique valsant au gré de continuels accès de violence encouragés par l'inaction et l'ennui, des hommes et des femmes en blanc veillent avec un intelligence, une gaîté, un bon sens, une simplicité, un calme infinis sur le bien-être, ou plutôt le mieux être, de leurs patients. Ils donnent toujours l'impression de trouver normal ce qui est anormai. A aucun moment, en aucune circonstance, vous ne distinguerez dans leurs attitudes, dans leurs intonations, le moindre ac-

lis se rendent parfaitement compte de la situation. Ils s'étonnent même de voir une équipe de télé venir glaner ici des images de l'enfer. Ils réclament des unités plus petites, maisons communales, foyers, que sais-je. lis ont

raison, bien edr. Reste qu'ils ont réussi à créer dans cet asile d'un autre âge une atmosphère si chaude, si gentille, que ceux qui partent reviennent. Et pes seulement parce que leur réinsertion sociale est difficile, voire impossi-

manière de regarder les choses en face, de demander parfois et aux soignés et aux soignants de laisser leur folie au vestiaire, folie répétitive des premiers, interprétative des seconds, d'encourager la sexualité des pensionnaires et de les protéger contre les invites et les agressions — elles sont fréquentes - des gens de l'extérieur qui trouvent là des proies faciles. Bref, parce qu'au cœur de cette souffrance et de cette nuit, brille, apaisante, lumineuse, la tolé-

CLAUDE SARRAUTE. ★ • Les mercredis de l'informa-tion : les exclus de la raison • A2, mercredi 16 mars, 20 h 35.

UNE EXPOSITION AU MUSÉE DE LA PUBLICITÉ

# La saga du ticket-choc

Le Musée de la publicité (1) présente une exposition, inqugurée mardi soir 15 mars. ousacrée aux campagnes poblicitaires de la R.A.T.P., menée depuis 1981 sur la thème de « la deuxième voiture ».

Star publicitaire des années 80, le ticket de métro? M. Pierre-Robert Tranié, adjoint au chef du service du développement commercial, responsable des campagnes publicitaires de la R.A.T.P., s'en déclare persuadé. Le petit rectangle jaune et marron, oublié au fond des poches ou jonchant le sol des couloirs du métro, est devenu protéiforme, grâce à l'imagination des concepteurs et aux possibilités des techniques audiovisuelles.

que le développement des moyens de locomotion individuels (voitures particulières, taxis, motos) et un changement des mentalités lui faisaient perdre une nombreuse clientèle. En 1972, elle créait un service les sondages, – a été trouvé après commercial (marketing et promo- une recherche classique», dit

du ticket », dit M. Tranié.

· CHALEUR ET POUSSIÈRE », de Ruth Prawer Ihabvala-

L'Inde est une mangeuse d'hommes. Elle ressemble à ces plantes vénéneuses qui exhalent un parfum enivrent destiné à attirer d'éventuelles proies. Sous les cétales, il existe une autre réaité : des écrivains comme R.K. Narayan ou Bhadani Bhatt-charya (1) en ont rendu compte d'une façon attachante. Evidemment, ils sont indiens.

Ruth Prawer Jhabvala est d'origine polonaise. A la veille de la seconde guerre mondiale, elle s'est installée en Grande-Bretagne où elle a fait ses études avant d'aller vivre en Inde au début des années 50. A la croisée de plusieurs cultures, Ruth Pra-ver Jhabvala est une observa-trice privilégiée. En témoignent les romans comme A Bakward Place ou Get Ready for Battlequi restituent à la fois la société contemporaine indienne vue de 'intérieur, et l'affrontement entre les valeurs occidentales et les

valeurs orientales. Les éditions Balland se proposent de faire découvrir l'œuvre de cette romancière. Un premier titre vient de paraître, Chaleur et poussière, qui conte la destinée de deux femmes. Le récit concer-nant la première, Olivia, se situe avant l'indépendance, en 1923. Femme d'un fonctionnaire de l'administration coloniale, Olivia s'ennuie dans la résidence : elle y voit toujours les mêmes têtes, les mêmes Anglais, blasés, et déclaignaux à l'égard des autoch-tones. Elle finit par faire la connaissance d'un petit prince local dont elle tombe amoureuse. Ce sera le début de sa fin.

Deuxième destin : celui d'une namatrice qui se trouve être la arrive en inde dans les années 60, à une époque où les décus du matérialisme occidental viannent s'abreuver aux sources

NOUVEAU

L'Inde, cet « imbroglio inextricable » d'une spiritualité bien sédui-sante. La narratrice rencontrera l'un de ces nouveaux adeptes : après quelques mois passés à déclamer des incantations, miné par la maladie, il retournera dans son pays natal. L'héroïne, elle, restera. Mieux armée, plus lucide, moins exigeante, elle vit avant tout le quotidien.

Telle une terre maudite

E.M. Forster disait de l'Inde que c'était « un imbroglio inextricable ». Près d'un demi-siècle après lui, R.P. Jhabvala dresse un semblable constat : les aven tures d'Olivia et de la narratrice sont des échecs. Cela ne tient pas seulement à leur statut d'Occidentales. Jhabvala montre que l'inde dévore même ses propres enfants, telle une terre maudite.

Chaleur et poussière, que le cinéaste James Ivory a choisi de porter à l'écran, est aussi un roriennes. Jhabvala procède par petites touches qui donnent au texte sa couleur, son relief, et en font, non pas l'une de ces grandes fresques comme on a pu en lire récemment sous d'autres plumes (3), mais plutôt une évocation toute en demi-teinte, charmente et inquiétante à la

BERNARD GÉNIÈS. \* Chaleur et poussière, de Ruth Prawer Jhabvala. Traduit de l'an-glais par Nicole Ménant. Balland, 240 p., 69 F.

(1) Respectivement auteurs du Tigre mangeur d'homme et de Qui chevauche un tigre.

(2) Ces romans seront prochai-nement publiés par les éditions Bal-land. En anglais, ils sont disponibles dans la collection Penguin.

(3) Voir le Monde du 19 juin





300 PHOTOGRAPHES DANS TOUTE LA FRANCE LES LILAS: PHOTO CINE RECORD - 151, rue de Pans - Tél 362.71 31
PARS 2º: PHOTO CINE CHOISEUL - 87, passage Chorseul - Tél. 296 87.39
PARIS 8º: SELECTION PHOTO CINE - 24, boulevard Malesheroes - Tél 742 33.58
PARIS 9º: SELECTION PHOTO CINE - 91, nue la Fayette - Tél. 878 07.81

une durée de vie de quinze mois (se-lon l'institut IPSOS), le spot • Tic-ket chic, licket choe • symbolise la genres de communication : événevolonté de la Régie de se donner une mentiel (la rénovation on la création marque jeune et moderne. Une nou- d'une station de mêtro, le renouvelvelle version de ce film sortira à la lement de certains matériels etc.) et mi-mai. « Ce sera la suite de la saga institutionnel (la promotion de lement de certains matériels etc.) et l'image globale de l'entreprise, Le démarche publicitaire de la comme la campagne « La R.A.T.P. R.A.T.P. est toute récente. Très longtemps, la Régie a considéré que sa situation de monopole, dans le domaine des tranports collectifs parisiens, la dispensait de toute propagande. Puis elle s'est rendu compte

(créée en 1975) et incitant les Pari-(créée en 1975) et incitant les Pari-

D'où la campagne sur - la deuxième voiture . Ce siogan, très bien recu par le public - selon tous Vedette des films publicitaires commercial (marketing et promo-cinéma-télévision de l'année 1981, deuxième encore en 1982 malgré développement commercial.

une recherche classique », dit M. Tranié, parmi deux mille mots développement commercial. possibles. Une douzaine de personnes travaillent au service du développement commercial (ce qui est tres inférieur aux structures comparables existant, par exemple à la S.N.C.F.) et une cellule de commu-nication a été créée dans chacun des deux réseaux, routier (bus) et ferré (métro, R.E.R.). Un comité de coordination de la communication se réunit tout les cinq ou six semaines et, depuis 1973, la réalisation des campagnes publicitaires de la R.A.T.P. est confiée à l'Agence ECOM-UNIVAS.

«Ciblant» mieux ses publics. menant aussi des campagnes axées sur le comportement, comme celle intitulée • frauder, c'est bête » — le thème de la sécurité est encore plus délicat à traiter -, la Régie a consacre, en 1982, un peu moins de 20 millions de francs à sa publicité, ce qui représente à peine 0,20 % de son budget. « Notre principal concurrent, dit, M. Tranié, est la voiture particulière. Pour ce qui concerne la seule région parisienne, Renault avait, il y trois ans, un bud-get de publicité deux fois supérieur au nôtre, et l'ensemble des constructeurs automobiles un budget dix fois plus élevé ».

Vingt millions de francs, c'est le prix de cent mètres de voies ferrées nouvelles... La plus grosse part de ces crédits a été absorbée par la campagne sur e la deuxième voiture • : 9 millions de francs, dont 3,5 millions de francs pour la télévision. La R.A.T.P. ne s'adressant, en principe, qu'aux Parisiens, la R.F.P. (Régie française de publicité) lui a consenti des abattements importants, dès les premières diffusions (à la rentrée de septembre 1981). Mais les sommes engagées dans l'audiovisuel - s'ajoutant au coût de la publicité cinématographique ou par voie d'affichage - out contraint la Régie à supprimer pratiquement toute annonce dans la presse magazine. Sauf pour les actions d'information liées à « l'animation » dans le métro (3,5 millions de francs du budget publicitaire). La R.A.T.P. entreprend du reste, une prochaine « animation - dans la deuxième quinzaine de mai, consacrée cette fois à la bande dessinée.

Nouvelle venue sur le marché publicitaire, la Régie a fait une percée spectaculaire : les collectionneurs s'arrachent les affiches, la mode s'est emparée des couleurs jaune et marron, et M. Tranié donne, aux étudiants férus de communication, des cours à l'INA et à la Sorbonne... La R.A.T.P., · une marque à découprir. », comme dit un autre slogan.

(1) Musée de la publicité, 18, rue de Paradis, 75010 Paris. L'exposition - Le musée a le ticket » est ouverte du 16 mars au 30 avril. Tous les jours de-12 h à 18 h, sauf le mardi.

المكزا من الأجل

.5.

technologie i

Se SECTION OF SECTION The state of the second second \*\*\* C' C' E E PRE 181 un direc

exploitation e Last and Table 2 Age 2 Transfer of the second of the

The same same same same The Late Colonial Control Tenter of the Streets was Page . TOUR PROME

de travaux sau

PATRON BY · 2024

The Court of the C COMPANY 

A THE PROPERTY OF THE PARTY. A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH "不是他是是这 5.744年底7天

and the second s



Pale Pale

And the second s

. . . . . .

-16.

# DIRECTIONS .

Fonctions Nationales et Internationales

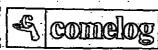
Nous sommes une Société industrielle en plein développement située dans la Région Ouest à 2 heures de Paris. Nos produits sont en constante évolution.

Nos clients sont exigeants et recherchent une collaboration avec un parte-

Nos activités de Logiciel et de Micro-Informatique intégrée dans les réseaux importants sont nos axes commerciaux. Nous avons décidé d'embancher

# **UN DIRECTEUR**

développer nos activités par une action commerciale percurante définir et respecter un budget de développement. Nous avons confié ce recrutement à COMPLOG - 9 rue Sainte Anne-75001 PARIS. Ecrire sous pli confidentiel, Réf. CAL.



Importanta Société Liberease de navigation recherche pour Peris directeur en vue de prospecter marché français, aur sa ligne régulière vers la Moyan-Crient.

Espérience raquise 8 ans minimum dans le marché meritime français.

Demande sues C.V. et photo à adrasser è le Société MECIS, 116, sevenue des Champs-Bysées, 75008 PARIS.

Tiél. : 663-88-90, 563-98-02, Télex : 642857 F.
Discrétion assurée.

### SOCIATION NATIONALE MEDICO-SOCIALE PARIS

DIRECTEUR MÉBECIN

40 ans minimum. Compétent tanté publique. Expérience vie associative

sous of T 038.901 M, REGIE-PRESSE 85 bls. r. Régumer 75002 Paris.

### Un directeur des affaires sociales heureux d'avoir lu cette annonce

Les dirigeants ont décidé de confier la direction des affaires sociales à un homme ou une femme de métier. Parmi les 600 personnes de la société, une majorité d'ouvriers professionnels très qualifiés. Ils travaillent en continu sur des équipements de haute technicité. Mais, vous autez évidemment en charge les autres membres du personnel, cadres et employés administratifs et commerciaux, techniciens, etc... D'importants investissements (personnel, machines et bâtiments) sont en cours.

En banlieue sud, vous dirigerez donc un important service et ferez ainsi face à toutes les obligations de votre fonction, à l'intérieur comme à l'extérieur : administration, gestion, formation, relations syndicales, représen-tation au syndicat patronal, etc... Toute la hiérarchie, du directeur général au chef d'équipe souhaite l'appui d'un fonctionnel compétent pour faire face à ses responsabilités sociales. Le dialogue avec les syndicats est celui qu'entretiennent des partenaires sociaux avertis... Votre réussite vous amènera à prendre en charge des responsabilités complémentaires d'administration générale.

Vos dix ans de vie en usine vous ont permis d'acquerir la solidité souriante qui sait se faire accepter par tous et concilier les besoins de l'entreprise et les attentes des hommes. Votre très bonne culture générale professionnelle vous amène à tenir un poste de haut niveau, avec tout ce que cela comporte de possibilités dans une société performante, filiale d'un groupe de 13 000 personnes. Merci de votre première lettre aux conseils de SIRCA sous la référence 514 887M.



Sirca

64, rue La Boétie - 75008 PARIS

# **INITIATIVES**

CONSEL DE DIRECTION

Leader national sur son marché, la SOCIETE des VINS de FRANCE recherche pour son principal établissement d'embouteillage et de distribution de GENNEVILLIERS (650 personnes dont 400 en production et en logistique) son :

# Directeur des Projets Industriels

Intégré au sein de l'équipe de Direction (7 personnes), il aura à prendre en charge les fonctions suivantes :

d'une part, assurer la conception et la mise en place des grands projets techniques d'adaptation et d'évolution de l'entrepôt nécessitant des investissements importants;

d'autre part, développer un coups de méthodes de gestion industrielles et logistiques en liaison avec les utilisateurs internes.

Ce poste, très évolutif à terme, s'adresse à un jeune ingénieur (A & M., L.D.N., Centrale Lyon,...), âgé de 30 à 35 ans, justifiant d'une expérience d'encadrement en milieu industriel ou dans la distribution, présentant les capacités griennes.

capacités suivantes : espait d'analyse et de synthèse, toutné vers l'innovation

sens du dialogue et de la coordination tenacité et esprit de décision. Envoyer lettre + CV + photo récente, sous référence S 012 à INITIATIVES CONSEIL DE DIRECTION - Département Recrutement 58-60, avenue de la Grande Armée - 75017 PARIS.

### La maintenance technique au plus haut niveau

Filiale d'un Puissant Groupe International, notre Société est spérilate d'un ruisant divoire international, notte societé et spe-cialisée dans une activité de maintenance technique répondant aux besoins de confort, d'économie d'énergie et d'efficacité adaptée à une nouvelle génération d'immeubles. Pour faire face à son très fort développement elle recherche:

# un directeur exploitation et sécurité

(ECP, AM, ETP, etc...)

lustration per lustration.

ilustration de la contexte de grandes variétés techniques de la contexte de grandes variétés de la contexte ger est donc indispensable.

it évoluer vers des fonctions plus importantes dans le

Lieu de travail : Région Parisienne.

références à Soberhu 22, rue Sobbonetie r vatre dossier sous gustin - 75002 PARIS. Soderhu.

MLM Consell 36 aliens Jean Jaurès 31000 TOULOUSE TML; (61) 62,73.66 CELLUR

### Importante société de travaux electriques

recherche pour la région parisienne un

### PATRON D'AGENCE (250 000 F + et volture)

Une formation d'ingénieur électricien et une bonne dizaine d'années avec des responsabilités de direction de chantiers, d'animation d'hommes, de ventes de contrats et de gestion de centres de profit sont requises.

Plus encore, des qualités de vrai patron d'un ensemble important. des aptitudes à innover et à créer de nouvelles formes d'interventions, un impact personnel pour motiver les équipes opérationnelles et les services de gestion (comptabilité et informatique) paraissent indispensables pour reussir dans un marché concurrentiel et difficile

La personne retenue se verra confier la direction de l'ensemble parisien: elle devra, dans un premier temps, assurer une importante réorganisation lavec Intégration de moyens informatiques décentralisés), obtenir rapidement des résultats probants par une gestion rigoureuse... Ceci étant réalisé, elle sera à même d'assurer les développements souhaités ICA, marge, nouveaux types de travaux, adaptation des hommes à l'évolution).

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant bien la référence 257 888 M à RÉGIE PRESSE LE MONDE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS, qui transmettra.

# Société industrielle située en

RANLIEUE MORD filiale d'un Groupe américain important

### recharche son DIRECTEUR FINANCIER

Collaborateur direct du Président Directeur Général, il aura la responsabilité complète de la Gestion comptable et financière de la Société (Comptabilité générale et analytique, reporting à la Société mère, fiscalité, budgets, plans, trésorerie et relations avec les banques...) et travaillera en étroite haison avec l'Informatique.

Le candidat, âgé d'environ 40 ans, sera diplòme d'une grande Ecole commerciale et titulaire d'une qualification comptable reconnus (expertise comptable de préférence).

Il aura acquis une très bonne connaissance des systèmes comptables anglo-saxons et français à travers une expérience d'au moins 5 ans dans une filiale française d'une Société américaine et sera, bien sur, parfaitement bilingue anglais/français. Les qualités personnelles doivent allier une

forte motivation, une capacité prouves de mener et d'animer une équipe et un sens developpe des relations humaines.

Adresser C.V. et lettre manuscrite s/réf. 1698 à PIERRE LICHAU S.A., EP 220, 75063 PARIE Cédex O2 qui transmettra.

directeur

### du personnel #F **ECONOMIE SOCIALE** Le Directeur Général d'une est

gérant plusieurs établissements dans un département de Midi Pyrénèes et employant 500 personnes, racherche son huter collaborateur direct pour lui confler la direction géné-

Poste fonctionnel auguel sont ratachés les domaines suivants : • gestion des ressources humaines, • formation, • relations sociales dans l'Entreprisa, • administration du

Situation de Cadre Supérieur qui peut passionner un homme de dialogue qui excelle dans les négociations. Formation supérieure et expérience indispensables. Très bonne qualité de vie dans ville moyenne agréable. Mer

Pour recevoir une information détaillée sur cette offre

### Groupe leader d'équipement pour ia maison

### Directeur juridique

Agé de 30 ans au moirs, le candidat souhairé est un généraliste qui, après des études juridiques supérieures, aura acquis une expérience minimale de 5 ans, soit en Cabinet, soit en entreprise et, de préférence, dans la distribution.

distribution.

Il est directement rattaché au Directeur Général et ses missions comportent 3 axes: ● assurer en permanence la sécurité juridique du Groupe et garantir la fiabilité des décisions prises, ● conseiller les services de la société et les entreprises affiliées, ● prendre en charge les dossers

contentieux.
L'intéressé a la responsabilité d'une (onction juridique complètes l'amenant à intervenir dans des domaines variés : droit des sociétés, fiscalité, droit commercial, législation sociale. Il assume la gestion des marques et des assurances. Compte tenu des activités grande consommation de la société, son intervention est déterminante pour tous les problèmes spécifiques à la distribution : législation des prix, droit de la concurrence et de la consommation.

consommation.

A des compétences techniques prouvées, le candidat doit associer des qualités de rigueur, précision, sens de l'organisation et avoir le goût du dialogue.

Le poste est à pourvoir à Paris et comporte de brefs déplacements en Province.

Adresser votre C.V. accompagné d'une lettre manuscrite indiquant votre rémunération actuelle et d'une photo, sous réf. 9667 à mentionner sur l'enveloppe, à Média-System. 104 rue Réaumur 75002 Paris, qui transmettra.

### **Directeur** administratif et financier Région lyonnaise 300 000 F

Nous sommes la filiale (800 personnes) d'un très important groupe industriel français dont la notoriété des produits dépasse très largement nos frontières. Votre mission essentielle consistera à mettre en place le contrôle de gestion. l'informatique àinsi qu'une administration efficace dans le cadre d'une recher-

che systematique des moyens de réductions des coûts. Vous conneissez donc bien le contrôle de gestion, vous evez déjà largement participé à un chantier de réorganisation des structures au sein d'un groupe industriel et vous êtes Ingénieur ou diplômé d'une Ecole Supérieure de

Une première expérience en cabinet d'audit anglo-saxon serait un plus. Ce poste peut rapidement évoluer au sein du Groupe. Merci d'envoyer votre dossier de candidature à notre Conseil sous la référence LM/392.



# SBM

# Direction Recherche et Développement

Leader mondial dans sa spécialité (130 personnes - CA 50 millions de Francs 60% production a l'export).

SBM fabrique et commercialise des appareils de chauffage «haut de gamme» et

de régulation destinés à l'équipement de bațiments industriels et à l'élevage Notre P.D.G. recherche son Directeur Recherche et Développement, ingénieur diplômé Centrale, A.M., INSA ou equivalent, ayant acquis une expérience pro-

sessionnelle et d'encadrement d'environ 10 ans en B.E. et/ou en marketing-produit, de préférence dans le gaz ou l'électricité. Responsable d'un budget de 3 millions de francs, il orientera les recherches du

B.E. (b ingénieurs et rechniciens) sers des applications nouvelles pour les produits existants et aussi vers la création de produits inédits. Il animera toutes les phases de realisation de ses projets et jouera un rôle d'interface untre le marketing et la fabrication.

Si ce poste, basé à DIJON, ville universitaire, vous intéresse, adressez votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo) sous réf. 83309 M à

225, rue du Faubourg Saint Honoré 75008 PARIS



La compatibilité *êlectromagnétique* 

Une société française d'électronique, en forte expansion dans des secteurs de pointe, liée à un groupe industriel important, recherche pour étaffer son service d'étu-

pour son service TRAVAUX EXTERIBURS : Pour son sayace incaval extensions: "arrived in the project of a son sayace in the project of a son sayace tions électroniques ou électromagnétiques.

pour son département FILTRES ANTIPARASITES :

• pour l'activité MESURES, un ATP ou lingénieur débutant de formation électrotechnique ou radioélectricité, pour l'assistance en clientéje dans le domaine de l'antipa(Réf. 303121 M)

pour le LABORATOIRE, un ATP ou Ingénieur débutant, pour l'étude, la conce

pour le LABORATORIC, un ATP ou ingenieur debutrant, pour l'etrue, la conseption et la récitation de prototypes de filtres antiparisites.
 un dessinateur (niveau E2, futur projéteur) pour la conception et la constitution des dossiers de fabrication en étroite callaboration avec le Laboratoire et le service Développement.
 pour la prospection, le suivi et l'assistance technique de clients utilisateurs de filtres, un jeune technico-commercial (R.P. + Ouest France) de nationalité trançaise, spécialisé en électromécanique ou électrotechnique.
 (Réf. 302981 M)
 Les postes sont basés dans la proche bantieue Nord de Paris, prés de la Porte de Clignancourt.
 Si vous vous sentez concernés par ces offres, écrivez-nous sous la référence choisle.



**BERNARD KRIEF CONSULTANTS** 115, rue du Bac 75007 PARIS - Tel. 544,38.29,





# DIRECTIONS

# Directeur technique Ingénieur électronicien

Constructeur français de matériels informatiques «sur mesure», nous sommes une P.M.I performante, décidée à jouer gagnant les risques

Véritable «patron» des services techniques, adjoint direct du P.D.G., vous prendrez en charge la responsabilité du B.E., de l'unité de production et du Service Après-Vente (soit une équipe de 40 personnes). Votre rôle seru d'assumer pleinement la coordination des projets. l'encadrement du personnel et le contrôle de l'industrialisation des produits. La consequence logique de votre action sera aussi de proposer des solutions concretes permettant de maîtriser les contraintes d'un développement rapide et d'investir judicieusement les capitaux disponibles.

Pour remplir cette fonction de premier plan, vous êtes ingénieur électronicien, microinformaticien, agé de 35 ans environ et de formation type Supelec ou Sup aéro (connaissances des micro-processeurs nécessaires). Votre expérience a prouvé vos qualités de meneur d'hommes et d'organi-

Rémunération proportionnelle à l'envergure du poste basé à Paris-Ouest. Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV



225. rue du Faubourg Saint Honoré 75008 PARIS

### DIRECTEUR DU PERSONNEL ET DES RELATIONS HUMAINES

Société de distribution de biens d'équipement,

près de 3.000 personnes, en expansion, recherche :

Rattaché au Directeur Général, il (elle) participera à l'élaboration des politiques et procédures concernant les ressources humaines et suivra leur mise en œuvre.

RESPONSABILITES PRINCIPALES: Administration du personnel : paie, charges sociales, retraites
 Plan d'embauches, recrutement, accueil des nouveaux

 Relations sociales : syndicats, C.E., D.P. Amélioration des conditions de travail, hygiène et sécurité

 Formation, information, expression
 Rémunération, gestion des carrières. En rège générale, toutes activités concernant la définition et la réalisation d'une politique de qualité liant progrès économique

et progrès social. Ce poste, basé à Paris, intéressera vivement une personne possédant les qualités humaines exigées par la fonction étant, cela va sans dire, un(e) professionnel(le) confirmé(e).

Ecrire à No 63.998, Contesse Publicité 20, Avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01,

# Directeur juridique

### 250-300 000 F

Nous sommes un très important groupe industriel français de plus de 7 000 personnes pour un C.A. qui dépasse 2 milliards de francs. Du fait de la forte évolution de nos structures, nous développons aujourd'hui notre service juridique.

Vous aurez donc à prendre en charge le suivi des différentes assemblées et conseils, le montage de certains de nos contrats ainsi que l'assistance de la Direction Générale Groupe et des Directions Filiales en matière juridique.

Vous disposez d'une bonne formation juridique et vous faites preuve d'une solide expérience de ce type de fonction, de préférence au sein d'un grand groupe industriel.

Intégré à la petite équipe des Services Centraux du Groupe, vous à serez basé à Grenoble.

Merci d'envoyer votre dossier de candidature à notre Conseil sous la ₹ référence LM/391.



Ressources & Développement

> DIRECTEUR DES SERVICES COMPTABLES MARSEILLE

Notre entreprise implantée en France et à l'étranger, qui a fait preuve de son dynamisme et dispose d'un important potentiel d'évolution et de diversification, souhaite intégrer potentiel d'évolution et de diversification, souhaite intégrer dans sa direction le responsable des travaux comptables et

Vous dirigeriez une équipe de 20 collaborateurs travaillant dans un environnement informatique temps réel relié à

Diplômé d'une Grande École de gestion (HEC, ESSEC, option comptabilité finances) votre expérience vous permet d'assurer ce poste de synthèse

Écrire avec C.V. photo et prétentions au : CABINET LE BARS, 67, rue Paradis, 13001

MARSEILLE.

ves de développement, C.A. F 120 millions, fabriquant et commercialisant des produits métalliques, recherche pour prendre la direction de sa production, un DIRECTEUR INDUSTRIEL.

Le poste est à pourvoir dans une unité décentrali-sée, employant 300 personnes, et conviendralt à un INGENIEUR diplômé, âge de 35 ans minimum, un incernicus dipiémé, âgé de 35 ans minimum, concret, dynamique, animaleur, ayant le souci du travail en équipe et de l'épanouissement des hommes, parfautement expérimenté dans la production et la labrication de petits matériels de très grande série, bon gestionnaire, perméable à l'informatique, capable de tenir ses objectifs et d'obtenir des récultats.

La rémunération de l'ardre de F 250.000 par an

Adresser dossier de candidature : lettre manuscrale, C.V., photo (retournés) et pretennons sous réference 40.85-M CLA Recrutement 11, av. Delcassé 75008 Paris.



### IMPORTANTE SOCIÉTÉ

domaine du Bricolage-Jardinage-Outillage

SON DIRECTEUR COMMERCIAL

ayant une parfaite conna

Écrire sous le nº 7882 le Monde Pub. SERVICE ANNONCES CLASSÉES 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

la direction de chantier à l'étranger ...vous connaissez

250-300.000/an

Nous sommes l'un des premiers groupes de bâtiment travaux publics (C.A. 1,2 milliard, 2700 personnes). Nous recherchons:

# un dizecteuz de tzavaux

Homme de bâtiment avant tout, vous avez pu, au cours de votre carrière, vous familianser avec les chantiers à l'étranger. Nous vous proposons aujourd'hui de valoriser cette expérience en prenant la

direction de nos chantiers Batiment Génie Civil (Maghreb, Moyen-Orient, Afrique, projets de 100 à 600 millions de F.). Votre mission: totalement responsable de votre chantier et en prise avec la Direction Générale, vous en assurerez la réalisation depuis la commande

Vous devez donc exploiter vos qualités :

de gestionnaire : gestion financière du chantier d'homme de contacts : relation clients, fournisseurs, sous-traitants, négociations avec les autorités locales, recrutement de la main d'œuvre... d'organisateur : suivi de la bonne marche du chantier, animation de bases vie, souci de la qualité et respect des plannings,

en résumé, vous êtes un veritable entrepreneur capable de respecter des objectifs donnés et de mener à bien les missions qui vous sont contrées. Un dernier détail : la pratique de la langue anglaise est indispensable.

Adresser votre dossier de candidature avec C.V. et photo sous réf. 241 à Christine d'Aubigny qui vous assure de sa totale discrétion VALENS CONSEIL Recrutement BP 359 - 75064 PARIS Cédex 02.



Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.



emplois internationaux emplois internationaux



# Une ville de 50.000 habitants tout près de RYAD...

Cela représente un chantier de 5,000 villas ainsi que la construction de toute l'infrastructure de la ville qui comprendra 152 bâtiments de types variés.

Pour notre chantier de 5.000 villas

# Ingénieur bâtiment

Grâce à votre expérience, vous souhaitez maintenant vous intéresser à l'aspect logistique d'un grand chantier. Dans un premier temps, nous vous proposons de seconder le Responsable du service que vous serez très vite amené à

Votre mission vous amènera a prendre en charge l'ensemble des problèmes d'approvisionnement pour permettre le bon fonctionnement du chantier.
Pour ce poste, une bonne connaissance de tous les corps d'état est bien sûr nécessaire et l'anglais sera votre langue de travail.

de l'infrastructure

# Ingénieur EIP ou équivalent

Pour la mise en place

Le poste que nous souhaitans vous confier vous permettra de prendre en charge le Service Métré. En liaison directe avec le client, vous serez chargé de contrôler l'établissement des situations et des règlements. Vous serez également responsable de l'évaluation des nouveaux travaux ainsi que de la méters lutifica des autres

de la réévaluation des prix.
Ce poste pourrait convenir à un ingénieur ayant 2 à 3 ans d'expérience dans ce domaine ou à un chef métreur hès expérimenté disposant d'une connaissance pariatle de l'anglais qui sera la langue unique de travail.

Pour ces postes basès à Ryad, le séjour en famille peut-être envisagé et dans ce cas la scolarité sera assurée. Merci d'adresser votre dassier de candidature avec CV, photo et prétentions en précisant la référence du poste choisi à Dumez, Service des Relations Humaines, 345 avenue Georges Clemenceau 92022 Nonterre Cédex.

🖿 Mettez votre avenir en chantier. 🖫



# L'adjoint du responsable du personnel pour notre chantier de Riyad

Fortement implanté à l'étranger, nous construisons actuel-lement en Arabie Saoudite, à proximité de RIYAD une ville de 50 000 habitants, 5 000 personnes participent à la construction de ce chantier. Notre responsable du personnel cherché donc aujourd'hul à

de formation supérieure

Débutant ou avec une première expérience dans la tonction administrative ou personnel, vous désirez bâtir votre carrière à

Nous vous proposons de seconder notre responsable du personnel et dans ce codite de participer:
- à l'organisation des mouvements du personnel et au suivi des

à la collecte des informations servant à l'établissement de la

Votre tempérament ainsi que votre potentiel seront utilisés a plein pour ce poste très formateur qui vous permetitra d'évoluer ensuite vers de plus grande responsabilité dans la fonction personnel sur un chantler à l'étranger.

Une bonne connaissance de la langue anglaise est bien sûr Pour ce poste basé à Rivad, le séjour en famille peut être envisagé et dans ce cas la scolarité sera assurée. Merci d'adresser votre dossier de candidature avec CV, photo et prétentions sous réf. LM 311 à Durnéz, Service des Relations Humaines, 345 avenue Georges Clemenceau 92022. Nanterre Cédex.

Mettez votre avenir en chantier



AGENIEUR CONFIG RECTRONICEM NO ENTEUR CONTRIB HECTRONICEN PER

LEUNE INGÉNIELE OGICIEL ARCHMATIC運輸

LEEVE INGENIEUR AERONAUTIQUE STRUCTURISTE"

HEUNE IN GENEELS AERONAUTI**QUE** 

THENE IN **GENEELE** HECTRONICIEN

THE PERSON NAMED IN

The Company of the Co in to the Year 

DÉVELOPE OU AGR

Di PROJET

AND R GENTER

THE RADMINE

"MECONOMISTE

MINTE DE LAC

STEDELAR

ien à l'étrangi

NOTTO CONTRAIN

emplois internationaux (et departements d'Outre Mer)

emplois internationaux (et départements d'Outre Mer)

emplois internationaux

(et departements d'Outre Mer)



### agence spatiale européenne

L'Agence a pour mission d'assurer et de développer, à des fins exclusivement pacifiques, la coopération entre Étais européens dans les domaines de la recherche et de la technologie spatiales et de leurs applications en vue de leur-utilisation à des fins scientifiques et pour des systèmes spatiaux d'applications.

Nous recherchons, pour notre centre technique situé aux PAYS-BAS.

- INGÉNIEUR CONFIRMÉ ELECTRONICIEN
- INGÉNIEUR CONFIRMÉ **ELECTRONICIEN/PHYSICIEN**
- JEUNE INGÉNIEUR LOGICIEL INFORMATICIEN
- JEUNE INGÉNIEUR **AERONAUTIQUE "STRUCTURISTE"**
- JEUNE INGÉNIEUR **AERONAUTIQUE**
- JEUNE INGÉNIEUR ELECTRONICIEN SPÉCIALISTE DES HAUTES TENSIONS

spécialiste de l'étude et de la conception des réseaux de transmission numérique ou du matériel de traitement en temps réel des données numériques et des images.

spécialiste de la conception des dispositifs à semi-conducteur LSI/VLSI/ou des méthodes et moyens d'essai des technologies associées à la gestion des données.

ayant de bonnes connaissances en mathématiques, physique ou électronique et l'expérience dans l'un des domaines suivants. conception de logicle! pour des systèmes temps rée!

 conception et mise en œuvre de systèmes d'exploitation. pour des installations de moyenne puissance.

développement des structures pour objets gérospatiaux. Il connaîtra les méthodes modernes d'analyse structurelle (éléments finis) et sera famillarisé avec les méthodes d'essais et l'utilisation d'ordinateurs numériques

chargé de la conception, la simulation ou les essais de systèmes de commande d'orientation et de correction d'orbite et d'études des systèmes de contrôle électromécanique à bord.

dans la conception d'équipements électriques d'alimentation en énergie de véhicules spatiaux.

Réf. 50176/B

Réf. 50176/D

Réf. 50176/E

Réf. 50176/F

Réf. 50176/G

QUALIFICATIONS.

Les camplidats retenus aurait un diplôme tiniverstraire ou un titre équivalent d'ingénieur spécialisé

Les ingénieurs confirmés auront de 5 à 10 ans d'expérience, les jeunes ingénieurs de 2 à 5 ans. lls auront au cours de leur carrière acquis une expérience dans le domaine spatial. Une expérience dans la gestion technique de contrats d'études et de développement serait un avantage. Une excellente connaissance de l'anglais ou du français et la connaissance pratique de l'une de ces deux langues sont exigées.

CONDITIONS D'EMPLOI .

Afrique francophone et anglophone :

INGÉNIEUR GÉNIE RURAL OU ITR

INGÉNIEUR GÉNIE RURAL OU ITR

AGRO-ÉCONOMISTE STATISTICIEN

SPECIALISTE DE LA FORMATION

ct de forgerons, pour maintenance du petit machinisme agricole.

D'ARTISANS RURAUX

Bonne pratique de la langue anglaise exigee.

Remuneration et conditions d'exputriation attractives.

ayant experience du suivi-evaluation de projets de développement rurul.

SPÉCIALISTE DE LA CULTURE ATTELEE

ayani experience de la vulgarisation et de l'adaptation du petit machinisme agricole.

projets d'aménagement hydro-agricole en Afrique.

DIRECTEUR ADMINISTRATIF

CHEF DE PROJET

ET FINANCIER

Ambiance de travail infernationale, Indemnité d'expatriation, allocations familiales, régimes de sécurité Remboursement des frais d'installation.

Les candidats pourront être appelés à effectuer des déplacements.

DÉVELOPPEMENT AGRICOLE

**OU AGRO-INDUSTRIEL** 

**EN AFRIQUE** 

Ingenieur agronome, ayant une expérience de la misc en place et de l'animation de projets de développement

pour l'exécution d'aménagements de bas-fonds, de sûtes antiérosifs, d'ouvrages d'hydraulique villageoiss et de génie civil. Minimum de 5 uns d'experience professionnelle, si possible en Afrique.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et pretentions) sous reference du

paste choisi a HAVAS CONTACT - 1, place du Palais-Royal - 75001 PARIS qui transmettro.

Importante sociéte d'ingénierie recherche pour activites de développement agricole et agro-industriel en

ayant une grande experience de la coordination et du contrôle des travaux en regie et entreprise sur des

ayant une grande expérience de la gestion des projets de développement rural en Afrique.

Nous vous invitans à adresser votre curriculum vitae détaillé, en indiquant le poste envisagé, au Chef du Personnel, ESTEC, Keplerlaan, Postbus 299, 2200 AG Noordwijk ZH (Pays-Bas).

INTERPRÈTES DE LANGUE FRANÇAISE

TRAVAILLANT A PARTIR DE L'ANGLAIS ET DU RUSSE

NATIONS UNIES - NEW-YORK

Un concours pour le recrutement d'interprètes de langue française aura lieu en mai et juin 1983 en vue de pourvoir des postes qui deviendront vacants dans le Service d'interprétation, Département des services de conférences au Siège et ultérieurement dans d'autres lieux

L'engagement initial pouvant mener à une nomination à titre permanent, l'Organisation tient à recruter des candidats qui entendent rester à son service de l'açun durable.

LES CANDIDATS DOIVENT : 1. ~ Avoir le FRANÇAIS comme langue principale.

- 2 Avoir une connaissance approfondie de l'ANGLAIS et du RUSSE et être capables d'interpréter en français à partir de ces deux langues.
- 3. Étre titulaire d'un diplôme (droit, économie, langues, etc.) délivré par une université ou un établissement équivalent où le français est la langue d'enseignement. Le traitement brut de début est de \$ 24.233 par an, plus une indemnité de poste d'un montant minimum net de \$ 7.634 par an, avec indemnités pour charges de l'amille.

Pour obtenir les formules de demande d'admission à l'examen, ainsi que la notice concernant cet examen, prière d'écrire en joignant une enveloppe format minimum 32 cm  $\times$  23 cm, avec

(Interprètes de langue française) Service du Personnel Bureau 247 Office des Nations Unies à Genève Palais des Nations 1211 GENÈVE 10

Les formules dûment rempties devront parvenir au service sus-membonné avant le 15 avril 1983.

MEDECIN EN AFRIQUE NOIRE (région fort nécessateuse d'un pays francophone) lui-même au seuil du 3° âge, étant seui à réaliser hôpital dont le finence-ment (construction et fonction-nement) ast geranti - premer service (pédatine) terminé sous peu methorche d'ungence. peu, recherche d'urgence CONFRÈRE OU CONSŒUR

CONFRERE OU CONSCEUR
dévous (e), avec ou sans expénence charurgicale, prôt (e) à un
engagement total au service
des déshérités, disposé (e) à renoncer à la majorité des agréments européens et capable de
s'adapter plenement à la vie
africaine.

Erw. tertre manus., C.V. et choto
s/nº 7.820 le Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSEES
5, rue des Italiens. 75009 Pars.

POUR AFRIQUE NOIRE (ABIDJAN) UN ANALYSTE-PROGRAMMEUR

Confirmé GAP II - COBOL s/IBM 43.31 **UN ANALYSTE** 

Confirmé MICRO langage basique 5280 IBM. Ecr. av. C.V. et photo IFFA 5, r. de Téhéran, Pans-8v

IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS une de ses filiale AFRIQUE

FRANCOPHONE

JEUNE DIPLOMÉ

Adresser c.v. 3 nº 64.252, CONTESSE PUBLICITÉ. 20. av. Opéra, 75040 Paris Cedex Q1.

SOCIÉTÉ D'ÉTUDES charche à étoffer son portafaulle de CONSULTANTS

# 

SOCIETE D'INGENIERIE **ET DE CONSTRUCTION** 

recherche, pour une pétiode de 4 à 6 mois. à partir du 1er avril, en vue d'une mission pour la mise en service d'un gazoduc de GPL en ALGERIE :

### Un ingénieur d'entretien

Cet ingénieur devra avoit une grande expérience en matière de pipelines et de formation

Ecrire, s/réf. 3396, à PIERRE LICHAU S.A. B.P. 220 - 75063 Paris cédex 02

# Brüel & Kjaer

Nous sommes le Nº 1 mondial sur le marché des instruments de mesure du bruit, des vibrations et de l'analyse du signal. Notre rayon d'action s'étend à présent aux mesures de lumière, d'ambiance thermique et aux systèmes d'échographie médicaux. Et nous sommes en forte progression.

Nous recherchons pour un emploi stable au

### Danemark **UN JEUNE INGÉNIEUR FRANCAIS**

DIPLOMÉ GRANDE ÉCOLE

Attaché au service information et documentation technique de l'usine, située à proximité de Copenhague, il sera chargé, en collaboration avec les ingénieurs responsables des études et les ingénieurs commerciaux, de la concep-tion, de la rédaction ou de la traduction des documents techniques relatifs au fonctionnement et aux applica-tions des appareils Brûel & Kjaer.

Qualités requises:

Haut niveau technique;
Aisance de la rédaction en français;
Excellente pratique de l'anglais parlé et écrit.

Adresser candidature et curriculum vitae détaillé à : BRUEL & KJAER - Bureau du personnel Linde Allée - 2850 NAERUM - Danemark Tél. (45, 2) 80-05-00.



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

cherche pour projet

TRADUCTION ET ARABISATION **DES TERMES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS** 

A RABAT, MAROC

CINQ TRADUCTEURS:

excellentes connaissances de l'arabe ainsi que des deux langues suivantes : anglais/français/espagnol. Expérience traduction textes techniques si possible. Contrat de six mois.

UN DOCUMENTALISTE:

langue matemelle arabe. Expérience domaine des bibliothèques/documentation des ouvrages généraux et spécialisés. Contrat : 12 mois, possibilité prolongation.

Adresser c.v. détaillé, formation et expérience, avant le 1ª avril 1983. à UIT, place des Nations, CH-1211 Genève 20.

### emplois internationaux

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.



Importante société, d'assistance technique et de maintenance d'équi-pements électroniques sophishqués, en très forte expansion, recherche

# Ingénieurs électroniciens

Débutants ou 1ers expérience

Après une période de formation en France (environ 9 mois), ils seront chargés de la mise au point et de la

**Techniciens** électroniciens

Niveau 815, DUT. AFPA 2º degré maintenance de radars en Arabie Saoudite, en Libye ou en Irak. Possibilité de séjour en tamílie.

Après une période de formation (environ 2 mois) ils seront chargés de l'installation et de la mise au point de radais en France ou à l'étranger La connaissance des miorr-processeurs est nécessaire

Ces contrats à durée déterminée dans un premier temps ouvrent des possibilites à évolution importantes Rémunération très motivante. Avantages expatrie. Anglais nécessaire. Envoyer CV à ATM International, 134 rue de Charenton. 75012 Paris. Tél. 340 57 58.

labitant

siment not and

Mr de reponde

la resident e

Her discuments

du persons



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

emplois régionaux



### DIVISION INVERSEURS

### INGENIEUR RESPONSABLE MATERIAUX COMPOSITES

**FORMATION: INGENIEUR GRANDES ECOLES** 

Chargé de l'étude théorique et de l'étude de la mise en œuvre des matériaux composites dans une structure inverseur : 
• méthode de calcul • choìx des matériaux • suivi des essais en laboratoire • relations avec les fournisseurs coordination fabrication/études.

### RESPONSABLE CONCEPTION INVERSEURS

FORMATION: INGENIEUR GRANDES ECOLES

• assister le responsable des études dans les travaux de conception de structure, la coordination avec le calcul et la fabrication e autorité hiérarchique sur une équipe de projecteurs e expérience de Bureau d'Etudes structure e bonne connaissance des moyens de fabrication cellule avion e aptitude au travail en équipe expérience souhaitée dans la conception de structure en matériaux composites.

### INGENIEUR RESPONSABLE AVIONNAGE INVERSEURS

FORMATION: INGENIEUR ETUDE STRUCTURE AVION SOUHAITEE

• responsable de la coordination et du suivi des études d'installation de l'inverseur sur avion e relations avec les avionneurs et les motoristes pour les problèmes d'interface et de programme.

### CHEF DU DEPARTEMENT TECHNIQUE INVERSEURS

FORMATION: INGENIEUR ETUDES MECANIQUES

• chargé de piloter le choix d'un système, son dimensionnement, son installation dans la structure, les essais de mise au point et de certification de ce système • connaissance des systèmes hydrauliques, pneumatiques. Réf. CDTI

> Pour ces postes : Stage de formation à VILLAROCHE (77) Experience de 3 à 5 ans. Anglais indispensable.

### DIVISION ARMEMENT

### INGENIEUR RESPONSABLE DU BUREAU D'ETUDES ARMEMENT

INGENIEUR GRANDES ECOLES TYPE A.M. - ENSTA - IDN, ...

• assurer la responsabilité du Bureau d'Études Armement • responsabilité technique des projets en cours de tourelles de chars et de systèmes de défense anti-aérien • assurer les liaisons avec les Services Techniques militaires et avec les véhiculiers e participer aux actions d'analyse de la valeur.

> Qualité de créativité, de contact et de coordination. Compétences dans les domaines de la mécanique et de l'électro-mécanique nécessaires. Réf. IRBEA

Adresser candidature sous référence correspondante avec C.V. et photo à la Direction des Relations Sociales 333 - Bureaux de la Colline 92213 SAINT-CLOUD Cedex.

# responsables relations humaines

Groupe d'importance nationale, C.A. 1 milliard, nous créons la fonction Relations Humaines dans deux de nos entités décentralisées comptant chacune environ 400 personnes.

Rattachés aux Directeurs Regionaux et en relation avec la Direction des Relations Humaines du groupe, les hommes que nous recherchons vont participer a la définition et à la mise en œuvre de la politique sociale en matière de communication, d'animation et de motivation au travail. Ils pourront notamment y concrétiser leur interét dans le domaine : • des relations avec les representants du personnel • de la mise en place des moyens d'expression des salaries.

Aussi attendons-nous des responsables ayant à la fois de sérieuses connaissances en Droit du Travail et le sens du dialogue. Leur personnalité et leur expérience d'au moins 5 ans dans la fonction devront être associées à une

Les postes sont à pourvoir à ROUEN et près de TROYES. Isabelle Le Garsmeur examinera votre dossier

(lettre + C.V. + photo + prétentions) adressé aux Maisons BRUNO PETIT 21, rue des Capucins - 92190 MEUDON

Bruno-Petit

# Objectif permanent: une production de qualité La Division ELECTRICITE-DISTRIBUTION d'ENERTEC. filiale du Groupe SCHLUMBERGER, renforce son potentiel et ses structures par l'engagement d'

Ingénieurs électroniciens ENSI, INSA ...

 Responsable assurance qualité Mission:

évaluation des nouveaux produits.
 suivi de la qualité des fabrications.

liaisons avec les services Etudes el

homologation des composants.

 Adjoint au responsable maintenance

participation à la maintenance électro-nique du maiériel informatique ou automatique, - création de la maintenance des Réf. S 276.

Mission: gestion des commandes.

négociations des transports, liaisons avec les transitaires, participation aux négociations fournis-

Responsable

section achats

Ces postes, basés à POITIERS, impliquent tous l'encadrement d'une équipe. La connaissance de l'anglais est un impératif, Les possibilités d'évolution sont réclies au sein d'un groupe international de tout premier plan.

Adresser votre dossier, lettre manuscrite + photo à P. Coton, ENERTEC, 147/155, avenue du 8 Mai 45, BP 365, 86009 Poitiers.

ENERTEC Schlumberger



# **NOTRE HOMME DE FABRICATION**

GIORDANO S.A est l'une des titiales du groupe pétrolier TOTAL.

Spécialisée dans la fabrication de matériels thermiques - un marché, 
on s'en doute, en pleine évolution - elle aimerait s'entourer des 
compétences d'un Ingénieur de bon niveau (mécanicien de préférence).

A 35 ans environ, en véritable "patron" d'usine (50 personnes), il est 
esponsable de l'ensemble de la fabrication des matériels, assure un suivi 
rigoureux des besoins de production, conçoit des outils originaux pour 
la fabrication de produits nouveaux. 
Un intérêt réel pour l'automatisme et l'électronique, des compétences 
prouvées dans le domaine de la tôlerie fine paraissent indispensables. 
Tout comme du pragmatisme et de l'ascandant pour faire passer ses 
vues, pour diriger ses équipes.

out comme du pragmatisme et de l'ascendant pour faire passer ses vues, pour diriger ses équipes.

C'est à Vallauris, dans les Alpes Maritimes, que ce poste est créé.
L'endroit ne devrait pas lui déplaire. Angleis courant requis.
Rémunération de l'ordre de 180.000 F.

Adressez lettre manuscrite, CV détaillé, photo sous réf. HF/M à GIORDANO S.A. - Chemin Seint Bernard - 06220 VALLAURIS.
Les interviews auront lieu à Paris ou Vallauris.

# RESPONSABLE LABORATOIRE DE CONTROLE

LA SOCIETE FRANCAISE HOECHST

recherche pour son usine de Lillebonne (76). (matières plastiques chimie organique) LE RESPONSABLE DU LABORATOIRE DE CONTROLE

sponsable d'une équipe de 20 personnes, il devra : Assurer le contrôle des matières premières, des produits en cours de l'abrication

Proposer, en liaison avec le département « applications », des essais d'améliora-

tion de formules et de procédés. Conseiller les services de production

Le poste peut convenir à un INGENIEUR CHIMISTE débutant ou ayant une première expérience, connaissant les polymères et ayant des notions de rhéologie

Des connaissances en transformation des matières plastiques sont souhaitées, de même que la pratique de l'allemand et de l'anglais.



SOCIETE FRANCAISE HOECHST Tour Roussel Nobel Cédex 3 92080 - PARIS LA DEFENSE

Entreprise solidement implantée à LYON recherche

### responsable de la comptabilité analytique

Vous avez une expérience confirmée de la comptabilité analytique en milieu de production, et vous êtes parfaitement à l'aise dans le calcul des prix de revient standard, de formation BTS ou brevet de comptabilité, âge indifférent. Rattaché au Chef des Services Comptables, vous avez pour mission d'assurer le fonctionnement du système de comptabilité analytique en conformité avec les objectifs de gestion. Vous étudiez et proposez toutes mesures pouvant permettre l'évolution du système et l'allègement des charges de travail. Vous animez 8 personnes, tout en assurant la liaison avec les autres services de l'entreprise. Entreprise de 1100 personnes C.A. de 650 M.F.

Envoyer lettre manuscrite, avec C.V. et photo à No 64355 Contesse Publicité 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.



## Cii Honeywell Bull

Etablissement Industriel de Belfort (2400 personnes)

### CHARGE(E) DE RECRUTEMENT

L'équipe de gestion de personnel et de recrutement a besoin de se renforcer pour mener à bien les différentes opérations de recrutement de personnel de tous niveaux : définition des postes, recherche de candidats, sélection, redaction du contrat d'embauche.

Le poste demande beaucoup d'autonomie et une forte adaptabilité pour s'intégrer dans un établissement aux secteurs d'activités techniques très variés. De formation supéneure Sciences Humaines, complétée IAE, ou Ecole Superieure de Commerce, les candidats sont particulièrement motivés pour cette activité et possèdent de prélérence une première expérience professionnelle. Envoyer lettre de candidature et curriculum vitae à : Cu Honeywell Bull - Service Recrutement - 6, avenue des Usines 90001 BELFORT Tel. (84) 22.82.00

136

· 4 45 5 . 48 - - - Digital confe

一 教徒

CADRE CO

4.4.24.2 34.00.00 The second second

· cooratoire phare

\* · 安建了:维克 14 14.5年 注 22.1 A STATE OF THE STA

Commercial participation 

Andrew Andrews A COMPANY OF THE THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN

THE KING COME I had not the state of



B. Safer S. V. Children Holling.

TRE HOM

ABRICATIO

E CONTROL

the state of the state of

Commercial Commercial

QUE

SERVICE CONTRACTOR

 $\Delta \in M^{*}$ 

ج نے دونے سے

: ,---

,

...

2 comptabilit

emplois régionaux

emploi/ régionaux emplois régionaux emplois régionaux

**GROUPE ALIMENTAIRE** recherche pour unité de production (1000 personnes) 160 Km Quest Paris

# INGENIEUR RESPONSABLE DES SERVICES TECHNIQUES

30 ans minimum, formation A.M., E.N.T.I.A.A. ou équivalent. Rattaché à la Direction de l'établissement, il sera responsable : de l'organisation et des méthodes industrielles

des investissements des équipements des travaux neufs.

Négoclateur, homme de terrain et de synthèse, il apportera quelques années d'expérience dans l'industrie (alimentaire ou autre). Un passage B.E.- méthodes et éventuellement production-

Adresser lettre manuscrite indiquant prétentions et C.V. sous référence 240 à:

Gegie 11 rue La Bostle 75006 PARIS



IMPORTANT GROUPE FINANCIER PRIVE souhaite accueillir dans les régions CHAMPAGNE et ALSACE

### jeunes diplomés d'études supérieures

(SUP de Co, I A E ...)

ayant acquis une brève expérience commerciale.

Charges, en relation avec le responsable d'agence, du suivi et du développement d'une clientèle, ils pourront s'initier aux autres

activités du groupe.

Leur faculté d'adaptation, leur dynamisme, leur sens commercial, leurs performances pourront les conduire sous 2 à 3 ans, à une

Rémunération fixe évolutive, avantages sociaux, voiture de fonction. Nous vous remercions d'adresser votre candidature (C.V. + photo + prétentions) à Direction Régionale SOVAC, B.P. 209
54500 VANDOEUVRE LES NANCY.

### Responsable du service technico-commercial "Transports"

Notre division Transports et Télécommunications figure parmi les grands spécialistes mondiaux des systèmes de distribution de titres de transports et du péage automatique.

formation technique de haut niveau et d'une expérience con-firmée du contact de clients importants (administrations, grandes entreprises...) utilisant des produits de haute tech-nologie.

Ce cadre prospectere et coordonners la prospection des marchès français (RATP, SNCF, Compagnias sériennes...). Il as-surera la négociation et la gestion des contrats commer-ciaux. Il animera et contrôlera une équipe de deux person-

Anglais souhaité. Déplacements fréquents. (Référence C1)

### Chef de produit Traitement de chèques et Terminaux de paiement

Ce chef de produit, de formation commerciale ou technique supérieure, sera intégré au service marketing de notre division Transports et Télécommunications.

Il aura impérativement une première expérience de la vente ou du marketing de produits informatiques, dans l'idéal au-

Sa mission sera de suivre l'évolution des marchés, d'analyser les facteurs les influençant, de proposer et préparer le lance-ment de nouveaux produits ou la mise au point de nouvelles stratégies en collaborent avec les services études et indus-

Anglais lu indispensable.

(Référence C2)

### Chef du marketing, division composants d'automatismes

Notre division Composants d'Automatismes occupe une place importante dans la plupart des domaines de l'automatisation : du microcontact au compteur programme à microprocesseur, des interrupteurs industriels aux composants d'automatismes sequen-

Elle recrute son chef du marketing. Il est responsable de la vie du plan marketing, en matière de stratégie produits. Garant des méthodes et techniques utilisées par les départemnts opérationnels, il a aussi le souci d'optimiser constamment les techniques utilisées en matière de promotion des ventes. Il anime et contrôle une équipe de trois personnes qui conduisent les enquêtes marchés/produits pour le compte des départements. Il assiste les réseaux de vente français et étrangers dans l'amèlioration de leurs

De formation commerciale supérieure (HEC, ESSEC, Sup. de Co...), il a une expérience d'au moins trois ans du marketing industriel. Naturellement, il parle couramment l'anglais (40 % de nos ventes à l'export) et peut-être l'allemand. Le poste comporte des déplacements, principalement en Europe. (Référence C3)

Postes à pourvoir à Valence



Adresser votre candidature en précisant la référence (lettre, C.V., photo, prétentions) à : Crouzet S.A. - Direction du Personnel, 26027 Valence Cedex (les entretiens auront lieu à Valence, les frais de déplacements étant rembourses)

CLECIM, fillale du Groupe CREUSOT-LOIRE, effectue 70 % de son CA à Rexportation et rassemble 1800 personnes spécialisées dans la réalisation d'équipements et d'unités complètes pour l'industrie de l'ader et de l'aluminium......

# CADRE COMPTABLE

Proffi : H ou F ciplômé (e) d'une école de Commerce (type Sup. de Co), titulaire d'un DECS. La connaissance de l'anglais facilitera l'exercice de la fonction. L'expérience de 5 à 10 ans acquise de préférence dans un cabinet d'expertise puis dans une entreprise de construction de biens d'équipement sera mise à profit pour Mission :

animer une équipe d'une vingtaine de personnes,
 prendre en charge la comptabilité générale, analytique et budgétaire excepté la comptabilité fournisseurs,
 veiller au respect des procédures comptables et optimiser les applications

contrôler l'application des règles fiscales y compris pour les filiales à l'étrangez.



Merci d'actresser les dossiers de candiciature à l'atten tion de M. GRUALI, responsable de la Gestion des Cadres - CLECIM - 107, bd de la Mission-Marchand 92400 COURSEVOIE sous la réf. M/DAF.

DIVISION ENERGIE N° 1 DE LA CONVERSION

# Chef service contrôle plate-forme

Pour notre usine RSI de TOURS (400 personnes), nous recherchons un ingénieur électro-mécanicien ou électronicien ayant au minimum 5 ans de pratique industrielle et désireux d'affirmer ses qualités de réalisateur dans un poste à aspects multiples. Il dirige 40 personnes dont 30 techniciens avec lesquels il assure les réglages et mises au point de produits spéciaux à valeur elevée et de produits standardisés en moyennes séries.

l gère ses coûts et ses délais. Il contrôle la qualité des livraisons de la fabrication et il est responsable du produit fini tréception 🗳 client). Il assure l'interface avec les services technique-fabrication.

Si vous vous sentez capable de réussir dans ce poste exigeant et valorisant pour votre avenir, adressez votre dossier complet (lettre manuscrite, C.V., photo et salaire actuel) sous référence 1/SCP/LM à notre Conseil qui vous garantit toute discretion.

Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

### laboratoire pharmaceutique -orléans-

recherche pour poste RESPONSABLE SERVICE FABRICATION

. Diplômé Industrie

CES ou Institut Complémentaire souhaité.

La pratique de l'Anglais serait un atout supplémentaire. Débutant ou lere expérience industrie. Très bonne aptitude à la Direction d'une équipe.

Envoyer C.V., photo et prétentions sous référence 63932 à Contesse Publicité - 20, avenue de l'Opera 75040 Paris cedex 01, qui transmettra.

# Ingénieur méthodes grandes séries pour fabrications unitaires

Chaque machine est personnalisée mais les composants sont standards. Le chef d'établissement est l'homme du terrain et de la petite série. Le responsable des methodes sera celui de la grande série (80 000 pièces/mois). Il n'y a donc pas paradoxe mais recherche de complémentarité au sein d'une efficace petite société de la banlieue de Lyon.

Votre prédécesseur part à la retraite. Vous nous apportetez donc les compétences d'un jeune qui, après une première expérience professionnelle, a fait de l'usinage de pièces mécaniques et des automatismes. Vous sentirez vivre une affaire qui a un grand nom dans la profession des machines spéciales pour le textile. Vous trouverez les solutions pour maintenir et développer une position sur un marché mondial, certes difficile mais passionnant. L'entreprise s'en donne les moyens: développement de nouveaux produits, investissements industriels, politique de sous-traitance. Autant de centres d'intérêts pour le responsable méthodes. Epris de technique, vous saurez également participer aux cercles de qualité et apporter votre contribution à des groupes autonomes.

Peu importe votre diplôme. Les enseignements de vos premières années dans l'industrie, votre sens de l'organisation, vos qualites d'animateur, votre souci de rentabilité, votre ambition aussi comptent davantage à condition que vous sachiez également travailler en équipe avec vos dirigeants, vos collègues et vos collaborateurs. Merci d'adresser votre première lettre aux conseils en recrutement de SIRCA qui vous assurent de leur totale discrétion. Référence 344 884M.



Sirca

64, rue La Boétie - 75008 PARIS

# chef du service informatique



Bordeaux

Pour animer et coordonner une équipe de 45 personnes réparties en 4 secteurs (études, sytème, exploitation, développement peri-informatique), la CAISSE RÉGIONALE DE CRÉDIT AGRICOLE MUTUEL DE LA GIRONDE (750 personnes) recherche le chef de son service informatique.

Il aura pour mission de ; gérer le système d'informatisation et le parc informatique actuel composé en particulier d'un IBM 3032 sous MVS relié à 250 terminaux; de concevoir et mettre en place le système d'information de l'entreprise pour la décennie à venir ; enfin, d'assurer la gestion complète de son service.

Très compétent dans le domaine de l'informatique et de la péri-informatique, il a environ 35 ans, une formation supérieure et une solide expérience acquise si possible dans le secteur bancaire, par exemple à un poste de responsable des études.

Adresser votre CV avec une courte lettre manuscrite, sous la référence 3751/M à P. Audhuy, Sema-Sélection : 54 bis, rue d'Alsace 31000 TOULOUSE



TURBOMECA

RESPONSABLE ADMINISTRATION DU PERSONNEL Rapportant au Directeur du Personnel de la Société (4500 personnes - Siège à BORDES, près de PAU), il aura la responsabilité d'un service structuré, chargé de la paie avec un large appel à l'Informatique, et de la gestion des

Une première expérience soit de la gestion administrative du personnel dans une société moins importante soit de la fonction personnel en établissement est nécessaire. Principalement pour être à même de mener les améliora-tions de gestion toujours recherchées et aussi pour contribuer à développer l'information de l'ensemble du personnel. Ce poste constinue une réelle opportunité compte tenu de l'étendue de la couverture sociale et de la politique d'information du personnel pratiquées.

Merci d'écrire confidentiellement à notre Conseil OCS, avec lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous la réf. 2586 L.M. Les entretiens auront lieu à Paris et à Bordeaux.



1, rue Guillaume Brochon BP 37 - 33024 BORDEAUX Cédex PARIS - 91 rue du Fg. St-Honoré 8°





emplois regionaux

emplois régionaux

emplois régionaux

emplois régionaux

# Une carrière en province

Importante société française (5 000 personnes) à vocation internationale, nous avons pour activité l'ingénierie et la fabrication des éléments électro-nucléaires destinés aux centrales. Nous recrutons pour nos unites situées en Bourgogne des ingénieurs continués alin de realorcer nos éq

Pour le suivi permanent de la bonne exécution des opérations de l'abrication a dominante soudage. Le poste convient à un ingenieur Mécanicien experimenté ayant en des responsabilités d'encadrement (réf. 2431/LM/IF).

# Ingénieurs spécialisés C.N.D.

Radio - ultra-sons - courant de Foucault

Ces postes conviennent à des spécialistes sonhaitant travailler au sein d'un centre de recherche et d'essais sur la mise au point et le développement des méthodes C.N.D. ainsi que sur la mise en œuvre de techniques nouvelles. Une equipe de techniciens leur est rattachée. (ref. 2431/LM/CND).

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, C.V., photo et prétentions) en précisant sur l'enveloppe la référence du poste à

# Ingénieur fabrication Ingénieur procédés

Nous confierous à cet ingenieur Métalia l'analyse en atelier des problemes sections ainsi que l'étude et la mise en œuvre des

# Ingénieurs soudeurs

tion E.S.S.A. possédant une première expérience alass que le goût de l'étude/développement.

lls seront chargés de conceven et de développer des procé-dés et équipements de soudage automatique avec une équipe de 1 à 4 téchniciens (réf. 2431/LM/15).

MEDIA PA 9, Bd des Italiens, 75002 Paris IMPORTANTE ENTREPRISE FRANÇAISE PHÂRMACIE

# **INGENIEUR** GENIE CHIMIQUE

(débutant)

vanx de mise au point industrielle faisant appel à chimie organi

Lieu de travail : ville universitaire Bourgogne. Envoyer C.V. détailé (stages effectués), photo et prétentions s/réf, 13176 M JEAN REGNIER Publiché 39, rue de l'Arcade 75068 PARIS, qui tr

Chambre de Commerce et d'Industrie de BELFORT

## assistant en gestion industrielle

Pour : promotion PMI

conseil en gestion
 accueil, activités nouvelles

Candidat souhaité : 25/30 ans environ, ESC ou équivalent expérience entreprise souhaitée, contacts humains.

Adresser lettre manuscrite avec CV, photo et rémunération actuelle à C.C.I. BELFORT - B.P. 142 - 90004 Belfort Cedex

**BANQUE RÉGIONALE** APPARTENANT À UN GRAND GROUPE FRANÇAIS cherche pour participer au développement de ses services informatiques à PERPIGNAN, un

il participera à la mise en œuvre d'une importante base de données sur matériel CII-HB.

Ce poste évolutif, est placé dans un environnement très ogréable. Adressez votre dossier de candidature, sous référence 75868/LM, à:

9, rue Alfred de Vigrry -75008 PARIS. UNILOG-ETHNOS onseil en recrutement

### Important Organisme de Prévoyance

### recherche **UN CONSEILLER**

EN PREVOYANCE INDIVIDUELLE

**POUR REIMS**  niveau d'études supérieures souhaité expérience commerciale réussie d'au moins 2 ans

 travail sur rendez-vous rémunération fixe, voiture fournie

Poste basé à REIMS Adresser C.V. détaillé, photo (retournée) et prétent. à No 64229, CONTESSE Publicité 20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transm.

INSTITUT DE RECHERCHE DES TRANSPORTS recrute pour posts à LYON

CHERCHEUR **EN ERGONOMIE** 

Formation: ergonomie ou physiologie du travall (3º cycle).
Cornalissances en études des conditions de travall et en biomécanique indispensables.
Quelques années d'expérience souhaitables.
Ecnre C.V. et prétentions à :
1.R.T., CERNE M. Flores,
B.P. 75, 69672 BRON.

recherche pour Pengueux Assistant

en Gestion Industrielle De formation ESC, Gestion, DECS,... homme d'étoute et de De formation ESC, Gestion, DECS,... homme d'étoute et de contacts à niveaux élevés (clus locaux, dirigeants PME, PMI) possédant une bonne approche des différents niveaux forctionnels de l'entreprise (gestion, fiscaliné, marketing...), il assurera, dans le cadre de missions d'assistance et de conseil, l'établissement et l'entreprise des relations auec les entreprises dissonales. l'entretien des relations avec les entreprises régionales.

Rémunération : 130,000 F. Adresser lettre manuscrite + C.V. + photo s/ref. 173 M à META Cosseil 36, cours G. Clémenceau 33000 BORDEAUX

pour compléter son équipe informatique gestionnaire

LE CENTRE HOSPITALIER REGIONAL DE-LILLE recrute,

# de réseau # Sa mission sera de :

 surveiller le réseau informatique,
 restaurer les liaisons, diagnostiquer les incidents et la prévention des pannes, gérer le parc de matériel du réseau.

Diplôme d'Ingénieur ou équivalent, Salaire mensuel brut : de 6.500 F à 7.400 F selon expérience.

Adresser C.V., prétentions et photo à : Monsieur le Directeur du Personnel Centre Hospitalier Régional de LILLE 2, Avenue Oscar Lambrer 59037 LILLE CEDEX

Tous les renseignements sur cette fonction peuvent être obtenus-en téléphonant au (20) 96.92.80 - Poste 4426.

# Ingénieurs en calcul de structures

Vous êtes depuis plus de 5 ans dans un BE ; industrie aérospatiale, constructions nucléaires, structures mécaniques ou génie civil. Vous avez maintenant une parfaite maîtrise des codes de calcul en particulier des méthodes par éléments finis. Vous voudriez élargir votre horizon sans toutefois abandonner la technique. Vous souhaitez, tout particulièrement dans le domaine de la recherche, dialoguer avec d'autres entreprises et des universités. C'est ce que vous propose une grande entreprise nationale, d'abord à Paris et ensuite à Lyon à partir

Plusieurs postes sont à pourvoir au sein d'un BE spécialisé en mécanique des structures :

### Chef de Bureau d'Etudes

Il encadre une équipe d'une trentaine de personnes charges des structures de génie civil et des structures mécaniques. Une part importante de son activité consiste à susciter et animer les actions de recherche et développement. Il lui faut au moins 12 ans d'expérience dans ce domaine d'activité. (Réf. 2901 M)

### Responsable d'une équipe d'ingénieurs

Rattaché au Chef de bureau d'études, il dirige une équipe d'une dizaine de personnes et consacre aussi une part de son activité aux actions de recherche et développement. Il lui faut au moins 8 à 10 ans d'expérience dans ce domaine d'activité. (Réf. 2902 M)

### Ingénieurs d'Etudes

Ayant au minimum 5 ans d'expérience dans l'un ou l'autre de ces domaines d'activité (structures mécaniques et structures de génie civil), (Réf. 2903 M)



Vous aurez à votre disposition les ordinateurs les plus puissants en France et tout en travaillant dans une unité dont la taille restrainte permet l'efficacité, vous bénéficierez des ouvertures de carrière d'une très

Notre Conseil, la CORT, se charge de prendre les premièrs contacts. M. PERCHE vous remercie de lui envoyer votre CV en indiquent votre niveau de rémunération sans oublier de préciser la référence choisie. Vous êtes assuré d'une totale discrétion.

CORT — Departement Recrutement - 65, avenue Kléber - 75116 PARIS.

Paris-Lille-Strasbourg

Une évolution de carrière motivante pour un jeune Chef de produit grand public

LA FILIALE D'UN GROUPE AGRO-ALIMENTAIRE à dimension internationate, premier europeen dans son domaine

etoffe ses structures Marketing et crée le poste de Chef de Produit grand public. Actif, rigoureux et créatif, il aura pour mission:

• la definition et la gestion de la gamme grand public (France et developpement en Europe).

e la responsabilité du budget publicité et les relations agence et sociétés spécialisees, • les liaisons avec la force de vente et l'animation sur le terrain des actions promotionnelles.

Poste intéressant et évolutif pour jeune diplame decole supérieure de commerce ou ingénieur agro, disposant d'une experience de 2 ans minimum, acquise de préférence comme assistant de Chef de Produit ou Chef de Publicité et connaissant les circuits de la grande distribution. Connaissance de l'anglois indispensable.

Poste région sud-est. Écrire sous référ. LV 435 CM



# elf aquitaine

recherche pour
SES ACTIVITES EXPLORATION/PRODUCTION

# INGENIEUR EN ORGANISATION

De formation Grandes Ecoles ou Universitaire, avec si possible formation complémentaire en Economie et Gestion.

Une expérience minimum de quelques années dans une Entreprise industrielle et/ ou en Cabinet est indispensable.

Anglais courant et espagnol appréciés. Déplacements en France et à l'Etranger.

Autitude à l'expatriation dans le cadre du développement de carrière.

Ecrire avec C.V. et prétentions sous No 63855 à SNEAP, DC Recrutement, 26, Avenue des Lilas - Tour 1208 - 64018 PAU Cedex.

aneur aéronaution

Section 2018 19 May 1988 CANTER STATE

tion there is

3-7-12 · - - -

1 Not views TING NIELB

to be supplied to the A THE STREET OF THE STREET OF Sales and the sales are a sales and the sales are a sales are a

100

-----Committee of the state of the s

THE RESERVE EPRIVEE ...

THE REAL PROPERTY.  $\wedge \operatorname{Via}_{\mathbf{R}_{2}^{n}}$ 

FERVICE TITLES ACCUMENTS AND THE REAL PROPERTY.

12 a b 15 m Partient in

TO A SECTION AND A SECTION AND ASSESSMENT ASSESSME

THE REAL PROPERTY.

m industrielle

Security of the second security of the second secon

3 GROUPE FRANCAS

grammeu

SEILLER

A SEED OF

itionnaire

réseau #

3650

5000

...

1 Mr. 1971 14

OLL,

# OFFRES D'EMPLOI 77,00 91,32 DEMANDES D'EMPLOI 22,80 27,04 SMINOBILIER 52,00 81,67 AUTOMOBILES 52,00 61,67 AGENDA 52,00 61,67 PROP. COMM. CAPITALIX 151,80 180,03

ANNONCES ENCADRÉES DEFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI MMOBILIER AUTOMOBILES DÉMASSE SOION SUFIACE OU NOMBRE de	43,40 13,00 33,60 33,60 33,60	15.42 39.85 39.85
. Distriction of the continue and	P-101	



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

emplois régionaux

### Ingénieur aéronautique

Notre division Aérospatial recrute pour son département aéronautique (anémobarométrie, navigation, commande et visualisation, détection magnétique...) un ingénieur de for-mation Sup'Aéro ou ENSICA, à qui sera confié le développement d'équipements aeronautiques au sein du service Etudes.

Les compétences en informatique, automatismes 'et mécanique du vol d'avions et d'hélicoptères nous intéressent particulièrement pour ce

Une première expérience (deux à cinq ans) sera appréciée. (Référence C4)

Poste à pourvoir à Valence



Envoyer dossier de candidature en précisant la référence (lettre, C.V., photo, prétentions) à : Crouzet S.A. Direction du Personnel,

26027 Valence Cedex (Les entretiens auront lieu à Valence, les frais de déplacements étant remboursés).

### MEESCHAERTS.A. Gérant de portefeuille à Marseille, recherche

### CONSEILLER DE GESTION

Chargé d'entretenir et développer sa clientèle actuelle. Sa mission consistera à analyser la situation patrimo-niale de chaque client, à fournir les informations légales et fiscales sur la gestion des valeurs mobilières et à per-sonnaliser les placements.

Ce poste exige un candidat de 30 aus environ à fort po-tentiel, diplômé de l'enseignement supérieur, possédant l'esprit entrepreneur et le sens aign du service. Il ouvre de larges perspectives d'avenir et une rémunération mo-tivante pour des candidats de valeur. Discrétion d'hon-

Adresser C.V. photo sous pli personnel à M. Emile MEESCHAERT – 12, rue Chauchat 75009 PARIS.

### MINISTÈRE DE LA RECHERCHE ET DE L'INDUSTRIE CNBS-IN2P3

recrute pour le LABORATOIRE D'ANNECY-LE-VIEUX DE PHYSIQUE DES PARTICULES.

1 INGÉNIEUR diplômé Grandes Écoles, responsable de projets an sein de

Expérience en électromique rapide, analogique et digitale, bonnes connaissances en logiciel de base (orientation système) et en modélisation de processes physique, anglais

Envoyer curriculum vitae au L.A.P.P., B.P. 909, 74019 ANNECY-LE-VIEUX CEDEX pour le 15 avril 1983 dernier délai, à l'attention du Chef des Services Administratifs,

**ETABLISSEMENT FINANCIER** 

# inspecteurs commerciaux

pour PROVINCE

Expérience crédit. Contact avec milieu automobile souhaité.

Envoyer lettre manuscrite avec C.V., photo à : Direction du personnel - B.P. 72008 75361 Paris Cédex 08

### **BANQUE PRIVÉE**

RÉGION MÉDITERRANÉE recherche:

CADRE

### **CHEF SERVICE TITRES**

Ayant une bonne expérience de la gestion administrative d'un important service - TITRES - (15 personnes) en vue de prendre la responsabilité du service lors d'un prochain départ en retraite du titulaire actuel.

Le candidat recherché doit être apre à maîtriser tous les aspects du travail de ce service ainsi que des traitements informatiques.

Envoyer tettre manuscrite, c.v., photo et prétantions à OCBF, 66, rue de la Chanssée-d'Antin, 75009 PARIS, qui transmettre sous référence 960 M.

### annonce parlée

# COPLEXIP

Sur un chantier offshore, il ne doit rien manquer Société Internationale Offshore 800 personnes 1,3 milliard CA, leader mondial de la fabrication et de la pose de tubes flexibles sous marins recherche pour son unité de production située en Normandie

# Coordinateur des moyens techniques Basé au Trait, près de Rouen, il assure en relation avec le siège de Paris, la coordination des services maintenance, logistique, importexport pour assurer une disponibilité perma nente des matériels et éautoements de pase sur nente des matériels et éautoements de pase sur la pratique de l'anglais est impérative

nente des matériels et équipements de pose sur

nos navires spécialisés. Ce poste implique une solide formation technique et plusieurs années d'expérience dans le milieu pétrolier : opérations offshore, gestion

Pour informations complémentaires et prise de rendez-vous éventuel, appelez le 763.11.15, réf. 1320.

SVP Information Carrière

7 rue de Logelbach 75017 Paris.

# **Lesieur**

# **DEBUTER**

# DANS LA FONCTION PERSONNEL EN MILIEU INDUSTRIEL

Vous avez une Formation Supérieure, vous paisses passurer votre carrière dans la fonction Personnel dans un Groupe pratiquant une politiques ocupe pratiquent une politiques ocupe que de Chiffre d'Alimes 200 DEALES actives connes.

ASSISTANT DU CHEF DU PERSONEL DUS ASSISTANT DU CHEF DU PERSONEL DU PERSONEL DU PERSONEL DU PERSONEL DU PERSONEL DU PERSONEL

Envoyez lettre hammerte E.V. + photo à : LESIEUR - Espacement Cadres 122 Avenue du Général Linderc - 92103 BOULOGNE

### LA QUALITÉ. UNE CLÉ QUI OUVRE TOUTES LES PORTES.

Notre société, filiale d'un des premiers groupes industriels français intervient dans un domaine technique

La Qualité y joue un rôle déterminant, présent à tous les stades des processus d'Études et de Fabrication. Notre développement nous conduit à recruter, pour renforcer le Département Qualité un

### INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE

possédant quelques années d'expérience industrielle, en mécanique ou en métallurgie. Exercant de réelles responsabilités auprès des différents Départements de la société, au siège dans nos implantations et chez nos sous-traitants en France comme à l'étranger, ces fonctions lui permettront d'acquerir une connaissance approfondie de nos activités et de nos procédures et lui assureront de larges perspectives d'évolution au sein de l'entreprise ou du Groupe.

Quelques déplacements sont à prévoir, impliquant une bonne connaissance de l'anglais.

Un dossier de candidature est à adresser sous référence 75822 L à notre conseil.

MILO M.R.H 43 bis, bd Victor-Hugo 92200 Neuilly-sur-Seine.

### RÉGION BOURGOGNE (COTE-D'OR)

### ASSISTANT (E) PUBLICITÉ

BTS + 2 ans expérience

Annonceur, agence ou support langue (Anglais ou Allemand), qualités d'ordre et de nettetés, attentif, précis, disponible et actif. Connaissances en fabrication imprimés appréciées.

esser C.V. manuscrit détaillé + photo (retouraée), à MEDIA Conseil, réf. 14/15/3. 7, bd Kir, 21000 Dijon, qui transmettra.

### **BANQUE PRIVÉE RÉGIONALE** (SUD-OUEST)

### 2 ATTACHÉS (ES)

COMMERCIAUX (IALES) Jeunes diplômés (ées) (Formation commerciale superieure ou équivalent) ou expérience bancaire.

Envoyer lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et prétentions à : OCBF, 66, rue de la Chaussee-d'Antin, 75009 PARIS qui trans. sous/référence 7.309 M.

### PME GRENOBLE Notre Societé est specialisse dans l'étude et d'instrumentations et traitement de données. Nous souhaitons integrer à notre équipe un

# INGÉNIEUR DES VENTES

CHARGÉ D'AFFAIRES

Le candidat retenu pourre être débutent ou avoir acquis une premiere aupénence de la négociation commerciale.

Sa mussion sera de promouvoir suprès d'une chemiele spécialise de sproduits de tres haute technicité.

Une grande disponibilité pour déplacements traquents en Frence sera eurgee.

Nous vous remercions d'adresser votre dossers sifét. 134 (a mantionner sur l'enveloppe) à :

Consail en recrutement et en Gestion de Personnel 45, cours Anstide Briend - 69300 CALUIRE 761 (7) 808 99 90

### YOPLAIT - CANDIA U.C.A.L.M.

### UN CHEF DE LABORATOIRE

Il sera responsable du laboratoire de comrôle d'une usine fabriquant produits frais, beurre, lait U.H.T. (effectif: 350 personnes). Ce poste basé au Mans pourrait convenir à un Ingénieur ayant quelques années d'expérience en agro-alimentaire (laboratoire ou fabrication).

Les candidatures (curriculum vitae et prétentions) sont à adresser à l'attention du Service des Relations Humaines B.P. 329 - 72007 LE MANS CEDEX.

## Pays de Loire

coopérative agricole en expansion 550 personnes - C.A. : 1 milliard

### Analyste Système

Formation DUT informatique ou equivalent. Pour mise en place Univac 1100/60 - temps recl -Ce poste pourrait convenir à personne ayant une connaissance des systèmes IBM.

Les candidatures de débutants motivés seront accueillies avec intérêt. envoyer CV, lettre et photo sous réf. 83.15 à :

FRANÇOIS REBOUD & CIE

CONSEILS EN RECRUTEMENT 9, rue Thiers - 51100 Reims

Avec une formation supérieure en

# gestion

- Si la région lyonnaise vous attire Si vous avez acquis une expérience de quelques années dans un contrôle de
- gestion (de préférence en industrie)

  Si vous êtes intéressé(e) par le développement d'un nouveau système de
  gestion, au sein d'une petite équipe
  que vous animerez.

Envoyer C.V. détaillé, prétentions et photo s/réf. 10791 à Contesse Publicité 74, rue Béchevelin 69363 Lyon Cedex 07

### TOULOUSE

C.D.V. Electronic

Société spécialisée dans la réalisation en moyenne et grande série de mini et micro-ordinateurs

### **UN AGENT DE MÉTHODE**

3 à 4 ans d'expérience Formation B.T.S. ou D.U.T. électrotechnique

- Analyse des coûts de l'abrication.
- Mise en place des moyens pour l'amélioration de la
- Conception et recherche d'outillages. Définition et suivi de la méthodologie du travail.
- Envoyer C.V. à C.D.V. ELECTRONIC Av. Edouard-Serres, 31770 COLOMIERS.

# INFRARED ENGINEERING INSTRUMENTS DE MESURE EN LIGNE

- TECHNICIEN APRÈS-VENTE LORMONT (33)
- DUT, BTS ou équivalent.
   Expérience 2, 3 ans électronique analogique et micro-
- processeur. Déplacements : France 80 %.
- Anglais indispensable.

Envoyer curriculum vitae, photo, prétentions à :
Yves VERBIESE
INFRARED ENGINEERING 50, rue Jean-Itey, 33310 LORMONT.

# CONCEPTION ETUDE RÉALISATION SYSTÈME AUTOMATISÉ Chemin de belle peire 13170 Les Pennes-Mirebeau cherche INGÉNIEUR

**ET TECKNICIEN** 

CENTRE MÉDICAL NATIONAL M.G.E.N. 68410 TROIS-ÉPIS

UN (E) MASSEUR KONÉSI. D.E.

sous contrat à durée détermi-née juaqu au 30 juin 1983. Earire su Directeur avec C.V.

Quotidien d'informat Oucridien d'informations régionales recherche:

1 SECRÉTAIRE de rédection quelques années d'expérience ou débutant diplânté d'une école professionnelle. Joindre C.V. photo et Presseok. Ecr. s/nº 7.896 le Mande Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des trailens. 75009 Paris.

### **MAITRISES** SCIENTIFIQUES DANS LE CADRE DU PLAN DE LA FILIÈRE ÉLECTRONIQUE recherche

TITULAIRES MAITRISES SCIENTIFIQUES

DÉSIREUX SUIVRE :

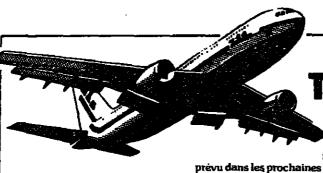
1° avril 1983 30 sept. 1984, stape conduisent à un diplôme d'ingénieur en génie électrique, convent. Par le MANISTERE DE LA RECH. ET DE L'INDUSTRIE. Stage rému-actif 70 % de des viscositions l'industri

isscript. avant is 31 mers 1983. ESIGELEC 58, rue Méridienne. B.P. 1012, 78014 ROUEN Cedex, Tél.: (35) 72-80-94.

BANQUE ETRANGÈRE CHIEFCHE CAMBISTE

pour sa succursale de NICE. Envoyer candidature à r M 55.639 Biss, 17, rus Lebel, 94307 Vincennes Cedex, qui transmettra.





# THOMSON-CSF

**DIVISION ÉQUIPEMENTS AVIONIQUES** 

a Division Équipements Avioniques conçoit et fabrique du matériel de haute performance dans un domaine à technologie de pointe. L'important développement de ses activités, prèvu dans les prochaines années la conduit à recruter ides

### **INGÉNIEURS** POUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS

FORMATION AÈRONAUTIQUE OU ÉLECTRONIQUE (SUPAÉRO, ENSTA, ESE, CENTRALE, TÉLÉCOM...)

Les candidats âgés de 30 ans minimum auront une expérience acquise en bureau d'études et/ou sur projet. ils deumnt assurer

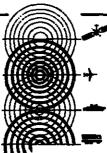
- la prise en charge de la commercialisation de systèmes avioniques de haute technologie, les négociations des contrats et des accords de coopération avec les services officiels et industriels français,

- le suivi des contrats. Ces postes offrent des opportunités intéressantes pour des ingénieurs motivés et attirés par les négociations et relations commerciales.

Une bonne connaissance de l'anglais est souhaitée.

Merci d'adresser votre candidature, accompagnée d'une photo à Madame CHARRIER, THOMSON-CSF,1481, rue Guynemer 92132 ISSY-LES-MOULINEAUX sous ret. IEC.





### THOMSON-CSF recherche pour son BUREAU D'ÉTUDES des INGÉNIEURS Débutants et Confirmés

Diplômés d'une Grande École à vocation mécanique, ils seront charges de concevoir et de réaliser l'architecture mécanique de nos produits jusqu'à la phase industrialisation.

De larges possibilités d'évolution de carrière sont offertes au sein de la Division ou du Groupe à des candidats faisant preuve de créativité et d'aptitudes à l'encadrement. Une bonne pratique de la langue anglaise est souhaitable.

Nous vous remercions d'adresser votre CV, photo et prétentions à J.-P. GALLAIS, 16, rue du Fossé Blanc

THOMSON



### emplois régionaux



La Caisse Régionale de Crédit Agricole Mutuel du Sud-Ouest (AIRE-SUR-ADOUR, Landes) recherche son

### CHEF DE SERVICE SYSTÈME

Au sein du Département Informatique, équipé d'un matériel 8URROUGHS Bi-processor 6800, ce collaborateur de haut nisor 6800, ce collaborateur de haut niveau aura des responsabilités techniques, de coordination et de relation avec les constructeurs.

> Diplômé études supéner nance dans la fonction ; Connaissance des techniques bancaires agoré

Monsieur le Directeur

de la Caisse Régionale de Crédit Agricole Mutuel du Sud-Ouest B.P. 169 40800 AIRE-SUR-ADOUR.

### UN (E) ÉCONOME PRINCIPAL

Niveau D.E.C.S.
Connaissance : informatique, gestion comprabilité, législation.
Adr. lettre + C.V. + phoro au Drecteur Instr., Cemille-Blaisot, rue des Yaux-de-la-Folie.
14000 Caen.

EXTERNAT CATHOLIQUE SOUS CONTRAT (Ecole, collège, lycés) 1,300 élèves, sud-est

DIRECTEUR GÉNÉRAL

• RESPONSABLE DI NIVEAU (lycée)

Rentrée septembre 1983. Écrire sous le nº T 038.913 M RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 75002 Pans VILLE D'AMIENS RECRUYE

1 CHARGÉ D'ÉTUDES 1 CHARGÉ D'ÉTUDES

Sous la direction du Responsa-ble de Région, il aura pour tô-che de survre et de développe une chantèle agricole et para agricole. DECS — Expénance de cabine

E.C. souhaités. Poste à pour-voir à CERGY-PONTOISE. Adresser C.V. au C.G.C.F.A.O. Rue Pierre Waguet — B.P. 318. 60006 BEAUVAIS Cedex.

U.P.A. St-Etienne, regrute PROFESSEUR ARCHITECTE to rens., 1, rue Buisson 42000 ST-ETIENNE.

VILLE DE CHAUMONT

ADJOINT (8) ENSEIGNEMENT

DE FORMATION MOSICALE

Conditions Statutaires

Adresser Curriculum Vitae à Monsieur le Mare HOTEL-DE-VILLS 52012 CHALIMONT Cedea.

CENTRE DE COMPTABILITÉ AGRICOLE

recherche COMPTABLE

Nous prions les lecteurs répondant aux « ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir bien indiquer lisiblement sur l'enveloppe le numéro de l'annonce les intéressant et de vérifier l'adresse, seion qu'il s'agit du « Monde Publicité » ou d'une agence.

# Formation scientifique supérieure + expérience industrielle

### Notre domaine:

La réalisation clés en mains de grands ensembles industnels en France et à l'étranger.

### Notre technique:

Se rattache aux technologies avancées.

Nous souhaitons défendre et élargir notre position sur le marché international et nous consacrons à cet effort des moyens impor-

### **Votre profil:**

Ingénieur de formation scientifique supérieure, vous avez acquis une expérience industrielle en participant à la réalisation ou à la coordination de projets.

### **Votre rôle :**

Au sein d'une petite équipe proche de la Direction, vous participerez à la préparation de la stratégie du développement technique dont vous analyserez aussi la progression, vous animerez d'autre part les relations avec les organismes ou sociétés extérieures intéressèus à notre technologie.

Si vous souhaitez une plus large information sur cette opportunité et si elle vous semble repondre à votre recherche actuelle, adressez votre candida-ture (lettre, C.V., photo et prétentions en précisant sur l'enveloppe la réfé-

MEDIA BA gus transmettra

(reponse et discrétion assurées)

GROUPE INDUSTRIEL D'IMPLANTATION MONDIALE, nous recherchons pour les Services Piscaux de la Direction Financière

# FISCALISTE CONFIRMÉ

Diplôme de l'enseignement supérieur (École Nationale des Impôts, DESS ou Doctorat de Droit Fiscal), quelques années d'expérience en cabinet ou en entreprise vous ont permis d'acquérir une connaissance pratique de la fiscalité des sociétés au niveau national et international et utilisation courante de l'anglais.

Merci d'adresser votre candidature (CV et photo) sous réf. 43940 -HAVAS CONTACT - 1, place du Palais-Royal - 75001 Paris qui transmettra.

### INFORMATION TELEPHONEE'S

### du droit du travail aux relations sociales

Nous vous proposons d'être l'**ADJOINT AU CHEF DU PERSCHNEL** de la CAISSE CENTRALE DE COOPERATION ECONOMIQUE (Paris 7°).

Vous aurez des responsabilités en matière de gestion, de recrutement, de formation et de contrôle financier. Vous aurez à réaliser des études à caractère général dans les domaines inhérents à vos tonctions.

Nous cherchons un collaborateur de 40 ans minimum, de formation supérieure, connaissant les problèmes de législation et de droit social, juridique et fiscal. Une expérience acquise dans le secteur privé - type établissement financier - serait souhattée.

Pour connaître notre établissement et mieux apprécier l'intérêt de ce poste, nous vous invitors à écouter une information téléphonée complémentaire en appelant, de 8 à 19 heures au 609.95.95. Précisez la référence 400.

Vous pouvez également poser votre candidature en adressant votre dossier sous référence 3144 à \_\_\_\_

Emplois et Entreprises

Filiale française de distribution (300 personnes, 200 MF de CA, 1500 clients) d'un leader de l'informatique, notre forte croissance nous conduit à

# Responsable du service crédit-recouvrement

qui, assisté d'une petite équipe se verra confier la responsabilité de l'évaluation du crédit des prospects, de l'obtention des règlements dans les conditions convenues, de la gestion des dossiers contentieux (en liaison avec nos avocats), des relations financières avec nos distributeurs.

Agé d'environ 35 ans, votre formation supérieure et votre expérience du recouvrement vous ont appris à négocier à un haut niveau.

Gestionnaire rigoureux, vous travaillez de façon autonome et savez motiver

Vous avez l'habitude d'utiliser l'outil informatique et parlez l'anglais.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature en y indiquant votre souhait de rémunération sous réf. 22042 à ERNST et WHINNEY CONSEIL, 150 Bd Haussmann - 75008 Paris, qui l'étudiera avec soin et discretion avant de vous répondre.

mammouth

La Fondation Nationale des Sciences Politiques recrute, pour ses Services de Documentation, deux collaborateurs de haut niveau pour être

# Responsables d'Activités Documentaires

Les candidats doivent posséder une expérience professionnelle confirmée (au moins 10 ans) dans les secteurs bibliothéconomique ou documentaire, une bonne connaissance des services automatisés, une formation en sciences sociales (niveau second cycle), la maîtrise d'au moins une langue étrangère.

Ils doivent envoyer leur curriculum vitae, par écrit exclusivement, au Directeur des Services de documentation FNSP, 25, rue St-Guillaume 75341 Paris cedex 07. ils recevront une description de poste plus détaillée.





En vue de l'ouverture de son 6º hypermarché

La Société des Supermarchés DOC recherche

en région pansienne

# directeurs adjoints hypermarchés (Réf. 100)

pouvant justifier d'une expérience réussie, acquise obligatoirement en magasin de grande surface.

# chefs de départements chefs de rayons confirmés

Épicerie liquide - Produits frais - Bazar - Textile (Réf. 200)

### responsables de caisses

capables d'assurer l'organisation et l'animation d'importantes lignes de caisses Réelles perspectives d'évolution et nombreux

Mobilité géographique limitée région parisienne. Adresser CV manuscrit, photo a SMD Service du Personnel

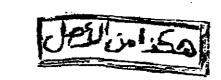
17. avenue de la Résidence

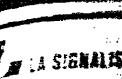
92160 Antony

mammouth

avantages sociaux.







OFFRES

સુંગ વિધિકુઓ કરી 

> 2017 2017 न त**्रोत**ः 30.00

74.00 M -----TO TERM SHAFE The second second ---

The Park State

こうかい は 神神の orte agigne The Later E The state of the s 

54.2

-----

A TOWN OF STREET A WILLIAM

Contract of the same

THE TELEPHONE

itles

1 service

Mixing

sobles

Company of the

برد سنور الإجهاد

g**elle**s (f. 18 – 18 f.)

; adjoints

partements

ins confirmes

sables

. · · · .2

arches

神神 はいりょ

**Cumentain** 

1

The second secon



The state of the s

> Société Nationale d'Installation de réseaux de télécommunications recharche

### UN JEUNE INGÉNIEUR ELECTRONICIEN

ENST, A.M. ov squivalent.

Ayant des connaissances en transmissions numériques, résegux cablés et faisceaux HERTZIENS, pour effectuer l'étude et la réalisation d'actions de developpements techniques et de formation dans. ce domaine.

Ce poste évoluera pour un candidat de valeur vers une activité à responsabilité dans le service opérationnel chargé des réseaux cablés.

Adresser C.V. avec photo s/ref. 8308 à: LA SIGNALISATION, Service Recrutement 25 Imposse Lempernesse, 93000 BOBIGNY.

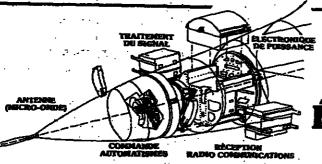
### Acheteur céréales futur chef de service

IMPORTANTE SOCIÉTÉ AGRO-ALIMENTAIRE, recherche un Cadre de bon potentiel, ayant environ 5 ans d'expérience professionnelle et connaissant si possible le négoce de céréales sur un plan communautaire et international.

ADJOINT AU CHEF DE SERVICE COMMERCIAL Achats-Approvision-nements-Gestion des stocks (chiffre actuel 200 millions) – vente de sous-produits. Sera formé pour lui succéder à son départ en retraite. Poste conviendrait à bon négociateur – organisateur et gestionnaire ayant bonnes connaissances en droit commercial et administratif –

Poste à Paris.

Écrire sous référence YR 455 AM



# **THOMSON-CSF INGÉNIEURS**

**ELECTRONICIENS ÉTUDES** 

Matériel logiciel, algorithmes.

– PROPAGATION, RÉCEPTION, RADIO, COMMU-

Formation assurée pour scientifiques de haut niveau.

- ÉLECTRONIQUE DE PUISSANCE.

- CONCEPTION DE CIRCUITS RAPIDES.

- TRAITEMENT DU SIGNAL

- MICRO-ONDES.

Département RCM de THOMSON-CSF, nous concevons et réalisons des équipements de Contre Mesure aero-

portés. Un secteur en forte expansion, l'électronique de pointe, où de très importants moyens de recherche et développe-ment permettent à RCM d'occuper une place de premier plan. Nous proposons à de jeunes ingénieurs des responsabilités à la fois évolutives et variées dans les activités

### SYSTÈMES RADARS

DÉFINITION et INTÉGRATION de SOUS

Harmonisation avec l'ensemble des équipements

aeroportés - Maîtrise d'œuvre Radars.

- ÉTUDES THÉORIQUES DE PROJETS.

Prospectives, modélisation, simulations.

- DEFINITION-RÉALISATION D'ESSAIS

au sol et en vol Une ou plusieurs de ces activités correspondent à vos compétences.

Nous vous proposons de rejoindre nos équipes au sein d'une grande entreprise pratiquant une activitée indus-trielle sophistiquée avec une très grande rigueur technique.

THOMSON-CSF - DEPARTEMENT RCM
Service du Personnel - 68, avenue Pierre Brossolette
92242 MALAKOFF CEDEX.





Vous êtes diplômé d'études supérieures et votre première expérience de la vie active vous a permis d'acquérir une vision plus précise de la vie profes-sionnelle, vous souhaitez maintenant l'élargir.

SG 2, groupe puissant de 4 000 personnes avec un taux de croissance de 40%, poursuit son expansion rapide dans tous les secteurs de l'inforon et réalisation «clé de systèmes informatiques de gestion, conseil de direction, automatismes, assistance-systèmes.

Nous yous proposons, après une formation théorique et protique à cette nouvelle opportunité qu'est pour vous l'informatique, d'être intégré rapidement dans des équipes opérationnelles réalisant des projets de grande envergure. Des responsabi-lités vous attendent, vous saurez donner toute votre mesure et saisir de réelles perspectives

Jeunes diplômés d'études supérieures scientifiques

Quelque soit votre 1<sup>ere</sup> expérience...

Construisez votre avenir dans l'informatique

Vos candidatures (lettre, CV et prétentions) sont à adresser, sous réf. YR 02, à SG 2 : 12-14 avenue Vion-Whitcomb 75016 Paris.

SG 2 : l'informatique des idées et des hommes.

### Juriste des affaires internationales

UN GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS DE TOUT PRE-

MIER PLAN, CA supérieur à 20 milliards de francs, recherche un Juriste des Affaires Internationales ayant une formation universitaire approfondie en droit des obligations et en droit des surstés. Un diplôme d'une université américaine ou anglaise serait appréciée.

Intégré au sein d'une équipe de juristes, il assurera une fonction d'information, d'études, de conseil, de négociateur, dans les domaines suivants : prises de participation dans les sociétés étrangères et suivi de leur évolution ; contrats et accords financiers, commerciaux, transferts de technologie; négoce international.

Ce poste conviendrait à un Docteur en droit privé ou niveau équivalent, ayant acquis une expérience de plusieurs années soit en entreprise, soit en cabinet d'avocats d'affaires. Les qualités requises sont le dynamisme, d'excellentes capacités de contact, la disponibilité pour des interventions en France et à l'étranger, une très bonne connaissance de l'anglais (espagnol apprécié).

Poste à Paris.

Écrire sous référ. CV 459 AM

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS recherche pour sa Direction Comptable,

### **Deux titulaires du DECS** ou diplôme équivalent

Les deux postes, à pourvoir à Paris, sont susceptibles d'intéresser des candidats de valeur tant dans le domaine de la comptabilité générale que dans celui du contrôle budgétaire. Il sera exigé d'un des deux titulaires une expérience confirmée dans le domaine comptabilité générale.

Nous vous remercions d'adresser votre curriculum vitae accompagné d'une photo sous référence 3.307 M à PUBLIPANEL 20, rue Richer 75441 Paris Cédex 09, qui



LABORATOIRES D'ELECTRONIQUE ET DE PHYSIQUE APPLIQUEE

travaillant en coopération avec l'ensemble des Laboratoires de Recherche PHILIPS

## **INGENIEURS GRANDES ECOLES OU UNIVERSITAIRES**

dans les domaines d'activités suivants :

– PHYSIQUE DES SOLIDES : Référence 11

Technologie des matériaux semiconducteurs, implantation

Référence 12 Technologie des circults intégrés GaAs. Dispositifs hyperfréquences. Conception de circults intégrés.

– SYSTEMES ELECTRONIQUES :

Référence 31 Recherche en coneption fonctionnelle et architecturale de microprocesseurs. Traitement du signal et conception avancée de circuits LSI

Référence 34 Activité de support aux utilisateurs en conception assistée

par ordinateurs de circuits électroniques à haut degré d'intégration (LSI - VLSI). Formation de base en électronique et anglais parlé indispensables.

Ecrire avec CV et photo au Service du Personnel 3, avenue Descartes - B.P. 15 — 94450 LIMEIL BREVANNES.

### E.C.P., E.M.P.C... Paris - La Défense

Vous avez au moins 5 années de calcul dans les techniques avancées (calculs statiques, thermiques et dynamiques) par la méthode des éléments finis. importante entreprise française d'ingénierie, nous réalisons des ensembles industriels de très grande dimension intégrant des développements technolo-

Nous sommes prêts à vous confier l'encadrement d'une petite équipe chargée des calculs de conception de matériels électro-nucléaires. Selon l'expérience et le niveau de compétence atteint, le candidat pourra se voir confier d'autres responsabilités dans les 5 années qui viennent. Merci d'adresser votre candidature en précisant sur l'enveloppe la réfé-

> MEDIA PA 9, 8d des Italiens. 75002 Paris

rence 2429/LM à

(réponse et discrétion assurées)



# Responsable Service Paye

PROFIL

\* DUT de gestion ou équivalent

\* Expérience de 3 ans minimum dans fonc-

tion similaire \* Anglais courant indispensable

FONCTION ★ Gestion de paye informatisée

★ Supervision service contrôle et gestion des notes de frais

Poste à pourvoir rapidement. Envoyer CV, photo et prétentions à GETSCO Service du Personnel 42, avenue Montaigne 75008 Paris



# Cii Honeywell Bull

recherche pour renforcer ses équipes d'études MINI 6 des

# INGENIEURS LOGICIENS

Ils seront responsables de la définition et du développement de coupleurs adaptateurs. Une bonne connaissance de la logique intégrée et une expérience antérieure d'une activité similaire sur MINI ou MICRO seraient très appréciées. Lieu de travail : Louveciennes (78).

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant la réf. 112 M à Cii Honeywell Bull PCOGO21C - 94, avenue Gambetta 75990 PARIS CEDEX 20



LOCADA

LETT AREA

\_ c\*

u in restaurati

200

- ' ⇔ ਛ

1 1 4575

and the same of th

ing a second second

Deux responsas

to some departure

All and the second

The state of the state of

- Charles

1. 2.2 mg

= =

# Devenir le conseiller technique "composants programmables" de nos clients...

jeune diplômé d'une grande école d'électronique

par les produits sophistiques dont il sera chargé : microprocesseurs 4, 8, 16 et 32 Bits et leurs systemes de développement, réseaux prédiffusés, circuits intégrés pour la synthèse et la reconnaissance de la parole, circuits VLSI.

Votre mission de conseil et d'assistance concernera deux types d'interlocuteurs : les directeurs techniques des grandes industries de pointe (vous analyserez leurs besoins, les conseillerez dans la conception et le démarrage des projets) et nos ingénieurs de vente auprès de qui vous jouerez un rôle d'expert et de formateur dans le domaine des microprocesseurs.

Monique NERVET vous prie de lui adresser votre candidature sous réference SC/0383/2M à TEXAS INSTRUMENTS 8/10, avenue Morane Saulnier - 78140 VELIZY VILLACOUBLAY CEDEX



Nous sommes l'un des premiers groupes français d'ingeniene. Nous offrons à nos clients l'ensemble des services leur permettant de définir et de réaliser leurs équipements dans les meilleures conditions lant en France qu'à l'étranger (chimie, offshore, iment, industries de transformation, techniques avancées...). Compte tenu de notre développement, nous recherchons notre responsable

### **GESTION DU PERSONNEL**

hors siège – expatriés – filiales

Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur (Droit, Sciences Humaines...) et vous avez acquis une première expérience de la gestion du personnel par exemple en tant qu'adjoint d'un chef du personnel dans une société industrielle à vocation internationale. Nous vous proposons d'intégrer notre Département du Personnel et de prendre en charge la gestion du personnel de nos Directions Régionales et de nos expatriés ou détachés. Vous jouerez également un rôle de conseil, en matière d'harmonisation de politique de personnel et de législation sociale, auprès de nos filiales aux activités diversifiées mais de faible effectif. Une très bonne maîtrise de la langue anglaise est

Si vous pensez avoir le profil de la personne que nous recherchons, écrivez sous réf. 6679 M à Jean-Loup Panchon; il étudiera avec vous les possibilités d'une future



DIRECTION 47 bis. AVENUE BOSQUET-75007 PARIS TELEPHONE: 555.11.11

Menbre de syntec 🖦



BERTIN, c'est aussi la PRODUCTIQUE et la MECANIQUE. Nous recherchons des

# **INGENIEURS MECANICIENS**

(5 à 10 ans d'expérience) désirant innover dans les domaines de :

•MACHINES SPECIALES, ROBOTS, • INSTALLATIONS INDUSTRIELLES,

au sein de notre division MECANISMES et SYSTEMES INDUSTRIELS.

Envoyer C.V. et rémunération souhaitée, sous référence 857, à : M.H. DUFQURMANTELLE **BERTIN & Cie** 

SOCIÉTÉ TEXTILE, leader dans sa branche, Filiale d'un groupe français important recherche

# DÉLÉGUÉ COMMERCIAL

Pour Paris et Région Parisienne résidant sur ce secteur, disposant d'un véhicule en bon état,

Pour développer et prospecter clientèle de détail et Grands Magasins. Présentation de la Collection.

Ce poste est à pourvoir rapidement. - Rémunération motivante : Fixe + Primes sur

objectifs - 13º mois - Frais de voyage. STATUT

Ce poste conviendrait à un vendeur de haut niveau. Adresser lettre manuscrite et C.V. + photo à

M. MAITRE - 1, rue du Fg St-Honoré, PARIS-8. Réponse et discrétion assurées



3 500 personnes - 10 filiales - France et Etranger CONNEXION - EQUIPEMENTS INDUSTRIELS un marché porteur, un Groupe en expansion. Nous cherchons à renforcer nos structures techniques et nous recrutons pour nos différents établissements.

DIVISION CONNECTEURS - DOMAINE AÉROSPATIAL Boulogne - Pte de St-Cloud

### INGENIEUR

Ce poste, qui conviendrait à un jeune diplômé Grande École (à dominante mécanique), débutant ou ayant acquis une première expérience industrielle, permettra au candidat choisi de devenir l'adjoint d'un responsable technique chargé de la conception, de l'expérimentation et de l'analyse des couts de nos produits. Une formation au sein du laboratoire d'essais, où il sera responsable de l'animation d'une équipe de 5 à 8 agents techniques, lui permettra de préparer cette évolution.

DIVISION CONNECTEURS - DOMAINE AÉROSPATIAL Banlieue Sud Paris - Orly

### INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

ingénieur diplóme, 25 ans minimum, il sera chargé du suivi et du développement de l'activité compos et équipements de cette division (déplacements 50 % France et étranger). (Ré

DIVISION ÉQUIPEMENTS INDUSTRIELS Banlieue Sud Paris - Orly

Ingénieur diplômé, il participera à l'expansion d'appartement, développant des systèmes emplo-



2 INGÉNIEURS DÉVELOPPEMENT nouveaux produits Ils seront chargés de l'étude et de l'industrialisation de nouveaux produits et auront la responsabilité des objectifs «prix». Formation ingénieurs mécaniciens. Débutants acceptés. (Réf. D).

INGÉNIEUR MÉTHODES contrôle-qualité

## Il sers chargé de la mise en place des procédures et des moyens nécessaires à l'assurance qualité. Formation ingénieur mécanicien, expérience «Qualité» souhaitée. (Réf. E).

RESPONSABLE ORDONNANCEMENT confirmé Chargé de l'ordonnancement et du lancement des moyennes et grandes séries : e relations et programmations avec le commercial ; e lancement des approvisionnements ; e analyse et suivi des programmes machines ; e gestion du magasin, préparation des produits ; e suivi de l'évolution de l'informatisation.

L'ensemble de ces postes nécessite la pratique de l'anglais. Pour réussir dans ces différentes fonctions, qui offrent de réelles perspectives d'avenir, les candidats retenus sauront allier à leur formation une bonne autonomie, le goût du concret et un réel esprit d'entreprise.

Merci d'adresser candidature manuscrite, C.V. détaillé, photo et prétentions, en précisant la référence du poste choisi, à SOURIAU 11, rue Galliéni 92100 BOULOGNE.



Une des premières Sociétés Françaises d'Electronique Professionnelle recherche pour sa DIRECTION COMMERCIALE

ues dynamiques désirant participer à son expansion et à sa réussite en particulier dans les secteurs ci-après :

I - TELEINFORMATIQUE

### INGENIEUR projets-systèmes

POSITION II Le candidat devra posséder de bonnes connaistions et une bonne maîtrise de l'Anglais.

II - TELECOMMUNICATIONS PUBLIQUES

### **INGENIEURS**

Anglais nécessaire, espagnol souhaité, pour

a) l'exportation :

 Responsable «Projets» b) le Service Ingénierie

· Responsable de projets tant en France qu'à c) Gestion de contrats en France.

Adresser candidature à T.R.T. 5, avenue Réatumur 92350 LE PLESSIS ROBINSON

### CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE recherche 2 COLLABORATEURS

1 Assistant, 2 ans d'expérience minimum pour tanue et surveil

Adresser CV avec photo et prétentions à IFOGEC, 33, rue Raffet 75016 Paris. R.V. possible par téléphone 524.52.25 poste 73.

# JEUNE CONTROLEUR **DE GESTION**

(D.E.C.S. - I.F.G. - I.A.E. Gestion Dauphine) Connaissance informatique souhaitée.

à SWEERTS B.P. 269, 75424 PARIS Cedex 09 qui transmettra.

Qui aura pour mission d'adapter la comptabilite analytique d'une importante société de services. Adresser lettre de candidature, C.V., photo sous réf. 3466



# 2 ingénieurs commerciaux

# 3 chefs de projets

Vous souhaitez vous intégrer au sein d'équipes dynamiques 📲 pour participer à notre plan de développement prévu à cinq ans, dans les spécialités précitées. Merci d'adresser CV et prétentions à Guy Larrouture.

NATEL: 4 rue de Nieuport, BP 78, 78140 Velizy.

NATEL, FILIALE DE LA GENERALE DE SERVICE INFORMATIQUE.

# Charles of the Ritz

YesSaint/aurent

L'augmentation rapide de nos activités nous conduit à rattacher un nouveau poste d'acheteur à notre Directeur des Achats.

Responsable de la selection et des dialogues avec ses tournisseurs et sous-traitants, ce collaborateur doit être rapidement en mesure de négocier tous contrats concernant l'achat de matieres premières et composants divers ainsi que de faire réaliser les éléments necessaires à la fabrication de nos

Il conduit son action dans le respect des spécifications, cours standards et délais, délinis après concertation avec les differents services concernés. Des déplacements fréquents de courte durée en France et a l'Etranger sont à envisager.

Nous demandons une expérience de 3 ans minimum, acquise si possible dans notre domaine d'activité, après une formation en Ecole de Commerce ou de Gestion diplôme ESAP apprécie. La pratique de l'anglais est indispensable.

Nous miserons sur un candidat à fort potentiel decidé a développer sa carnère dans notre entre-

au Service Recrutement 28-34. 8d du Parc

92520 NEUILLY SUR SEINE.

Le poste est à pourvoir à Lassigny (25 kms de Merci d'adresser votre C.V. + photo + remuneration actuelle sous ret, 919 M

Nous recherchons un

### Psychologue du Travail

L'équipe dans loqueile il aura sa place intervient au profit d'usines de constructions mécaniques, dans le domaine du recrutement et de l'orien-tation des personnels de tous niveaux.

L'animation de stages de formation aux relations humaines est une activité existante mais à développer. Un DESS de psychologie du travail ou clinique est souhaité. Lleu de travail : Très proche bantieue Sud de Paris. Déplacements relativement fréquents en France et au Moyen Orient.

Salaire brut proposé: environ 90 000 F/an. Adresser CV sous référence 9881 à LT.P. 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Parts Cedex 02 - qui transmettra



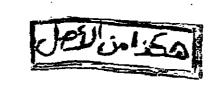
COMPAGNIE INDUSTRIELLE DES LASERS (300 personnes - C.A. de 130 millions de Francs) spécialisée dans la conception et la réalisation de matériels d'optronique, recrute pour son Service Contrôle Qualité Composants

# ingénieur électronicien I ou II

Débutant ou quelques années d'expérience.

Connaissances mécanique appréciées. Rôle d'encadrement. Relations avec les fournisseurs. Evolution possible après quelques années vers études ou fabrication.

Adresser votre candidature (CV, photo et prétentions) en rappelant la référence IEM à Mme SUSINI Chef du Personnel CILAS Route de Nozay 91460 MARCOUSSIS.



tres - filiales

建設をおいな こうはだ むらっ

LABORATE

du Travall

. <del>. . .</del> .

\*\* - F44'

**94. 14. 14.** 

avancès. Pratique de l'Anglais nècessaire.



pour sa Société apparentée

## **LOCADAF**

S.A. au capital de 16.000.000 Frs C.A. en 82 90,000,000 Frs

## **UN JURISTE** D'ENTREPRISE

Titulaire maîtrise de droit privé (Option droit des affaires)

Formation Comptable et pratique de la langue anglaise appréciées. Expérience similaire en Entreprise.

Il sera notamment chargé des missions

- recouvrements de toutes créances assistance du service comptabilité
- en matière de pré-contentieux interventions auprès de Collaborateurs de lerrain, d'un réseau de Concessionnaires indépendants et d'Affiliations du Groupe rédaction de contrats-types, préconisation

La fonction en elle-même est susceptible d'évoluer en fonction des capacités du candidat retenu.

de modifications des documents existants.

Adresser CV détaillé, photo, prétentions à DAF FRANCE - Service du Personnel SURVILLIERS - B.P. 4 - 95470 FOSSES

DIVISION ÉLECTRONIQUE DE LA SNECMA

implantée à SURESNES recherche pour son

SERVICE COMMERCIAL **EQUIPEMENTS ET SYSTÈMES RADIO-ELECTRIQUES** 

(Matèriels de télémenure, télémètrie, transmission antibrouillée..., sur engins et au sol)

### ingénieur technico-commercial

Il aura un rôle de prospection, de negociation et de gestion auprès des SERVICES TECHNIQUES des GRANDES ADMINISTRATIONS CIVILES et MILITAIRES, en France et à l'étranger. Il participera à la recherche de nouvelles applications, interviendra dans l'élaboration des spécifications et aura ensuite la responsabilité du suivi de set affaires. Ce poste conviendrait à un INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN ayant une expérience technique acquise soit comme concepteur soit comme utilisateur de ce type de matériels et souhaitant orienter sa carrière pers un rôle de relations et de consell dans des domaines techniques très

Les dossiers de candidatures - sous ref. 2621 M à préciser sur l'enveloppe - seront traites

DEVELOPPEMENT

### développer les p.b.f. en chimie fine et pharmacie.

Un GROUPE FRANÇAIS DE SOCIETÉS PHARMACEUTIQUES ET CHIMIQUES, C.A. 300 mil-lions, actuellement en période de très forte expansion et ayant la volonté d'accroître sa compétiti-vité en France et à l'Étranger crèé un poste de PHARMACIEN chargé de la mise en place et du suivi des PRATIQUES DE BONNE FABRICATION.

Rattaché au RESPONSABLE DE L'ADMINISTRATION PHARMACEUTIQUE et basé dans un des principaux établissements de production situé en ANJOU, il aura à établir et faire respecter les procédures, et à transmettre l'esprit p.b.f. dans les différents secteurs de production.

Ce poste conniendrait à un PHARMACIEN, 30 ans minimum, possédant une expérience de quel-ques années de préférence dans le domaine du CONTRÔLE ANALYTIQUE et de LA MISE AU POINT et ayant été confronté au cours de sa carrière aux problèmes d'amélioration de la qua-lité, dans le respect des règlementations françaises et étrangères. Pratique de l'anglais

ssiers de candidatures - sous rél. 2617 M à prèciser sur l'enveloppe - seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris.



MICRO INFORMATIQUE

Filiale française (25 personnes, 35 Millions de chiffre d'affaires) d'un important groupe international, spécialisée dans la commercialisation d'une gamme de machines très performantes dans le domaine de la micro-informatique, nous recherchons pour les intégrer dans une équipe sympathique et dynamique :

### RESPONSABLE DES VENTES **ILE DE FRANCE**

Nous lui offrons : des systèmes très compétitifs, un territoire à fort potentiel, des responsabilités réelles de développement de nos ventes auprès d'un réseau de revendeurs et de grandes entreprises, un salaire attractif avec un intéressement direct aux résultats, une évolution seulement limitée par

Le candidat devra être diplômé de l'Enseignement Supérieur (niveau ingénieur) avec une première expérience du «terrain» et surtout être prêt à faire preuve d'agressivité dans ce marché explosif. Anglais souhaité,

### RESPONSABLE TECHNIQUE A DOMINANTE LOGICIEL

Il devra assister la clientèle dans le domaine du logiciel systèmes (CP/M, MS-DOS...), et assurer la supervision et formation d'une équipe de techniciens d'après vente en ateliers.

Le candidat de niveau ingénieur devra justifier d'une expérience logiciel petits systèmes et après vente de plusieurs années. Une expérience en micro-informatique sera appréciée. L'anglais est indispensable. La rémunération attractive sera fonction de l'expérience.

Adresser C.V., photo et prétentions à : ZENITH DATA SYSTEMS (Service du Personnel) 167/169 Avenue Pablo Picasso — 92000 NANTERRE

SOCIÉTÉ DU SECTEUR BANCAIRE

recherche

1 COLLABORATEUR

Titulaire d'une licence en droit ou sciences économiques

Expérience bancaire ou boursière

Adresser lettre manuscrite

avec C.V., photo el prélentions à : J.C. BEY

52. Champs-Elysées, 75008 Paris

<u>त्रिक्त तो जी जा जा जा जा ज</u>

ASSISTANT

Crédit moyen long terme.

Expérience mutuelle ou banque, connaissant

Salaire motivant et aventages sociaux.

Merci d'envoyer CV + photo à : Mr Chabanne

help international

12, rue Chabanais - 75002 PARIS

bien le bilan et l'analyse financière.

SOCIETE DE **CAUTION MUTUELLE** 

Statut cadre après 1 an.

Lieu de travail Paris 8e.



**Techniques** et Systèmes Informatiques Software

recherche ses

# INGENIEURS

de haut niveau en Génie Logiciel

 Bonne connaissance d'au moins l'un des sujets suivants: méthodes/outils du génie logiciel, langages évolués, compilation, UNIX. · Une experience acquise dans un environnement Recherche et Développement Anglais indispensable.

Leur rôle sera de:

• Faire évoluer notre atelier génie logiciel basé sur UNIX

 Participer à un important projet européen de recherche en génie logiciel

 Exercer des missions de Conseil et être à l'écoute des besoins dans un environnement d'utilisateurs compétents et exigeants.

Les candidatures sont à adresser à TECSI-SOFTWARE 29, rue des Pyramides 75001 PARIS (discrétion assurée).

Constructeur U.S. de calculateurs scientifiques recherche son :

### **ADJOINT AU** DIRECTEUR FINANCIER

Rattaché directement au Directeur Financier, il aura à prendre en charge l'ensemble des opérations de reporting à la maison mère U.S., et sera amené à court terme à assurer diverses taches d'organisation des services administratifs.

Nous souhaitons rencontrer un candidat (DECS minimum) justifiant d'une première expérience en cabinet d'audit ou en entreprise pratiquant la comptabilité anglo-Il maîtrise parfaitement la langue anglaise.

Pour un premier contact, merci d'envoyer votre c.v. plus photo et prétentions sous la référence MGS2 à : JOB CONSEIL 15, rue Saussier-Leroy

CONSEIL 75017 PARIS

.A.Job samanneriö

recherche dans le cadre du développement de son département micro-informatique un

### ATTACHE TECHNICO-COMMERCIAL

pour participer à la diffusion des produits. Ce poste conviendrait à un débutant intéressé par l'aspect commercial et passionné par

l'informatique (Ecole de Commerce ou B.T.S.). Envoyer C.V. lettre de candidature, photo et prétentions à M. CHAPUIS 8, rue de Furstemberg 75006 PARIS

### La forte expansion de

TEKELEC A AMIRONIC

Dans le codre de l'accentuation de sa percée dans des secteurs de pointe, la société torte de 1000 personnes, dotée d'une position de leader dans la fabrication et la distribution de composants et systèmes électroniques, recherche des :

### CHEFS DE PROJETS TELEINFORMATIQUE

 pour participer à la conception et à la mise au point de matériels d'analyse et de tests de réseaux de grande diffusion (procédures BSC, SDLC...). si vous ètes de jeunes ingénieurs électroniciens, expérimentes en transmission de données, avec un profil hard et soft, ce message vous concerne. (Réf. 212057 M) pour prendre part au **développement de réseaux à base de fibres optiques**- jeunes diplômes. Hou F. de l'Institut Supérieur d'Optique, attirés par cette nouvelle techno-

UN DOCUMENTALISTE / REDACTEUR TECHNIQUE

qui aura la charge de la rédaction des notices techniques pour les administrations militaires et des télécommunications, la gestion des normes et du standard, la mise en place et le fonctionnement (diffusion) d'un système d'archivage des documents et des versions logiciels à jour des produits spécifiques. Si vous avez une compétence technique certaine dans le domaine de l'électronique, savez manier la plume et êtes un homme de communication cette mission peut vous convenir.

(Pét 303125 MO. (Réf. 303125 M) communication, cette mission peut vous convenir

Les postes sont basés dans la proche banilleue Ouest de Paris.

Merci d'écrité sous la référence choisie.

BERNARD KRIEF CONSULTANTS 115. rue du Bac 75007 PARIS - Tel. 544.38.29.

### YVESSAINT/AURENT dans le cadre de son expansion recherche

### RESPONSABLE DU SERVICE CLIENTELE INTERNATIONALE.

Pattaché au Directeur de la distribution, il encadre 25 personnes dont 2 A.M. et assure la gestion commerciale de son unité : prévisions, portefeuilles de commandes, contrôle de l'exécution du trai-tement administratif des dossiers. En relation avec l'informatique, il recherche tous

moyens susceptibles d'améliorer le service offert à Cette fonction implique des relations permanentes

avec ces derniers ainsi qu'avec les transitaires, transporteurs, ministères et banques. Nous souhaitons rencontrer un candidat ayant acquis une formation de base solide en gestion (université, Ecole de Commerce ou ISG) complétée

par une première expérience professionnelle d'environ 2 ans en commerce international. La pratique de l'anglais est indispensable tout comme la rigueur intellectuelle et l'aisance dont il doit faire preuve au niveau des relations internes et

externes de l'entreorise. Le poste est à pourvoir à notre usine de Lassigny (25 kms de Compiègne).

Merci d'adresser votre C.V., photo + rémunération actuelle sous réf. 918 M au Service Recrutement 28-34 Bd du Parc

92520 NEUILLY SUR SEINE.

### Contrôle Bailev

département

### COMMERCIAL Réf.4CF-51 FRANCE

Ingénieurs technico-commerciaux

Pour étude technico-commerciale de projets de systèmes de régulation et instrunentation dans le domaine production lutilisation d'énergie (centrales thermiques, chaudières industrielles) au sein d'un groupe de travail de taille moyenne offrant grande

Quelques années d'expérience demandées. Déplacements à l'étranger possibles. Anglais, lu, écrit, parlé indispensable (deuxième

Réf.4CE-61 EXPORT

Deux responsables(très expérimentés) de zone géographique, expérience process controlmontage et direction de réseau international (filiales ou agents).

Moven-Orient: connaissance Anglais et Arabe.

Envoyer CV. en précisant la référence du poste choisi et prétentions au service du personnel 5, avenue Newton, 92142 Clamart Cedex.

autonomie de travail.

langue appréciée).

Europe de l'Est et Europe Sud : connaissance Anglais,

Espagnol et jou Allemand.

Manages society

ingta travalitate m

inestration Baller

فيستجه فرنات

- TA 14.5 E

And the second

1 miles 2010 C 000000

-05 CONSETE

LIDE FARIS

The same of the sa

The Salvanes La

Education So

The Section 124.71

The second

5.74

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

# ROBERT BOSCH (France) S.A.

Groupe BOSCH

- équipements automobiles appareils ménagers
- radio-téléphones
- caméras et projecteur BAUER

# RESPONSABLE achats-transports

(Import - Export)

MISSION:

Sous l'autorité de la Direction Générale (économique) et animant une équipe d'une dizaine de personnes, le candidat sera chargé de la consultation des marchés et des négociations en vue de l'établissement des contrats d'achats de produits commercialisés par la Société, d'investissements, de travaux de services et de produits consommables. Le choix des transitaires, des transporteurs et le suivi des contentieux avaries sont également de sa responsabilité.

Ce poste conviendrait à un candidat de formation supérieure (E.S.C., ESAP ou équivalent) possèdant une expérience convaincante de plusieurs années dans une fonction achais et transports, de portée comparable. Une bonne pratique de la langue allemande est indispensable.

La rémunération tiendra compte de l'expérience et du potentiel du candidat retenu.



Adresser CV manuscrit, photo et prétentions au Département Gestion du Personnel 32, avenue Michelet 93404 Saint-Ouen.

# Ingénieur d'essais

Importante societé d'ingénierie réalisant de grands ensembles industriels recherche un jeune ingénieur

Il assurera la definition et la préparation de l'essai, la mise en oeuvre de systèmes informatiques adaptés au traitement de mesures spéciales.

Une première expérience en traitement du signal sera appréciée ainsi que de bonnes connaissances en

Le poste est basé à la Défense. De courts déplacements sont à prévoir sur la France.

Merci d'adresser lettre, C.V., photo et prétentions en précisant sur l'enveloppe la référence 2440 à 🐧

MEDIA BA. 9. Bd des lightens

(reponse et discrétion assurées)

# ENSTA, ENSAM, INPG: INSA.

Nous vous proposons

de débuter votre carrière dans les **ESSAIS ET DEMARRAGES** D'ENSEMBLES INDUSTRIELS "CLES EN MAIN"

Après une période de formation intensive, vous élaborerez des procédures d'essai que vous appliquerez sur nos installations électronucléaires et vous participerez à la formation du personnel d'exploitation.

Cette expérience, acquise sur le terrain au sein d'équipes polyvalentes, vous ouvrira de réciles perspectives d'évolution dans notre société.

Assurée d'une absolue discrétion et d'une réponse, votre candidature détaillée est à adresser, sous référence 50182 , à HAVAS CONTACT - 1, place du Palais-Royal 75001 PARIS, qui

### Pont de Neuilly

# Analyste organique

GAP II interactif - DUT, BTS ou équivalent

Association loi 1901, exploitant un IBM 34 236 K en temps réel et en télétraitement, nous gérons de très gros fichiers d'adhérents qui vont nécessiter le passage sur un matériel plus puissant. Notre service Informatique se structure, et recrute un(e) jeune analyste organique d'un très bon niveau, diplômé DUT. BTS ou équivalent, ayant si possible un début d'expérience, connaissant le GAP II et le cobol, susceptible d'évoluer en fonction du développement du service. Merci d'adresser lettre manuscrite et C.V., sous référence 23657/M à M.J. FOURNIAT, Sélé-CEGOS, 204, Rond-Point du Pont de Sèvres, 92516 BOULOGNE.

CEGOS

Dumez bâtiment

complète son équipe du Service Commercial à Nanterre (92) et recherche un

# Technicien études de prix

A votre formation de métreur vous avez ajouté, une expérience professionnelle d'une dizaine d'années dans la fonction, et si possible la connaissance du

Maintenant à partir d'un dossier vous êtes capable : - de mener complètement, une étude du prix déboursé et du prix de revient. d'analyser les oftres et les prix des sous-traitants des corps d'état secondaires que vous aurez

Nous aprécierons vas connaissances de la langue anglaise car vous aurez à vous déplacér en France et à l'étranger pour des missons de courte curée. Le saloite que nous vous proposons est motivant et sero en fonction de votre expérience.

Si ce poste ouvert vous intéresse, merci d'adre Si ce poste duver vous interesse. The condities votre dossier de candidature avec CV, photo et prétentions sous réf. LM 170 à Dumez, Service Relations Humaines. 345 avenue Georges Ciemenceau. 92022 Nonterre Cédex.

Mettez votre avenir en chantier i

# Débutez par une fonction financière passionnante et très ouverte...

... Notre société jeune et de taille humaine (100 personnes) a connu une croissance très rapide en créant des produits d'épargne originaux et performants au sein d'un important organisme financier. Elle cherche à renforcer son équipe PLANIFICATION ET CONTROLE DE GESTION et crée un poste pour seconder le responable actuel. Modélisation - simulation financière - contrôle de gestion - analyse budgétaire - études diverses pour la Direction Générale seront ses principales responsabilités.

Pour un candidat de valeur (Centrale, HEC, ESSEC,...) créatif et entreprenant, prêt à se donner à fond dans une activité qui le passionne, nous offrons de réelles possibilités d'évolution dans notre Groupe pour qui la promotion interne est un souci constant.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite + CV + photo sous réf. 150M à Michèle CHIRON.



Compagnie Bancaire - Service Orientation, Recrutement 5 avenue Kleber - 75791 Paris Cédex 16. compagnie bancaire

# abeille & paix

## notre futur responsable système/MVs

Nous sommes un grand de l'assurance, connu aussi comme le GROUPE VICTOIRE. Nous déployons notre réseau (230 terminaux aujourd'hui) et il va croître fortement d'ici 1985. Notre direction informatique (Paris 8°) dispose d'un 3032 et, bientôt d'un 308X sortant d'une migration sur MVS et

automatise sa production. Vous prenez la tête d'une petite équipe système qui se consacre exclusivement à la technique: MVS, CICS, VSAM, VTAM/NCP, SDLC/TRANSPAC... car les études comme l'exploitation assurent le plus gros du support technique. Vous terminez la mise en place d'OPC, testez VIDEOTEX et vous consacrez au tuning. Ingénieur de formation, vous avez acquis une solide pratique de tout ou partie des systèmes que nous utilisons et souhaitez assurer le leadership d'un groupe système sans lâcher la technique.

Notre consultant, J. THILY, vous remercie de lui êcrire (rèf.4320LM) à « Carrières de l'Informatique ».



ALEXANDRE TIC. S.A.

10. RUE ROYALE - 75008 PARIS
LYON - LILLE - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC **电影音音音音音** 

### **5** csee 5300 personnes dont 620 cadres

### CHEF DU SERVICE COORDINATION ET ORDONNANCEMENT GRANDS SYSTEMES -- PRODUCTION ET SOUS-TRAITANCES --

La fonction comporte l'encadrement de l'équipe d'ingénieurs et AT d'eassistance ordonnancements aux chefs de projets, l'évaluation des possibilités des sous-traitants, la responsabilité opérationnelle de la sous-traitance des affaires en phase industrielle, la gestion prévisionnelle du greste à dépensers par affaire, l'interface avec les services aproductions des usines et les chantiers, les liaisons approvisionnements pour les affaires en phase après-vente.

Nous recherchons un ingénieur de grande école —ENSAM, ECP, ESE — ágé de 35 ans environ.

Lieu de travail : (92) Plessis Robinson.

COMPAGNIE de SIGNAUX et d'ENTREPRISES ELECTRIQUES Direction du Persi Service Emploi et Développement des Cadres, 17, place Etienne Pernet 75915 Par

# **45**

# Crédit export

Notre importante banque (1 000 personnes), qui appartient au secteur cooperatif, recherche un spécialiste du crédit à moyen terme à l'exportation,

Nous souhaiterions rencontrer, pour ce poste, un candidat ayant acquis quelques années 😤 d'expérience dans le montage des crédits acheteurs et, si possible, ayant une certaine habitude de la négociation.

Lieu de travail : Paris-24

Adressez C.V., photo et prétentions sous référence 2432 à MEDIA P.A. - 9, boulevard des Italiens - 75002 PARIS, qui transmettra,

# m

Impérativement titulaire d'un D.E.A. de Pharmacologie, vous avez si possible une première expérience dans l'étude des produits analgesiques. Vous prendrez en charge un petit laboratoire de recherche base dans notre Etablissement de ROMAINVILLE (93). Le Groupe très orienté sur la Recherche, offre de réelles perspectives de carrière.

Merci d'adresser votre candidature au Service de Gestion des Cadres sous Réf. 31V - 35, Bd des Invalides - 75007 - PARIS

**ROUSSEL UCLAF** 



SOCIETE INDUSTRIELLE recherche
pour son Service Central d'Approvisionnements et transports :

# responsable contrôle de gestion-organisation

- Mettre au point les méthodes d'élaboration des statistiques relatives au service et destinées aux départements commer-
- ciaux et aux acheteurs. Participer à l'amélioration et à l'évolution de l'organisation de
- la Fonction Approvisionnements et Transports Assurer la coordination de certaines procédures.

DUT de Gestion ou équivalent - Quelques années d'expérience de gestion informatisée seront appréciees.

Envoyer C.V., photo et prétentions à No 63295 Contesse Publicité 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01 - qui transmettra.

Siège PARIS Important groupe Scientifique

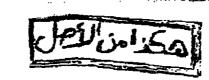
recherche pour sa Direction des Services Financiers (Service fiscal)

# JEUNE CADRE **FISCALISTE**

Ayant quelques années d'expérience en fiscalité des Sociétés dans 'administration, entreprise, cabinet fiscal, cabinet d'expertise comptable.

Ecole Nationale des Impôts ou doctorat

Envoyer CV, prétentions, photo sous No 64121 à Contesse Publicité 20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui tr.



EMPLOIS

RSONNE

ès - filiales

Contract the second of the sec **GROUPE DE DIMENSION EUROPEENNE** (900 personnes)

RECHERCHE

Pour son unité française du BLANC MESNIL (93)

# - SECRETAIRE DE DIRECTION CONFIRMEE

Anglais - Allemand en pratique courante. Expérience dans des services commerciaux appréciée. Rémunération en fonctions des capacités et de l'expérience. Evolution possible au sein d'un groupe important.

# - SECRETAIRES CONFIRMEES

pour agence commerciale - BLANC MESNIL Anglais apprécié

Société travaillant pour **l'Administration, BANLIEUE SUB** 

recherche

### INGENIEUR DIPLOME

3 à 5 ans d'expérience, pour s'intégrer à un groupe d'ingénieurs menant des études d'organisation, de définition...

Il aura le goût des études générales et aura de bonnes connaissances en mini et / ou micro-informatique et en télétransmissions.

Prière adresser CV + prétentions à No 64178 Contesse Publicité 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

Centre d'Études Industriel recherche

pour son service automatismes

# UN PROGRAMMEUR

Quelques années d'expérience sur microprocesseur 6800 et outils de développement pour conception et émulation de programmes en assembleur.

Lieu de travail : Région Parisienne : Envoyer C.V., photo et prétentions sous rétérence 56982 M à Bleu Publicité 17, rue Lebel - 94307 VINCENNES CEDEX

Constructeur U.S. de calculateurs

# **ADJOINT AU** LOGISTIQUE

En relation permanente avec la maison mère U.S., il devra maîtriser l'ensemble des opérations de suivi des commandes (formaines import-export) de surveillance et de manues ou mounts impart to have a survenue at the manues du stock de pièces et du parc machines en accord étred avec l'ensemble du personnel technique. Ce poste s'adresse à un jeune candidat de formation technique; maitrisant parfeitement la langue anglaise, habitue au travait d'équèpe, et aux relations fournisseurs.

Pour un premier contact, merci d'envoyer votre e.v. plus photo et prétentions sous la référence MGS1 à :

JOB JOB CONSEIL 15, rue Saussier-Leroy CONSEIL 75017 PARIS

**運搬するする。 astroiciu** in

ABORATEUR

2 M. F

Nº 1 de l'informatique interactive

Vous avez plusieurs années d'expérience de la maintenance d'ordinateurs et la volonté d'évoluer vers des postes à responsabilité technique ou humaine :

- Ingénieurs de maintenance systèmes
- Ingénieurs de support produits
- •Instructeurs matériel-logiciel
- Responsables de projets
- Responsables d'équipe de maintenance

Notre croissance continue vous offre cette opportunité et un choix réel d'évolution de carrière. Vous parlez l'anglais, nous vous formerons à nos derniers produits en Europe ou aux U.S.A.

> Ecrivez sous réf. M 30 à Nicolas GROS, Ressources Humaines, DIGITAL EQUIPMENT FRANCE 2, rue Gaston Crémieux, B.P. 136, 91004 Evry Cédex, tél. 077.82.92.

# **ADJOINT**

.....jeune mais déjà expérimenté

# AU DIRECTEUR DU PERSONNEL

Opérant dans un secteur technologique de pointe, notre société continue chaque année de progresser d'environ 20 %, tant sur le plan de son chiffre d'affaires (700 MF) que sur ceini de ses effectifs (900 personnes) Pour s'assurer d'un support logistique approprié, elle poursuit conjointement le développement d'outils

Cette expansion nous conduit aujourd'hui à créer un poste d'adjoint au Directeur du Personne Nous souhaitons confier à ce nouveau collaborateur, jeune mais possédant déjà une expérience de la fonction

- de 2 à 3 aux muniment :
   à direction de toutes les opérations liées à la paye informatisée, à la gestion administrative des dossiers du personnel, à la législation sociale en général
- sion des outils informatiques se rattachant à cette gestion
- le développement des autres éléments constitutifs d'une véritable politique sociale (formation, information, appréciation du personnel...).

Lieu de travail : proche Banlieue Ouest.

Merci d'adresser C.V., lettre manuscrire, photo et prétentions sous référence 13342 sur enveloppe à JEAN REGNIER Publicaté - 39, rue de l'Arcade 75008 PARIS, qui transmettra.

# INGÉNIEURS CIRCUITS FLUIDES

### ECAM, INSA, ENSI, IGC.

Leurs responsabilités s'exerceront dans le cadre d'une affaire France ou Etranger, pour

- ~ la définition de produits,
- les choix technologiques,
- le suivi de la réalisation en liaison avec les responsables de projets et les fournisseurs d'équipements. ils participeront à notre effort de développement et d'amélioration de nos

matériels et de nos systèmes.

Connaissance de la langue anglaise souhaitée.

Merci d'adresser votre candidature détaillée sous référence 50178 M à HAVAS CONTACT - 1, place du Palais-Royal - 75001 PARIS qui transmettra.

L'Informatique dans l'une des premières banques françaises Dans le cadre du développement des études informatiques

# Jeune diplômé# d'études scientifiques

Licence, Maîtrise, Mathématique, Informatique...

Il s'agit de projets d'informatique distribuée (système des connaissances de base en informatique. en temps partagé) et répartie (micro-ordinateur). Débutant ou avec une première expérience, le candidat que nous souhaitons rencontrer devra posséder une bonne formation en mathématique et

Merci d'envoyer CV et prétentions, en précisant la référence 3256 sur l'enveloppe, à Média-System, 104 rue Réaumur 75002 Paris, qui transmettra.

de notre Direction du Personnel à Paris nous recherchons

Société d'équipements automobiles leader dans sa branche, recherche

### un responsable comptabilité

pour section clients et fournisseurs.

Effectif: 10 personnes. Le candidat doit être titulaire du DECS ou BP ancien régime. Age minimum 35 ans. Descriptif du poste :

- généralités : application des procédures comptables et de la fiscalité de la TVA aux opérations clients et fournisseurs.
- Clients: facturation, enregistrement des règlements et suivi des comptes. Fournisseurs : ordonnancement et impu-
- tation des factures, règlements et suivi des

Lieu de travail : Gentilly.

Ectire avec C.V., photo s/ref. 1696 à PIERRE LICHAU S.A., BP 220, 75063 PARIS Cédex 02 qui transmettra.

### Deta Systems

recherche pour son Centre Développement de FONTENAY-AUX-ROSES

## ingénieurs

pour participer dans le cadre d'un projet international à l'aide de réalisation de logi-ciels de conception assistée par ordinateur.

### techniciens

pour étude et réalisation du dessin de circuits imprimés à l'aide d'outils C.A.O.

PHILIPS

Anglais souhaité. Possibilité de travail en horaires décalés.

Envoyer C.V. manuscrit avec photo et prétentions au Service du Personnel - C.T.J. 92260 Fontenay-aux-Roses.

Importante Société Mutualiste

# responsable service assurance décès

Agé d'au moins 35 ans, le candidat retenu devra posséder une nge u su moms so ans, le cammos resenu nevra possener une bonne expérience des techniques d'assurance décès. Responsable de l'administration du Service, il assurera l'enca-drement et l'animation d'un groupe de 28 personnes et effec-tuera les études et statistiques nécessaires.

Nous souhaitons rencontrer un candidat ayant un sens affirmé des responsabilités et du commandement et possédant une formation juridique (Maîtrise ou DES Droit Privé), complétée de bonnes connaissances en gestion et, éventuellement, en informatique.

75040 PARIS CEDEX 01 qui transmettra.

informatique. A terme, il est prévu un élargissement du poste pour un candidat de valeur. Renire avec C.V., photo et prétentions s/réf. 63840 à CONTESSE PUBLICITE - 20 Avenue de l'Opéra

(Paris)

### THOMSON-CSF

Au sein de la Division Avionique notre

### **ANALYSTES PROGRAMMEURS MATÉRIEL IBM**

434I-CICS-DL1 - DUT INFORMATIQUE ou AFPA,

dégagés des obligations militaires, débutants ou 1 à 2 ans d'expérience, intéressés par la gestion de production Adresser C.V. détaillé, photo et prétentions au Service du Personnel - 68, avenue Pierre Brossolette 92242 MALAKOFF.

THOMSON.

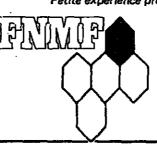
### IMPORTANT ORGANISME SOCIAL recherche pour son secteur Médico-Social

COLLABORATEURS(TRICES)

**MAITRISE DE DROIT** 

**MAITRISE SCIENCES** ECO + SCIENCES PO

Intérêt pour le secteur envisagé Esprit de synthèse Capacités de rédaction Petite expérience professionnelle indispensable



Adresser lettre manuscrite, CV détaillé, photo (retournée) et prétentions à FNMF. Division des Relations Sociales 56/60, rue Nationale 75649 Paris cedex 13.

٣

DEMPL

CELLA

TILE

COL W

MINI

列試

CELL ST

是大量

PROF

SENT THE

公司

American State of the State of

A Transfer

1

111812

**METAL** 

10 M 25 m

III THE

THE RELE

MANAGE !

AMERICAN TO N

211 2114 1 4

:7744.TS.

1755g45 27553

777677

7 ii ii ii

AMIE SOCIETE

TONCE !

ALL EA

OFFRES D'EMPLOIS

Laboratoire Central de Télécommunications recherche

# ingénieurs grandes écoles

ESE - ENST - ENSEEIHT - ECP - ENSERG pour participer à ses études dans le domaine de la télématique et des réseaux locaux pour téléphonie et données.

### ingénieurs électroniciens

débutants ou quelques années d'experience en étude de circuits analogiques ou logiques, utilisation des technologies LSI et des microprocesseurs.

### ingénieurs logiciel temps réel débutants ou quelques années d'expérience dans la programmation réf. NT

de systemes à microprocesseurs.

Pour ces postes, la nationalité française est exigée. Bonne connaissance de l'anglais. Avantages sociaux.

₩ réseaumatique

formante dans son domaine.

qu'à la fabrication du produit fini.

détaillé, photo) sous réf. 83 289 M à

de projet «dans le coup».

) selecom

Merci d'adresser votre candidature (CV et prétentions) en rappelant la référence du poste, à LCT - BP 40 78141 VELIZY - VILLACOUBLAY Cedex.

Ingénieur logiciel, électronicien

Responsable de projets de A à Z

P.M.I. française et jeune (moyenne d'age 30 ans), nous concevons, fabri-

Notre réputation s'explique avant tout par une technologie de pointe per-

L'expansion qui en découle incite notre B.E. à rechercher un jeune chef

Après une formation «maison», il prendra en charge la responsabilité de

ses projets de la conception et realisation de prototypes «sur mesure» jus-

Notre futur collaborateur est ingénieur électronicien, de formation type

INSA et possede des connaissances solides en matiere de microprocesseurs. Une première expérience chez un constructeur d'ordinateurs ou

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV

225, rue du Faubourg Saint Honoré 75008 PARIS

quons et distribuons des matériels informatiques «à la carte».

dans les télécommunications serait appréciée. Poste basé en région parisienne. Rémunération 9 000 ±

SOCIÉTÉ SERVICE ET CONSEIL

recherche URGENT

DEUX INGÉNIEURS DEBUTANTS

GRANDES ÉCOLES OU ÉQUIVALENT POSSÉDANT CONNAISSANCE INFORMATIQUE

UN INGÉNIEUR D.E.A. INFORMATIQUE

UN DIPLOMÉ MAITRISE PHYSIQUE

Une armée d'expérience

INTERESSES PAR PEDAGOGIE

**ET ENSEIGNEMENT** 

**ASSISTE PAR ORDINATEURS** 

POUR CONCEPTION ET MISE EN PLACE DE SYSTÈMES E.A.O.

Envoyer curriculum vitae sous nº T 038.955 M. 3 REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

MPORTANTE SOCIETE D'ASSURANCES I.A.R.D. (secteur privé) recherche

POUT SA DIRECTION TECHNIQUE

# CHARGE D'ETUDES

Formation superleure en mathématiques appliquées et statistiques économiques (ISUP, ENSAE ou équivalent)

Une formation complémentaire en économie serait souhaitable. La connaissance des lan-gages APL serait appréciée.

Ce poste implique une experience de quelques années dans une fonction d'actuaire d'une Compagnie d'Assurances. Le titulaire sera chargé des études de ratification, de la mise en œuvre et de l'exploitation

des programmes statistiques lies aux resultats Poste à pourvoir très rapidement.

Ecrire avec curriculum vitae et prétentions sous No 64269 à Contesse Publicité 20. avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01 q.tr.

### AÉROPORT DE PARIS recherche pour ORLY

### UN CADRE DIPLOMÉ: ESSEC - ESC - DECS on EQUIVALENT,

La personne recherchée sera responsable d'une section comptable et administrative (30 personnes). Chargée de la facturation.
Du traitement des charges d'exploitation et de la comptabilité analytique.

Ce poste requiert aptitudes et expérience de l'encadremen et de l'utilisation d'outils informatiques.

Adresser lettre et curriculum vitae à : M. CARRIÈRE, AÉROPORT DE PARIS, 219, boulevard Raspail, 75014 PARIS ou téléphoner au 320-15-00 (poste 580).

Nous sommes une importante Société d'Etudes et de realisations de complexes industriels et tertiaires.

# **TRADUCTEUR** ANGLAIS HF

4 à 5 mois. Vous aurez à traduire du fra çais vers l'anglais des textes à caractère technique, juridique et commercial. De préférence de langue maternelle anglaise vous avez une expérience de quelques années de traduction dans le domaine

Merci d'adresser lettre de condidature et oo rue Regnault / Serete 75640 Paris Cédex 13. CV détaillé à

TRES IMPORTANTE SOCIETE PHANCAISE recherche pour le service

### de son Décartement SIGNALISATION PERROVIAIRE . UN(E) ASSISTANT(E)

TECHNIQUE D'INGENIEUR

titulaire d'un BTS en commerce international,

Le (la) candidat (8) justifiera d'une formation en commerce international (rédaction confrate...), complètée par une expérience de 2 ans dans le domaine des affaires industrielles internationales, et possèders de bonnes connaissances en espagnol et en anglais

Adresser lettre manuscrite, photo, C.V., et prét. s réf. 11949 à PIERRE LIGHAU S.A., BP 220. 75063 PARIS Cédex 02 qui transm

# responsable formation

GERVAIS DANONE FRANCE - 3,1 Md de F de CA, 4400 pers., leader sur le marché des produits frais souhaite confier la responsabilité du développement de la formation dans l'entreprise à un cadre motivé par des axes ambitieux d'évolution et de responsabilisation des hommes

Chargé d'élaborer, de faire approuver et de gérer le plan de formation, il développera ses qualités de réalisateur et d'excellentes capacités relationnelles dans son role d'assistance auprès des Directions opérationnelles et dans sa participation à la gestion du personnel par un apport adapté de formation individuelle. Ses contacts avec les organismes extérieurs l'aideront à préparer, voire à animer des actions en accord avec la politique sociale dynamique de l'entreprise.

Une formation supérieure (HEC, Sciences Po, Droit ou équivalent), une expérience de 3 à 5 ans dans la fonction humaine et sociale, si possible dans le domaine de la formation, sont indispensables à la réussite dans ce poste qui ouvre de larges perspectives d'évolution de carrière dans le Groupe. - Poste à Paris -

Écrire sous réf. TD 442 AM à :

4, rue Massenet 75016 Paris

bsn.gervais danone bsn.gervais danone



Les Japonais viennent de Tokyo pour acheter nos meubles...

Nous sommes très performants grace à un excellent outil de production. Nous occupons globalement 200 personnes à la fabrication de nos meubles de cuisine et de saile de bains, diffusés sous plusieurs marques dans le réseau tratidionnel et dans la grande distribution. Nous recherchons le DIRECTEUR COMMERCIAL FRANCE EXPORT qui imaginera notre stratégie commerciale et aura carte blanche pour la mener à bien.

Il saura travailler en anglais pour développer personnellement nos contacts au JAPON, mais aussi aux USA, en GRANDE-BRETAGNE... Et bien d'autres pays nous attendent! Mais nous n'avons pas encore fait le voyage. Aujourd'hui nous ne voulons plus rester entermés dons nos VOSGES.

Si ce poste vous intéresse, vous résiderez dans le triongle EPINAL-VITTEL

Merci d'écrire sous la référence 302106 M à :

BERNARD KRIEF CONSULTANTS 115, rue du Bac 75007 PARIS - Tel. 544.38.29

INDUSTRIE PETROLIERE Société de Service, Filiale d'un grand groupe, recherche

### **INGENIEUR** TECHNICO-COMMERCIAL

Formation Grandes Ecoles d'ingénieurs et/ou diplômé de l'E.N.S.P.M. en Forage-Exploitation des Gisements ou en Raffinage-Génie Chimique.

Agé au minimum de 35 ans, cet ingénieur a acquis une expérience technique initiale de plusieurs années dans une Société de Service ou d'Ingenièrie travaillant pour l'industrie pétrolière internationale dans des pays du tiers monde d'Afrique, Moyen-Orient, Extrême-

Le candidat retenu sera responsable du Service Commercial de la Société et aura, donc, aussi ses preuves de son expérience de contacts commerciaux à niveau élevé avec des compagnies pétrolières. Basé dans la région parisienne, il devra effectuer de fréquents déplacements à l'étranger.

Il parle et écrit couramment la langue anglaise.

Adresser CV, photo et prétentions sous No 64501 Adresser Cv, proto de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra

# **Prendre en main** le portefeuille

Nous sommes une BANQUE PRIVEE filiale d'un groupe International.

Pour traiter et gérer nos opérations du portefeuille et en particulier les credits acheteurs, nous souhaiterions rencontrer un CADRE V ou VI, capable également d'agir en appui de l'exploitation comme conseil en reglementation des changes. Une expérience d'encadrement est indispensable ainsi qu'une

bonne connaissance de l'anglais. De réelles perspectives d'évolution existent à court et long

Pour un premier contact, merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous réf M 301 à notre Conseil.

> SERVICES RECRUTEMENT 37 rue d'Amsterdam - 75008 Paris



INSTITUT FRANCAIS **DU PETROLE** situé à Rueil-Malmaison (92) recherche pour L'ECOLE NATIONALE SUPERIEURE DU PETROLE

### ET DES MOTEURS CADRE CONFIRME (EE)

Diplômé(ée) d'études supérieures ayant le sens de l'organisation et l'habitude des

Ce poste est orienté vers la gestion et l'administration de la formation d'ingénieurs. Bonne connaissance des milieux pétroliers appréciée. Anglais indispensable.

Envoyer C.V., photo et prétentions à No 63820 à Contesse Publicité
20, av. de l'Opera - 75040 Paris
cedex 01, qui transmettra.

### **IMPRIMANTES**

Nous sommes une société Indépendante qui fabrique et commercialise des Imprimentes. Nous evons réalisé 80 MF de C.A. en 1982 (dont 50 % à l'export), avec un taux moyen de progression de 35 % depuis plusieurs années en maintenant un taux de profit élevé et durable grâce à une très saine gestion. Nous sommes leader dans certains créneaux et notre ambition est de devenir un des grands mondiaux des imprimantes. Nous nous donnons les moyens de nos futurs développements (contrat de croissance, potentiel humain, construction d'une nouvelle usine ...).

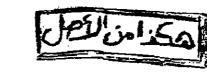
Dans cet esprit, nous recherchons un

# responsable promotion

Votre fonction sera de mettre à la disposition du résseu commercial des outils de vente, et en particulier les documentations, la publicité, les expositions, les fichiers de références et descriptions d'applications.



Une très bonne connelsaince de la langue anglaise, le sens de l'organisation, un niveau IUT Commercial ou équivalent sont nécessaires pour réussir dans ce poste. ires pour réussir dans ce poste. Adresser Curriculum-Vitae et prétentions à : 1.E.R. 12, rue de Sébastopol, 92400 Courbevoie.



A STATE OF THE STA

Les Juposois Here:

the follow both the

Carting to the State

See 1

Control Control

\*\*C1 \$12027 .....

Marine Contract

area of the state

REPORT OF THE PARTY

MIR

3

5

. . . . 5.55

20 To 10 To

nsable

ntion

e de la companya de l

State Statement

4.0

OVIVEROL

OFFRES D'EMPLOI	
	_
	4
	_ (
	- 7
AUTOMOBILES	

SPÉCIALISTE

BIENS D'ÉQUIPEMENT

INDUSTRIELS

recharche s/Peris, situation ca-dre-dens domaine: publicité, Foires, expo, documentation, sudiovisuel, marketing, com-munication, relations publiques. Ec. s/r 83.733, Contesse Publ., 20. sv. de l'Opéra, Paris-1".

COLLABORATRICE
DE CABRIET
D.E.C.S., niv. C.S.R.C. expér.
révision des comptes rech.
C.C. OU E.C. PARIS

C.C. OU E.C. PARIS
Pour l'assister dans ses
contrôles, 100 h/mols, Librs.
Scr. s/nº 0.972 le Monde Pub.
service ANNONCES CLASSES,
5, rue des Italians, 75009 Paris.

Ex-1\* clerc noteire, expérieno gérance et copropriété, conten tieux, cherche poste response bilités, rédect, tous actes Téléphone : (43) 85-11-94.

JURISTE ENTREPRISE - DROFT DES AFFAIRES, solide forma-tion juridique, 15 ans d'expé-rence, pratique de l'engleis, sens resp., contacts alsée cherche situation stable. Eur. s/nº 7.860 le Monde Pab., senvice ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

J.F., 30 ens, 12 ens EXP. DE VENTE ET DE RELATIONS PUBLIQUES

AUX U.S.A.

DOUBLE NATIONALITÉ
LIBRE DE VOYAGER
Int. export-import.
Env. sérieuses prepositions.
Er. s/m 7.858 le Monde Pel.,
sonde ANNONCES CLASSES,
5, rue des Italiens, 78009 Paris.

J.-F. 35 ans, DUT informatique déb. ch. empl. Paris/banieue Ecr. s/nº 976 ls Mande Pub., service ANRONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

J.F. maîtrise droit des af-taires + école germologie rech-contrats avec partenaires perce-vent synergie Droit + plantes préclauses. Écr. n° 64313 Contesse Publ. 20, avenue de l'Opéra. 75040 Paris cades 01 qui transmettra.

Jeune homms britannique (20 ens), travalleur, cherthe travell nouml et logs. Editez à : CLIVE VICKERY, 4, Bescons View, CIMLA, Nesth, W. GLAM, G.S.

GÉNÉRALISTE

HOMME 38 AMS inness Po (Eco fi), + ficenc en droft.

en droit.

Expérience direction P.M.E. 10 ans.

Exp. martesting, gestion financière, relat, insemetionales, négociation administ. et banque.

Angleis, Esp., conneissant Alemand, itaben.

Rech. posta responsabilités.

Ecrire sous le nº T 038.816 M

eting, public speaking
TRILINGUE

ANNONCES ENCADRÉES	Lamms/tol.* (amms/ig.7.7.C.
OFFRES D'EMPLOI	
DEMANDES D'EMPLOI	
MMOBILIER	
AUTOMOBILES	
AGENDA	00.05
Dégressifs selon surface ou nombre de	
. The second section of the property of the property of the second of th	ber maken

### OFFRES D'EMPLOIS

1 FABRICANT DE CARTON PLAT 700 M.F. - 2 USINES recherche son

. . . . . ADJOINT

The second secon Basé au siège à Paris-16-chargé de seconder le chaf-comptable, il surà à pracéra-plus spécialement en charge la comptabilité générale, la tréco-rarie et le crédit clients.

AU CHEF COMPTABLE

Vous êtes tituleire d'un B.T.S; ou du certificat comptable du D.E.C.S (ou équivalent), et vous avez acque une egé-rience confirmés des fonctions à exercer.

Structurals date. Env. votre C.V. + photo ex pré-tendons à J.-P. BOURGEOIS La Rochette Hermitage 2, r. Louis-David, 75016 Paris. Nous sommes une Sté défici-taire, notre carrier de con-merdes nous seeure plusieurs mois en permanence de fabrica-tion à plain régime. Notre gestion est à modernier pour le rendre efficace, notre usine située en Anjou comprend 400 personnes environ, notre stège est à Paris.

> **UN RESPONSABLE** DU TRAITEMENT

DE L'INFORMATION

Capeble de concevoir et mettre-en curve sur notre site Angevin l'ensemble de nos moyens en ordinateur. Nous voulons un homms conneissent les méthodes modernes de gestion. Le poste conviendrait è un candidat aspable d'anelyse un-problème svec méthode.

Adresser C.V. et prétentions sous n° T 038,937 M, REGME-PRESSE 85 bis, s. Résumur, 75002 Paris. Sté d'informatique inclustrielle recherche

2 TECHNICO-COMMERCIAUX

2 à 5 ans d'expérience en mini et micro informatique Indus-trielle pour vente de cartes et aystèmes OEM et vente d'instellations autometisées. Libres rapidement.

4 INGÉNIEURS D'ÉTUDES HARD et SOFT

2 à 5 ans d'expérience en robo-tique et commandes numéri-ques M.O., traitement du si-gnal, conduite de processus systèmes temps réel.

5 TECHNICIENS **D'ÉTUDES** HARD et SOFT Expérience en microproces-seurs LSI 11 Z 80 68,000, 2 à 5 ans d'expérience. Libres rapidement.

Envoyer d'urgence votre C.V. déraillé, photo er prêt. à : I.M.C., sous référ. 1.223 38, av. du Pdt Kennedy. 91170 VIRY-CHATILLON.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DIRECTION COMMERCIALE

à PARIS

> UN TECHNICIEN STATISTIQUES MIVEAU BAC + Z

Il set chargé d'affectuer les études statistiques pour le service Marketing.

Rettaché au Responsable du Service études du merchés, il est en relation permanents avec les autres services de l'entreprise.

Expérience statistiques et infor-métique (Time Sharing et Temps Réel) indispensable. Connaissances angleis appréciées.

Envoyer C.V., photo et prét. Nº 64.308 CONTESSE Pubboité 20, av. Opéra, 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

A.T.P.A. Palaisens 91 (Association 1901 pour le Tra-vail Professionnel Adapté), but : Insertion d'adultes hand-capée et maledes mentaux.

Ce poste conviendrait à ue (a)
condidat (e).

Avec références en gestion et animation.
Crienté (e) vers le traveil ecciél et rectivé (e) par les buts d'insertion de l'association.

Capable, d'innovacion dans le nadre de sa mission.

Capable, d'innovacion dans le nadre de sa mission.

PROP. COMM. CAPITAUX .... 151,80 180,03.

COLLABORATEURS TECHNICO-CCIAUX forto expérience souhaités rémunération très motivents Adr. lettre manus., C.V. s/or 14380 à PMP, 39, rue de l'Arcade, 75008 PARIS.

ÉCOLE DE LANGUES,

PROFESSEURS de LANGUE MATERNELLE ANGLAISE

Diplômé de l'anssignement su-périeur. Préférence accordée aux candidats evec une première expérience professionnelle. Adr. C.V. et photo à CETRADEL. 2. rue des Italiens, 75009 Peris

La M.J.C. o'HERBLAY cherche Britmateur plein tempe pour foyer Jounes. Ecrka 5, chemin de Montigny, 95220 Herbley. ENTREPRISE DE PRESSE CENTRE DE PARIS

**JOURNALISTE** spécialiste des questions économiques, financières et monétaires. Adresser, candidature, avec référence à: S.G.P. 13, avenue de l'Opéra, 75001 PARIS.

**PARIS (17º)** ORGANISME FINANCEME du LOGEMENT SOCIAL

CHEF SERVICE STATISTIQUES et financier

Etudient, 24 ans, en BTS commerce interpational 2" année,
cherche place dans une entreprise à structure import-export.
Disponible dès le 1" solit.
1983. Bec, mention AB-BTSCI
cu niveau (notes supérieures à
10). Sérieux, dynamique, vologitaire. Susceptible d'être intér, par tout contrat (quels que
soit la durée et le fleu). Rémunér, et affectation à débettre.
Ecr. s/nº 7.458 le Monde Pub.,
sarvice ANNONCES CLASSES,
6, nie des Italiens, 78009 Paris. anddat age de 35 ans minimum.

Ayant une tormation supérieure soiences économiques ou équivelent.

Rompu sux travaux d'écudes.

Ayant expérience de l'enimation d'un service (7 personnes).

REMUNÉRATIONS: 180.000 F. (+) Adresser lettre merusc. avec C.V. dátaillé à B.E.O. (réf. 8.204), 3, rue de Téhéran, 75008 Paris.

CADRE ADMINISTRATIF our seconder directaur com-nercial. Posta basé à Paris. Inv. C.V., lettre, s/réf. 1,697 ) P. LiCHAU S.A., B.P. 220, 75083 Paris Cedar 02, qui transmestra.

**B.D.E. RECHERCHE** 

DESSINATEUR-PROJETEUR BAC ou cipiome préliminale de géomètre expert. Connelesance en traveux

assainissement. Selaire net : 5,335 F. AGENT TECHNIQUE SPÉCIALISÉ

(Etude et calcula

nivezu BAC « math » ou Adresser C.V. à la D.D.E.

des Haute de Seine. Subdivision E.T. — E.U.Z. 5, rue Edouard-Nieuport 92 150 SURESNES.

Importante Société de CONSEILS recharche pour Ville de l'OUEST

JURISTES

Connaissances approfondies soit en Droit Fiscal, soit en Droit des sociétés. Expérience professionnalle souhaités. Ecrire lettre manuscrite et photo, sous référ. 5.134 à ORGANISATION et PUBLICITÉ 2, rue Marango, 75001 PARIS, qui transmetire.

CENTRE DE FORMATION (Informatique et bâtiment) recherche un

INGÉNIEUR CHARGE DE FORMATION

ment de tormations nouvelles, notamment dans les fillères 8TP, et de leur mise en place. Il aura également à manager la fonction snaroten des installe-tions du centre (500 personnes).

Pour assurer direction d'un (500 personnes».

C.A.P., Contre d'Aide par le tréveil (60 travailleurs at une foquipe pluridisciplinaire de 25 professionnes) implanté en zone industriale de Palaisseur depuis 10 ans.

Actual à un (a)

le cadre de să minătion.
Candidatures et C.V. à :
A.T.P.A. C/\* J.M. Brunesu
LENS CONSEIL. B.P. 359.
91127 Paleleesu Cadax. 75084 PARIS CEDEX 02.

DEMANDES D'EMPLOIS

TUYAUTEURS-SOUDEURS O.H.O. possédant licances an cours de validité recherche em-ploi chantier, région Paris, Province, Etranger. Tél. M. BATISTE. 522-23-54. MONSIEUR JOBERT DIT **OU'IL N'Y PEUT RIEN.** 

- MOL, SL

DÉTROMPEZ-VOUS, JE NE VEUX PAS UN FAUTEUIL DE MINISTRE.

Environ 2,000 décollages et atterrissages en 15 ans.
 De Newark à Kowloon, de Brooklyn à Port-Moresby, de Margarita à Suva, de Houston à Galveston, de Saint-Domingue à Dire-Dawa, de Lyford Cay à Tulear, de Colon à Boston, de Arube à Carepipe, etc.
 DÉTROMPEZ-VOUS, je ne suis pas PILOTE DE TUCNE

LIGNE - Je ne sois pas près de la retraite non plus ; je n'ai pas

JE SUIS UN CADRE EXPORT, UN VRAI, spécialiste des biens de consommation solides et

- RÉCESSION m'avez-vous dit ?
- Mon C.A. a plus que doublé entre 79 et 82.
VOUS EN VOULEZ LA PREUVE ET VOUS
RÉCHERCHEZ UN CADRE POUR ÉTENDRE VOS
VENTES A L'EXPORT.

Écrivez-moi sous nº 0979 le Monde Publicité, service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italieus, 75427 PARIS CEDEX 09.

Vous êtes une Entreprise industrieile, qui vent se battre, et vous cherchez un

DIRECTEUR DE FILIALE OU DE DÉPARTEMENT

(100 à 500 personnes)
disposant d'une double formation (Ingénies et dont la vie professionnelle se résume à la :

- Direction d'Unités Autonomes. Direction d'Unités Autonomes.

Modernisation d'appareil de Production (haute technicité).

Diversification de Politique Commerciale.

Création de services administratifs et gestion.

Prenez contact avec mon Agence de Publicité, nº 64.395 Contesse Publicité, 20, avenus de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01

INTERFACE entre DIRECTION GÉNÉRALE ET LES DIFFÉRENTS SERVICES D'UNE P.M.E.

C'est ce que propose à la Direction Générale d'une P.M.E., un INGÉNIEUR Bréguet, 42 ans, ayant dirigé 8 ans un centre de profit autonome (200 personnes), d'une société internationale, comaissant bien l'Anglais et l'Informatique.

> Adresser toutes propositions sous ref. 5.199
> 2 ORGANISATION et PUBLICITÉ 2, rue Marengo, 75001 Paris, qui transmettra.

INGÉNIEUR **D'AFFAIRES** 

F. 41 ans, dishetaire, excel. presentation et faculté d'adaptation. Licence L.E.A., angl./esp., licence Droit des Affaires, meit droit facel 1983 (Affaires) imm. /internat.)
B.T.S. secrétariet de direction, exp. entraprise. Disp. pour voyage. Libre 1º/07/1983. Enuiserait tase propositions. Enrie soule le m'D38.818 M RÉGIS-PRESSE
85 bls, r. Résumur, 75002 Paris. Recherche un poste de négo-ciateur de haut réveeu secteur T.P. Pétrole Offshors/Orishors (France ou Etranger). Ingénieur de 47 ans. parlant perfeitement Français, Anglele, Espagnol di-plômé de California Institute of Technology.

J.F. comptable, 5 ans d'exp.
Recherche place dans P.M.E.
1 mols de présyle.
Ecrire sous le n° T 038.940 M
Contesee Publicité 20, av. de RÉGIE-PRESSE RÉGIE-PRESSE FÚDICITE 20, 201 85 bis, r. Régumur, 76002 Paris. 86 bis, r. Régumur, 75002 Paris. 86 bis, r. Régumur, 75002 Paris.

capitaux - propositions commerciales

informez-vous d'abord !

19-49 6124 4068 Mm Kaether

Distributeur exclusif

pour un produit dans la technique médicale

VQUS être un homme d'affaires at un ex-cellent vendeur axpérimenté, pos-sédaz des commissences dans la venta directs, (biens d'investisse-ment) à l'acheteur final et cherchez un nouveau produit.

VOUS déérez investir un capital initial re-lativement modesse (seulement 200.000 F arviron) dans une grosse affaire (branche médicale) à Fabri des crises.

VOUS ne voulez per gegner 500.000 F per en.

MOUS commes une entreprise internatio-nale dens le domaine de la techni-que médicale moderne et commer-cialisons nos produits dans le monde entier.

NOUS implantons également notre réseau de vente en France et cherchons des distributeurs exclusifs pour cartains domaines. MOUS extendors votre appel entre 9 houres et 17 houres.

**e i e c** System, Am Gemeindezentrum, D-6209 Heidenrod 1-Kernel.

INGÉNIEUR CONSEIL Spécialiste de l'Aménagement la Construction et l'Immobilier

aronase toutes démarche CEXPERTISE OR CANALYSE concernant investissements, projets, développements d'activités

aux États-Unis Personne physique ou entreprise. Prochein séjour aux U.S.A. AVRIL A JUIN Ecrire sous nº T 038.360 M RÉGIE PRESSE 85 bis, rue Réaumur, PARIS (2º).

Disp. 100.000 F. Eud. tras proposit. de participat. active. Ect. s/nº 7.888, is Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue das Italiens, 75009 Paris.

ECOLE FORMATION
CONTINUE
Secrét. compt., informat., angl.
Potentiel stagisies important
recherche accord svec
Ecole pour adjoindre F.C.
Particulier delirant créer
Centre de formation.
Ecne sous le n° 038.952 M
RÉGIE-PRESSE
86 bis, r. Résumur, 75002 Paris.

Ingán. disposant 400.000 F. cherche raprandre fabrication susceptible être automatisée Tél.: 687-23-23, poste 1206.

Roch, assoc. + capitalut. Créa-tion cabinet kinesi. 16° arrdt. Tél. avant 10 h.: 633-18-64.

perdu - trouvé Perdu le 2 mars à Noisy-le-Set ONDINE, chienne genre griffon petite raille, grise. Dame âgé et cardique souhairs la retrouver; récontibense. Téléphone : 843-01-88.

ventes

Vd R4 BK LG (type F5) 1577 98.000 km, treins, embray, 20.000 km, rad. 10.000 km, pneus 5.000 km, Galerie 6.800 F. T6L: 884-82-80.

J.F. 29 a., diplômé en Sciences
Eco., organisation, angl., ráv.
DECS comprable st juridique,
exp. 5 a. en snalyse financière,
contrôle budget, plans reporting, consolidation comptabilité
générale, esprit d'analyse et de
synthèse ouverts à l'informatque, recherche poete à responsabilité Direction Générale financière, bras droit de
P.M.E. Enudieralt toutée propositions. Paris-Boulogne.
Ecrite sous la m° 1038.953 M
RÉGIS-PRESSE
B5 bis, r. Résumur. 75002 Paris. A vendre Rensuit 4 F6 fourgonnette, 13.500 km, jenvier 1982 + galerie + auto-radio. Priz 22.000 F. Tél. 987-00-42 après 19 h.

Femme cinquantaine CADRE 32 ans d'expér., prof. sectaur divers. Responsabilité, intiative. Apré à rédaction, rewing, relations publiques. Bonne bese angleis et psychologie. Tél.: 263-64-09. J.F. rach. poste secrétaire ou documentaliste, exp. arabe, angleis, nocions ell. Mine NEHME, 15, rue Lakanel, 75015 PARIS. Téléphone: 532-94-03 le soir. après 19 h., bureau 773-22-73.

H. 38 ans, excellente présenta-tion, sérieux, motivé, recherche activité lucrative. Pas de porte é porte, ni démarchage. Eorire spus le nº 10.293 M RÉCIE-PRESSE 85 bis, r. Réeumur 75002 Paris.

J.F. diplômée commerce INTERNATIONAL (C.P.E.I.). Titulaire maintee de ruese. per-lent couramment angles, allo-mend et tchèque, ch. poete **ASSISTANTE** 

Eorire sous le nº T 038.911 M RÉGIE-PRESSE 85 bie, r. Résumur, 75002 Paris. J.H. 27 ans, 6 a. responsable resource france dens groupe mutic national, tormation comp-table bencaire, cherche place sur Paris ou Sud-Ouest. Earire sous le n° 1038, 906 M

RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 75002 Paris

RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 75002 Paris.

BONNE CONNAISSANCE MILIEU AGRICOLE

cours

Professeur Italien, 26 ans donne cours perticul, d'italien Téléphone : 320-56-53.

MATH PHYSIQUE Stage INTENSIF de PAQUES du 28-3 su 1-4 ou/et du 5 au 9-4. 6 élèves max. par groupe.

du 11 avril au 2 juillet

- Méthode orale, convers

PREPARATION AU T.O.E.F.L.

**ANGLAIS SECOURS** 

propositions

diverses

Les possibilités d'emplois à l'étranger sont nombreuses et variées (Canada, Australie, Afrique, Amérique, Asie, Europe). Demendez une documentation sur notre revue spécialisée. MIGRATIONS (LM) 3, rue Montyon, 75429 PARIS CEDEX 06.

travail

à domicile

Secrét, de direct, frappe tous textes et men. s/IBM 82 C. Travali solgné - 051-44-49.

enseignement

PEUT-ETRE... ADRESSEZ-VOUS A L'AMERICAN CENTER SUREMENT

UTILEMENT SESSION TRIMESTRIELLE

294-20-00 tions.

Cours dans la journée et le soir (zoute la serneine, samedi matin comprie).

Cours privés.

Cours pour enfants de B à 10 ans.

89 - Dans bourg, 140 km PARIS-SUD, tous fourn. Maison bourg., 4 P., 7 chbres, beins, gar., s/2.500 m² clos, dé-pend., état reuf. 750.000 P. Sté DEGRAIS, 89 130 DRACY. Tél.: 16 (86) 44-05-28.

**SAINT-CLOUD CENTRE** L'ÉTAT offre de nombreuses possibilités d'emplois stables, bien rémunérés à toutes et à tous avec ou sans diplôme. Demandez une documentation sur notre revue spécialisée. FRANCE CARRIERES (C 16). Boîte postale 402.09 PARIS.

12 P., Jardin, tél. : 566-52.00 pavillons

A NANTEUIL-LES-MEAUX A NANTEUIL-LES-MEAUX

4' de la gare

Terrain 563 m², clos et arboré
Pavilion, entrée, 2 w.c., saile
de séjour avec chemmés, cuisine aménagée, chine rustique,
3 chambres, saile de bains,
nombreux placateds, Sous-soi
total, rangement.
2 voitures + cave.
PRIX 550,000 F

Téléphone: 434-56-01

domaines

VIGNOBLES 17 HA A.O.C. Gaillac Mas, cave 28 HA A.O.C. Côtes Luberon belle maison, piscine FRMES - FORETS - VIGNOBLES AGRI FRANCE 28, rue Naples 75008 Paris, tél. : 522-17-69

viagers

PARIS-1", Opéra-Pyramides, 2 p., tr.cht, 70.000 + 1.150, 00-cupé. Viegers, Cnz., 268-19-00.

automobiles

de 5 à 7 C.V.

COLLABORATEUR VEND PEUGEOT 104 GL, now, 1982 Beige antilope, interleur marron, 5.500 km, feur ernère de recul, lun. arr. chauff., garantia 6 mois. Prix 32.000 F. M. SETTBON, 66. 990-48-99, colle. 19 b. burseu 773-22-73.

de 8 à 11 C.V. PEUGEOT 504 COUPÉ boîts automatique jantes alu. 105,000 km., année 1974. Tél.: 822-21-13.

divers

**DATSUN** SERVICE EXPORT. bizot ,35, av. M.BIZOT .75012 PARIS Tél.: (1) 340.80.47

Hine 38 are CADRS COMPTABLE notions angless, rech. situation stable, ingotheries, possibilité evolution. Etudierait touts proposition. Etudierait touts proposition. Etudierait touts proposition. European 2500. Publimany. 21, nue Feydeau. 75002 PARIS qui transmettrs. SAAE GRANDE ARMEE 500.25.42

Commercial, 42 ans, rompu su contact à haut riveau, cuvert à la technique, chef du secteur banque d'un constructaur de pré-informatique rach, poste de DRECTEUR COMMERCIAL ou CHEF DES VENTES dans entreprise s'attaquant au domaine des blens d'équipement ou service à usage professionel. Entre sous en ° 7 038,753 M

J.H. 28 ans. BTS agricole, gastion et techniques. Etudie toutes propositions ar-rieuses. Françoise Christian, 11420 Belpach.

et lecons

MATH CONTACT 16, rue du Mail, 75002 Paris Mª Sensier. Tél. : 236-31-63

**OU SES ENVIRONS** LA CALIFORNIE

UN SPÉCIALISTE 261, bd Raspail, 75014 Peris 633-67-28 IL YOUS CONSEILLERA

EXCEPTIONNEL

JARD. MAROLLES

maisons de campagne Ardèche sud, demeure an-cienne, gd cft. Px 1 200 000 F. Jardin. H. B. (75) 39-01-21.



locations

PROMOTION 100 km inclus PAR JOUR

EXPRESS ASSISTANCE LOCATION VEHICULES. TÉL.: 727-27-27.

PROMOTION

7 jours 1.500 KM INCLUS TÉL.: 727-27-27.

Parking ou boxes à vendre MIL 382-09-37, sauf samedi.

villas

SAINT-

GERMAIN-EN-LAYE

Belle villa style Directoire, 8 pièces, tt confort + annexe de 2 pièces, cuisine, s. de bs, sur parc de 1.500 m² arbonsé. Vue imprenable, calme absolu à 15 mn de l'Etoile par R.E.R. Prix 1.890.000 F. Tél. (3) 451-52-75.

A VENDRE de préf. Part. à part. 1 km mer, 10 km de LA BAULE. Mission résouv. 5 pass 130 m² sej. 50 m²), pources apper., cheminés pierre, saile d'eau + saile de beins, cave 2 gar., dont un pour beteau, terrein 1 700 m² clôuné et plenté avec bessin. Tél. : 588-37-38 après 18 h.

boxes - parking PASSY, rue Bois-te-Vent à vendre park. encloisonnés. Prix 52.000 F. T. 523-91-45. 29. Avenue de la Méto GAMBETTA Grande Armée

# L'immobilier

hótels particuliers

PARIS 16

D. FÉAU

**POUR ACHETER** OU VENDRE

UN HOTEL PARTICULIER OU UNE MAISON

> **95 HERBLAY** DANS PARIS Maison lie de France 1977 350 m² habitables + Pavillon gerdien sur parc 4.000 m².

Téléphone, H. B. : 260-66-13 LOUVECIENNES

(YVELINES) CHAUMIÈRE

> SYMPATHIQUE CALME BANS SITE

> > URGENT

D. FEAU 294-20-00

environs
près mer
vand BELLE VILLA 255 m²
Cuis., liv.-room 70 m², 5 chambres. 3 s. de bns, 1 s. d'eau
avec douche. Bureau, lingerie,
2 w.c.
TERRASSE 85 m².
Service 100 m², gar. 4 voit.,
chauf. air cond. chaud et froid.
Piscina, terrain boisé 4.500 m²,
còdres, pins, pliviers.
Ecries sous le m² TO 38640 M
RÉGIS-PRESSE
85 bis, r. Réaumur. 75002 Paris.

(94). Ds 1.000 m³ jard., mais-plan-pied, gd sej., chemmée, cuis. équipée, 4 ch., 2 beins, gar. 850.000 F. 225-32-25.

# L'immobilier

1= arrdt
Forum des Halles, bel imm. pierre, studio. 150.000 F. 2 pcas. 400.000 F. 3/4 P. Tt
cft. 800.000 F. 508-41-35.
do caractère, kitcheneste équi- pée, saile d'eau. 225.000 F. SPEI 325-88-35.
Tulenes, imm. 1880, charme de l'époque, asc., récept. + bur., 2 chbres. 2 bains, excel lent érat, balc., soleil, 6t. élevé, serv. De Vilers. 527-86-69.
lent état, baic., solell, ét. élevé. serv. De Vilers. 527-86-69.
2º arrdt
PALAIS-ROYAL, imm. XVIII <sup>1</sup> . Et., noble, ravissant 2 P + 2 loggiss, charme Rive gauche. 570 000 F. MARNIER Tél. 222-89-50.
RÉAUMUR. Bel imm. 1870, 4 p. cft, 3° ét., bon état. 700,000 F. SOG - 634-06-20.
3º arrdt
RUE ESQUIROL  2 pièces, tout confort, 32 m <sup>2</sup> 3 sans escenseur, 280,000 F. Téléphone : 260-74-99.
RUE DE TEMPLE
2 pces tt confort, 37 m³ 5-, sans asc. 290.000 F. Téléphone : 260-74-99.
RAVALÉ, 6° ét., ascenseur LUXE, 2-3 P. CARACTERE. 460.000. Urgt. 555-20-00.
MARAIS BEAUBOURG
bx studios et 2 pces. 48 m², re- fait neuf, bel imm. classé. 295.000 F. et 530.000 F. Téléphone : 280-06-94.
RUE CHARLOT, 5 PIECES 150 m², imm. 18º, 1º étage. clair, double exposition, cui- sine, salle de bains. MILAN. Té- léphone : 233-92-00.
5° arrdt Proximité LUXEMBOURG
récent, double living, cuis., bains, 40 m², jardin privatif, 20 m². Tél. : 526-69-60.
R. LARREY, 2 pièces, cuisine, salle d'eau, wc., ascerneur prévu, 6° étage, soleil. 480.000 ppters 337-69-59.
480.000 pptare 337-69-59. PRÈS ARÈNES, pl. ciel, besu
PRÈS ARÈNES, pl. ciel, besu liv. + 1 chbre, poss. mezza- nne. 290.000 F. 250-04-28.
GAY-LUSSAC Charmant 2 poes, cuis., beins, soleil, calme. 755-86-30.
SAINT-MICHEL 2 p., cuis., being, wc., 3° ét., rue et cour. 350.000 F - SDG. 634-06-20.
PANTHÉON - 2/3 P. Duplex. 520.000. 634-06-20.
6° arrdt
2, RUE DUPUYTRIEN 87, BD SAINT-GERMAIN
ODEON, Imm. p. de taille, asc. 3 p., 90 m². rénové koueuse- ment, cuis. équipée + parkg + baicons. T. 020-30-06.
LUXEMBOURG 6 PIÈCES
170 m³ terrasse, 354-42-70.
SAINT-SULPICE ravissant 2 P. ht plef. orig. 370.000 F. MARNIER, Tél.: 222-69-50.
MONTPARNASSE/RENNES, dupl. 3 P. 65 m² calm. orig. 600 000, MARNIER 222-69-50.
BD ST-GERMAIN MAGNIFIQUE imm. pieme de T. 340 m². POSS. LIBÉRALE.
Px intéressant. 500-36-00.
ODÉON STUDIO bel imm. 210.000.329-86-08.
Cherche-MIDI, petit studio, kit- chenette, dche refait neuf. GARBI, 587-22-88.
Elégant, 180 m² + terresse, récept., 100 m² + 3 chbres, 2 bns, lingene, 577-47-74.
Mª NOTRE-DAME-DES-CHAMPS
étage élevé, parfeit état. Tél. 633-29-17 - 577-38-38.
MONTPARNASSE
Imm. p. de t. 4/5 P., récept. cuis., tr eft. 1.100.000 F. JOOELE 338-22-30,

Repp. Seine, 70 m², 354-42-70
VUE IMPRENABLE M° VARENNE

appartements ventes RUE CONSTANTINOPLE Dans bei imm. pierre de T. 4 p., cuis., bains, chbre serv. Possib. profess, libérale. 770 000 F. 572-19-79. CHAMPS-ÉLYSÉES eau studio. 40 m², tt cf1 480.000 F. Tél. 225-32-25. chamni capt. + s, excel st. élevé 36-69. Mº MADELEINE Beau studio, 38 m², 2 розе, 55 m². Duplex, 65 et 85 m², Depuis 380.000 F. Téléphone : 280-06-84. CHAMPS-ÉLYSÉES ucueux 110 m² env., park., xclusivné, CIPA, 222-08-19. 9° arrdt Rue Lentonnet, pierre de taille ascenseur, 5 pièces, 98 m², li bre, 4 pièces, 81 m², occupé. Téléphone: 380-75-20. Pr. MONTHOLON Imm. style Mareis, 3° ét. 135 m² seul à l'ét., cft, clair, soleil. A saisir 920.000 f. EGETIM 562-52-22. 5 PCES. 170 m<sup>2</sup> env. mmeuble p. de taille, asc., es-cel. 1.200.000 F. 282-15-03. FOLES-BERGÉRE Imm. classé 4 P. TOUT CONFT, 85 m². 750.000 F. Téléphone : 580-64-49. mşeur TERÊ. 20-00. TRINITÉ URG 8 m², re classé .000 F 5-94. 10° arrdt CES CHATEAU-LANDON chambre 17 m², 8º étage sans ascenseur. 45.000 F. Téléphone : 260-74-99. LA GRANGE AUX BELLES  $2 P, 45 m^2 + BALC.$ Imm, 1977, état ned., cala 330 000 F. ANJOU 268-27-55. Paris-16", FLANDRIN. Studio nt cft., calme, 475 000 F. Tél. 503-21-21. **RUE PARADIS** 501e11. EXCEPT. PTE DAUPHINE riple recept. 5 chbres, 4 bei iel, besu mezza-04-28.

Pptairs vd avec gd bal P, confort 315 000 F. S 224 000. 563-91-46 11° arrdt

RESIDENCE LES COURTILLES MENILMONTANT
Imm. nf. gd standing. tt cft
2 å 5 poes. Livrasson immédiaPRÉT CONVENTIONNÉ
PRIMM. Tél. 788-11-23. PHL-AUGUSTE, irran. 1965, 10° ét., salon + s. à manger, 3 chibres, 2 s. de bris, 125 m² + terr., plain-pled, 48 m². VUE PARKING.

LARGIER 265-18-83. 12° arrdt Mº Nation, Imm. standing, grand 2 P. culs. équipée, 5. de bans, balc., park. Frais réduits 490,000 F. GERI. 373-05-81. Mº Nation. Bon imm. 1910. Gd 2 P. entrée, curs. w.c. sur rue. 340.000 F. - 373-05-81. 12", métro Dugoramier, 3 P., curs. éq., s. d'equ, w.-c.,ré-nové, papiers, penitures, mo-quettes neuves, chif. ind., cave, faibles ch., 295.000 F. 327-83-06 9-15 h, ap. 20 h. Nation, IMM. XVIII SIECLE 25 à 78 m² à rénover. Heut.: 3,55 m. Jardin privetsf. Téléphone: 370-16-96.

13° arrdt TOLBIAC, très beau 2 poes, re-fait neuf, très clair, Quest imm. standing. Px 246.000 F. C.T.I.M. 585-57-63. BLANQUI DUPLEX. 195 m 'errasse, 145 m², imm. récent 2 perkings. Tél. 522-06-96. TOLBIAC, imm. pierra de L COQUET STUDIO, tt cht. 225,000 F. Tél 580-64-49. PLACE D'ITALIE

15° arrdt

CONVENTION

SSE récent 2 pcs5, tt cft. park.. cave. 480.000 F, 336-22-30. π cft. 1.100.000 F. JODELE 336-22-30. ARAGO, immeuble ancien studio tt cft, reten neuf. 175.000 F. Tél. 336-22-30. R. DE SEINE, Studio, cuisine, s. d'eau, w.-c., bon état. 200.000. S.D.G. - 634-06-20. MAISON BLANCHE Imm. grd stand. piscine, activ. sportiv. beau studio, balc., Cave, park. Px 365.000 F. 580-54-49. 7° arrdt GOBELINS. Beau 3 p., ct, ch, centr. and. P. de t. 340.000 F. COGERM - 347-57-07.

8, R. de MONTTESSUY, 2 P. cft, 5- ét., 400 000 F s/place Merc. 11 à 14 h. 320-32-71. 14° arrdt ALESIA, beau 3 poss, tt conft, pierre de t. Gd stand. service 900.000 C.T.I.M, 557-61-37. AVENUE BRETEUR., 7 PCES. 6- étago, entouré balcona. DO-RESSAY - 624-93-33. PLAISANCE

Imm. récent séj. + 3 chbres 95 m² + balcon + parking. Px 800 000 F. 522-13-69. Très bel imm. p. de tail. SPACIEUX 8 PIÈCES 250 m² env. + 3 services **EXCELLENT ETAT** PARC MONTSOURIS SÉJ. + 3 chbres, it cft + chbre de serv. 860 000 F. 327-28-60. SAINT-PIERRE. 563-11.88. MONTPARNASSE

CHAMBRE DÉPUTÉS 2/3 P., 70 m² ew. inm. gd stending, parfeit état. culs. équipés, parking, mercredi, 14 h 30 à 17 h. 276, 8D SAINT-GERMAIN. euf, sur jardin, reste 2 pièce: + balcon, 640.000 f. Téléphone ; 225-32-25. DENFERT Pierre de taille, studio, cuis. Vue tr. dég. 165.000, 325-97-16.

8º arrdt MONCEAU 7/8 PIÈCES, 300 m² mmeuble 2/3 Pièces conft. 530.000 F. 577-96-85. 3 services, 4° ét., asc., bak pi. soleii. Qd stand. divisible. 2 700.000 N.J.H. 536-06-09. 5-6 PIÈCES PASTEUR PRÈS DE LA MADELEINE RUE GODOT-DE-MAUROY Bel imm. ravalé. asc.. TRÈS BX STUDIOS et 2 P. refrats neufs, équipés, 4° et 5°- Px à parte de 12.000 F le m². Tél.; 020-30-06 DUPLEX, 5° at 6° ét. mm. p. de t. 1.260.000, 783-47-19. M\* PTE-VERSAILLES ISSY
6 ascenseur. 5 pages confort.
98 m². balcon, parking.
Px 750.000 F. T. 577-98-86.

AV. DE BRETEUIL dens imm. rénové poteirs vd studio 27 m² à anénager. Tél. 500-54-00. MAIRIE 15°, imm. récent.

BEAU 2 P., 54 m<sup>2</sup> Refer CONVENTION, studio, kitch e, bains, imm. pierre de 1. GARBI - 567-22-88.

PUPLEY RECENT 2/3 PIÈCES, 7° ét. BALCON, SOLEIL + park. 670.000. 705-50-36. SEGUR, 4 PCES, récent - soleil, appartement raffinė. Tél. 633-29-17 - 577-38-38. SAINT-CHARLES 842-57-00 Besu 2 pces, bris, refait neuf calme. Téléphone : 420.000 F

16° arrdt PORTE D'AUTEUIL od séjour + 3 chibres, confi. 910.000 VERNEL 526-01-50. RAYNOUARD, DUPLEX

3 services, box. A.V.L. 874-82-22.

M= SEGUR. 842-57-00.

SAINT-PIERRE

563-11-88.

MICHEL-ANGE, grand 2 P. cus., bains, cft cent. Calme 590,000 F. 322-31-20.

ETOLE, 3 PCES, 70 m² onft, 4°, asc., mm. 1900 Sud. 850.000 F. 522-05-96.

Près Foch, imm. ancien stand. cft, salon, s. à manger + 3/4 chbres, 195 m³, ét. él., soleil serv, gar. De Vilers 224-11-97

Avenue Marceau, recept. + 4 beaux bureaux prof., imm.

gd stand. soleil + serv. 1.800.000 - 720-15-18.

soleil, vue dégagés. Prix 490.000 F - 524-40-08,

SÉLECTION DE TRÈS BEAUX APPARTEMEN

Living, 2 chbres, récent s/verd, 780,000, 805-10-08, Particulier càde Mª A. Dumas-Gambetta - 4 p. stand., 6º ét., calme et solell. Gds jardins. 790 000 F. Parking possible. Tél. 370-87-34, soir. PASSY, gd standing, soleil, calme, s/bois, gde réception + 2 chbras, box. 1,750.000 F 783-89-86 ou 548-54-99, 16" NORD 140 m² 7" ét. solei grand standing 2.000.000 F. 783-89-86 - 548-27-13. MUETTE. 5° et 6° ét., duplex, 5/6 p., balc., 2 bns, rén., ch. serv., perkg. 2.200.000 F. Exclusiv. Dorard 503-04-04.

AV. FOCH. Except. duplex, 7 et 8° ét., 2 terr. plantées sud 5/6 p., décoré + serv., gc park. DORARD - 503-04-04. MÉTRO GAMBETTA RANELAGH. Imm. 1900, étar partait, 5 p., gde cuis. + serv. 1.650.000. DORARD. 503-04-04 PRÊT CONVENTIONNE +1% CONSTRUCTION Paris-18", FAISANDERIE tand. 8 P., tt cft, chbre serv 2 750 000 F, 503-21-21. 27 m² + 14 m² balcon MIL, 362-09-37, sf samedi 78-Yvelines

**VERSAILLES** Hötel part, jard, Quartic NOTRS-DAME, en totalité des en partie 538-90-95. PERGOLÈSE, 3 PIÈCES 70 m², ct. CLAIR, SOLEI 735.000 f. Tél. 522-05-96. 91 - Essonne Beau 4 pces, perk., cave, site 2 P., ch. Bon état, ascenseur. 485.000 F. Tél. 522-05-98.

agréable, prox. gare, com-merces, école, collège, tennis, petinoire, piscine, etc. 400.000 F. 948-60-49, ap. 18 h. Près Kléber, dble réception + 4 chbres + service clair, calme, standing, 140 m² environ. A saisir. 1.300.000, 720-22-33 Hauts-de-Seine Original, grenier aménegé, séj., 3 chbres, 2 bns. 1.900.000 F, UNIQUE A

SURESNES PRÉT CONYENTIONNÉ + PRÊT 1 % CONST. POSS de 11 à 70 000 F à 2,2 % jusqu'à 15 ans, sel. rev. et situs. familiale. Bur. de vente s/pl. ta les jrs. 14/19 h, asuf merc. et samedi 3-9, rue de St-Cloud à Su AV. INGRES. élégant, 106 m², living dble + 2 chbres, belcon, plem sud. 1.400.000 F. Téléphone : 370-16-96. resnes PR/MM 768-11-23, 506-42-63.

LA DÉFENSE résidence « EVE ». Yus panoram., 18° ét. 4/5 p. 2 beins, balcon. ETAT NEUF. 960.000 EGETIM 562-52-22 CHATILLON/ss/Bagneux, imm. ric., tris b. 3 p., gde cus., plac. DOUBLE ORIENTATION. box calm. 425 000 F, 655-61-59.

16" Nord, bel imm. ancien. tri-ple récept., 4 chbres, 220 m² sur rue et jardin. De Vilers, 525-22-01. COURBEVOIE récent stand., liv. + chambre baicon, 50 m², parking 375.000 F. Tél. : 805-10-08. BD EXELMANS. Séj. dble, 2 chambres, tout conf., 4° ét., Boulogne, bord Bols, ravissan salon, s. è manger, 4 chbres 2 bains, lingere. 175 m², jard privé. 140 m², chbre serv. gar., DE VILERS 224-09-37.

17° arrdt A VENDRE
APPARTEMENT 61 m²
Pièces, Culsine, Safle
beins, Piecards,
Avec 80X.
Situé à Colombes PLAINE MONCEAU SOMPTUEUX 8/9 P. 350 m², GD STAND. Prof. lib possible. 267-37-37. Situe à Colombes à 5' de la gare du stade PRIX 280.0000 F Téléphone : 784-52-49 à partir de 18 h 30 Libre en octobre 1983 **EPINETTES** 

3 P. 445.000 F. 225-32-25. PRÈS RUE DE LONGCHAME RUE CHARCOT, NEUELLY, 17: SQUARE MONCEAU Potaire vd grands 2 P, 50 m environ et 1 DUPLEX 110 m² refeits neuts, sac., possibilité áchange autre appt + complé ment prix. 020-30-06. Stand, Pierre de T. 120 m². CALME, Tél. ; 387-71-65 AVENUE DE CLICHY charment 2 p., culs., s. de bris. 320.000 F. Tél., 765-32-11. RER BAGNEUX imm. 61. 3 p. tt conft., asc., soleil. 290 000 « FAC » 337-69-69 18° arrdt

A ST-CLOUD **ABBESSES** 12 bis, rue Dailly. studio, bains, cuisine, 20 m 135.000 F. 605-10-08. **LOCATION - VENTE** MAIRIE 18, ORNANO. BEAUX STUDIOS 30 m². DEUX PIÈCES 45 m²
Tr équipées, jamais habitées
Bon standing, balcons, pert.
A partir de 3 850 F/mois
(+ch.). ANJOU 266-27-56. Etat neuf très calme. DE 175 000 A 240 000 F. ANJOU 266-27-55.

> les annonces classées Le Monde

sont reçues par téléphone du lundi au vendredi

de 9 heures à 18 heures au 296-15-01

appartements ventes

idéal profession fibérale. 5 P. 11 confort 1 100 000 F. Asc., p. de T. rue et cour. ÉTUDE CAULAINCOURT 54, r. Caulaincourt. 254-71-83 BEAU 4 PCES, 88 m². 3 cribres, gde cuis, équipée. 610 000 F. ANJOU, 266-27-56 Mº JULES-JOFFRIN. Bel imm. pierre, 2 p., tt cft. A SAISIR, 172.000 C.T.I.M., 239-47-48. 92-NEUILLY, St-James, 9d stud. s/jerd., tt cft, belc 440 000 F. Tél. 503-21-21.

Près rue Lepic, à rénover, 1 pcs, cuis., 2° ét. sur rui Coustou. Urgent. Px 66.000 F. Immo Marcadet - 252-01-82. GARCHES GOLF ST-CLOUD dana résidence neuve GD STAND. SEJ. 2 CHBRES Cuis. 2 belns, LOGGIA + TERRASSE, VERDURE 1 090 000 F. 572-19-79. PRIX : 157.000 F mo Marcadet - 252-01-82.

19° arrdt VIEUX NANTERRE Dans petite résidence neuve bon stand. à pertir de 8 000 F le m². Prix fermes et définitifs à la réservation, accès prêts conventionnés, 3 P., 73 m², 31. 56j. + 2 chbres, cuis., salle de bains + beloon, 650 000 F. Renseignaments et vente, IMMOPRIX 572-19-79. BUTTES-CHAUMONT PRETS : 100.000 F A 2 % SUR 10 ANS + PRET CONVENTIONNE + PRET 1% CONS. POS. de 11 à 70.000 F à 2,2 % jusq. 15 a sel reven et situet femiliale MIL 362-09-37 Sf Se

20° arrdt

GAMBETTA, 70 m<sup>2</sup> RECENT, 8 &L BALCON GD LIVING + 2 CHAMBRES REFAIT. PRIX 565.000 F. S/place, mercred, 14 à 17 h. 70, RUE BELGRAND.

BOULOGNE, 76 m<sup>2</sup> 3 pces, confort, 1° ét. Parking 600.000 F. Tél. 522-05-96.

**NEUILLY-CHAUVEAU** 

**NEUILLY YUE** 

120 A 150 m² ACHAT ou LOCATION 16", 8" ou 7". T. 562-16-40.

COTIMO rech. d'urgence pou sa cliencèle appts tres surfaces. RIVE GAUCHE. 8-, 16-, 17-Beulègne Paie. cpt 567-42-70.

ETUDE BOSQUET 81, av. Bosquet, Paris-7\* ch. d'urgence pour clien étrangers 3 à 5 p., 7° préf. ou bons quartiers. 16. 705-06-76. Rech. 2 à 4 p. Paris, préf. 5' 6', 7', 14', 15', 16', 8', 4', 12

COMADIM GROUPE B.N.P. 10. place de la Made 75008 PARIS

296-15-63. MALESHERBES 73 Paris 8\*, 522-05-96. Pr consulats et ambassac ich, appartements ties sur Hötels partic, et bureaux.

**BORESSAY 624-93-33** Rech. pour DIPLOMATES et PERSONNAL FRANÇAISES 5 à 8 Poes et HOTTEL PARTIC. 1" Bu 9", 14"-15"-16", Noully DISCRÉTION TOTALE ASSURS

PARIS (8°) 522-05-96 RECH ACHAT appartement 80 à 120 m²

constructions neuves INFORMATION LOGEMENT

Un service gratuit interprofe sionnel et interbancaré po tout achat d'appartements de pevillons neuts. Renseignements sur de non breux programmes PAP 525-25-25

locations non meublées offres

Seine-Saint-Denis BASILIQUE, dans belle r dence, récente, beau 4 P. cft. A saleir. 330.000 F. C.T.I.M. 239-47-48.

HEUILLY-ST-JAMES

Val-de-Marne VINCENNES, Mª BERAULT PLACEMT. EXCEPTIONNEL P., cuis., w.-c., selle d'est x: 208-000 F. 345-88-53 CHARENTON-ÉCOLES

SAINT-CLOUD 76 m². Park vue HIPPODROME - 281-07-94

PTE DE VERSAILLES studio tt cft ou 2 p. c 220.000 F. — 327-28-60. **BOULOGNE** RÉSIDENCE 1977 S/JDIN EXCEPTIONNEL

6.900 F/m<sup>2</sup> 2 Pces 55 m² 379.500 l 2 Pces 58 m² 398.900 l + parking. Tél. 294-11-33.

NEULLY Rue du Bois de Boulogne, ré-cent très grand studio, tout cft. soleil, celme. 450.000 F. SPEI. 325-89-35, NEUILLY, Imm. récent gd stand, gd studio s/Jardin, confort 485,000 F - 522-06-96

BOULOGNE, PTE \$T-CLOUD TRÈS URGENT, BEL IMMEUBLE 4 P., cuisine, bns. RARE Px 670,000 F. 578-17-38.

7 p., impec., 567-47-47 matin.

appartements achats

**EMBASSY-SERVICE** B, av. de Messine, 75008 Pari Rech, URGENT APPART.

Jean FEUILADE, 54, av. 12 Motta-Picquet (15°). 588-00-75. Rech. pr clients sérieux, 15° et 7° arrt, aprix toutes surf. et immeubles. Paiement comptents.

Ventes ETOBLE/FOCH Locaux gd standing 140 m<sup>2</sup> Rapport 205 000 F en actions 1 800 000 F. 522-05-96.

bureaux

Locations

**EMBASSY-SERVICE** 

562-62-14

RECH. 3 à 6 BURX

VOTRE SEGE SOCIAL S.A.R.L.-R.C.-R.M. Constitution de sociétés Démarches et tous services Permanence téléphonique

355-17-50.

16 NORD

ines adresses cciates

avec ou sans traveux.
PAIE CPT chez notaire 873
20-67, même le soir.

Recherche pour sa clientèle Appartements tres surfaces ( hôtels particuliers. Paris et trè proche bartieus.

POUR VENDRE VOTRE APPT OU IMMREURLE DANS LE 6-7-16-18-UN SEUL NUMÉRO Téléphone : 556-15-16. MALESHERBES 73

BUREAUX MEUBLÉS 7. 8., 9., 16., 17., Neuilly SIÈGES SOCIAUX **ET DOMICILIATIONS** CONSTITUTIONS STES

49, av. Kleber. 75116 Paris. ACCES FACIL., 727-97-29

ASPAC, 293-60-50 + URGENT RECH. A LOUER LOCAL POUR BUREAUX ET DOCUMENTATION 50 à 100 m²

pièces, récent + studie rafraiche. Vieite ce samed Téléphone : 265-32-09.

mm. réc., 3/4 P., cuis., tt cft r, asc., 425.000. 346-88-63 95- Val-d'Oise ENGHEEN, plain centre 1' gare appt 5 P., tt cft, imm. anc. 5' ét., esc. 630.000 S.L. 989-82-37

Province Vd CANET PLAGE (86) itudio (t. áquipé, 15 m plaga Px 190,000 F. H.B. 032-13-66.

APPT 8 P. 170 m², 1° ÉTAGE. CAVES, GRENIER, GARAGE. CHAUFFAGE INDÉPENDANT. IMMELIBLE ANCIEN. PRIX: 800.000 F A DÉS. TÉL: 16 8 774-27-87. METZ.

LOUEZ A UN PARTICULIER 8 ans d'expérience Téléphone : 296-58-10.

APPTS GDE SURFACE Disponibles BEAUX IMMER BLESANCIENS — 504-91-11 CHATEAUDUN, Dens immeuble ancien, 2° étage, asc., 5 P. cft. 5.500 F + ch. Tél. matin SEGECO 522-69-92.

locations meublées demandes

Mostaire recherche, st. dans le centre de Paris. M. Philippe, 930-04-96. SERVICE AMBASSADE Pour cadres mutés Paris rech. du STUDIO au 5 P. LOYERS GARANTIS per Stés ou Ambassades. 281-10-20.

**EMBASSY-SERVICE** 8, sv. to Messins, 75008 Paris.
rech, pour clientable étrangère
et diplomates APPARTS
HOTES PARTIC et BUREAUX
LOCATION 502-78-91

locations non meublées demandes

Un quinte

THE PERSON NAMED IN

A SPECIAL PROPERTY.

- prome see

p. 1. 1944 . 19

5 10 TE

- 1 3827 REPORT

THE COLUMN TWO AREA

The second second

A STATE OF THE PARTY IN

THE PERSON OF TH

THE PERSON

\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\*\*

TALLE PORT 18

Contract Table

The Republic Property

. 41 - 17

- S. S. S. S.

一步戰。終

\*\*\*

-

WANAL CERIOLOGIC

C. Market

The second second

Walter Commence

94.5 mm - 1

3 mg

3.0

---

9 98

The Charles

e cere

.....

n -524,584

1996年新海

THE RESERVE

医二氏性毒素

\_\_\_\_\_and beautiful of the party of the part

y 🛶 Kasala 🗷 🕮

2 12 July

were baralle week

The second secon

WITH "

Organisms official, ch. à Organisms ornotes, ch. a fouer & Paris, post lings UN PHOTOGRAPHE FRANÇAIS 1 APPT DE 4 PIÈCES minim. 80 m², avec possib. d'aménager un laboratoire ser 1 seul nivaeu, sec., tr. ch. calme, très clair, Contactez Més COMEN, 255-08-67.

Couple fonctionnaires nives, cadre, deux enfants, cherche 3 4 pièces, 70 m² minimum, su Paris-Ouest. Libre su plus tarc Paris-Quest. Libre su plus tard 1 priter. 4 000 F. charges comprises maximum. Tél. après 19 haures 558-55-26.

Cherche 2 pièces gris ou proche banilene ice s'abstent 770-39-95.

(Région parisienne Etude cherche pour CADRES villes. Dev. thes band | villas, pev. ttes beni. Loyer garanti 8 000 F. 283-67-02,

propriétés LE PERREUX

superbe prof s /3.000 m², en-tièrement clos avec circuit co-méra, dont sei, 90 m², biblio-thòque, 2 chiore, 2 s. de bra, se-sol. Aff. rare. 797-41-39. PLAISIR 78 - RESIDENTIEL 11 P., Terresse, Cave, Garage PARC PLANTÉ 8.600 m² A. V. L., Těléph. : 281-07-94

Immobilier d'entreprise et commercial

### A LOUER LOCAUX COMMERCIAUX

Paris 11° 37, rue du Moulin Joly LOCAL 900 M2 +APPARTEMENT

Paris 18 1, impasse Cope 2 LOCAUX 187 et 173 M2 (avec s/sol)

Paris 20° 38, rue Saint Blaise

2 LOCAUX en rehabilitation 26 et 33 M<sup>2</sup>

13 à 25, rue Envierges ....

. 4.3

3 LOCAUX 205, 144 et 169 M2 (avec s/sol)

Boulogne Billancourt TETE DU PONT DE SEVRES

Gentilly

1, Allée des Tanneurs

1 LOCAL 187 M<sup>2</sup>

Villiers sur Marne

LES HAUTES NOUES

2 LOCAUX avec APPARTEMENTS 3 LOCAUX 168, 60 et 72 M<sup>2</sup> S'adresser les lundi et mercredi, de 9 à 11 heures, Tel.: 634.12.40

ou écrire à OFFICE PUBLIC D'H.L.M

DE LA VILLE DE PARIS 49, rue du Cardinal Lemoine à PARIS 5e

(Service des Locations Commerciales)

bureaux 8- M- MIROMESNE **BUREAUX EQUIPES** 

9 à 50 m² — indépendants loc courte ou longue durée av secrétarist-tél-télex télécopie traitement / textes stan-dard/hôtesse trilingue. Salles de réunions équipées. A vendre
Boulogne Bd J. Jaurès
Près Métro J. Jaurès
181 m² Bursaux.
Entièrement refairs
tibres ou occupés
rectement per propriéts
Burseu : 805-43-43
Domicile : 803-88-84 ACTE 359-77-55. BUILDING

ELYSÉES PORTE SAINT-CLOUD
Bel Muret, à vendre
300 m² de bureaux BUREAUX dans hôtel perticulier rénové, Bail récent. HAMPTON 225-50-35

**BUREAUX MEUBLÉS** 66, CHAMPS-ELYSÉES SECRETARIAT PARIS PLASH BUREAU Téléphone : 562-66-00 825-11-90

Votre bureau ou depais 150 F/mois 1 domicilia-tion + Services. SARI, Arti-sans, tél. : 295-36-74. DOMICILIATION-8 RM-RC 220/330 MOIS PERMANENCE TÉLÉPHON TELEX SECRÉTARIAT

CRÉATION BE SOCIÉTÉ AGECO 294-95-28 (STATIONNEMENT AISÉ)

fonds de commerce Ventes

Vends directement alimenta-tion de luxe en S.A. à Monsco, excellent rendement. Prix 3 M 5 + stock. Ecrre Heves, Monte-Cerlo nº 578. CLICHY CENTRE out. + appt tous commerce avec murs. Tél. 568-52-00.

commerciaux

Ventes **MALESHERBES 73** Rech. Dépôts, Usines, Terrains, Achat ou location 522-05-96.

Locations Club modelisme emeteur cher-che à louer locel dens 14º ou limitrophe (utilization non cotal) Téléphone : 539-63-16 de 10 h. à 19 h.30 et au 641-38-38 (après 19 h. 30).

THIAIS-SENIA LOUE LOCAUX OU TERRAIN MALESHERBES 73-522-06-96 SURVILLIERS/N. 17

Loue 1.200 m² accès camions 120 F m² /an - 522-05-96. LEVALLOIS 200 M PORTE D'ASMÈRES LOUE 2.100 m² MALESHERBES 73 - 822-06-96.

boutiques

Ventes

HALLES - ST-HONORÉ 30 m\* boutique d'angle + 2 brx 2 500 F mois cassion MILAN 233-92-00

BD MAGENTA bon emplact 400 m² r.-de-ch., 350 m² sa/ sol, gdes vitrines direct Pptaire : 260-28-93.

immeubles JE SOUHAITE ACQUÉRIR Un MMEUBLE Paris, bantieue. Libre ou occupé intermédiaire souhaité Pletre Amenou. 326-71-67

immobilier information WETRO LE PELETIER
HOTEL\*\* N.N.
27 chambres, 161.: 290-38-06

HOTEL\*\* N.N.

28 COPROPRIÉTÉ A BESON
O'UN SPÉCIALISTE
Cabinet LD-L-R. 240, rue
de Rivoli, 75001 ParisTél. 260-74-88 pr R.-V.

Man Congression A STATE OF THE STATE OF The second secon The second secon PUBLICATION VILISATION HLUCTTE

DE LA MARO

DE LA SOCIÉ All the state of the second se The second secon

MALE TO SERVICE STREET Alvert de service de la constitución de la constitu A MARINE SE STANDARD SE STANDARD

CHARLES & BOARD Conference Market Birth & States

Street, Street, on Paris B. 200 Control of the Contro

Section 19 Section 19 Sections

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR And in the series companies that

# INFORMATIONS « SERVICES »

## Un « quintet » dynamique

En avant-première des « Journées de la mode » des contariers et créateurs qui se tiennent du 17 au 23 mars dans la Cour Carrée du Louvre nous présentous les portraits de la deuxième génération des « dames » du prêt à porter. Leur démarche n'est pos la même que celle d'Emmanuelle Khanh, Jacqueline Jacobson, Sonia Rykiel et Christiane Hailty, entre autres, qui, avec Maliné Arnaudin et Desise Fayolle ont changé l'aspect de la rue au cours des années 60. Conseillères des industriels, elles se révèlent, dans les collections posteut leur mes des industriels, elles se révèlent, dans les collections portant leur nom, destinées aux femmes qui leur ressemblent. Elles se rejoignent, en effet, sur la recherche de qualité, la sécurisation des formes confortables et la personnelisation des genres

Turin, aux cheveux chatains tirés dans un chignon et teint clair, vit et travaille dans un entrapôt repeint de blanc sux parquets cirés. Elle joue un rôle de femmeorchestre dans la mode actuelle, créant ses propres collections dont quelques pages dans le ca-talogue des 3 Susses, avec une dizaine de fabricants; à la production diversifiée : fibres, cuirs,

Elle griffonne ses idées sur des feuilles volantes meis travaille ensuite sur un mannequin à taille de poupée comme le faisait Madeleine Vionnet. Le résultat : des carrures confortables, des manteaux couverture, des robes assez linéaires, coupées au carré mais agrémentées de détails qui en font le charme.

ANNE-MARIE BERETTA, créstrice depuis quinze ans des menteaux et imperméables de Ramosport, en retrouve volontiers les différents millésimes aux quetre coins du monde. Elle travaille aujourd'hui en vieille veste de velours côtelé kaki et marron sur un pull et un pantalon bronze. Son créneau : la femme qui assume ses responsabilités, notemment dans les professions libérales. Ses couleurs d'hiver : le marron « dans les tons de chocolet amer qui donne ponne mine », avec des touches orangées, fuchsia ou beige en accessoires ou maquil-

AGNES B, blonde, candide, aux yeux bleus, en tricot de co-ton noir à côtes sur une jupe en jersey de laine, jambes noires et telons bas, paraît essentielle-ment pragmatique. Son cycle de création part d'un élément à succès : jupe droite en cuir noir, à l'heure actueile, vendue au-dessus du genou ou su tiolist, pour laquelle elle trouve des hauts, chemisiers, tricots et

POPY MORENI, parisienne de vestes, reprennant souvent les mêmes éléments d'une saison à l'autre, en petits prix, auxquels elle ajoute une pièce en matière

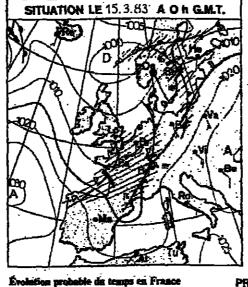
Elle a, tout de suite, senti l'importance du quartier des Halles et s'est installée à l'ombre de Saint-Eustache, rue du Jour où elle a plusieurs boutiques, sans oublier New-York at Tokyo. MURIEL GRATEAU, brune au

teint mat, cheveux longs et renommée en Italie. Elle garde de son séjour milanais ce goût de l'élégance sobre, à base de vestes strictes, de jupes et de pantalons, de smokings pour le soir, en fins popeline de laine l'hiver, en sois l'été. Elle vient de lancer sa première collection de linnarie, salon les mêmes principes, en coton ou en soje dans les couleurs lourdes ou fortes de son prêt-à-porter. En fait, il s'agit surtout de « dessus-dessous », la combinaison longue à fines bretelles se couvrant d'une veste lécère cour les diners d'été. ... CHANTAL THOMASS allie

aussi la lingerie au prêt-à-porter, Ses 4 dessous-dessus > comprennent une guépière écossaise portée sur un puil à coi roulé et un strict tailleur de flanelle grise au-dessus du genou qu'elle andosse volontiers avec une po-chette ourlée de denteile de Chantilly noire. Brune au teint clair, elle pétille comme le champagne, cherchant à séduire et à amuser. Ainsi ses tricots dénudent-ils ici le haut de la clavicule, là un soupcon de dos, comme ses jupes courtes ou lonques mettent les jambes en valeur. Elle joue le rouge gagnant

NATHALIE MONT-SERVAN.

# -MODE --- MÉTÉOROLOGIE ---



ardi 15 mars à 0 heure et le

L'arrivée d'air froid en Méditerranée

favorise le cressement d'une dépression dans le golfe de Gênes. L'anticyclone des Açores se gonfle vers les lies Britan-

des Açures se gonfle vers les îles Britaninques mais îl ne pourra empécher l'arrivée d'une nouvelle perturbation, mercredi soir, sur les Rretagne.

Mercredi : sur les régions s'étendant des
Alpes à la Corse, ainsi que près des
Pyrénées, le temps sera très médiocre :
beaucoup de nuages, des pluies souvent
abondantes avec même un caractère
orageux sur l'extrême Sud-Est et la
Corse. Il y anra des chutes de neige audessus de 1 200-1 500 mètres.

Sur la moveme vailée du Rhône et le

Sur la moyenne vailée du Rhône et le Languedoc-Roussillon, le vent, de sec-teur nord, assez fort à fort maintiendra un ciel peu mageux.

Des Flandres et des Vosges au Massif

Central, le temps sera encore très insta-ble le matin : de courtes éclaircies alter-

neront avec de fréquentes averses. En cours de journée, les averses tendront à se localiser sur la Lorraine et l'Alsace.

Ailleurs, le temps sera souvent bru-

brouillard. Très rapidement, un temps relativement bien ensoleillé se générali-

sera mais des nuages arriveront par l'onest, l'après-midi, et il faut s'attendre à des pluies en Bretagne, le soir.

Au lever du jour, il fera 2 à 4 degrés, 5 à 6 degrés près de la Méditerrance. En milieu d'après-midi, il fera 8 à

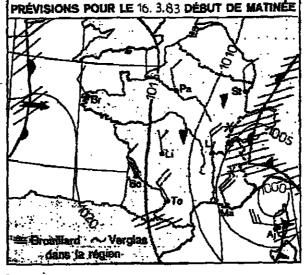
10 degrés, 12 à 14 degrés sur les régions méridionales.

La pression atmosphérique réduite au

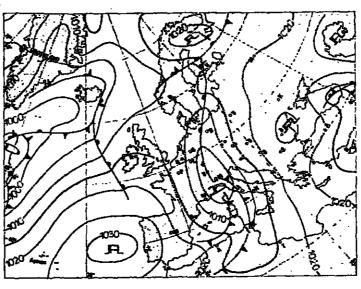
niveau de la mer était à Paris, le 15 mars à 7 heures, de 1 008,2 millibars, son 756,2 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum curegistré au cours de la journée du 14 mars ; le second le minimum de la nuit du 14 mars au

mercredi 16 mars à mis



PRÉVISIONS POUR LE 16 MARS A 0 HEURE (G.M.T.)



Nantes, 12 et 2; Nice-Côte d'Azur, 12 et 10; Paris-Le Bourget, 13 et 7; Pau, 20 et 7; Perpignan, 14 et 9; Rennes, 13 et 2; Strasbourg, 15 et 8; Tours, 13 et 6: Toulouse, 14 et 7; Pointo-à-Pitre, 31

Températures relevées à l'étranger Alger, 29 et 9 degrés; Amsterdam, 13 et 2; Athènes, 8 et 6; Berlin, 12 et -4; Bonn, 16 et 7; Bruxelles, 14 et 7; Le Caire, 13 et 10; îles Canaries, 22 Le Carre, 13 et 10; iles Canaries, 22 et 21; Copenhagne, 6 et 4; Dakar, 24 et 19; Djerba, 19 et 11; Genève, 12 et 4; Jérusalem, 13 et 4; Lisbonne, 17 et 11; Londres, 11 et 0; Luxembourg, 12 et 5; Madrid, 20 et 8; Moscou, 4 et -4; Nairobi, 29 et 15; New-York, 15 et 8; Palmed Meisenett, 20 et 12; Pome Palma-de-Majorque, 20 et 12; Rome, 15 et 7; Stockholm, 6 et 1; Tozeur, 23 et 11 ; Tums, 20 et 12.

13 mars;
Ajaccio, 16 et 9 degrés; Biarritz, 16 et 8; Bordeaux, 16 et 5; Bourges, 16 et 7; Brest, 10 et 3; Caen, 12 et 5; Cherbourg, 10 et 3; Clermont-Ferrand, 15 et 5; Dijon, 16 et 6; Grenoble, 13 et 4; Les prévisions pour la semain Le régime océanique va se rétablir sur la moitié nord du pays. Les régions méridionales restent en marge. Lille, 13 et 5; Lyon, 13 et 5; Marseille-Marignane, 14 et 12; Nancy, 14 et 7; Manche an Rhin, temps devenant très

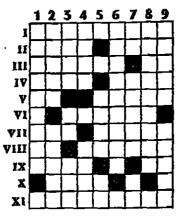
nuageux, faibles pluies. Minimum en hausse sur les régions côtières et tou-jours 1 à 2 degrés ailleurs; maximum 10 à 12 degrés. Ailleurs, journée assez belle avec du gel le matin sur le Massif Central, les Alpes. Mistral moins fort et maximum généralement en bausse.

Vendredi et samedi. ~ C'est un temps doux, humide, qui va se localiser au nord de la Loire ainsi que dans le Nord-Est avec des vents modérés de sec-teur ouest. On notera des nuages abondants, quelques pluies et des vents qui se renforceront sur les côtes avec des rasales. Sur le quart sud-est de la France, c'est-à-dire la Provence, le Roussillon, le sud des Alpes et la Corse, c'est le maintien du beau temps, disparition du mistral et des maximums, qui avoisineront 16 à 18 degrés sur la Côte. Partout ailleurs, c'est un temps nuageux avec éclaircies locales, sans gelées et des vents qui retournent à l'ouest.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

### MOTS CROISÉS\_\_\_

PROBLÈME Nº 3406



HORIZONTALEMENT I. Humble travailleur côtoyant

parfois de gros iégumes. - II. C'est quand il nous faut compter dessus qu'il nous est donné de les compter. Forme d'auxiliaire. - III. On est plus enchanté que ravi du sort qu'il nous réserve. Personnel. -IV. Vieux herbivores. Agent responsable d'effervescences transalpines. V. Personnel. Répondeurs automatiques. – VI. Personnage de l'Odyssée. – VII. Atteint d'inaptitude au service. Jaune ou béjaune, selon le genre. – VIII. Article. Attenti d'filiagne. – VIII. Article. Attenti d'élimane. – VIII. Article. Attenti d'élimane. tendis la délivrance. - IX. Un saint homme ayant eu des soucis de fric et de froc. Base d'accord international. - X. Argument syllogistique et pointilleux. - XI. Cruches qu'on ne peut concevoir que bouchées.

VERTICALEMENT

1. Le grand • R » de Rigoletto. -2. Une larme l'est à double titre. Arthur Miller en a fait un théâtre sabbatique. - 3. Pratique pour pratiquants. Personnel. Eau courante des Biterrois. - 4. Tyr en faisait partie. L'année du peuple. - 5. Quarté dans le désordre. Ainsi s'exprimait d'Artagnan. - 6. Fichu quand il est mauvais. - 7. Spasme douloureux ou joyeux. Culotte que prit Rommel en Libye. Personnel. - 8. En matière de plume, sa couleur varie se-lon le canard. – 9. Reprends l'ouvrage. Sa lourdeur n'a d'égale que

### **SOLUTION DU Nº 3405** Horizontalement

I. Baignoire. - II. Igloos, Ob. -III. Je. Bitume. – IV. Ondes. Tan.

-V. Utiles. Ni. – VI. Veste. –

VII. Ecot. Alet. – VIII. Rarissime.

- IX. Céleri. – X. Emeri. Ale. –

Verticalement

1. Bijouterie. - 2. Agent. Ca. Me. 3. 11. Divorces. - 4. Gobeletier. -5. Noises. Slip. - 6. Ost. Stase. -7. Ut. Elirai. - 8. Roman. Emile. -Ebéniste, En.

GUY BROUTY.

### JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel des lundi 14 et mardi 15 mars : DES DÉCRETS .

 Portant publication de l'accord entre le gouvernement de la Répu-blique française et le gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Itlande du Nord relatif à la délimitation du plateau continental à l'est de la longitude 30 minutes ouest du méridien de Greenwich, signé à Londres le 24 juin 1982;

Modifiant certaines dispe tions du chapitre VII du titre I du cle 4-11 de la loi de finances pour livre le du code du travail (troisième partie : décrets) relatives au salaire de l'apprenti :

 Modifiant certaines dispositions du chapitre premier du titre la du livre VIII du code du travail par les personnes non salariées béné-(troisième partie : décrets) relatives ficiaires de la loi du 10 juillet 1965.

**PUBLICATION JUDICIAIRE** 

UTILISATION ILLICITE ET CONTREFACON

**DE LA MARQUE CHANEL** 

**DE LA SOCIÉTÉ CHANEL** 

Per son jugement du 12 janvier 1981, le Tribunal de Grande Instance de

Dit qu'en faisant rétérance à ces cifres de vente à le clientèle à la merque CHANEL, et notamment en présentant des modèles de chausaures comme des « CHANEL » ou des « VRAIS CHANEL », AMANTIELD » commis le délit d'usurpation Bisoite de la marque CHANEL et celui de substitution frauduleuse du produit au sent de l'article 422.2 et 422.4 du Code Pénal modifié...

A dit qu'en commandant à son fournisseur des chaussures CHANEL MANFIELD à commis un acte de contrefaçon :

A interdit à MANFIELD is poursuite de tels actes sous astreinte de

A condemné MANFIELD à payer à CHANEL le somme de 25.000 F à

A ordonné la publication du dispositif du Jugement dans trois journaux et revues au choix de CHANEL et aux frais de MANE/ELD...

A condemné MANFIELD à payer à CHANEL la somme de 5.000 F sur le fondement de l'article 700 du Nouveau Code de Procédure Civile.

le Cour d'Appel de Paris a, per son arrêt du 17 novembre 1982, confirmé en toutes ces dispositions le jugement du Tribunal de Grande

Dit que la publication du dispositif du jugement ordonnée par les premiers juges devta faire mantion de se confirmation par la présent arrêt :

Y ajoutant condamné sa société MANFIELD à verser à la société

CHANEL Is somme supplémentaire de 5,000 f sur le fondement de l'article 700 du Nouveau Code de Procédure Civille ;

Condemné la société MANFIELD FRANCE à tous les dépens d'appel.

titre de dommages et intérêts ;

Statuent sur l'appei formé per MANFIELD,

confirmé en toutes ces dispositions la Instance de Paris du 12 janvier 1981.

بخد نوا

au salaire de l'apprenti dans les départements d'outre-mer;

• Fixant les pénalités applicables à certaines infractions au code du travail et modifiant certaines dispositions du chapitre premier du titre V du livre I" du code du travail (deuxième partie : décrets en Conseil d'Etat). DES ARRÈTÉS

• Fixant le lieu d'imposition des personnes morales soumises à la taxe muelle de 3 % instituée par l'arti-1983 (loi du 29 décembre 1982) :

Relatif au montant de la cotisation à verser pour la validation des périodes d'activité professionnelle exercées hors du territoire français

### BREF -BIBLIOGRAPHIE

15 mars) :

trimestrielle sur les mystères du monde animal vient d'être lancée par les éditions du Suran .: . Amazone. « le revue du mystère ani-Jacques Barloy, aborde dans cette revue tous les aspects étranges, énigmatiques ou inquiétants de la vie des bêtes. Il ne s'agit donc pas d'une publication de plus pour les défenseurs d'animaux, mais plutôt du roman fantastique de la zoologie à travers les âges, abondamment illustré de gravures d'époque. Pour amateurs d'espèces rares et de voyages dans l'imaginaire animal.

LE MONDE ANIMAL. - Une revue

\* Americane, secrétariat et abon-acronats : rue Georges-Clemenceau, 39160 Saint-Amour. Tél. : (84) 48-82-12. Le munéro : 20 F.

# DOCUMENTATION

annuaire général Immobi-LIER. - L'Annuaire général immobilier (dont la vingtième édition vient de paraître) contient plus de vingt mille noms et adresses de professionnels de toutes spéciaités avec mention de ces spécialités et de leur éventuelle détention d'une ou deux cartes professionnelles. Ces inscriptions sont classées par départements et localités et par arrondissements

pour Paris, Lyon et Marseille. # 232 F et 268 F, port et emba lage compris. 3, rue des Pyran 75001 Paris. Tél.: 296-15-08.

### ENTR'AIDE

LES HANDICAPÉS DANS L'EN-TREPRISE -- Pour faciliter l'insartion professionnelle des handi-capés, des mutilés de guerre et assimilés et afin de mieux informer les employeurs de Paris sur l'obligation et les démarches à accomplir vis-à-vis de ceux-ci, la préfecture de Paris vient d'éditer un dépliant qu'il est possible de se procurer gratuitement : dans le hall d'accueil de la préfecture : 17, boulevard Morland, 75004

Paris; 50, avenue Daumesnil (12º); auprès de la Chambre des métiers, 42, rue Bassano (8º), et de la Chambre de commerce et d'industrie, 27, avenue Fried-

### ENVIRONNEMENT

CONCOURS POUR LA FORÉT. -L'association Espaces pour demain organise, à l'intention des élèves des écoles primaires et des collèges, un concours de reportages sur la forêt, destiné à sensibiliser les jeunes à leur environnement. Les reportages devront pervenir à l'association avant le 30 avril 1983.

\* Renseignements et inscriptions: Espaces pour demain, 7, rue du Laos, 75015 Paris. Tél.: 783-48-31.

### **FORMATION**

LES PROGRAMMES DE L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DU CUIR. -L'École supérieure du cuir et des peintures, encres et adhésifs (ES-CEPEA), établissement privé d'en-seignement technique supérieur installé à Lyon, propose deux cycles de formation conduisant, l'un, à un diplôme d'ingénieur reconnu par la commission des titres, et l'autre, au brevet de technicien su-

tions : ESCEPEA, 181-203, ave Jean-Jaurès, 69007 Lyon. Tél. : (7) 872-28-31.

### STAGES

INITIATION AUX SCIENCES DE LA NATURE. - L'association ECOGEO organise, d'avril à octobre 1983, une série de stages d'initiation aux sciences de la nature (arboniculture, botanique, géologie, omithologie, etc.), qui auront lieu dans le Cantal. Ces stages s'adressent aussi bien aux scolaires qu'aux adultes.

\* Repseignements et inscrip tions : ECOGEO, stages 1983, Saint-Felix, 46100 Figuac.

### PARIS EN VISITES

**JEUDI 17 MARS** Les Burgondes », 15 heures, 19, rue

de Vaugirard, M= Angot. « Art et religion en Egypte », 15 heures, Louvre, porte Champollion (Approche de l'art).

parvis Notre-Dame, côté préfecture (Arcus). Le Lorrain », 16 h 30, Grand Pa-

Les impressionnistes », 14 h 30, Musée du Jeu de paume, M™ Courrant (Connaissance d'ici et d'ailleurs).

« De l'hôtel de Sens à la place des Vosges », 15 heures, métro Pont-Marie (Les Flâneries). - L'hôtel du Grand-Veneur et Saint-

Denys-du-Saint-Sacrement . 15 heures, 60, rue de Turenne (Histoire et Archéo-

« Salons de l'hôtel de ville », 14 h 30, sur la place (Paris et son histoire). - De la Cité à Saint-Louis -, 14 h 30, fontaine du Châtelet (Paris autrefois). Jardins, cités d'artistes de Mont-martre > 14 h 30, métro Lamarck-Caulaineourt (Paris pittoresque et inso-

- Hôtels de l'île Saint-Louis, 14 h 30, métro Pont-Marie (Résurrection du

- Hôtels, église de l'île Saint-Louis, 14 h 30, 12, boulevard Henri-IV (Le Vieux Paris).

« Le Moyen Age », 11 houres, 19, rue de Vaugirard (Visages de Paris).

### CONFÉRENCES.

15 houres, 46, rue Barrault, Estaunié Pr P. Vinot : « La responsabilité scientifique » (Université populaire de Paris). 15 houres et 18 h 30, Palais de Chaillot, 0. Boucher : • La Turquie des sul-tans, Istambul • (projections).

16 heures. Cercle national des armées, - Beethoven et son temps -17 h 30, 6, rue Ferrus, W. Zimmer

mann : « Les relations américano-soviétiques vues de Moscou » (IFRI). 18 heures, 33, rue du Faubourg-Saint-Honoré, J. Edouard, J. Saint-Bris; • Léonard de Vinci au Clos-Lucé • (Union interalliée).

18 h 30, Centre Georges-Pompidou, F. Dolto: • La sexualité féminine •. 18 h 30, 25, rue Caumartin, J. Pimpa neau : . Le théâtre d'ombres . (Le monde et son histoire).

18 h 30, 9, rue Malher, M. Durafour : Le parti radical-socialiste et l'écono-

mie de marché - . 18 h 30, 35-37, rue des Francs-Bourgeois, E. Le Roy Ladurie : • Y a-t-il une sorcellerie européenne? » (Maison de l'Europe).

19 heures, 14, cours Albert-I<sup>er</sup>, M. Schneider: - De Gluck à Wagner -(disques) (Les amis de Richard Wagner).

20 h 30, 21 bis, rue Notre-Dame-des-Victoires. C. Thibaut:
- Vienne et Salzbourg, palais et abbayes - (projections) (Caisse nationale des monuments historiques).

### **BOURSES** -

### PRIX «DÉCOUVERTE DU JAPON»

L'Association de presse France-Japon, qui regroupe des journalistes français en poste à Paris et des journalistes français s'intéressant au Japon, attribue depuis 1977 un prix annuel - Découverte du Japon -, destiné à encourager les études sur le Japon dans tous les domaines, journalistique, politique, économique, culturel, scientifique, technique, sociologique, artistique, etc.

Ce prix, doté par les sociétés Air Liquide, Guerlain, Rhône-Poulenc, S.B.A. et l'A.P.F.J., donne droit à un voyage d'étude d'un mois. Le lauréat, qui recevra un billet d'avion Paris-Tokyo aller et retour offert par Japan Airlines et Air France, sera logé pendant un mois à la Maison franco-japonaise de Tokyo et bénéficiera de facilités pendant son séjour.

Les candidats, de nationalité française et âgés de moins de trente ans, devront remettre avant le 16 mai 1983, en cinq exemplaires, un Mémoire de quatre pages dactylo-graphiées de vingt-cinq lignes au maximum sur le sujet de l'étude qu'ils souhaitent mener au Japon. Ce Mémoire sera accompagné en cinq exemplaires d'un curriculum vitæ d'une page maximum, manus-

★ Association de presse France-Japon, 14, rue Cimarosa, 75116 Paris, tél:727-30-90.

MIC D'HIM E DE PARI

**非解放**。 

**建筑** 

LT:

rise et comm

MERCIAL Gentilly  $v = (v, v, \widetilde{v}_{2k-1},$ 

When rume

Governo Bill

No. 134 Sept 12

ÉNERGIE

# L'accord à l'épreuve du marché

(Suite de la première page.)

Maintien des différentiels l'écart des prix reflétant les différences de qualités des pétroles et d'éloignement des marchés adontés un an auparavant. Toutefois. le Nigéria est autorisé temporairement à conserver un différentiel d'un dollar seulement (contre 1,5 dollar précédemment) par rapport au prix de référence. Il est entendu, selon Cheikh Yamani, ministra sacudien du pétrole, que ce pays africain, qui avait pris les devants il y a trois téralement de 5,5 dollars, en réponse à une réduction de 3 dollars par la Grande-Bretagne, son concurrent le plus direct, relèvera graduellement ses tarifs, dans un premier temps d'au moins 0,5 dollar, de même que les autres pays africains, de façon à obtenir des différentiels plus conformes à la réalité. Le Nigéria s'est par ailleurs, selon M. Nabi, ministre algérien du pétrole, peu ou prou engagé à ne pas prendre de nouvelles initiatives de baisse des prix sans consulter l'ensemble des partenaires au sein de l'OPEP (1). - La production de l'OPEP est

plafonnée à 17,5 millions de barils par jour, soit le même niveau que celui décidé l'an passé à la même époque. Ce plafond constitue une moyenne d'ici à la fin de 1983. Il doit être appliqué strictement, trimestre par trimestre, de sorte qu'aucun pays ne puissa, s'il n'a pas atteint son plafond au cours d'un trimestre, compenser le manque à gagner au trimestre suivant. La production effective des pays de l'OPEP étant actuellement nettement inférieure au plafond global (environ 13.6 millions de barils par jour en movenne), il est peu probable que la production totale puisse etre rapidement portée à 17.5 millions de barils prévue. L'absence de compensation possible d'un trimestre à l'autre garantit donc, dans un premier temps, le resniveau de 17.5 millions de barils par

L'accord fixe, pays par pays, les quotas de production, seuf en ce qui concerne l'Arabie Saoudite. Ce pays se voit en effet officiellement reconnu le rôle de « swing producer ». La demande effective de pétrole adressée à l'OPEP devrait être, au cours des prochains mois, nettement inférieure à 17.5 millions de barils jour, retenue comme plafond. L'Arabie Sacudite, qui ne se voit attribuer aucun quota officiel, a seule la charge d'adapter l'offre OPEP au niveau effectif de la demande. Du plafond global de 17,5 millions de barils et des quotas précis fixés par les autres pays, on déduit cependant un quota mathématique pour l'Arabie Saoudite de 5 millions de barils par jour (2).

Le Venezuela, contraint d'accepter un quota nettement inférieur à ce qu'il demandait, est autorisé à écouler en surplus (hors quota) 250 000 barils par jour de produits dérives du pétrole (condensats). Quant aux Émirats arabes unis, qui réclamaient également un quota supérieur à ce qu'ils ont obtenu, ils ont, selon leur ministre, une e priorité » pour augmenter leur quota « à la première occasion, quand le marché se raffermira ».

Tous les pays membres de l'OPEP s'angagent enfin à ne pratiquer ni rabais sur les ventes de pétrole ni

### SOCIAL

### **GRÈVE DES AUTOBUS** URBAINS A DUNKERQUE

(De notre correspondant)

Dunkerque. - Depuis le 28 fêvrier, les cent vingt chauffeurs d'autobus de la S.T.D.E. (Société des transports de Dunkerque et extensions) observent une grève totale à l'appel de la C.G.T., pour protester contre la non-application de l'accord signé le 1ª décembre dernier avec la direction. Cet accord ne serait pas respecté, notamment en matière de congés. Après une réunion du comité d'entreprise et une rencontre avec le président de la communauté urbaine, toutes deux infructueuses, le conflit se durcit, tandis que le ton monte également chez les usagers.

Line autre société de cars, assurant une seule ligne de la ville, n'est pas touchée par ce mouvement, mais a cependant ou ses véhicules bloqués à plusieurs reprises par les grévistes. La direction de la S.T.D.E. a indiqué qu'il n'était pas possible de donner satisfaction aux revendications sans une rallonge de subventions de la collectivité publique. On attend l'arbitrage de l'inspection du

prix de dumping sur les produits finis. le Comité de surveillance, composé de quatre ministres, se réunit désormais tous les mois et se voit doté de pouvoirs renforcés, afin d'exercer une surveillance réelle sur les productions respectives des États membres.

Cet accord enlevé « au finish », après des heures et des heures de marchandages laborieux, a certes de quoi justifier les sourres ministèriels au regard de la discorde régnant il y a encore peu. Compromis difficile, il reste pourtant de caractère essentiellement temporaire et, par bien des points, demeure obscur, voire incomplet. Ainsi, l'Iran précise clairement dans la résolution adoptée par l'OPEP qu'il « réserve sa position sur la décision de réduire les prix ». Cette position de principe ne devrait avoir aucune conséquence dans la pratique, l'Iran, contraint pour écouler sa production en dépit des risques imposés aux bateaux par la guerre avec l'Irak, de pratiquer des tarifs inférieurs à ceux des autres pays du Golfe, a peu de chances de vendre son pétrole à un prix supérieur à 29 dollars le baril. Mais la République islamique, tout en refusant toute baisse des prix, n'en revendique pas moins la possibilité de déduire de ses propres tarifs des « charges exceptionnelles » liées aux difficultés d'accès à ses ports. Cette demande a été apparemment acceptée par les autres membres de l'OPEP bien qu'elle revienne en fait à officialise l'existence de rabais - dénoncée par ailleurs! – d'autant que l'ampleur desdites « charges spéciales » n'est pas précisée et que dès lors aucun

### Des zones de flou

Seconde zone de flou, plus grave encore : la position nigériane. Interrogé sur ses intentions au cas où la Grande-Bretagne déciderait d'abaisser à nouveau ses tarifs, M. Dikko, le répondre : « Nous avons jugé à toute bien considérer, que les producteurs de pétrole, membres ou non de

l'OPEP, ont tout à gagner à la stabilité » (des prix).

Aucune précision non plus sur le point crucial pour l'Organisation que constitue l'attitude exacte de la Grande-Bretagne. Le Royaume-Uni s'est-il réellement engagé, comme l'en empressait l'OPEP, à ne pas compromettre par une nouvelle baisse intempestive de ses tarifs la structure de prix décidée à Londres ? « Je ne crois pas que les Britanniques saboteront l'accord. Je pense qu'il y a une raison évidente pour la Grande-Bretagne de stabiliser les prix du pétrole », s'est contenté de répondre Cheikh Yamani à cette question. Or, jugeant insuffisante, compte tenu du marché et de la concurrence nigériane, la baisse proposée par la Compagnie nationale britannique il y a trois semaines, les principaux clients de celle-ci (B.P. et Shell notamment) multiplient depuis plusieurs semaines les pressions pour obtenir une diminution supérieure aux 3 dollars annoncés.

### L'an passé, déjà...

L'opinion prévalant au sein de l'OPEP que le Nigéria serait prêt à ne pas bouger si la Grande-Bretagne se contentait d'aligner ses nouveaux prix sur ceux du Nigéria (passant à 30 dollars par baril au lieu des 30,5 annoncés). Rien ne paraissait pourtant totalement acquis sur ce point. « J'ai le sentiment profond que cela va marcher, mais je n'écarte pas la possibilité d'une guerre des prix si les pays non membres de l'OPEP nous y invitent » reconnaît Cheikh Yamani.

Demière question sans réponse : l'Arabie Saoudite accepte-t-elle ou non un quota de production de 5 millions de barils par jour tel qu'il ressort de la soustraction des quotas du platond global ? Officiellement non, mais selon le ministre algérien de l'énergie M. Nabi - qui y voit un point extrêmement positif - « tous les quotas ont été discutés et ont fait l'objet de negociations, sans exceptions ». Source de malentendu supplémentaire : le rôle de producteur

### LA RÉPARTITION DE LA PRODUCTION (En millions de barils par jour.) (1)

PAYS	Quotas décidés en mars 1982	Quotas proposés en panyier 1983 il Genève	à Londres en mars 1983	estimét éébog mans
OATAR	0,3	0,3	6,3	0.3
EQUATEUR		0,2	0,2	0,2
GABON	0,15	0,15	0,15	0,13
INDONÉSIE	1,3	1.3	1,3	1,3
ALGÉRIE	0,65	0,75	0,725	0,525
KOWEIT	8,0	1,15	1,05	0,75
ÉMIRATS		i i		
ARABES UNIS		,	1,1	0,8
LIBYE	0,75	1,15	1,1	9,8
IRAK	1,2	1.35	1,2	0,75
IRAN	1,2	2,5	2,4	2
NIGÉRIA	1,3	1.35	1,3	0,9
VENEZUELA	1,5	1.5	1.675	1,7
TOTAL	10,35	12,7	12,5	10,15
ARABIE SAOUDITE	7,15	4,7	(5)	3,5
TOTAL	17,5	17,4	17,5	13,65

(1) Un million de barils par jour = 50 millions de tonnes par an

### **AGRICULTURE**

### Une conférence internationale sur le commerce des bois tropicaux s'est ouverte à Genève

Une conférence réunissant cinquante pays, et consacrée au commerce international des bois tropicaux, s'est ouverte lundi 14 mars, à Genève. Il s'agit de négocier un accord dans le cadre de la CNUCED (Conférence des Nations unies sur le commerce et le développement). afin d'assurer les approvisionnements d'une matière première qui se raréfie. Mais il ne s'agit pas de mettre en place de stock régulateur ni de prendre d'autres mesures destinées à stabiliser les prix.

Les bois tropicaux (okoumé, teck, acajou, pour les principales essences) représentent le second poste des exportations de produits végètaux des pays en développement après le café, mais avant le cacao. Ce marché représente une valeur de 7 milliards de dollars, soit près de 50 milliards de francs. La Malaisie

achais annuels de 2.7 milliards de dollars, devant la C.E.E. Scion les experts de la CNUCED, les forêts tropicales régressent à une vitesse alarmante dans le tiersmonde et, pour 13 hectares de bois

et l'Indonésie assurent 65 % de la

production de bois, et le Japon est le

premier importateur, avec des

coupés, i hectare seulement est replanté. L'accord en cours de négociation, qui devrait être conclu avant la tenue de la sixième CNUCED, prévue en juin à Belgrade, aurait donc pour objectif d'aider les pays en développement à reboiser et à développer leurs revenus par l'accroissement des capacités de transformation. Toutefois, le fait que l'accord éventuel, à l'imitation de celui conclu sur le jute en octobre 1982 ne comporte pas de clause économique, en réduira la portée.

. Une rencontre C.E.E .-États-Unis au niveau ministériel aura lieu jeudi 17 mars à Washington pour discuter du contentieux sur le commerce des produits agricoles. - MM. Haferkamp et Dalsager. commissaires chargés respectivement des rélations extérieures et de l'agriculture devraient rencontrer

M. Brock, représentant pour le com-

merce, et M. Block, secrétaire à l'agriculture. M. Cheysson, ministre français des relations extérieures, a estimé que la situation n'était pas mure pour engager une discussion politique fondamentale avec les États-Unis. Pour le ministre français, la Commission européenne peut effectuer des sondages auprès des autorités américaines, mais il n'est pas ouestion de négocier.

résiduel accordé à l'Arabie Sacudite fonctionne dans l'esprit de celle-ci dans les deux sens, c'est-à-dire également au cas où la demande supérieure à 17,5 millions de barils pa jour pousserait les prix du marché audelà des 29 dollars par baril. Or il n'est pas évident que dans ce cas --

fort probable si tout marche bien, au

quatrième trimestre - ce rôle lui soit

reconnu par ses adversaires, notam-

ment l'Iran. L'accord de Londres permettra-t-i l'OPEP d'atteindre ses objectifs. c'est-à-dire de stabiliser le marché et d'enrayer la chute des cours du brut ? Il faut pour ce faire non seulement que les producteurs de l'OPEP observent enfin la discipline nécessaire pour maîtriser efficacement l'offre de pétrole, mais aussi qu'ils convainquent négociants et compagnies de la réussite de l'opération et de l'arrêt prochain de la chute des cours. Le moins qu'on puisse dire est que les professionnels présents à Londres lundi soir montraient un enthousiasme mitigé.

L'apparente cohésion retrouvée de l'OPEP ne leur fait pas oublier l'histoire récente. L'an passé, à la même date à peu près, l'OPEP s'était égale ment fixé un plafond et des quotas de production afin de résister aux pressions à la baisse du marché. Mais sa détermination n'avait pas dépassé trois mois, de mars à mai 1982 où la production totale des pays de l'Organisation, selon la revue Petroleum Intelligence Weekly avait été contenue à 16,8 millions de barils par jour. Les pays de l'OPEP, passé ce printemps difficile, r'avaient pas résisté aux premiers signes de raffermissement de la demande et la pratique généralisée de rabais aidant, leur production était remontée de juin à décembre à une movenne de 18,6 millions de barils par jour, qui n'avait pas permis de tenir les prix.

### **VÉRONIQUE MAURUS.**

(1) Le Nigéria avait menacé de sui vre, au cent près, l'évolution des prix du brut de la mer du Nord de façon à situer es propres tarifs systématiquement en-

(2) Jusqu'à présent, l'Arabie Saoudite n'a jamais accepté de discuter officiellement de ses quotas de production, arguant que le niveau d'extraction de son pays relève de la souveraineté natio-nale.

### M. AL OTEIBA POÈTE

La longueur des débats a inspiré ce poème à M. Manah Saīd Al Oteiba, le ministre des Emirats arabes unis. Certaines de ces strophes ont, semble-t-il, fortement irrité le ministre nigérian, M. Dikko.

A chacun sa part du marché Et que l'offre soit partagée. Et puisqu'une réduction des prix Ne peut plus être évitée. Levons-nous et déclarons : Une mesure nouvelle [est décidée. » Sous peine de perdre ces marchés

(tant recherchés Et d'être contrariés ou tournés [en dérision, Auprès de Dikko nous avons tous

Disant: . Nous sommes maintenant Ou sinon nous risquous tous d'en

Las! toutes nos suppliques il rejeta Arguant que le problème était réglé. Il ne pouvait que répéter Ce que son gouvernement avait

[affirmē. - Rien qu'un demi-dollar ., [avons-nous pleuré Et l'Est et l'Ouest de rugir

|de concert (...) Las! le reproche pourrait-il, |croyez-vous, le faire changes /d'avis?

Ami, tu te trompes. Longuement nous avons débattu /jusqu'à Ce que nos langues soient de [plomb (... }

 Thomson paierait Telefunken 75 millions de DML - Tel est le prix convenu entre A.E.G.-Telefunken et Thomson-Brandt, selon la lettre confidentielle allemande Platow Briefes, pour le rachat de 75 % des actions de la filiale Telefunken Fernseh Und Rundfunk. A.E.G. devrait prendre à sa charge toutes les pertes de sa filiale enregistrées jusqu'au le avril, date prévue de la prise de contrôle si l'office des cartels allemand donne son accord.

• ASSEDIC: la C.F.D.T. appelle à un arrêt de travail. — La ledération C.F.D.T. des syndicats du personnel de la Sécurité sociale et des institutions sociales a appelé le personnel des ASSEDIC (orgunismes qui versent les indemnités de

### Le prix du gaz va lui aussi baisser Le prix du gaz va lui anssi bais- 1 million de B.T.U. (1). Indexé sur

ser. C'est déjà une certitude puisque l'évolution des cours des bruts algé-les principaux contrats sont indexés rien (Sahara blend), nigérian (Bras les principaux contrats sont indexes rien (Sanara Beng), ingerian (Bras sur les prix du pétrole ou sur ceux de certains produits pétroliers concurrents du gaz (fuel et gazole). La volonté des pays producteurs d'obtenir une meilleure valorisation de leur gaz a provoqué la multiplication, ces des desires des claures d'in vision des contrats de l'application de la rédernières années, des clauses d'in- vision des contrats demandée par dexation sur le pêtrole brut. Le gaz. Alger, il était vendu 5,12 dollars par vendu par le Mexique aux Etats- million de B.T.U. au départ des Unis dépend ainsi de l'évolution des ports algériens. La baisse annoncée cours de cinq qualités de pétrole, le de 5 dollars par baril du prix des gaz naturel liquéfié (G.N.L.) fourni bruts va faire chuter ce prix de plus par l'Algérie à la France ou à la Bel- de 80 cents lorsque la formule aura gique est indexé - en valeur absolue son plein effet. A près de 3,95 doi-- sur les prix de huit bruts et la plu- lars par million de B.T.U., le gaz alpart des achats du Japon (dans le gérien restera cependant supérieur Golfe et en Indonésie) sont aussi ali- au prix moyen du marché européen, gnés sur ceux du pétrole brut.

qui lient les Paysque-Bas à leurs aussi baisser en avril et peut-être en clients - la Suisse, l'Allemagne, la juillet. France, la Belgique et l'italie, - sont indexés sur les prix du fuel kourd à néficiera pas intégralement de cette basse teneur en soufre. D'autres en-réduction. L'accord avec l'Algérie core ont des formules un peu plus compliquées. Dans ses contrats si-gnés depuis un an, l'U.R.S.S. a ainsi prévu une indexation partielle sur des pétroles bruts (20 %), le gazole intervenant pour 40 %, et le suel lourd à basse teneur en soufre pour 40 %. Toutes ces clauses ont évidem-40 %. Toutes ces clauses ont évidem-ment une logique : il s'agit de faire de B.T.U. Plus, si plusieurs pays renévoluer le prix du gaz parallèlement

à ceux des sources concurrentes. Si les prix officiels du pétrole vont des produits ont connu un recul depuis plusieurs mois. Pour ne prendre que les cinq derniers mois, le gazole, qui cotait, à Rotterdam, 312,70 dollars la tonne en moyenne en octobre 1982, a vu sa cote s'effriter : 293,50 dollars en décembre, 289,80 en décembre, 274,90 en janvier 1983, 245.80 en février et 237.50 pour la première semaine de mars (soit - 24 %).

Le fuel lourd à basse teneur en soufre a connu une évolution identique, bien que de moindre ampleur, de 188,70 dollars la tonne en octobre à 163,10 en février (-13,5 %).

Les prix du gaz vont donc chuter. Il suffit pour s'en rendre compte de prendre l'exemple du gaz algérien (25 % des approvisionnements fran-Sonatrach coutait 4,78 dollars pour de B.T.U. = 293 kwh.

nés sur ceux du pétrole brut.

D'autres contrats, comme ceux 3.62 dollars en janvier et qui devrait

Un net des

् <u>कः । १</u>०५ हेर्स

1 15 m 39

1

· The second state

and the state of t

· · · 新世 始

7.5

H 17.7

19. 4.

Target

1.7 (15,89) **34(数** 

7.4.40

مهواره کار

1-12 812.918

419.35

A. 3"-

lhe réduction **de l'an** 

٠٠٠. س

- . . . .

V. ...

1217408

The second second

920

The same

The state of the s

per itre station

- 1

1 mg (2,22)

- - -

trans in in

· (4) \$4%

11 12 Ten

: F 22.

F. 125-000

.....

A currence

್ ಚಿತ್ರಮ

14

· FE Tallen

مهنتها لومها الدارات

يناس د

nte 🚾 :

A SECTION OF THE

10 CM 🚉

---------

de la contrair

Le le avril, Gaz de France ne béest fondé sur la movenne trimestrielle des cours de bruts retenus. La baisse du prix du Nigéria - de 5,50 dollars par baril - étant inter-venue au 1 février, si les autres réductions sont rétroactives au début de mars, la diminution ne devrait dent leur baisse rétroactive au 1º février comme ils en ont la possibilité. Ce n'est qu'au la juillet - si les prix baisser substantiellement, les cours officiels de brut n'ont pas de nouveau bongê d'ici là - que la réduction de quelque 80 cents sera acquise. On peut se demander cependant si le ministère des relations extérieures, qui finance sur son budget le surcout du vaz alvérien. ne sera pas tente de revenir sur sa participation.

Au-delà de cette évolution à court terme, on peut craindre qu'une baisse durable des prix du pétrole donc du gaz - ne pèse sur plusieurs projets de développement de liquéque (au Cameroun par exemple), le prix du transport prenant alors une part excessive au regard de celui de la matière première.

### **Nouvelles donnes** pour le contrat soviétique

Le prix du gaz soviétique de-vrait baisser. Le second contrat signë en janvier 1982, et qui a déjà fait couler tant d'encre, prévoit la livraison de ce gaz, par-le gazoduc transsibérien, dens le courant de 1984. Mais la formule d'indexation joue délà de-puis le 1° juillet 1981. Elle donnait à l'époque un prix rendu à la frontière française de 4,65 dollars par million de B.T.U. Avec l'évolution des cours du brut, du fuel è basse teneur en soufre et du gazole, son prix serait dans le courant de l'année 1983 de l'ordre de 3,80 dollars par million de B.T.U.

Or, pour garantir leurs investissements, les Soviétiques avaient prévu contractuellement un prix minimum de l'ordre de 5,55 dollars par million de B.T.U. lors des premières livraisons. Comme il semble peu vraisemblable, dans l'année qui vient, que l'on assiste à un renverse-ment total de la tendance sur le marché, le prix minimum risque d'être supérieur de 30 à 60 % au cours du marché. Les acheteurs européens vont donc être obligés de négocier à nouveau avec Soyouzgas Export - qui a d'all-leurs toujours affirmé que les prix soviétiques ne s'éloigneraient pas de ceux du marché et qui a prévu une renégociation du contrat peu avant les premières

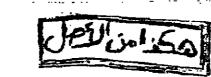
fournitures - un autre prix minimum ou une renonciation des Russes à celui-ci. Si la baisse des prix devait durer, le partage du risque d'investissement pourrait toutefois devenir un débat majeur entre l'U.R.S.S. et ses clients européens,

Au-delà, on peut se demander si les Américains ne sont pas en train de réussir, grâce à l'effondrement des marchés pétroliers, et donc gaziers, ce qu'ils n'ont pu obtenir par leur embargo sur les technologies énergétiques à destination de Moscou : affecter l'économie du projet de mise en valeur du gaz sibérien. Washington n'a jamais cherché - face à la volonté européenne - qu'à retarder ce projet pour en amoin-drir la rentabilité, allonger les délais de remboursement des équipements achetés en Occident. Les conseillers les plus durs du président Reagan ne cachaient pas leurs craintes de voir l'U.R.S.S. renforcer son potentie militaire et économique grâce aux devises tirées des exportations énergétiques. Ils doivent donc louer le ciel du renversement de tendance sur le marché qui retardera de quelques années la rentabilisation du gazoduc. A moins qu'ils n'aient contribué à ce renversement par Saoudiens

chômage) à un arrêt de travail d'une demi-journée, mardi aprèsmidi 15 mars. La C.F.D.T. demande l'application de l'accord du 12 octobre 1981 qui prévoit un horaire hebdomadaire de 37 h 30 à compter du 1° janvier 1983. Pour faire reconnaître la validité de cet accord, elle a engagé un refere qui doit être rendu mardi.

• L'agriculture biologique reconnue et contrôlée. - Les ministères de l'agriculture et de la consommation viennent de créer la commission nationale d'homologation des cahiers des charges de l'agriculture n'utilisant pas de produits chimiques de synthèse, généralement appelée « agriculture biolo-

gique... Cette commission est composée de représentants des pouvoirs publics, de producteurs, fournisseurs, tranformateurs, distributeurs et consommateurs. Outre l'examen des demandes d'homologation des cahiers des charges, elle est compétente pour proposer des me-sures concernant l'agriculture sans produits chimiques de synthèse. Dans un communiqué, le ministère de l'agriculture précise que « la reconnaissance par les pouvoirs publics de ce type d'agriculture et l'élaboration d'un cadre réglementaire efficace répondent au double... souci d'offrir au consommateur des garanties et de permettre aux producteurs qui se sont engagés dons cette voie de valoriser leurs ef-



# Brenc de l'OPEP

es donnes

Tat sovietica

**POUR LA FRANCE** 

### Un net desserrement de la contrainte extérieure

Une baisse de 15 % du prix du pé- augmenterent moins vite : 4,5 % entrole – le baril de brut revenant de 34 à 29 dollars – aura un effet extremement favorable sur la balance commerciale de la France. Le désicit du commerce extérieur sera ré-duit d'un peu plus de 8 milliards de francs par trimestre, soft environ 33 milliards de francs par an, le tiers du déséquilibre enregistré en 1982.

The state of the s

Cet effet considérable serait évidemment rédnit si un réainstement des parités monétaires au sem du S.M.E. aboutissait à une dépréciation du franc par rapport au deutschemark et, indirectement, par rap-port au dollar.

Une autre conséquence bénéfique de la baisse du prix du pétrole sera d'améliorer le climat conjoncturel, notamment pour les chefs d'entreprise qui verront leur situation finan-cière se redresser du fait de la baisse de leurs coûts intermédiaires. L'épargne brute des sociétés augmentera de plus d'un point (1,3 point indiquent à pen près les simulations économiques), ce qui aura pour conséquence d'accroître les décisions d'investissement

En revanche, les effets d'une baisse du pétrole brut sur la consommation des ménages ne sera pas im-portante. Certes, les prix de détail portéa. - Al. V.

viron au premier semestre au lien de 5.2 % (ces chiffres intègrent des hausses de tarifs publics au deuxième trimestre et l'opération vi-gnette Sécurité sociale). Mais ce freinage compensera tout juste la légère dérive des prix qui était en train de se produire et nous aurait amenés en fin d'année aux environs de 9 % de hausse. Dans la mesure où les salaires doivent s'ajuster sur l'inflation, la demande des ménages ne sera guère stimulée, ou, pius exactement, la baisse des prix pétroliers de 13 % évitera soit une réduction du pouvoir d'achat, soit des tensions extrêmement vives entre pouvoirs pu-blics et syndicats en fin d'année, lorsque seront débattues les clauses de sauvegarde salariale.

An total, l'effet d'une baisse du brut sur la croissance pourra n'être pas négligeable si les chefs d'entreprise choisissent d'accélérer leurs décisions d'investissement. Cet effet sera d'autant plus net qu'au-delà de ses conséquences immédiates se diffuseront peu à peu dans l'économie des effets secondaires bénéfiques, et notamment une baisse au moins ro-

### Une réduction de l'ordre de 15 centimes par litre sur les carburants

La baisse des prix du pétrole brut ril FOB quand le cours des produits devrait provoquer une réduction à la pompe de 14 à 18 centimes par litre sur essence, super, fuel et gazole (12 à 15 centimes hors taxes). C'est ce qui ressort des simulations faites par la direction des hydrocarbares da ministère de la recherche et de l'industrie. Encore cette simulation suppose t-elle que les prix européens restent à leurs niveaux actuels et que le cours du dollar ne change pas.

La formule de fixation des prix des produits pétroliers en cours de-puis plusieurs mois rend plus diffi-cile qu'auparavant le calcul des effets mécaniques d'une baisse du cours du brut sur les prix des carbu-rants et du fuel.

Le principal critère de fixation repose en effet sur l'évolution des cotations quotidiennes du marché de Rotterdam et des prix pondérés bors taxe (1) de six pays de la C.E.E. Toutefois, pour éviter que les raffineurs français ne perdent trop d'ar-gent, une seconde formule calcule les coûts totaux du raffinage en France. La référence aux prix étrangers ne peut joner qu'à l'intérieur d'un «tunnel» qui correspond au coût du raffinage plus ou moins 8 %.

dans cette situation. Le « plancher » du tunnel (coût du raffinage moins 8 %) est encore supérieur de plusieurs dollars à la moyenne pondéré qu'un exemple, la principale compo-sante du coût du raffinage, le coût de l'approvisionnement, était au caises, de 32,07 dollars par ba-

en Europe correspondait à un baril à 29,30 dollars (cette différence s'explique notamment par la part prise dans les achats de la France par le brut saoudien «cher»). Le plancher du timnel dans lequel évoluent les prix français rejoindra la moyenne curopéenne autour de 29 dollars. C'est dire qu'une basse da brat de 6 ou 7 dollars par baril n'aurait pas plus d'effet sur les prix français. E' cours européens

Il s'agit là d'un calcul théorique, car on suppose que la chute des cours du brut ne se répercuters pas sur les prix des produits à Rotter-dam et dans la C.E.E. (or rien n'est moins sûr) et que le dollar ne bougera pas (alors qu'en 1982 le déclin relatif du prix du pétrole a été com-pensé en France par le raffermissement du billet vert).

Enfin, l'automobiliste ne doit pas trop vite se réjouir de cette réduc-tion des prix des carburants. La loi de finances pour 1983 a prévu, à la mi-mai, un relèvement de la taxe intérieure sur les produits pétroliers (proportionnel à l'évolution des tranches d'imposition, soit à peu près au coût de la vie) qui correspondra à près de 20 centimes par litre sur l'essence et le super.

(1) On défaigne cependant de ces prix 250 F par toane pour tenir compte des frais avai de distribution et l'on ajoute à la moyenne obtenue un « diffé-

### **ETRANGER**

### L'AVENIR DU SYSTÈME MONÉTAIRE EUROPÉEN

### Une partie de bras de fer s'est engagée entre la R.F.A. et ses partenaires

. « Il faut que cela aille vite, que le nœud gordien soit tranché au plus tôt. » Tels sont les propos que l'on peut entendre depuis le début de la semaine dans les allées du pouvoir. faisant allusion aux contorsions du système monétaire européen, littéralement écartelé entre un mark redevenu tout-puissant au lendemain de l'élection de M. Kohl et des mon-naies réputées « faibles » : franc belge, franc français, lire italienne et couronne danoise.

Ces contorsions prennent un tour de plus en plus spectaculaire. La ruée sur le mark, qui est générale, conduit la Belgique, pays de grande tradition libérale, à prendre des mesures de contrôle des changes absolument drastiques, tandis que la Banque de France, pour étrangler la spéculation à l'étranger, fait monter les taux de l'eurofranc (franc exté-

ricur) à des heuteurs effarantes et ment ? A l'heure actuelle, il semble Tout cela ne peut et ne doit durer très longtemps, en raison des troubles apportés dans les circuits financiers internationaux. En haut lieu. on en est bien convaincu: il faut mettre fin à de telles contorsions en procédant à un nouveau réajustement du système monétaire europeen, mesure qui n'a rien d'hérétique puisque, comme l'indiquait M. Otmar Emminger, ancien président de la Banque fédérale d'Allemagne, une zone de stabilité monétaire n'est pas obligatoirement une zone de parités fixées une fois pour toutes.

Or, c'est précisément là que les difficultés commencent. Qui prendra l'initiative d'un tel réajuste-

ment sur le marché. D'autre part,

toute une série de décisions auront

pour effet que les résidents belges ne pourront plus alimenter leur compte

en devises étrangères, et que les

prêts bancaires de francs belges

convertibles à l'étranger vont être

L'effet de ces décisions a été im-

médiat. Lundi, le franc belge s'est

redressé jusqu'à approcher son taux pivot au sein du S.M.E. Le ministre des finances s'en est félicité sur un

ton quelque peu triomphaliste, en

faisant la constatation « stupé-

fiante » que le franc belge aurait

été, ce lundi, la monnaie la plus forte au sein du S.M.E., et qu'il au-

rait même dépassé le deutschemark

(en fait, il a regagné, temporaire-ment, la denxième ou troisième

Les milieux financiers ne manifes-

tent pas le même enthousiasme.

Même si l'impression générale est,

qu'à Paris comme à Bonn, on n'est pas prêt à accélérer les initiatives, la

conviction demeure en effet que

- quelque chose devrait bientôt bou-

JEAN WETZ.

ger » sur le front monétaire.

inconnues jusque-là, sans compter qu'un véritable front commun des Rhin, le chômage allemand les coûteuses interventions qu'elle a pays à monnaie faible » se soit virdue du effectuer la semaine dernière. Tuellement constitué contre l'Allemant contre l'Allema tant qu'il ne demandait - pas néces-sairement aux Allemands de procéder à une réévaluation de leur

monnaie, mais de prendre des mesures significatives, notamment en abaissant les taux d'intérêt ». Dans la bouche de M. Delors, cette dernière phrase est une clause de style, car le ministre sait qu'au moment où la spéculation est prête à payer plus de 4 000 % à deux jours et 80 % au mois, ce n'est pas un pauvre ! % de baisse des taux allemand, ou même 2 %, soyons généreux, qui réduiront, ne sût-ce que d'un iota, la

tension sur les marchés des changes. La France et la Belgique demandent donc à l'Allemagne de réévaluer unilatéralement son mark, mesure qui présenterait un double avantage : ce ne sont pas les francs français et belge qui dévalueraient, et il existe un petit espoir que, en décrochant vis-à-vis du S.M.E. allégé du poids des monnaies faibles, le mark s'élèverait sensiblement visà-vis du dollar. En ce cas, la monnaie américaine monterait moins visà-vis des autres monnaies du S.M.E., leur épargnant une partie des effets pervers d'une telle montée, notamment sur le coût de leurs importations. En juin 1982, le réa-justement du S.M.E. (10 % entre le franc et le mark) a coûté à la France 30 milliards de francs de déficit

commercial supplémentaire. Pas du tout, répliquent les Allemands, qui, par la voix du secrétaire d'Etat aux finances, du secrétaire d'Etat aux affaires étrangères et d'un des dirigeants de la Bundesbank, assurent que la surévaluation actuelle du mark supprime toute urgence d'un réajustement quelconque : si la France veut « réajuster », qu'elle dévalue son franc.

magne, coupable d'avoir une mon- acquelle est bien fragile et les naie trop forte et, au surplus, milieux industriels germaniques, d'accumuler les excédents commer- grands électeurs de M. Kohl, n'out ciaux aux dépens de ses partenaires aucune envie de voir diminuer leur de la Communauté, essentiellement marge à l'exportation, par dessus la France. - La monnaie allemande 10u1, peut-être, une certaine exaspé-a traversé sa zone de divergence et ration se développe chez nos voisins. tape contre les murs de S.M.E. - Comment! Nous avons, au prix Donc, la R.F.A. doit tirer les consé- d'un lourd chomage, reussi à ramequences de ces clignotants qui ner l'inflation, notre hantise de tous'allument et saire un essort, elle jours, de 6 % à 3 %, imposé à nos doit démontrer qu'elle croit vrai- syndicats des augmentations de ment à l'Europe et respecter la salaires plus faibles que la hausse règle du S.M.E. ., a déclaré diman- des prix, maintenu notre compétitiche soir M. Jacques Delors, ministre vité à l'exportation et nous allons, de l'économie et des finances, ajon- pour la troisième fois en vingt mois, être obligés de payer pour des cigales qui ont fait la fête, relancé leur économie au mépris de la crise mondiale, tout läché à leurs syndicats et distribué du pouvoir d'achat inconsidérément, malgré leur repentir de juin dernier? C'est le monde renversé et la prime au mauvais élève. - Voilà ce que beaucoup d'Allemands pensent.

Le conflit est donc aigu et va bien au-delà d'une simple question de réajustement de parité monétaire entre le mark et le franc : il y en a déjà eu douze en trente ans, et on n'en n'est pas à un de plus. Mais à cette occasion, les vieux griefs ressortent. L'Allemagne est accusée d'avoir, dans le passé, trop profité de la politique agricole commune et de continuer à en profiter avec les montants compensatoires de ne pas avoir suffisamment relancé son économie et de jouer son propre jeu dans la pénible définition de la politique extérieure commune, notamment vis-à-vis des Etats-Unis et du Japon : - Si les Allemands ne veulent pas comprendre, a dit M. Delors, ils jouent avec le seu. - Il ne saudrait pas beaucoup le pousser pour lui faire ajouter : « Si le S.M.E. ne leur convient pas, qu'ils en sortent. . Les Allemands en question ripostent en demandant des garanties sur la · bonne conduite · de la France dans les mois qui viennent, de peur d'être amenés à aider ce pays non sculement cette fois-ci, mais encore l'année prochaine. Le système monétaire européen se trouve actuellement à un virage ., a encore dit M. Delors. On ne saurait mieux dire. Quant à le quitter, d'un côté comme de l'autre, on a tout à y perdre. Donc, on va négocier, et on négocie. FRANÇOIS RENARD.

En Belgique

### Les mesures prises pour défendre le franc ont surpris les milieux financiers

De notre correspondant

Bruxelles. - En Belgique, les onsidérations d'ordre pragmatique l'emportent généralement sur les spéculations purement politiques. Si, à l'heure actuelle, les Belges se penchent certes sur les conséquences possibles du deuxième tour des élections municipales en France, leur premier souci est cependant d'entrevoir quel va être le sort de leur franc dans la tourmente qui agite les mar-chés financiers.

Depuis pas mal de temps déjà, le franc belge est soumis aux mêmes pressions que la devise française. A la fin de la semaine dernière pour-tant, le ministre des finances, M. Willy de Clercq, n'hésitait pas à dire que, si un éventuel remanie-ment des taux de change devait entrainer une hausse trop importante du deutschemark, la Belgique pour-rait être amenée, à suivre, fût-ce de façon très prudente, une appréciation des devises allemande et néer-landaise. Lundi matin, la Libre Belgique reprenait cette même thèse. Sans préjuger le cours des discussions à venir, au sein du système monétaire européen, le journal affirmait que a si une adaptation s'avérait nécessaire, la Belgique préférerait, semble-t-il, procèder à une légère réévaluation ».

A première vue, un tel optimisme ne paraît pas correspondre aux mesures prises par les autorités de Bruxelles pour défendre le taux du franc belge. La semaine dernière déjà, la Banque nationale avat dû re-lever d'un seul coup de 2,5 % le taux d'escompte, porté ainsi à 14%. Cette décision, visant à décourager les spéculateurs, n'a cependant pas

Lundi 14, les milieux financiers toute une série de mesures assez draconiennes ayant pour but de casser la spéculation contre le franc belge. Depuis plus de dix ans, de telles me-sures de contrôle n'étaient pas intervennes; les entreprises qui font du commerce extérieur ne pourront plus garder pendant un mois les demais devront les céder immédiate-

### • L'association internationale Futuribles (55, rue de Varenne, 75007 Paris) a décidé de lancer un vaste Forum du futur qui sera orga-nisé à Paris à l'automne 1984. Ce sorum international accueillera une exposition sur les innovations technologiques, économiques, sociales et culturelles, et provoquera des débats sur les atouts dont nous disposons pour amorcer une nonvelle dynamique de développement.

réacteur nucléaire argentin. - Le deuxième réacteur nucléaire argentin à usage civil a été mis en foncment le 13 mars, avec quatre années de retard sur le programme. a annoncé l'Agence argentine de l'énergie atomique. Il s'agit d'un réacteur d'une puissance de 600 mégawatts. - (Reuter).

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR		UN MOIS		DEUX MOIS		SIX MOIS		
	+ bas	+ haut	Rep. +oc	Dép	Rep. +0	υ D6p. –	Rep. +o	Dép	
£-U	6,7675	6,7775	+ 200	+ 240	+ 390	+ 450	+1090	+1210	
CEL	5.5326	5,5422	+ 150	+ 198	+ 300	÷ 355	+ 805	+ 925	
(en (108)	2,8453	2,8507	+ 149	+ 165	+ 275	+ 315	+ 850	+ 915	
M	2,8483	2,8537	+ 185	+ 210	+ 365	+ 400	+1100	+1165	
loria	2.5698	2.5741	+ 170	+ 265	+ 340	+ 380	+1029	+1890	
B. (198)	14,3531	14,3789	~2438	2185	-2475	-2048	-2340	-1500	
S	3.3020	3,3093	+ 245	+ 275	+ 495	+ 535	+1480	+1568	
.(1 099)	4.8030	4,8136	~1288	~ 890	-1425	-1120	-2445	-2049	
	10,2751	10,2937	+ 130	+ 210	+ 310	+ 426	+1190	+1400	

### TAUX DES EURO-MONNAIES

							·
S EU DM Floris	5	5 3/8 5 1/8	4 3/8	5 5/16 4 3/4	4 15/16	4 13/16	4 15/16 5 5/16 4 1/2 4 7/8
F.B. (100) F.S. L (1 900) f. franç	209 2 7/8 35 11 1/8	488 3 3/8 65	30 3/4 3 1/2 36 1/2	32 3/16 3 7/8 43 1/4 11 7/16	21 3/4 3 1/2 28	23 3/8 3 7/8 32	15 1/16 16 5/16 3 1/2 3 7/8 22 1/4 24 1/2 10 9/16 10 15/16 28 35

499 F par mois.

Oui vous pouvez rouler en 2 CV 6 Spécial autant que vous le souhaitez pendant un an pour 499 F par mois sans aucun depôt de garantie. Même la carte grise est comprise.

499 F\* par mois c'est la nouvelle formule Ecoplan\*\*, location longue durée inventée par Citroën.

Proposition valable sur l'ensemble des berlines 2 CV avec mensualités proportionnelles à la valeur du véhicule choisi. Offre valable jusqu'au 31 mars. En avant chez Citroën.

> °Sous réserve d'acceptation du dossier par Loca Citroën Assurance tout risque obligatoire - \*\* Marque déposée.

Jusqu'au 31 mars, 499 F par mois, kilométrage illimité.

CITROEN & prefere TOTAL



**PUBLICITAIRES FNVISAGEONS** 

L'AVENIR ENSEMBLE

Nous pouvons aider de petites ou novennes affaires d'éditions publici-

ou toute autre formule apte à suscitei pement de chacun.

SI VOUS ÈTES INTÉRESSÉS **APPELEZ 266.24.85** 

(Publicité)

### LA SECRÉTAIRERIE

Traitement de textes Frappe de tous documents Gestion de fichiers

Visiotex, Syst. 6. Kerox 860 Location et vente de VisioTexTE 43, rue Beaubourg, 75003 PARIS TÉL. : 277-85-00

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

CE CREDIT LYONNAIS **EUROPARTENAIRES** Banco di Roma Banco Hispano Americano

SITUATION AU

1er FÉVRIER 1983

La situation au 1cr février 1983 s'établik à 588 399 millions con-tre 587 909 millions au 4 janvier 1983. Au passif, les comptes d'Instituts d'Emission, Trésor Public, Comptes Courants Postaux se chiffrent à 31 960 millions de francs et les comptes de Banques, Organismes et Établissements Fi-panciers à 225 402 millions de francs. Les ressources fournies par la Clientèle totalisent 204 338 millions de francs. A l'actif, les comptes de Banques, Organismes et Établissements Fi-nanciers s'clèvent à 217 765 mil-lions de francs, les crédits à la Glientèle à 220 355 millions de francs et les comptes ordinaires débiteurs de la Clientèle à 28 843 millions de francs.



# SUCHET

**A LOUER** ÉTAT NEUF.

# TRÈS BEL HOTEL **PARTICULIER**

BUREAUX D'AMBASSADE LOGEMENT D'AMBASSADEUR

à usage de

S'adresser à M. BING 9. rond-point des Champs-Elysees, Paris-8 tel. 359.14.70

# ETRAVE 38, av. Daumesnil PARIS 12: 347.21.32



15%

**EMPRUNT MARS 1983** 2.5 MILLIARDS DE FRANCS **OBLIGATIONS DE 5.000 F** 

• Durée : 12 ans

jouissance :

- Intérêt annuel : 15%
- Prix d'émission: 100% soit 5.000 F, par titre • Dates de jouissance et de règlement : 28 mars 1983
- Amortissement en 12 tranches égales : - soit au pair par tirages au sort pour la moitié au moins
- du nombre d'obligations à amortir : - soit par rachat. • Taux de rendement actuariel brut à la date de

15%

Les obligations seront cotées à la BOURSE DE PARIS

### SOUSCRIVEZ

dans les banques et chez les Agents de Change, chez les Comptables du Trésor. dans les Bureaux de Poste. les Casses d'Epargne. les Caisses de Crédu Agricole Mutuel et au guichet titres de la SNCF - 8, rue de Londres, 75009 PARIS, ou par correspondance a la même adresse.

Une note d'information luisa de la COB nº 83-58 du 1º mars 1983) peut être obtenue sons frais puprès de la SNCF et des Etablissements chargés du placement. BALO. du 14 mars 1983

# **AFFAIRES**

### Renault-Véhicules industriels ne pense pas retrouver son équilibre financier avant « au mieux 1985 »

En 1982, Renault-Véhicules industriels (R.-V.I.), filiale poids lourds de la Régie, aura perdu - beaucoup plus d'argent - que l'an-née précédente. Au moins le double. dit-on. Pourtant, en 1981, les pertes avaient atteint 309 millions de dollars, pour un chiffre d'affaires de 12,24 milliards. Mis à la tête de R.-V.I. - en remplacement de M. Za-notti le 15 décembre (le Monde du 26 novembre), pour redresser la si-tuation, M. Séméréna ne se cache pas la difficulté de sa tâche. L'équilibre ne sera pas retrouvé avant « au mieux 1985 ».

Première nécessité, il faut regagner des parts de marché en France, après une perte de 3,3 points en 1982. Face à une crise mondiale sans précédent, la concurrence est vive, et les rabais vont jusqu'à 30 %, « parfois même au-delà ». L'assajssement du marché passe donc par la cessation des hostilités. - Des conversations sont en cours. - Mais cela ne suffira pas. On compte sur le camion de l'année, un dynamisme commercial aceru et un pen plus de civisme. Les dirigeants de R.-V.I. rêvent de Volvo ou de Mercedes, pratiquement en position de monopole sur leurs marchés intérieurs, quand leur firme ne détient, elle, que 40 % du marché français, et qu'elle n'obtient que 60 % des commandes pu-

Le redressement passe aussi par le maintien d'investissements et de crédits de recherche à un niveau non négligeable (500 et 400 millions de francs, respectivement), même si les investissements, pas tout à fait suffisants », ne représentent que le dix-huitième de ceux de la Régie.

sera aussi nécessaire. Après le troisième contrat avec le Fonds national pour l'emploi, actuellement en cours, deux mille emplois auront été supprimés (plus de trois mille dé-parts et onze cents embauches), ce en sureffectif et en sous-activité ». D'où des mesures de chômage technique à Limoges (vingt jours du fait de la réduction des commandes de l'armée) et à Bourg-en-Bresse (vingt jours).

Les difficultés financières devraient aussi pousser à certains accords, même si la fabrication d'une boîte de vitesses, en collaboration avec ZF pourrait être reconsidérée. Pegaso? . Nous aimerions faire des offaires avec eux. - MAN? - C'est

Mais d'abord R.-V.I. devrait re-

camions de Chrysler (Dodge), en Espagne (Hispavinsa) et en Grande-Bretagne (Karrier), même s'il n'y a pas d'échéancier. Dès lors que Peugeot est vendeur - et la firme de Sochaux l'est, - la logique qui n'empêche pas R.-V.I. d'être de l'accord de 1981, par lequel Peugeot avait cédé la direction des affaires et 50 % du capital de chacune des deux filiales à R.-V.I. pour 400 millions de francs, est bien dans cette cession.

> R.-V.I., enfin, ne perd pas tout sens de l'aventure. Ainsi M. Séméréna avoue-t-il que, si Signal envi-sage de se défaire d'une partie du capital de Mack (dont Renault détient déjà 20 %), « il faudra étudier cela de très près ». Avec la reprise économique, le marché américain des camions – qui a stéchi de près de 50 % ces dernières années

prendre la participation de 50 % de

# pourrait bien reprendre. - B.D. L'Espagne abaisse ses tarifs douaniers

L'Espagne a baissé ses tarifs douaniers sur certaines importations de voitures en provenance de la C.E.E. La Communauté a annoncé la décision espagnole aux ministres des affaires étrangères réunis à

Aux termes d'un accord de 1970 avec la C.E.E., l'Espagne avait le droit d'imposer 36,7 % de taxes sur les voitures importées mais ne payait que 4 % sur ses exportations.

L'accord s'était traduit par un important déséquilibre, les ventes espa-

anoles atteignant quelque 360 000 véhicules par an sur le Marché commun alors que ses achats se limitaient à 35 000 unités. Le nouvel accord prévoit que 5 000 véhicules ne seront taxés qu'à 19 % et 10 000

Les délégués de la Grande-Bretagne, pays particulièrement sen-sible à ce déséquilibre, ont exprimé leur satisfaction, considérant cette mesure comme une concession subs-

### LES AUTORITÉS FRANÇAISES ACCEPTENT L'IMPLANTA-TION EN LORRAINE DE LA FIRME JAPONAISE CLARION

Les autorités françaises vont donner leur autorisation à la société japonaise Clarion, filiale du groupe Nissan, d'installer en Lorraine son usine européenne de fabrication cent cinquante emplois près de Pompey, dans une région dévastée par la crise de la sidérurgie où le gouvernement souhaite attirer de nouvelles industries. « Si on refusait, l'usine irait se construire de l'autre côté de la frontière, en Belgique ou en Alle-magne », explique t-ou au ministère de la recherche et de l'industrie.

Les deux producteurs d'autoradios en France, le nécriandais Philips, au travers de sa filiale Radiotechnique à Rambouillet, et l'allemand Blaupunkt, à Caen, filiale du groupe Robert Bosch, protestent. Par la voix de la Fédération des industries électroques et électroniques (FIEE), ils s'élèvent contre l'installation de Clarion qui pour cent cinquante emplois créés en menace mille huit cents autres :

Quoi qu'il en soit, sorce est de constater que la France, à son tour, accepte maintenant les implanta-tions de firmes japonaises. Après Sony, à Bayonne et à Dax, après Akai à Honfleur, voici Clarion à Pompey

Les dissensions européennes, avi-vées encore par le veto mis par l'Office allemand des cartels au rachai de Grandig par Thomson, risquent de devenir divorce, au grand profit des Japonais.

CHERCHER LA SOLUTION SANS AVOIR ECOUTE LE PROBLEME, C'EST TRAVAILLER A L'AVEUGLETTE.

sur certaines importations d'automobiles européennes

Trop d'entreprises préfèrent vous parler de ce qu'elles font plutôt que d'être à l'écoute de vos besoins.

Un tel comportement n'est pas de mise chez Sperry. Notre domaine, c'est l'utilisation de la technologie avancée du micro-processeur, afin de concevoir des solutions originales aux problèmes complexes en matière d'informatique, de défense et d'aérospatiale.

Aussi commençons-nous toujours par écouter. En écoutant bien, on découvre qu'aucun problème ne ressemble exactement à un autre. C'est aussi le cas de sa solution.

Pour l'industrie, Sperry a développé un système de conception assistée par ordinateur et qui permet aux ingénieurs, à partir d'un terminal unique, de visualiser et tester leurs idées jusqu'au stade de leur production.

Pour les pilotes, nous avons conçu des simulateurs, contrôlés par ordinateur, qui les entraînent aux atterrissages dans toutes les conditions, y compris de nuit sur un porteavions soumis aux mouvements d'une mer agitée.

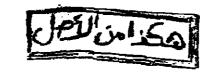
Et pour des gouvernements dans le monde, nous avons créé des systèmes informatisés qui peuvent tout faire, depuis la prévision des tremblements de terre jusqu'à la conception de modèles économiques.

La capacité d'écoute n'est pas une compétence technique en elle-même, mais c'est un outil indispensable à la technologie.

Si vous cherchez la meilleure solution à votre problème, adressez-vous à des gens qui écoutent avant de parler



© Sperry 1983. Pour recevoir un livret sur le bonne façon d'écouter, écrire à Sperry S.A., Dept MD20, 19, rue François-1\*, 75008 Paris.



MARCHE

gen tattett.

4.00 Part 4 24.25 The 19 4. .... - - A lat agent A STATE OF THE STA

وار والسيدية والمساورة والمساورة والمساورة والمساورة والمساورة والمساورة والمساورة والمساورة والمساورة والمساو والمارة والمساورة و . څخه خه خه چې \*\*\* \*\*\*\* the second 7.0

ner de age are · Publisher - 19 NOW 1 -. ० - ध्वरक्<sub>र राजे</sub>

nda se I And the second THE LANGE TO SERVICE STATE OF THE SERVICE STATE OF P - W - Stageton

LAVE TO THE STREET

POES ACENTS DE CONANCES MARCHE NECHE ZAM MS DU GOLLAN A PORT

The same of **a**(30€) €

1

A CO ITEM

ALEURS - A

# TOTAL STATE OF THE SANE LANGUAGE

# MARCHÉS FINANCIERS

### PARIS -

### 14 mars

# Effritement

Comme de bien entendu, les com-mentaires sont allés bon train lundi sous les colonnes au lendemain du second tour des élections municipales. Si l'ensemble du scrutin est interprété comme un sévère avertissement au gouvernement de M. Mauroy – en dépit du sursaut de la gauche dimanche dernier, – le débat sur l' • après-municipales • apparaît encore plus ouvert que lundi dernier.

La quasi-totalité des ministres en exercice ont été élus - quelquefois de justesse, - et rien ne prouve que M. Mitterrand soit décide à procéder rapidement au remaniement ministériel escompté par certains.

De plus, explique-t-on autour de la corbeille, l'alternative entre « radicalisation » et « recentrage » en termes de politique économique est plus que jamais à l'ordre du jour du « troisième tour »

Toutes ces interrogations contri-Toutes ces interrogations contri-buent à paralyser les initiatives au palais Brongniart. De toute façon, « c'est l'étranger qui fait le marché en ce moment », affirme un spécialiste « et ce marché continuera à être axé sur les titres de valeurs exportatrices tant que l'abcès monétaire n'aura pas été crevé » ajoute-til.

Dans l'ensemble la cote se tient bien et l'indicateur instantané, en recul de 0,6 % reflète de modestes replis : C.F.D.E. (-5,6 %), Schneider (-4,7 %), Matra (-4 %) et Moët (-3,9 %), une baisse bien compréhentible. sible pour ce dernier titre après le bond de ces derniers jours.

A l'inverse, Parisienne de réescompte et Norton perdent respective-ment 9,5 % et 6,5 %, tandis qu'Elf-Aquitaine gagne 2 %, les boursiers tablant sur le maintien du dividende. L'or s'est repris à 431,75 dollars l'once à Londres (424 dollars vendredi), mais, à Paris, le lingot régresse à 96 950 F (- 1050 F) tandis que le napoléon s'est établi à 740 F (+ 2).

# · · · · NEW-YORK

## Nouveau repli

Pour la troisième séance consécutive, les cours out baissé, jundi à Wall Street. Le monvement, cependant, n'a pas été immépar mienx dispose. Mais, après deux heures de cotation, la tendance s'est renversée et l'indice des industrielles, un moment parvenu à la cote 1 124,61, s'est finalement ferblis à 1 114,65. établi à 1114,45 (-3,29 points). Cette etable 2 1114.43 (-3.29 points). Cette baisse apparaît somme toute assez modérée. Mais sa faible ampleur ne saurait masquer un bilan très négatif. Sur 1971 valeurs traitées, I 015 ont fléchi, 545 ont progressé, et 411 n'ont pas varié. Plus que les «Blue Chips», se sont surtout les actions de second rang qui out été affectées.

De l'avis général, les opérateurs, après avoir douté des possibilités de l'OPEP de parvenir à un accord, ne croient pas mainteparvenir à un accord, se crosent pas mainte-nant que ledit accord soit signé, que les par-ties intéressées soient réellement disposées à l'appliquer. En fait, le New York Stock Exchange traverse actuellement une phase de correction technique, et tous les pré-textes sont bons pour expliquer ses accès de maurise humeur. Une mauvaise humeur, an demaurant dont il serait sous l'Estant an demeurant, dont il serait, pour l'instant du moins, imprudent d'exagérer les mani-festations, comme en témoigne la faiblesse de l'activité. Les échanges ont seulement porté sur 61,89 millions de titres, contre 78,32 millions vendredi

VALEURS	Cours du	Cours 14 ma
Alcoa	33 1/8	32 7
R.1.1	1 563/8	86 1
Boeing	37 1/2	37
Chase Markettan Sank	51 1/2	517
Du Pont de Nemours	40 3/4	40 1
Emergen Kodak		84 1
Econ		305
<u> </u>	40	39
General Electric		103 1
General Foods		401
General Motors		<u> 59 1</u>
Goodyser	30	29.7
	100 5/8	100 1
LT.T	] 34 7/8	34 7 28 1
Mohil Cal Plans	283/4   747/8	173 i
Schlienberger	41 3/4	413
Teraco	∷ 32 1/2	323
LAL Inc.	32 1/2	321
Union Carbida	∷ \$93/4 :	58 1
U.S. Steel	23 3/8	23 1
Westinghouse	46 1/2	47 i
Xentex Corp.	40 3/8	1 Zá'

### LA VIE DES SOCIÉTÉS

HOECHST. — Le numéro un mondial de la chimie et de la pharmacie a pâti des effets de la crise, mais a néanmoins réussi, en 1982, à curegistrer une très pas brillant, mais le résultat est quand même moins mauvais que celui dégagé légère augmentation de son chiffre d'affaires mondiat, dont le montant s'est témoigne de l'amélioration réalisée durant le quarrième trimestre. Néamoins, comme le président Sammet l'avait laissé entendre en octobre dernier, le dividende sera minoré et ramené de 7 DM à 550 DM, sur un capital augmenté par émission en numéraire (1 action pour 10).

CHARGEURS RÉUNIS/U.T.A. — Déjà détenteurs d'une participation d'un peu plus de 67 % dans l'Union de transports actiens (U.T.A.), les Chargeurs

INDICES QUOTIDIENS 

Déjà détenteurs d'une participation d'un pen plus de 67 % dans l'Union de trans-ports aériens (U.T.A.), les Chargeurs ports acriens (U.I.A.), les Chargeuns réunis viennent d'acquérir une participation supplémentaire de 10,5 % dans le capital de cette compagnie aérienne. De son côté, la Compagnie générale maritime détient environ 10 % d'U.T.A. par l'intermédiaire de sa filiale, la Société maritime de restoinestes. de participations.

Il mars

Infice général

III.1

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE
Effets privés du 15 mars

127/8 %

COURS DU DOLLAR A TOKYO
14 mars | 15 mars
1 dollar (en yess)

238,60 | 236,85 | 236,85 |

BOU	RS	EI	DE PA	RIS Comptant								14 MARS						
VALEURS	% dunom.	% du coepon	VALEURS	Cours préc.	Deroier cours	VALEURS	Cours pric.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Demier cours	14/3	Fras i					
3%		1 356	De Dienich	290	291	Naval Worms	108 90	106	B. N. Messque	7 25 41250	42980	l	SICÁV					
5 % 45-54	••••	0 575 1 858	Degremont Deletende S.A	110 50	110 50 140	Navag, (Riet. de) Nicoles	73 60 320 20	325	B. Regl. Internet Barlow Rand	97	97	Actions France .	175					
4 1/4 % 1963	103 50	2 147	Debras-Vieljaux	510	510	Nodet-Gougis	87	69 70	Beil Carada	174 135	****	Actions investors Actions selective	257	55 245				
Emp. N. Eq. 6 % 67 . Emp. 7 % 1973	113 80 9040	4718	Dév. Rég. P.d.C (Li) . Didos-Bottin	119 287	119 10	Openy	95 84	98 BD 84	Boweter	27 80	27	A6F, 5000						
Sangs. 8,380 % 77	108	7 136	Dist. Indochine	358	360	Ongray Describes	132	127	Britisk Petroloum St. Lembert	- 42 50 290	42 50	Article	314	02 298				
8,80 % 78/93 8,80 % 78/86	85 50 87 65	6 <del>6</del> 05 2 242	Drag, Trav. Pub Duc-Lamothe	185 175	188	Patais Nouveausé Peris-Osióans	251 93 10	290 50 96 80	Caland Holdings	94 331	320	Abut	192	12 183				
10,80 % 79/34	88 70	5 681	Duratop	4 35	4 35	Part Fin, Gest. Im	180	169 90	Cockenti-Ougre			Amérique Gestion Bourse Investme						
13,25 % 80/90 13,80 % 80/87	97 (5 98 25	10 346 5 671	Eaus Bass. Victor Eaus Vittel	903 581	911 595	Pethé Cosmit	150 75 10	150 77	Comeco	375 550	370	Capital Plus	,! 1119					
13,80 % 81/89	99 30 107 60	2 231 8 538	Ecco	1710	1710	Piles Worder	88 250	254	Courtsuits	12 10	864	Convertisanc	[ 246	92 235				
16,75 % 81/87 16,20 % 82/90	106 80	2707	Economats Centra	498 50 239 20		Partie	180	179 10	Dert. and Kraft	670 81 10		Cortece	321	40 305				
16 % jain 92 E.D.F. 7.8 % 61 .	105 40	12 230 2 081	Becard-Finance	350	350	Profile Tubes Est Prouvost es Lain.P.	7 25 35 50	7 25 35 50	Dow Chemical	293 580	291 595	Croiss, Immobil. Dástrikur						
EDF 14.5% 80-92	99	10 368	ELM Lebiano	170 493 50	170 481	Providence S.A	294 50	283	Fernmes d'Auj	64	75 d	Drouge-France Drouge-Investign.		30 212				
Ch. France 3 % CNS Boues jatv. 82	170 50 59 05	3 109	Entrepõts Paris	178 60	185	Publicis	709 158 20	720 158	Finautreiller	185 <i>D 2</i> 7		Decent-Sécurair	175	79 167				
CNB Paribes	99 10	3 109	Epargna (B)	1248 230	1200 222	Ressorts Indust	100 60		Foseco	21 20 240 10		Energia Epartouri Sicav	5498	10 5470				
C789 Screz	99 15 99 01	3 109 3 109	Epede-BF	792	792	Regiles-Zao	124 43 50	124	Gevaert	251 10		Epergne Associat Epergea-Cross.						
			Estata Militare	285 418 50	270 41850	Rate (12)	10 70		Glavo	98 50 280	99 279	Epargne Industry,	377	68 360				
			Europ. Accumul	36 10	36	Rochette-Centra	65 1 17	62 40 17 30	Grace and Co	380 90	37Б	Epargue-Inter Epargue-Oblig	173	28 164				
			Eternit	21120 851	210 50 885	Roserio (Fin.)	95.	95	Grand Mecropolitan	51 70 98 20	61 50 99	Epargne Unit Epargne Valeur .	729 298					
VALEURS	Cours	Demier	Form. Victor (Ly)	169	150 a	Rougier et Fils	58 392	382	Hartabeest	650 850	 825 c	Eurocic	7317	68 6885				
	préc.	cons	Finalent	3 35 76 30	335 77	Secer	35 50	. 52 60 d	Hoogoven	53 50	78 d	Finanções Provie	704	12 672				
Interbeil (obt. conv.i .	168	İ	FIPP	\$1		SAFAA	52 175	56 20 179	L.C. Industries	372 344	362	France Gerame	274	75 269				
Aciers Paugeot	44	"44	Faces (Chile, eau)	220 1515	221	SAFT	136 20	137	Johanneaburg Kubota	940 11 50	940 11 35	France Investies. FrObl. (nouv.)						
A.G.F. (St Cont.) A.G.P. Vie	336 3315.	336 3315	Fonc. Agache W.	138 50 83 80		Saintept et Brice Saint-Rapteèl	80	80 10	Letonia	229 592	236 50	Francic	200					
Agr. les. Mades	58 13 30	59 14 70d	Fonc. Lydenaise	1240		Salins du Mici	234 150	235 10 151 50	Mennesthern Marks-Spencer	27 80	28	Fractional	] 364	71 348				
Air-industrie Alfred Herico	84	64	Foncise	108 10 12	109 12 50	Saram	54 81	53 90	Mineral-Ressourc	51 103	54 104 50	Geszion Mobiliare Geszi Rendernen	480	26 458				
Aliobroge	371 43	356 40 10	Forges Stresbourg Fougerole	124 50 146	124 14B	Savoisienne (M)	196 50	196 50	Nat. Nederlanden Noranda	475 177 90	475 175	Gest, S&L France	311	SSI, 297				
Applic Hydrack	231	233	France LARLD	100	103 50	Seller-Lebianc Senelle Maubeure	189 50 147	191 145	Obvetti	15 175	15 170	Haussmann Oblig	313	41 298				
Arbei	50 313	49 50 313	France (LA)	430 125	430	S.E.P. (NO	82	82 28 10	Petrofine Canada	1011 680	680	indo-Suez Vales: ind. française	11147	17 11147				
At Ch. Loire	26 13 50	26 13 50	Fromegenes Bel	420	403 20	Serv. Equip. V&s	25 80 51 10	52	Plizer Inc	36 30	39 d	interoblig Interselect France	213	16 201				
Bain C, Monaco	94 30	90 50 0	1964	190 873	197 60 675	Siconal	171 558	169 558	Procer Gamble	10 45 522	9 50 o 529	Intercelours Indu						
Banque Hypotis, Eur.	420 310	420 314	Geumont	480 857	500 857	Sinvion	115	115	Rigon Cy Ltd	27 860	26 50 853	Invest. St-Honori						
Blanzy-Ouest B.N.P. Intercontin	332 80 80	333.80 78.10	Gentyrein	119 60	124 40	Siph (Plant, Hévées) Siminco	163 330	166 325	Robeco	918 56 20	911	Laffina-Expension Laffina-França	n] 541	98 517				
Bénédictins	1030	1030	Gér. Arm. Hold Gerland (Ly)	37 50 550	37 10 550	SMAC Acidenial Sotal feamcière	158 350	158 352	S.K.F. Aktieholag	200	199	Latitite-Obig		09 134				
Bon-Marché Borie	75 30 348 50		Greeket	48-20 150	46 20 145 60	Safto	160 302	160 305 50	Steel Cy of Can	186	311	Laffitte-Tokyo .	643	11 613				
Breat Stac Set	400 20 148	403 148 30	Gds Mout. Corbet	104	101	S.O.F.LP. (M)	91	<b>9</b> 1	Suitontein	159 194	150	Mondal investisa Monetic	281	35 268				
Cambodge	98	98	Gds Moul. Paris Groupe Victoire	238 326 20	238 326 20	Sotragi	618 251 20	615 241 p	Tenneco	305 52 50	308	Made Obligation						
Campenon Bern Casst. Padang	170 200	170 200	G. Transp. Incl	114 48	113 70 47 50	Soudere Autog S.P.E.G	112 92	116 93 50	Thyseen c. 1000 Toray indust. inc	254 13 80	273 13 75	Manie - Assis Manie - Entrope .						
Carbone-Lorraine	44 20	44 20	Husthiasar	24 70	24 95	Speichen	170 20	170	Visite Montagne	820	854	Heno-Placement	s 109521	94109521				
Careanyd S.A Caves Rocuefort	61 30 581	588 588	Hydro-Exergie Hydroc. St-Denis	70 75 64	71 63	S.P.1	149 10 155	148 160 10	Wagons-Lits	358 78	337 80	Natio Valeurs . Obisen	438					
CEGRID	127 50 862		Immindo S.A	145 50	151 30	Stemi	225	231	[			Pacifique St-Hom Peribas Estagna						
Centers (Ny)	107 50	887 107 50	immobel	102 20 210	102 20 210 50	Synzhelabo	181 60 408 50	190 420			a£	Paribas Geszon Paeris Pincamen	453	16) 432				
Cerabati	79 50 134 70		immobacque immob. Narseille	376 1203	1202	Tentar Acquites	58 70 46	45 80	SECOND	MAK	CHE	Pierra Imentics.	360	72 344				
C.F.St	580	578	Famoges	282 50	285	Tatemétal	28 50	28 10	AGPR.D	730	. 736	Province Investis Renders, St. Hon	xé11207	18 11151				
C.G.Maridine	12	••••	Imp. GLang	330 675	3 670	Tour Effel	280 216.30	285 207 70	Far East Hotels	1 40	1 39	Sécur. Mobiliem Sécourt terme .	11987	35 11898				
C.G.V	85 50	85	Interbell (act.)	300	304	USiner S.M.D.	100 10 145 10	101 147	Merin Immobiler Métalung, Ministra	1615 144	1615 147	Sélec. Mobil. Div Sélection-Render		99 158				
Chambourcy (M.)	351 1250	1300 d	Jacger	72 640	73 840	Unibeil	405	406	NOVOTH SLEH	269 895	270 896	Select Vol. Frama S.F.L. tr. et étr.		34 162				
Champex (Ny)	117 57 40	117 57	Lafetto-Bail	210	212 35 10	Unidel	81 50 580	81 10 560	Sarakreek N.V.	290	297	Sicavinano Sicav 5000	412	64 393				
Chim, Gde Paraisse . C.L. Maritisse	300	302 '	Lambert Frères Lampes	36 90 125	134 d	Union Brasseries	34 60	34 80	Sofibus	1789 216	1810 215	[\$∏ B4	792	95 756				
Citrorines Vikast	221 132 50	222 132 50	Labor Cir	80 10 355	364	Union Habit Un, James, France	- 185 200 50	182 200	Rodenco	435 30	434	Singhance Singm	265	10 253				
Clause	300	295	Lille-Bonsières	284	280	Un, incl. Crédit	318	318	Hors	-cote		Shvarqeta Shvartar	187					
CL MA (FrBall) CAMA Mar Madag	330 18 90	17 40	Locabail Immob Loca-Expansion	490 138 50	400 138 50	Unipal	10 65	1	   Alaer	178	l	SIG	648					
Cocheny	80 415		Locationneille	185 10	156 311	Waterman S.A	160	43 70 . 162	Cellulose du Pin	15 25		Solvinest	376	39 359				
Cofractel (Lyr) Cogifi	180	181	Locatel	315 112 50	115	Brass. du Maroc	136	136	Coperex	329 70	3 500	Sogerer	708	60 67B				
Comindus	310 155 20	300 155	Lourn Luchaire S.A	245 92 50	245 50 88 80	Bress. Ouest Afr	25	 	La Mara	13 61 20		Sognar		62 389				
Comp. Lyan Alam.	153	152 50	Magasina Uniprix	50	51	Étrar	ıgères	;	Octobic	24 20 379	21 0	U.A.P. Investors.	215	32 205				
Concords (Lu)	251 6 35	250 50 6 20	Magnent S.A	48 50 90 55	49	AEG	200 10	188	Pronuptia	133	130	Uniferent	518	06 494				
Come S.A. (Li)	17	18 30	Merocaine Cle	23 50	23 10	Ak20	176	173	Rather Forest G.S.P Rorento N.V	634	625	Uni-Japon Universe	( m	88 742				
Créde (C.F.B.)	290 360	290 239	Marseide Créd Métel Déployé	310	305	Algemeine Bank	293 1187	290 1180	Sabil, Morillon Corv S.K.F.(Applic, méc.) .	120 60		Unives	11706	66 11705				
Crédiz Univers	390 104	390 104 50	M. H.	62 230	62	Am. Petrofina	485 174		S.P.R	95 69 30	96	Valorai	117540	24117422				
C. Sahl, Seine	115	****	Mors	265	260	Asturianne Mines	47	47 50	Ufirex	200		Woods brestes		ur 361				
Derblay S.A	99		Reddle S.A	••••		poco Pop Espanol		A .	14044.2V	1 35	••••	I A. bax	- GARAGEII					
C. Subl. Seine Derblay S.A	115 99			265	260	Asturienne Mines	47 79 hambre s	47 50 79 ymčicale s nellement		200 1 35 ger, aprè	s la ciôn	e, is cotatio	orécédent n des valeu h. 30, Pr	rs ayant				

der	Compre tenu de la brilivaté du détai qui nous est imparti pour publier la cote complète dans nos demières éditions, nous pourrions être contraints parfois à ne pas donner les densiers cours. Dens ce cas ceux-ci. figureraient le lendemain dans la première édition.  **Marché à terme**  **La Chambre syndicale a décidé de principal de suit exceptionnellement l'objet de se reison, nous ne pouvons plus gardines de la chambre syndicale a décidé de principal de se responsement l'objet de se reison, nous ne pouvons plus gardines de la chambre syndicale a décidé de principal de se responsement l'objet de se reison, nous ne pouvons plus gardines de la chambre syndicale a décidé de principal de se responsement l'objet de se r												de tran	eactions	entre 14 h.	15 m	14 h. 3	30, Pour	cette										
Compan	VALEURS	Cours précéd.	Promier cours	Derrier cours	Compt. Practier court	Compan- sation	VALEURS	Cours précéd.	Premier comes	Dettier cours	Compt. Premier coers	Compte secon	VALEURS	Cours prácád.	Premier cours	Demier cours	Compt. Premier cours	Compen- sation	VALEURS	Cours précéd.	Premier Cours	Dernier coers	Compt. Premier count	Compen- setion	VALEURS	Cours précéd.	Parnier cours	Dernier cours	Compt. Premier cours
2070. 2030. 508. 300. 539. 795. 1878. 900. 439. 795. 1878. 900. 439. 170. 170. 170. 170. 170. 170. 170. 170	Agence House Air Liquide Als. Superm. Als. Superm. Al. S.P.1 Alsthorn-Ad. Arrap Applic. get Arrap Applic. get Arrap Ass. Entraps. Ass. Centraps. Ass. Centraps. Ass. Entraps. Ass. Entraps. Ass. Entraps. Ass. DessBr. Ball-Equipses.	2000年8月 2000年8	730 240 168 905 456 165 422 298 708 145 to 251 50 468 195 170 1230 702 1575 1330 290 257 440 61 251 20 61 251 20 61 61 61 61 61 61 61 61 61 61 61 61 61	300 69 30 148 730 244 50 185 894 455 185 422 285 108 145 10 483 196 1576 1230 1488 1575 1325 280 20 1488 1575 1325 280 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	2050 2965 495 456 300 68 146 730 237 168 90 500 4185 423 105 50 142 30 145 150 1570 1570 1570 1570 1570 1570 1570	580 735 151 149 21 87 295 147 940 315 800 335 500 680 129 124 285 300 128 124 285 500 820 235 500 685 43 385 685 43 685 685 685 685 685 685 685 685 685 685	Festers Fichel-busche Finnetel Galt_Laforetre Hönin (La) Indiat Indiat India Indiat India Indiat India Indiat India Indiat Indiat Indiat India Indiat India Indiat India Indiat Ind	831 740 162 50 20 318 735 325 375 327 339 50 48 50 204 50 204 50 205 207 85 204 50 207 85 207	163 40 19 40 86 339 10 940 973 339 339 339 203 253 266 900 70 142 133 276 885 275 484 482 725 484 487 725 180 577 580 577 580 577 580 577 580 577 580 577 580 577 580 577 580 580 577 580 580 577 580 580 580 580 580 580 580 580 580 580	152 19 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55	623 724 165 180 1940 345 100 345 100 345 100 345 100 345 100 345 100 345 100 345 100 345 100 345 100 345 100 345 100 345 100 345 100 345 100 345 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10	99 305 425 138 175 244 1775 315 96 280 880 636 225 113 960 256 258 128 1090 153 228 1090 153 235 1090 153 235 1090 153 235 113 1290 153 235 113 1290 153 235 113 1290 153 235 113 1290 153 235 235 113 235 113 235 113 235 113 235 113 235 113 235 113 235 113 235 113 235 113 235 113 235 113 235 235 235 235 235 235 235 235 235 23	Pechalteron Pennot Heard Pennot Heard Pennot Heard Perotan Frei — (obt.) — (orrific.) Pétroles B.P. Paugort S.A. — (obt.) P.L. M. Poctai Ponnos P. M. Labrel Present Can Pristalal Sc. Primagra Proposite Redictate I.I. Redictate I.I. Redictate I.I. Saulan School Sade Sacior Sade Sacior Sade Sacior Salu Sacior Sacior Salu Sacior Salu Sacior S	\$5 352 445 151 80 179 90 35 50 88 80 771 319 112 94 338 937 643 236 907 643 118 50 890 117 879 286 847 12 1230 163 334 437 15 15 15 15 15 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	36 20 66 60 773 319 115 95 334 98 228 50 907 543 234 50 116 900 365 113 879 519 290 1230 1170 1230 1460 31 101 101 23 50 112 30	92 355 442 10 178 50 178 20 65 40 177 50 319 121 94 50 334 96 642 298 906 642 298 906 642 299 115 50 315 115 70 125 50 123 50 123 50 30 101 60 101 60 103 50 112 30 112 30	93 80 343 436 50 150 177 35 20 85 40 170 113 95 10 225 892 639 116 60 112 10 878 360 112 10 878 1170 125 50 1230 143 143 143 143 143 143 143 143	92 1150 640 910 210 595 170 1110 920 480 187 205 67 315 356 780 235 2445 280 380 380 285 280 380 285 290 290 290 290 290 480 290 480 290 480 290 480 290 480 290 480 480 480 480 480 480 480 480 480 48	Vallourez V. Cicquot-P. Vicipios El-Gabon Arass loc. Bass loc. Bass loc. Bass loc. Cuertar loc. Chean Mars. Co Pér. Irop. De Bests Deutsche Bass. Doma Minas Gertar God Corp. Fred Moors Free State Gert. Badique Gen. Budique Gen. Budique Gen. Mutam Godsfields Harmony Hitschi Harachat Akt.	29 45 \$15	975 490 487 50, 450 10 32 458 212 30 68 30 1114 151 40 284 50 359 50 770 185 90 405 280 362 60 393 228 244 245 539 50 539 50 539 50 539 50 539 50 539 50 539 50 539 50	89 1183 620 924 219 515 596 1027 975 480 1027 975 480 1007 975 450 10 450 10 458 212 30 65 80 1107 128 450 1107 128 450 10 279 50 10 279 50 10 279 50 10 279 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	87 30 1202 1202 1202 1202 1202 1202 1202 1	430 380 59 980 120 158 650 565 1100 560 515 330 3 48	imp. Chemical inco. Lunited inco. Hartenshits Merck Minnecora M. Mobil Corp. Hestis Horel, Hydro Petrolina Philips Pres. Brand Publips Randfontain President Stoye Culimies Randfontain Rio Testo Zinc Schlamberger Schleime Co Schleime C	327 10 72.50 355 378 58.05 1145 171 90 701 578 950 486 451 359 3 19	910 43 950 320 50 780 692 253 50 17440 383 50 823 580 130 30 384 429 1290 1145 338 70 10 371 50 372 50 59 20 171 80 702 578 942 487 481 380 50 3 18	116 913 43 90 320 30 47 90 779 682 682 624 569 131 30 383 433 1310 1140 336 70 371 50 371 50 371 50 371 50 371 50 482 482 482 483 483 483 483 483 483 483 483 483 483	55 90 113 70 910 40 50 321 775 704 252 17500 378 819 560 130 390 420 50 1290 1129 335 50 68 70 365 370 10 58 30 1442 129 1771 588 942 497 448 50 360 50 3 14
510 106 139	Ctab Méditair Codetai Cofineg	560- 105 80 150	558 107 90 162 50		550 107 60 150	1130 16 730	Metro Mic New DM. Michelin	1235 10 844	1182 970 830	1290 9 70 830	1182 9 <i>5</i> 5 820	129 240 184	Seb	129 10 250 186 20	280   185	129 10 280 184	129 10 260 184	C	OTE DES	CH	١ŇG		urs des		MAR	`HÉ I	IRRF	DFI	'OR
194 109 280	Coles	205 115 274	204 50 116 280		202 115 285	595 580 108	— (cbl.) Mici (Cie) Mines Kei (Sai)	595 90 697 109 30		586 680 108	596 666 107 10	700 125 695	SFLM SGE-SB Sign Ent. EL Silic	685 126 50 635	880 127 840	659 127 635	668 127 640	}——	CHÉ OFFICIEL	COURS	<del></del> -	RS A	chet \	/ente	MONINAIES		E 0	<del></del>	COURS 14/3
250 255 385 180 250 730 665 250 114 114 114 116 185 185 185 185	Cride Femerie Cride F. Imm. Cride F. Imm. Cride Met. Crouset Lois Crouset C.S. Serpinent Derror Dere	245 215 358 160 240 4670 521 35 889 262 90 122 50 119 50 783 212 380 212 380 283 284 885 885 885 885 885 885 885 886 885 886 886	440 210 358 55 159 50 245 580 520 34 05 689 121 90	440 208 358 55 50 158 50 245 855 847 857 857 858 858 858 858 857 857 858 858	444 90 206 10 380 54 05 160 245 700 673 520 34 680 281 120 10 119 80 774	80 820 980 519 75 320 134 12 52 225 72 420 180 655 111 1110 51 113 375	M.M. Penterroya Molis-Homesey — (obl.) Most. Leroy-S. Moulean Merip, Misses More Merip, Misses Misses More Merip, Misses Mi	43 70 817 1090 555 79 329 157 50 11 49 20 229 68 50 172 740 1292 50 70 435	897 1045 555 78 20 331 158 10 50 49 20 244 50 68 80 481 155 1722 115 1295	328 156 10 50 48 75	42 887 1045 545 77 325 1035 482 70 10 480 165 50 113 10 1296 50 108 460	310 200 101 735 290 180 226 230 130 130 189 405 145 185 225	Silico Sinano Silico Sinano Silico Si	306 209 90 104 760 285 202 244 288 990 133 50 171 228 80 1430 1430 169 425 172 215 90 251 50		305 207 90 104 80 774 290 241 289 980 133 10 172 227 1380 165 433 172 1 69 215	304 90 207 90 104 786 284 85 200 238 290 965 133 167 70 225 1424 180 80 426 170 1 67 219 251	Allerrag Belgique Paya Bas Danema Nonvège Graude I Grète I I Susse I I Susse I I Susse I I Autriche Espagne Portugal Canada	nis (\$ 1] ne (100 DM) 1/100 Ff 1/100 Ff 1/100 Ff 1/100 Ff 1/100 Incl Incl Incl Incl Incl Incl Incl Incl	6 98 8 14 7 262 1 14 7 262 1 14 7 26 5 10 4 4 8 3 3 7 8 4 1 2 2 7 4 4 5 6 6	81	876 500 25 877 1 650 25 720 7 840 9 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	13 (50 ) 53 76 93 10 100 7 500 4 700	7 080 298 44 250 267 82 89 10 800 9 500 5 100 348 96 42 100 5 550 7 800 5 770 2 940	Or fin (kilo en tra Or fin (an lingst) Pièse française (2 Pièse saises (20 Pièse lasine (20 Pièse lasine (20 Pièse de 10 dolt Pièse de 10 dolt Pièse de 10 dolt Pièse de 10 fiona	20 向 10 耐 前 ゴ 183	97	7500 7500 7738 330 719 687 687 884 4400 1005 730	97000 96900 740 720 696 865 4240 2130 





# Le Monde

### **UN JOUR** DANS LE MONDE

### **IDÉES**

2. APRÈS LE SECOND TOUR : « Il nous faut de bons chanteurs », par Jac-ques Madaule; « Pour un choc psychologique », par Jacques de Monta lais ; « Le défi », par Jacques Robin ; « La madeleine de Proust », par Raymond Tournous

### 5. AMÉRIQUES BRESIL: l'opposition dirigera les prin-

- G. ASIE VIETNAM : trente mille réfugiés sino-
- khmers attendent qu'un pays occi-dental leur donne asile. 6. PROCHE-ORIENT
- Misant sur le commandant Haddad les Israéliens ont resserré leur contrôle sur le Sud-Liban.

**POLITIQUE** 

7 à 9. Après le second tour des élections 9. La préparation du congrès du P.S.

SOCIÉTÉ

10. Ermenonville et Krishna; le sort des jeunes immigrés à Nanterre. 12. MÉDECINE : le conseil de l'Europe propose un plan de lutte contre l'infection à l'hôpital. 16. SPORTS.

### LE MONDE DES SCIENCES ET DES **TECHNIQUES**

13-14. KARL MARX, CENT ANS APRÈS : « Dérives à partir d'une œuvre incontournable », par Fernand Braudel « Au carrefour des connaissances et des sociétés », par Jean-Pierre Kahane; a Une interaction féconde », par Marc Abélès; Influence hier, demain révision ? > par Jacques Ruffié.

### RÉGIONS

BRETAGNE : le port de pêche de Lorient a besoin d'une sérieuse cure de rajeunissement ; un entretien avec le nouveau maire de Brest, M. Jacques Berthelot.

16. ILE-DE-FRANCE : l'État accorde à la ville de Créteil une aide exceptionnelle.

### **CULTURE**

- 17. CINÉMA : la mort de Maurice Ronet. MUSIQUE : la création de la Lune THÉATRE : l'Ordinaire, de Michel
- 20. COMMUNICATION. A VOIR : « Au cœur de la nuit » ; LU : « Chaleur et poussière », de Ruth Prawer Jhab-

### **ÉCONOMIE**

42-43, ÉNERGIE : après la conférence de l'OPEP. 43. ÉTRANGER : l'avenir du système

monétaire européen.

44. AFFAIRES : Renault-Véhicules inclustriels ne pense pas retrouver son equilabre avent 1983.

RADIO-TÉLÉVISION (20) INFORMATIONS SERVICES - (41): Météorologie : Mots

croisés : « Journal officiel ». Annonces classées (21-40): Carnet (16); Programmes spectacles Bourse (45).

DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT PRIX EXCEPTIONNELS avec la garantie d'un grand maître tailleur

**PANTALONS** 

500 F A partir de **ET COSTUMES** MESURE

1.450 F A pertir de

3,000 tissus Luxueuses draperies anglaises **Boutique Femme** TAILLEHRS et FUPES SHE MESLIRE

Prêt-à-porter Homme

Téléphone : 742-70-61. Du lundi au samedi,

ABCDEFG

### jeaders de la protection individuelle Constituees de produits de prequalités et d'un support regelal naturel les BOULES QUIES sont parlaitement un produit trançais

dans 36 pays | Tel. 532.85.68

vendu et utilest

os poor lous

APRÈS L'ATTENTAT DE LA CAYOLLE Les immigrés manifestent à Marseille

Après l'explosion d'un engin, dimanche 13 mars dans une cité d'immigrés du quartier de la Cayolle, à Marseille, qui a causé la mort d'un enfant de onze ans, une vingtaine d'organisations politiques de gauche, syndicales, associatives et antiracistes, ont

L'Amicale des Algériens en Europe a lancé un appel à l'ensemble des organisations démocratiques pour « réagir contre toutes les provocations dont est victime la communauté immigrée ». L'Amicale dénonce « ceux qui, durant la campagne électorale, ont développé des thèmes sur l'insécurité liée aux nes immigrés ». Elle estime qu'ils « portent une désignant à l'opinion publique les immigrés comme

appelé à une manifestation mardi dans le centre-ville

jusqu'à la mairie pour « exiger la sécurité des

Français ». M. Defferre, maire de Marseille, qui a seillé cette manifestation « en raison du climat qui règne actuellement dans la ville •, a reçu, lundi, une délégation des habitants de la Cayrolle. Une première mesure a été prise pour héberger provisoiremeut dans des foyers ou des hôtels les dix familles de la cité du Baou où a eu lieu l'explosion

Selon les policiers, « aucune relation ne peut être faite - entre l'engin « de type classique », qui a explosé dimanche soir et la seconde charge de 840 grammes d'explosif de chantier découverte lundi dans les mêmes lieux. Cette seconde « bombe » était enveloppée dans du papier journal et munie d'un détonateur pyrotechnique dont la mèche a fait long

### « Ils viennent nous voir quand ça saute »

Marseille. - Trois immeubles délabrés de trois étages en bordure du chemin de Sormiou, dans le massif des calanques, au sud de Marseille : la cité mobile du Baou, appelée aussi Mandarine en raison de la couleur des façades qui tranche sur le blanc eru des collines environnantes. Construite en 1972 à l'occasion du programme de résorption d'un an-cien bidonville, elle n'aurait dû fonctionner que deux ans. Mais le provisoire a duré comme dans les deux autres cités d'urgence, proches et plus anciennes, de La Cayolle, une concentration de baraques basses où vivent encore mille trois cents personnes, en grande majorité d'origine maghrébine. La bombe meurtrière de dimanche a condamné le Baou.

Terrorisées, les dix familles qui restaient à reloger sur la soixantaine occupant primitivement les lieux ont été évacuées lundi en début d'aprèsmidi. Une demi-compagnie de C.R.S. avait pris position autour de la cité tandis que se poursuivaient à l'intérieur des recherches pour retrouver d'autres colis piéges qui auraient ou être déposés. Dans la nopulation, le climat est tendu. L'angoisse et la peur le disputent à la colère, à l'amertume et au désabusement. On rappelle les promesses sion d'une première bombe qui avait fait trois blessés légers. L'engin avait été déposé au pied d'un immeuble en partie désaffecté et qu'il fallut ensuite démolir. - Mon frère l'habitait, explique un Gitan du Baou. Il a tout perdu. Nous, on devait nous trouver un autre toit. Mais on nous a laissé tomber. On a continué à vivre ici, pire que des cochons. L'eau entrait de partout. Avec l'électricité on prenaît des chătaignes « de tous les côtés. Des femmes sont passées à travers les planchers. Moi-même, un jour, j'étais aux cabinets et je me suis reDe notre correspondant régional

trouvé à la cave. Et avec ça, un froid terrible. Tous ces messieurs, ils viennent nous voir quand ça saute, du bla-bla-bla... J'ai sept petits. »

Un groupe s'est formé. Tous approuvent, ajoutant des détails. L'attentat? Ils le perçoivent à leur facon. · Non, monsieur, c'est pas du racisme, c'est de la politique. Ils viennent ici parce que c'est re-nommé. C'est toujours pour les élections. Quand ils ont envie de jouer avec nous, ils nous en posent une et après ils s'engueulent entre eux. Dans quinze jours, qui va en-core penser au petit qui est mort? Qui va souffrir? Seulement les parents. Vous croyez qu'ils vont nous tuer un à un? Avant, Giscard d'Estaing avait besoin de nous. Il nous a fait rentrer. Mais maintenant, on est bons à jeter à la poubelle. •

Les poseurs de bombes? - Des professionnels. Nous, on sait pas comment ça marche ces engins. Eux, c'est leur métier. Si on les connaissait, on n'aurait pas besoin de la police. On se serait justice nous-mêmes. -

### Etiquette

Après des décennies d'oubli - les premières constructions datent de la fin de la dernière guerre, - les cités de La Cayolle vont être prochainement rasées. Une ZAC a été créée il y a deux ans pour les resober. Le projet comprend six cent cinquante logements, dont une partie en accession à la propriété, l'autre en H.L.M. Avec deux cités - promotionnelles • de vingt-cinq logements chacune (la première est déjà construite). Un centre socioculturel de 650 mètres carrés doit remplacer

le centre social actuel, seul équipement collectif du quartier, installé dans un baraquement vétuste.

Pour éviter de récréer un ghetto

immigrés, la ville a toutefois prévu un quota de 10 % d'anciens loca-taires des cités dans chaque immeuble. Au total un tiers des habitants seront relogés sur place, les autres seront répartis dans des logements sociaux en construction dans d'au tres arrondissements de Marseille L'intention de la ville, expliquent les deux responsables du centre so-cial, M= Nicole Dagaram et M. Dominique Puippe, est d'en finir avec l'image négative de La Cayolle. Ha biter ici, c'est avoir une étiquette dans le dos. Quand on est de La Cavolle, on ne vous fait pas de crédit, même si vous présentez un bulletin de salaire. Inutile aussi de poser votre candidature pour un loment. Vous êtes sur de recevoir un refus. Quant à l'emploi, c'est encore pire. Nous avions négocié pendani un an, avec le futur directeur d'un macasin Euromarché qui a été construit dans le nouveau quartier Bonneveine, le plus proche d'ici. nous avait promis de réserver quelques-uns des trois cent cinruante emplois qui ont été créés d des jeunes des cités. Il a suffi d'incisin, imputés aux bandes de La Cayolle, et tout a été remis en cause. La délinquance ? Oui, il y en a, mais moins que dans les grandes cités des quartiers nord. Le drame, c'est que La Cavolle est le seul secteur habité par les immigrés dans les quartiers sud de Marseille, qui ont une vocation résidentielle. »

La mort d'un enfant contribuerat-elle, au moins, à une véritable solution du problème? On l'espère. Sans trop y croire.

GUY PORTE.

### CITROEN: APRES L'INCULPATION DE DEUX DÉLÉGUÉS M. Krasucki demande

La direction Citroen, qui a décidé d'exercer un recours après la déci-sion de l'inspection du travail de refuser le licenciement des quatre délégués C.G.T. de l'usine d'Aulnay, n'avait touiours pas mardi matin fait connaître son choix : un recours hiérarchique auprès du ministre du travail, un recours contentieux auprès

les deux à la fois. La décision devait être prise dans la journée de mardi. Quant à la procédure judiciaire engagée contre les salaries de Citroen accusés de violence, elle a pris

des juridictions administratives ou

une nouvelle dimension. Deux responsables C.G.T. de Citroën-Aulnay ont été inculpés, lundi 14 mars, de - coups et blessures volontaires et entraves à l'exercice du travail ». Les deux responsables sont M. Akka Ghazi, secrétaire générale du syndicat C.G.T. de Citroën-Aulnay, élu au comité d'établissement, et M. Lahcen Oussalah, élu du personnel C.G.T. au comité d'entreprise.

L'inculpation entre dans le cours de la procédure judiciaire entamée



à être entendu comme témoin le 4 février dernier par le parquet de Bobigny (Seine-Saint-Denis), après les incidents du 2 février, qui

avaient fait vingt-cinq blessés à l'usine Citroën d'Aulnay-sous-Bois. M. Krasucki, secrétaire général de la C.G.T. a d'autre part demandé au juge d'instruction d'être entendu comme témoin. Pour la C.G.T., l'inculpation de délégués qui · laisse entière la présomption d'innocence va permettre aux intéressés d'établir l'inexistence des accusations formulées contre eux ».

### Renault: protestation d'agents de maîtrise

Chez Renault, après le décision de la direction de l'usine de Flins de ne pas exercer de recours contre le refus de l'inspection du travail d'autoriser des licenciements et après les sanctions de mise à pied ou mutation, des agents de maîtrise out signé lundi une lettre ouverte adressée à l'inspecteur du travail de Mantes pour lui faire part de leur . étonnement et inquiétude - à la suite de son refus de licencier · pour fautes graves · trois délégués C.F.D.T. de

Cette lettre ouverte, émanant d'un - collectif - d'agents de maitrise soutenu notamment par la C.G.C., les protestataires s'adressant à l'inspecteur du travail, écrivent : • Vous avez admis que les faits reprochés sont incontestable ment réels et très graves (...) le refus du licenciement paraît totale-ment incompréhensible et signifie clairement que des lors qu'un salarié est élu par le personnel ou même simplement désigné par un syndicat tout lui est permis pour aboutir à ses sins. Votre décision introduit dans les relations du travail une nouvelle loi, non pas la loi républicaine (...) mais la loi du plus fort, la loi de la violence morale et phy-

### REDRESSEMENT DU FRANC SE POURSUIT : 2.82 F POUR 1 MARK

Amorcé dès le lendemain du second tour des élections municipales fran-caises, le redressement du franc sur les marchés des changes, s'est poursuivi mardi 15 mars dans une atmosphère de grande fébrilité. A Paris, le cours du mark, qui était encore à son plafond de 2,8985 F à la veille du week-end, est revenu à 2,82 F environ, contre 2,87 F bandi 14 mars. Le vif repli est dû à l'action de la Banque de France, qui a litté-ralement étrangié la spéculation en fai-sant monter à des hauteurs vertigineuses (4 000 à 6 000 % sur deux jours, taux ananel, kundi et, « seule-ment - 1 000 à 1 500 % mardi) les taux ment - 1 000 à 1 500 % mardi) les taux sur l'eurofranc. On sait que cette monnaie, accessible seulement sux non-résidents et dont le stock, environ 30 à 90 milliards, est alimenté par les exportations françaises et surtout les importations payables en francs. Elle est utilisée par la spéculation internationale, qui emprunte des eurofrancs pour les vendre à découvert en espérant les racheter moins cher, après une dévaluation. Si les taux auxquels sont contractés les emprunts d'eurofrancs contractis les emprunts d'eurofrancs deviennent prohibitifs, la spéculation doit se dégager, ce qu'elle est en train de faire, so reportant sur le mark, qu'elle actiète, aux dépens du dollar, qui balsse. Ainsi, le cours de la monnaie qui manse. Ainsi, le vesur; de la manaiale américaine est revesu, en trois séances, de 2,40 DM, vendredi, à un peu plus de 2,37 DM sur la place de Francfort, et de 6,93 F à la veille du week-end sur la place de Paris, à 6,87 F landi 14 mars et 6,68 F mardi 15 mars, le Réchisseneat du « billet vert » en France étant accéléré par le redressement du franc.

Le numéro du « Monde » daté 15 mars 1983 a été tiré à 780 061 exemplaires

## DATERIBLEO **OUINZAINE** DE L'IMPERMEABLE

style-30 ans-classique .. du 4 au 19 mars

62 rue St Andre-des-Arts 68 Tel: 329.44.10 ALIXING ATTEMANT A HOS MAGASINS

### Pourquoi « le Monde » n'a pas de correspondant à Moscou

compte : depuis le mois de juillet demier, « le Monde » n'a pas de correspondant à Moscou. Pourquoi ? Tout simplement parce les autorités soviétiques, après plus de six mois de teraiversations, ont finalement refusé d'accréditer le journaliste que la direction du journal avait désigné pour succéder à Thomas Ferenczi, rappelé à Paris par André

Laurens pour diriger la rédaction. Ce journaliste qui devait nous informer sur l'Union soviétique. c'était Bernard Guetta, notre actuel correspondant à Varsovie. Nous pensions avoir fait un bon choix : Bernard Guetta connaît bien les sociétés des pays de l'Est, il possède de solides bases de russe, et enfin ~ ce n'est pas sans importance - il avait envie de s'installer à Moscou. Les autorités soviétiques, elles, n'avaient pas envie de recevoir ce journaliste qui connaît trop bien les pays de l'Est et qui a trop bien rendu compte depuis son début de la crise polonaise. Elles nous l'ont fait savoir oralement en refusant de lui accorde

goureau chef

g aggt-major

authil 🏰

1:4 mar 4

. T. 1919 - 🗫 🍇

A TELESCOPY OF

200

200

40.00

.. ندره

. .

70.1.

The state of

 $u_{2,1}$ 

Turk Comments

AND ALLOW A LANGE THE SECTION AND ADDRESS OF THE SECTION ADDRESS OF THE SECTION AND ADDRESS OF THE SECTION AND ADDRESS OF THE SECTION ADDRESS OF THE SECTION AND ADDRESS OF THE SECTION AND ADDRESS OF THE SECTION ADDRESS OF THE SECTION AND ADDRESS OF THE SECTION ADDRE

The same with the same

All Steel Connection 1985

Charles and the second

The same of the same

la lygic salemagan and de

madese -

The same of the same

The same of the same

The rate of the same

1784

The same same

The same of the sa

The same of the same

the 12 state of the state of th

The state of the s

Market and the state of the sta

THE SHEET

The second second

The state of the s

60 000

Mile of the party 
The state of the s

the state of the s

Carlotte Control

And the second s

The second secon

Lugician. A State of the sta

A contract of the second

The second second

tone them, at est see 1 Contract Services DFF.

STATE OF THE PARTY

Section of the sectio

Control of the second s

The state of the s

The plan late of the Seattle.

And the state of t

**多世界有其中** 

777 :-

THE PERSON NAMED IN

- 3 E 24 E W 1

··· 5/2/2988

THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS

- 144 F21 PE

7 - 1 : K 🕬

-----

THE PERSON NAMED IN

THE CHARGE PER

: ; Alexandre

en zan

Service Property

\*\*\*\*\* ##

5. 章 **昭和**第一章

9 217168 I**STREET** 

¢Le Monde > n'est pas la scule entreprise de presse à faire les frais de l'intolérance soviét que. Récemment, la B.B.C. a enregistré deux refus d'accréditajournalistes dont le seul tort était aussi d'avoir « couvert » la crise

polonaise et les pays de l'Est. On ne peut que déplorer et condamner le comportement des autorités soviétiques, qui coastitue une violation de l'esprit sinon de la lettre des accords d'Heisinki. D'autant plus que I'U.R.S.S. compte trois fois plus de journalistes soviétiques accré-dités à Paris que la France n'en compte à Moscou. Nous n'envisageons pas, à ce stade, de proposer un nouveau candidat pour le poste de Moscou puisque cela reviendrait, en fait, à reconnaître aux autorités soviétiques un droit de sélection. Mais que nos lecnuerons à les tenir informés, dans la mesure du possible, sur ce qui se passe en U.R.S.S.

JACQUES AMALRIC.

### MIS A LA RETRAITE D'OFFICE PAR SANCTION DISCIPLINAIRE

### Le général Binoche et l'amiral Sanguinetti sont réintégrés dans les cadres de l'armée

Mis à la retraite d'office, sur mesure disciplinaire; par un précédent ministre de la défense, M. Yvon Bourges, le général de division Fran-çois Binoche et le vice-amiral d'escadre Antoine Sanguinetti viennent d'être réintégrés dans les cadres et admis en deuxième section (cadre de réserve) depuis le 1º mars. Le cas de ces deux officiers généraux est l'objet d'un arrêté du ministre de la défense, M. Charles Hernu, en date du 25 février et non publié au Journal officiel.

C'est en août 1975 que le général tion, avait été mis à la retraite d'office par le conseil des ministres nour avoir manqué, avait expliqué M. Bourges, à l'obligation de réserve. En novembre 1969, le général de division Binoche, qui comman-dait alors la 44 division militaire à Toulouse, avait demandé, pour convenances personnelles, à quitter l'armée, dix-huit mois avant la limite d'âge de son grade, et il avait été admis dans la deuxième section du cadre de réserve qui est la situation normale de tout général n'appartenant plus an cadre d'active mais pouvant recevoir, notamment en temps de guerre, une fonction d'encadrement sur la décision du

ministre de la défense. A la suite de la parution, en 1975, de deux articles dans la revue ganiliste l'Appel et dans le Monde sur les dangers d'une Allemagne - res-tée immuable de Bismarck à nos jours », le général Binoche, qui avait fait état de ses anciennes fonctions de chef du gouvernement militaire français de Berlin, avait été mis d'office à la retraite. A la différence de l'admission en deuxième section, la mise à la retraite d'office d'un officier général est une sanction disciplinaire grave qui enlève à l'intéressé le droit à bénéficier de certains avantages matériels.

De son côté, le vice-amiral d'escadre Antoine Sanguinetti avait été, lui aussi, rayé des cadres d'active et mis d'office à la retraite en juillet 1976 par le même ministre de la dé-fense, M. Yvon Bourges.

Après la parution dans le Monde de plusieurs articles critiquant sévèrement la politique française de dé-fense, l'amiral Sanguinetti avaitperdu ses fonctions de major général de la marine en 1974, puis celles de président de la commission permanente des essais des bâtiments de la flotte en janvier 1976. Une série autres l'Humanité-Dimanche et le Monde avait incité le gouvernement à met-tre d'office à la retraite l'amiral Sanguinetti qui, depuis plusieurs mois, n'avait plus reçu de fonctions du ministère de la défense.

### La cas de Jacques Paris de Bollardière

L'arrêté de M. Charles Hernu, actuel ministre de la défense, qui vient donc de réintégrer les deux officiers généraux dans leurs droits à être admis en deuxième section (au lieu de la retraite). L'arrêté date du 25 sévrier dernier et leur a été transmis par le bureau des officiers généraux de l'état-major duquel ils relevaient sur le plan administratif. Le cas du général de brigade Jacques Paris de Bollardière, mis à la retraite en 1973 pour avoir contrevenu, à bord d'un voilier battant pavillon étranger, à des interdictions de navigation maritime autour de l'atoll nucléaire de Mururoa, n'a pas êté réglé dans la mesure où toute décision statutaire exige l'accord de l'intéressé.

L'arrêté ministériel du 25 février, non paru à ce jour au Journal offi-viel, ne fait référence à aucun texte législatif le justifiant.

### Protestations après la condamnation en Afghanistan du docteur Augovard

L'agence soviétique Tass a confirmé lundi 14 mars la condamnation, à Kaboul, du médecin français Philippe Augoyard (voîr l'éditopartenait le docteur Augoyard – ont rial du Monde du 15 mars). Selon Tass, le médecin français a « pleinement reconnu sa culpabilité »

Cette version, qui est la même que celle du gouvernement pro-soviétique de Kaboul, n'est, bien entendu, pas partagée par les organisations humanitaires françaises qui ont envoyé en Afghanistan une vingtaine de médecins soigner les populations vivant dans les zones contrôlées par la résistance. Réunis au sein d'un comité de libération du docteur

estimé que la « sentence et les conditions dans lesquelles s'est déroulée l'instruction constituent une grave violation des normes les plus élémentaires du droit international reconnu: mise au secret pendant deux mois, lieu de détention inconnu, interdiction des visites de la famille et des représentants du gouvernement français à Kaboul, refus de l'assis-tance d'un avocat (...), enfin, procès organisé devant des milliers de per-

